

Respuesta positiva piden los prelados argentinos

BUENOS AIRES, Dic. 22 (AP).— Dos dignatarios católicos, Monseñores Vicente Zarpe y Antonio Quarracino, abogaron por un pronto acuerdo pacífico en el diferendo limítrofe argentino-chileno en la zona del Canal del Beagle.

En declaraciones que publica la prensa local, piden que los gobiernos de la Argentina y Chile "respondan positivamente" a una reciente propuesta del Papa Juan Pablo II para alcanzar un acuerdo en el pleito.

Zarpe, Arzobispo de la provincia

□ "No sólo evitemos una guerra: además
sigamos llamando hermanos a chilenos"

de Santa Fé, pidió que "no sólo evitemos una guerra, sino que además sigamos llamando hermanos a los chilenos, y no enemigos".

Monseñor Quarracino, Secretario General de la Conferencia Episcopal

Argentina, expresó su confianza en la solución del diferendo argentino-

chileno a través de la mediación papal, y agregó que advierte "una posi-

tiva predisposición de los gobiernos hacia el consejo del Santo Padre".

BUENOS AIRES, Dic. 22 (ANSA).— Dos altos prelados católicos argentinos coincidieron en expresiones tendientes a que este país y Chile respondan "positivamente" a la propuesta formulada por el Papa Juan Pablo II, en su carácter de me-

(Pasa a la Pág. 16-A)

Distinción venezolana a Pinochet

CARACAS, 22 (AP).— La organización denominada Liga Internacional Pro-Democracia, acordó declarar "Ilustre Ciudadano de América" al Presidente Chileno, General Augusto Pinochet.

La Liga, fundada en 1979, es según su presidente, Israel Álvarez de Armas, una institución formada por ciudadanos privados de diversos países dedicada "a la defensa de la democracia".

Según De Armas, Pinochet recibirá a los dirigentes de su grupo, quienes le harán entrega de la declaración acordada en una reunión celebrada aquí.

Vargas Llosa: No al marxismo

El laureado escritor peruano Mario Vargas Llosa afirmó que el socialismo a la cubana o al estilo de los países del este europeo, no es la solución para las naciones en vías de desarrollo, como el Perú.

(Inf. Pág. 16 A)

Desastre aéreo de Colombia: ¿Sabotaje?

La posibilidad de que el accidente del avión colombiano hubiera sido producto de un sabotaje, fue planteada por un alto ejecutivo de la compañía Aero César.

(Inf. Pág. 16 A)

Irán inició maltrato de rehenes

WASHINGTON, Dic. 22 (LATIN-REUTER).— El Departamento de Estado acusó a Irán de maltrato a algunos de los rehenes estadounidenses y alegó que varios de ellos eran mantenidos en prisión o se les negaba adecuada atención médica.

El vocero del Departamento, John Trattner, apeló al más duro lenguaje oficial empleado por Washington en los últimos tiempos, al rechazar el comentario de un ministro iraní acerca de que los rehenes eran bien tratados y estaban contentos.

Agregó que el gobierno iraní ni siquiera había respetado las mínimas normas internacionales en el trato dado a los 52 estadounidenses retenidos desde el 4 de noviembre de 1979.

Morales no se va de Colo Colo

El actual entrenador de Colo Colo, Pedro Morales, señaló ayer que su deseo es continuar dirigiendo al equipo albo la próxima temporada y luchar por el título.

Además manifestó que eran completamente falsos esos rumores que lo daban en conversaciones con Universidad Católica.

Hambre motiva huelgas en fábricas polacas

VARSOVIA, 22 Diciembre (ANSA).— Una hora de huelga —desde las 7.15 a las 8.15— tendrá lugar mañana (hoy) por parte de unas cien fábricas de la ciudad de Chelm Lubelski, no lejos de la frontera con la Unión Soviética, para "protestar contra el comportamiento negativo de las autoridades regionales para con el sindicato libre "Solidarnosc" y para con sus miembros".

El portavoz del sindicato de Chelm Lubelski dijo que no se hacen reivindicaciones, pero se protesta sólo por el comportamiento de las autoridades.

Se recuerda al respecto que el 15 de diciembre pasado una delegación de veinticinco personas de "Solidarnosc" se presentó ante el prefecto para protestar contra la insuficiente cantidad de carne puesta a disposición para las fiestas de Navidad.

LOGRAN MAS CARNE PARA NAVIDAD

VARSOVIA, Diciembre 22 (UPI).— Un grupo de manifestantes de la ciudad de Piotrkow logró más carne para Navidad y puso fin hoy a una demostración de cuatro días en un edificio gubernamental, informaron las autoridades.

(Pasa a la Pág. 16-A)



Todos los establecimientos educacionales celebran alegremente el término del año. En el grabado, un aspecto de la fiesta navideña en el Jardín Infantil "Nido de Golondrinas", ubicado en Tomás Moro 1431.

Aviación sigue en el fútbol rentado

Deportivo Aviación, equipo recientemente descendido a Segunda División, continuará en el fútbol profesional chileno con la esperanza de retornar prontamente a la División de Honor, en la cual participó tres años con un éxito relativo.

Luego de finalizada la Liguilla de Promoción —jugada en Iquique— que tuvo como ganadores a la oncena local y Deportes La Serena, circuló insistentemente el rumor de que Deportivo Aviación no continuaría en el profesionalismo.

Sin embargo, en opinión del comandante Mario Gómez, presidente de la rama de fútbol

de la institución aviática, la oncena debe continuar: "Personalmente pienso que Aviación debe continuar en el fútbol profesional, pero la última palabra la darán mis superiores. Creo, que de continuar, con la organización que tenemos y con el sistema de campeonato que se aplicará el próximo año (suben cuatro equipos de Segunda) no parece difícil la tarea de ascender. Mantener al club en el profesionalismo se justifica porque mal que mal le brindamos entretenimientos y distracción a un sector populoso y porque hay mucha gente que se ha encariñado con la institución".

Las expresiones del timonel aviático, al

tulo personal, podrían poner punto final a esa polémica sobre el futuro de Aviación, ya que al parecer las palabras del comandante Mario Gómez representan el sentir de toda la institución donde siempre ha primado el criterio deportivo sobre cualquier otro.

Además si futbolísticamente están "condenados", a jugar en Segunda División (cosa que a cualquiera equipo le puede suceder, dada la actual reglamentación del fútbol) también Aviación sabe que el "calvario" puede durar tan sólo un año, porque desde este momento comenzará la planificación para retornar. Si Aviación se retirara del profesionalismo sería

el primer club en la historia del fútbol que toma una decisión tan drástica y antideportiva.

CARRASCO, UN DESAFIO

Para el técnico del equipo Hernán Carrasco el descender no estaba en los cálculos de nadie: "No hemos cometido ningún crimen. Como se dieron las cosas en la liguilla presentemos el final. Personalmente quiero quedarme en la institución para retornar. Es como un desafío, porque me siento culpable de lo que pasó y la mejor forma de "pagar" mi cuota es tratando que el equipo regrese el próximo año a Primera División".

Italia: El juez D'Urso puede ser "el segundo Aldo Moro"

ITALIA, (por Sebastiano Bertolone y Humberto Guerra, enviados especiales).— Las Brigadas Rojas, el principal grupo extremista italiano de orientación comunista, dio a conocer ayer que al juez Giovanni D'Urso se le secuestró por ellos el 12 de este mes, será juzgado por un tribunal popular, bajo las acusaciones de "verdugo del pueblo y representante del sistema opresivo".

La noticia, conocida en nuestro país de manera bastante escueta por intermedio de los cables, tiene sin embargo múltiples facetas, las que fueron conocidas aquí por estos enviados especiales, quienes tuvieron acceso a la misiva que la esposa del magistrado, la señora Franca D'Urso, envió a este grupo terrorista solicitando piedad y "humana comprensión".

Su dramático llamado, así como la realidad que en torno al secuestro vive hoy Italia, es la que damos a conocer.

DRAMATICO MENSAJE

"Yo, Franca D'Urso, junto con mis hijas, Lorena y Giada, —dice la angustiada mujer en su carta— deseo renovar mi solicitud a los hombres de las Brigadas Rojas para que mi marido sea liberado lo más prontamente posible. Quiero que entiendan que yo haré lo humanamente posible, y lo que me pidan, para que al final prevalezca la humana comprensión".

"Solicito, además, si pueden darme noticias de su estado de salud y de las posibles necesidades de mi marido. Tengan piedad de todas nosotras. No queremos que se repita lo de Moro".

El desesperado mensaje de la esposa del magistrado secuestrado por los extremistas se conoció en toda Italia el pasado lunes 15 de diciembre, pero la ciudadanía entera lo lee con escepticismo, pues es creencia que D'Urso al



Franca D'Urso, la esposa del juez secuestrado, pide compasión.

(Pasa a la Pág. 16-A)

Centros de padres dependerán del Ministerio de Educación

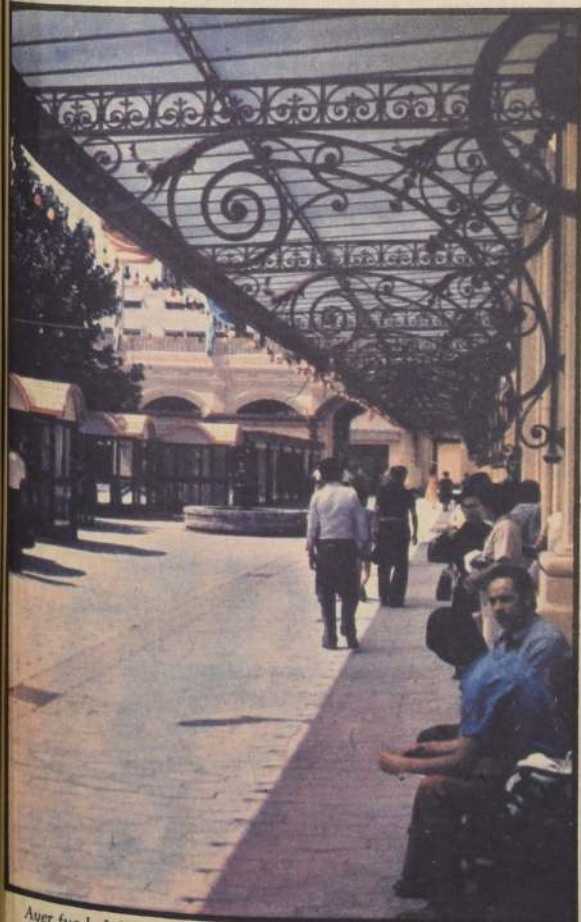
Los Centros de Padres y Apoderados y Centros de Alumnos de los distintos establecimientos educacionales del país dependerán del Ministerio de Educación Pública, por considerar el Gobierno que son entidades cooperadoras de la función educacional del Estado, sean públicas o privadas.

Así lo dispone el nuevo proyecto de decreto ley que inició su tramitación con la firma del respectivo mensaje por parte del Presidente de la República, General

Augusto Pinochet Ugarte, según informó ayer la División de Comunicación Social.

La iniciativa modifica la Ley 16.880 sobre Juntas de Vecinos y demás organizaciones comunitarias.

De esta forma, la supervigilancia y fiscalización de los Centros de Padres y Apoderados y Centros de Alumnos, corresponderá al Ministerio de Educación Pública.



Ayer fue habilitado al uso público un sector de la Remodelación Estación Central, que incluye nuevos andenes y boleterías, y los Pasos La Estación y La Marquesina, ambos ubicados en el entorno del principal terminal ferroviario santiaguino.

Diario Breve

La actualidad en síntesis

EL PAIS

Premio para CODELCO

El Consejo Nacional del Colegio de Administradores Públicos entregó el Premio Anual de la entidad a la Corporación del Cobre de Chile, CODELCO. El galardón otorgado todos los años a la empresa chilena que más se haya destacado en el cumplimiento de sus actividades, fue recibido a nombre de CODELCO por su presidente ejecutivo, general Gastón Pérez.

Anemia infecciosa equina

El Ministerio de Agricultura declaró como infecto-contagiosa en todo el territorio nacional, a la enfermedad denominada "anemia infecciosa equina". La medida se adoptó al comprobarse la presencia de dicho mal en equinos de la Región Metropolitana.

Prestaciones sociales

La Federación Bancaria de Chile, que preside Carlos Ortega y agrupa a los trabajadores del sector privado, informó que se superó la impasse que por disposiciones legales le impedía seguir contando con los beneficios que con cargo a los fondos generales entrega la Caja Bancaria de Pensiones a sus asociados.

Esperan reajuste extraordinario

El Comando Nacional de Trabajadores, que preside René Sottolichio y agrupa a sectores laborales públicos y privados, expresó su confianza en que antes de fin de año, el gobierno otorgara un reajuste extraordinario de sueldos a los empleados fiscales.

Se repone de dolencia

El Rector de la Universidad de Chile, General Enrique Morel Domos, habría abandonado ayer el Hospital Militar, donde se encontraba internado desde el jueves recién pasado, aquejado, según se informó oficialmente, de una enfermedad estomacal de "menor cuidado".

Estado entregó 7 poblaciones

Pobladores de escasos recursos y postulantes en general, recibieron ayer su vivienda propia en las comunas de La Ligua y Petorca en la V Región. En los últimos días el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo ha inaugurado en la V Región un total de 400 nuevas unidades habitacionales en siete poblaciones pertenecientes a cinco comunas.

Entregan sillas de ruedas

Una donación de 22 sillas de ruedas entregó ayer el embajador de los Estados Unidos, George W. Landau, a la Sociedad Pro-Ayuda del Niño, Li-

mitado. La contribución fue prometida durante la realización de la Tercera Teletón por la organización norteamericana CARE.

REGIONES

Draga hundida en temporal

Autoridades marítimas de Valparaíso informaron ayer que se hundió en Punta Arenas, a tres mil metros de la costa, la draga "Chipana", que estaba fondeada y abandonada desde hace más de un año, debido a fuertes ventarrones de más de cien kilómetros por hora que han azotado la zona. La Dirección General del Territorio Marítimo dispuso estado de alerta para las naves que viajan hacia la zona austral, tanto nacionales como extranjeras, para evitar contingencias derivadas del tiempo tempestuoso que reina en la zona del Estrecho de Magallanes.

Limpieza del Puerto

La draga "Jorge Lira" completó la limpieza del Sitio 9 de Barón, de donde extrajo 24.000 metros cúbicos de sedimentos, dejando una profundidad de diez metros que permiten ahora el atraque de mercaderes de gran calado. Dicho sitio estuvo diez años embancado debido a un costón de grandes dimensiones que se formó por la unión de arena, carboncillo, lodo y otros materiales. La draga pasó ahora a limpiar el Sitio 6-B.

Atochamiento

EMPORCHI comunicó el atochamiento del recinto portuario de Valparaíso, debido a que los importadores no retiran las mercaderías que llegan en contenedores. De siete módulos que llegan al puerto, sólo uno es retirado, quedando los seis restantes en ese reducido espacio. Por otra parte, la administración del puerto ordenó que se coloquen nuevos candados a los contenedores, más firmes que los anteriores, para evitar que los ladrones los saquen con diablitos.

DEPORTES

Ciclismo en San Miguel

Para el próximo jueves 25 la Ilustre Municipalidad de San Miguel hará disputar el torneo de ciclismo "Circuito Navidad" que contará con la presencia de todos los ases del pedal nacional. El evento se iniciará a las 18.30 horas con la prueba para elementos "Seniors" y luego la de Todo Competidor sobre 25 vueltas al circuito trazado entre los paraderos 2 al 9 de la Gran Avenida. Al final el comercio de la comuna ofrecerá un espectáculo pirotécnico como homenaje a los niños del sector.

Problemas en Concepción

Hoy en la sede del club Deportes Concepción se efectuará la reunión

entre el plantel de jugadores del fútbol profesional de la ciudad entidad y el presidente del club Héctor Pédola para encarar los problemas surgidos entre estos sectores debido a las declaraciones realizadas por el dirigente "que los jugadores no habían tenido la hombría para defender los intereses de la institución", palabras que fueron rechazadas por el entrenador Pedro García y el grupo de jugadores.

Distinción a médico chileno

El doctor Antonio Losada, director del Departamento de Educación Física de la U. de Chile, fue designado por la Federación Internacional de Fútbol, FIFA, para que tome bajo su responsabilidad la tarea de supervisar las pruebas de doping durante el desarrollo del Torneo Copa de Oro en la ciudad de Montevideo, Uruguay.

HIPICA

Liquidación del Stud La Capilla

Un total de 26 caballos de pertenencia total del Stud "La Capilla" fueron presentados a subastas el viernes recién pasado. De estos se vendieron 16 y los 10 restantes fueron defendidos por su propietario. La pieza que alcanzó la mejor cotización fue la hembra "MINOCA", una hija de Calabrés II en Minosse por Monterrey.

Fue adjudicada en 380 mil pesos al entrenador Hernán Miranda. Antes del comienzo del remate se anunció que por disposición de las autoridades sanitarias los animales que ocupaban pesebreras del Hipódromo Chile no podían ser entregados a compradores del Club Hípico y viceversa. En lo referente a los tres rematados para el Sporting Club de Viña del Mar, deberán permanecer en la capital a la espera de los resultados de los análisis que se están realizando en estos momentos. Estos se conocerán en el curso de la semana y, en el caso que alguno resultara positivo la transacción quedará nula.

Rebajan pena a entrenador antifagastino

El adiestrador nortino Carlos Covarrubias, ganador de las últimas estadísticas del Hipódromo "Isidro Bosch", de Antofagasta, que había sido suspendido por el Juez de Partida al sorprenderlo pasando una huasca con "entorchado" al jinete que conducía a su pensionista "Vivaldi", recibió como "regalo de Pascua" de la directiva del centro hípico de la Chimba una rebaja en la pena, consistente en una multa ascendente a mil pesos. Covarrubias, actual líder de la estadística de ganadores, había recibido primitivamente una sanción que lo inhabilitaba para ejercer su profesión por un lapso de quince días.

EL MUNDO

Sabotaje en accidente

Según declaraciones del gerente de "Aerolíneas El César", Jaime Sánchez, el accidente sufrido por uno de los aparatos colombianos, que estalló en pleno vuelo 10 minutos después de despegar, podría ser la resultante de un sabotaje, dado que poco

antes que el aparato elevara, el personal había recibido una llamada anónima indicando que el vuelo "no llegaría a su destino".

Guerra del Golfo, tres meses

Las lluvias invernales paralizaron en principio las actividades bélicas en los frentes de Irán e Irak, aunque ambos bandos afirman haber realizado ataques en las zonas montañosas cerca de la provincia petrolera de Khuzistan.

Gabinete de Reagan

El nuevo presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, indicó a los periodistas en Los Angeles, que no está seguro que pueda nominar a todo su gabinete antes de Navidad, dado que al parecer no se han completado los trámites de investigación moral a esos candidatos. Por otra parte, el ex gobernador republicano declaró a la revista Newsweek que Cuba con Fidel Castro, respeta menos los derechos humanos de lo que hiciera Batista en su época en la isla caribeña.

Estrategia salvadoreña

El Arzobispo de El Salvador, Monseñor Rivera y Damas, señaló que la reciente reestructuración del gobierno es una estrategia para manipular a la población y previno contra la aduicida represión que llevan a cabo las Fuerzas Armadas. Por otra parte, ciudadanos estadounidenses investigan si las armas utilizadas para asesinar a cuatro religiosos de EE.UU., eran propiedad de las FF.AA., debido a lo cual exhumarán los cadáveres para realizarles la autopsia correspondiente.

Ataque a Mao

El primer y más fuerte ataque al venerado líder chino, Mao Tse Tung, hizo El Diario del Pueblo, quien acusó al extinto comunista de encabezar la Revolución Cultural a la que describe como una catástrofe nacional.

ESPECTACULOS

Programas veraniegos

"Sábados Gigantes", el espacio de Canal 13, está preparando su programación de Navidad. El equipo productor del espacio viajará con este motivo, a Viña del Mar, Antofagasta y Chiquimata, donde grabarán emisiones durante enero y febrero. Hasta cada una de estas provincias llevarán un cuerpo completo de músicos-artistas, bailarines y cantantes pues "Sábados Gigantes" se trasladará completamente de casa durante el verano. Esto, como una forma de llevar alegría in vivo y en directo a todas partes.

Pasado y presente de Silvia Kristel

La controvertida estrella del cine erótico, famosa por la película "Emmanuel", estará posiblemente en el Festival de Viña del Mar, como parte del espacio que animará el cantante español Julio Iglesias. La fama para ella ha sido demasiado efímera: actualmente, en el último Festival de Sevilla, se la vio alicaída, de juega en juega, demostrando una alegría falsa, basada en el alcohol.

"Hollywood 1980"

La mujer del cine entregó su balance anual en el cual se considera la gran huelga que realizaron los actores por conseguir alzas de salario y justicia en los pagos de las ganancias. También se consideraron las muertes de famosos artistas: Steve MacQueen del director Alfred Hitchcock, de Mae West, George Raft y recientemente del asesinado ex beatle John Lennon. Otro elemento destacado es la película "Kramer vs. Kramer", ganadora de nueve premios Oscar.

Archivo de la historia

EFEMERIDES NACIONALES

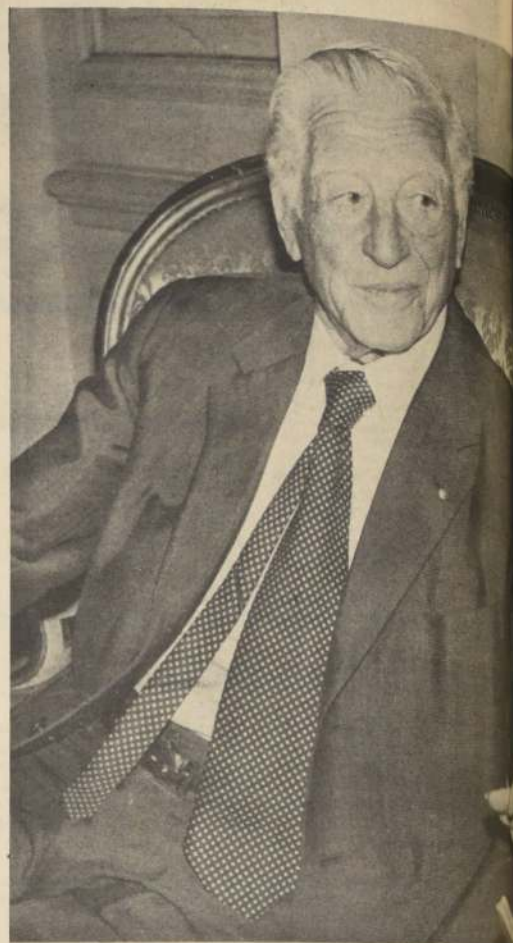
1925. — Asume la Presidencia de la República Emiliano Figueroa.
1930. — Gustavo Lira es elegido Rector de la Universidad de Chile, en reemplazo del señor Quezada Acharan. Fue inaugurado el monumento a don Carlos Walker Martínez.
1939. — Fallece el periodista Carlos Silva Vildósola, llamado el "maestro de los periodistas". Cultivó la novela, el cuento y el ensayo.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1529. — Paz de Bolonia, que puso fin a las guerras entre Carlos I y los estados pontificios.
1728. — Tratado de Berlín entre el emperador romano Carlos VI y Federico Guillermo de Prusia.
1832. — Francia toma Amberes, forzando a Holanda a reconocer la independencia de Bélgica.
1861. — El sultán de Turquía, accede a la unificación de Moldavia y Valaquia en una sola nación, Rumania.
1920. — Francia y Gran Bretaña fijan las fronteras de Siria y Palestina.
1938. — El general Francisco Franco inicia la ofensiva contra Cataluña.
1948. — El ex Primer Ministro de Japón Hideki Tojo y seis otros líderes del Japón durante la guerra, son ejecutados en Tokio.
1969. — Conferencia cumbre de los líderes árabes en Rabat, Marruecos.
1972. — Terremoto en Managua, Nicaragua, mueren unas 10.000 personas.
1975. — Richard Welch, jefe de la CIA en Atenas, es asesinado por pistoleros en su residencia.

gente

POR SANDRA



Rufino Melero López de Goycochea

Agil, dinámico, amante del deporte y la caza. Hace gimnasia una hora diaria y camina alrededor de 20 cuadras al día. Tiene múltiples actividades sociales y de beneficencia en las cuales emplea la mayor parte de su tiempo. Cumplió hace algunos meses... 92 años. En ocho años más tendrá un siglo de vida, pero su estado físico y su alegría de vivir podría provocar la envidia de muchas personas que se empujan apenas en los cuarenta.

Nació en España en 1888 y desde pequeño conoció el trabajo de sus padres los que poseían una industria de curtiembre desde 1880.

En 1908, su familia y él viajaron a Argentina, a instalar una industria del mismo rubro, pero en 1911 Rufino Melero decidió viajar a Chile donde quedó para siempre. Un amigo le informó que en nuestro país la curtiembre estaba prácticamente en pañales ya que existía muy poco conocimiento respecto a este ramo, de modo que el industrial viajó, encontró un excelente campo para su trabajo y un país para "vivir" y se radicó definitivamente. Casó con Josefina Rodríguez, descendiente de españoles y tuvo con ella ocho hijos. Dos años después de cumplir las Bodas de Oro, su señora falleció en 1965. "Por la vida que llevé junto a ella y por los excelentes hijos que me nacieron así un nuevo enlace."

La industria de curtiembre está actualmente en manos de sus hijos, motivo por el cual el industrial puede dedicarse completamente a las otras actividades. Desempeña los cargos de vicepresidente del Instituto Chileno Histórico de Cultura, presidente de la Inmobiliaria del Estado Español, director de la Beneficencia Española, fue presidente de la Asociación de Industriales de Curtiembres de Chile vicepresidente del Rotary Club, presidente del Deportivo Unión Española y muchas otras actividades que han de Rufino Melero un hombre pleno de dinamismo.

De genio ligero, "Genio y figura hasta la sepultura", acota sonriendo de voz fuerte, el industrial se siente orgulloso de su familia y satisfecho de la actividad que ha desempeñado en su vida.

De la vida espera que Dios le conserve la salud, porque, a pesar de las siete operaciones quirúrgicas a las que ha sido sometido, tiene una salud de hierro. "No quiero ser un anciano que arrastre los pies y mientras pueda practicar mis deportes todas las semanas que viva por muchos años más, lo contrario prefiero dejar este mundo, porque no deseo ser una carga para nadie".

Conversar con él es como beber un vaso de agua. Su charla es amena, refrescante y una no puede dejar de sentir admiración ante un hombre que tiene tanto camino recorrido y que aún parece le queda mucho por andar.

VIDA SOCIAL

ROPERO INFANTIL DEL HOSPITAL CALVO MACKENNA

Coronas de caridad y canastillos de novias. Desde hace 31 años y más de 40 a los enfermitos más desamparados, necesitamos su ayuda. Necesitamos coronas y canastillos pueden solicitarse a Elena Lira de Arias, teléfono 294510, Laura Parada de Khran, teléfono 743077; Patricia Lawmeyer, teléfono 209847 y Amelia Errázuriz de Aspillá. Misas todas los días 20 minutos en la Iglesia La Divina Providencia.

ROLLER CENTER DEL LLANO SUBERCASEAUX

Circula la siguiente invitación: Marín Díaz tiene el agrado de invitar a usted a la inauguración del primer Roller Center de Sudamérica y Academia de Patinaje ubicado en Subercaseaux 3639 (Gran Avenida Poniente) a efectuarse hoy a las 20 horas.

BAILES DE TIERRA EN CHILE

Ediciones Universitarias de Valparaíso y Calderón y Cía. tienen el agrado de invitar a la presentación de la obra "Bailes de Tierra en Chile", de got Loyola. En esta ocasión la autora y su conjunto interpretarán los bailes mencionados y descritos en el libro. Este acto se llevará a efecto a las 18.30 horas, en el Centro Cultural de Los Andes, Alonso Ovalle Santiago.

COCTEL

Circula la siguiente invitación: Guillermo Hormazabal S. Director del Departamento de Opinión y Prensa del Arzobispado de Santiago, saluda atentamente a usted y por encargo del señor Cardenal Arzobispo de Santiago, Mons. Raúl Silva Henríquez, tiene el agrado de invitarlo a un coctel que Su Eminencia el Arzobispo, hoy martes 23 del presente, a las 18 horas en la Casa de Ejercicios Francisco Javier (Crescente Errázuriz 907) con motivo de fin de año.

EL TIEMPO

Despejado y una temperatura máxima probable de 30 grados, anuncia para hoy en esta capital la Dirección Meteorológica de Chile dependiente de la Fuerza Aérea.

El pronóstico por regiones para todo el país es el siguiente:
ARICA-LA SERENA: Costa nublado variando a nubosidad parcial, interior despejado.
LA SERENA-STO. DOMINGO: Costa nublado, interior despejado.
STO. DOMINGO-CONCEPCION: Despejado.
CONCEPCION-BALMACEDA: Nublado variando a parcial.

BALMACEDA-PUNTA ARENAS: Nubosidad parcial.
ISLA DE PASCUA-CORDILLERA: CENTRAL: Nubosidad parcial.
PENINSULA ANTARTICA: Nubosidad con chubascos ocasionales.



CONTAMINACION

(Área Metropolitana)

Estación Muestreo	Parámetro Consultado	Concentración Detectada	Máximo Permisible
1° (Estrado con Agustinas)	Monóxido de Carbono	10 PPM	35 PPM
3° (Monjitas 689)	Índice de Acidez	38 microg/m ³	70 microg/m ³
4° (Sto Domingo 398)	Índice de Acidez	35 microg/m ³	70 microg/m ³
3° (Monjitas 689)	Índice de Suciedad	4° microg/m ³	100 microg/m ³
4° (Sto. Domingo 398)	Índice de Suciedad	39 microg/m ³	100 microg/m ³

Monóxido de Carbono: Concentración máxima alcanzada en 24 horas según estación de muestreo N° 1 (PPM. Pares por Millón).
Índice de Acidez: Concentración promedio alcanzada en las últimas 24 horas según estación de muestreo N° 3 y 4.
Índice de Suciedad: (Factor que da aspecto opaco a la atmósfera). Concentración que alcanza las plúmas 24 horas.



Desórdenes en El Salvador, prosiguen en aumento.

Iglesia católica ataca a junta de El Salvador

SAN SALVADOR, Dic. 22 (UPI).— El Arzobispado Interino de San Salvador calificó la reciente reestructuración del gobierno de la nación como estrategia para manipular a la ciudadanía, y previno contra la aducida represión que llevan a cabo las fuerzas armadas.

Observadores dijeron en la capital que la homilía de Monseñor Arturo Rivera y Damas fue uno de sus más abiertos ataques hasta la fecha contra las violaciones de los derechos humanos y las fuerzas armadas, las que según se ha denunciado, son quienes los cometen.

"Salvo que los hechos demuestren otra cosa, nos parece que éstas medidas a nivel de gobierno alejan la esperanza de ir buscando una solución política al conflicto que nos golpea. Para El Salvador, los cambios de gobierno no han significado absolutamente cambios de política, sino fachadas que tratan de despistar la opinión pública. Ahora estamos precisa-

mente en una de esas coyunturas de la historia", dijo Rivera y Damas en su homilía en la Catedral Metropolitana de San Salvador.

EXHUMAN CADAVERES

Exhumarán cadáveres de monjas asesinadas en El Salvador.

CLEVELAND, Dic. 22 (UPI).— La representante demócrata Mary Rose Oaker dijo que el departamento de Estado está tratando de determinar si eran propiedad de las Fuerzas Armadas las armas utilizadas para asesinar a cuatro misioneras norteamericanas en El Salvador, por lo cual exhumarán los cadáveres de dos de las víctimas para ser sometidos a autopsias.

El diario Cleveland Plain Dealer informó ayer que el gobierno ha obtenido el permiso de las familias de las monjas Dorothy Kazel y Jean Donovan para exhumar sus cadáveres.

Pueblo en España ganó 120 millones de dólares

MADRID, Diciembre 22 (DPA).— El premio "gordo" de la Lotería de Navidad española derramó una astronómica lluvia de millones (al cambio más de 120 millones de dólares) sobre un pueblo de Alicante que apenas cuenta con 12.000 almas.

El pueblo de Almoradí, al enterarse de que el "Gordo" había correspondido al número 60.076 (cuyas 39 series habían sido vendidas enteras entre el vecindario de Almoradí), cayó en un auténtico delirio de júbilo.

Cada serie tiene un primer premio dotado con 250 millones de pesetas, pero Almoradí ganó en total 9.750 millones de pesetas por haber adquirido las 39 series del número).

Entre los afortunados figuran los socios del "Club Deportivo Dolores", de Almoradí, que habían adquirido para ellos 13 series del 60076. El resto de las series del "Gordo" habían sido vendidas entre el personal de los bancos y comercios de la localidad, así como entre los parroquianos de las cafeterías y bares de Almoradí.

Todo el pueblo tenía este mediodía, hora de España, después de escuchar por radio y televisión que les había tocado el primer premio de la Lotería Navideña, la impresión de ser prota-

gonistas de alguna fastuosa fábula oriental.

El segundo premio con 125 millones de pesetas cayó en el número 22799, que fue adquirido entero, en todas las 39 series, en Palma de Mallorca. Todos los billetes del segundo premio, la mayor parte distribuidos en décimos, fueron comprados en el aeropuerto de San Juan por pilotos, azafatas, demás empleados y muchos vecinos de la capital del archipiélago balear.

El tercer premio de 65 millones de pesetas, que corresponde al número 42735, se fue entero a Zaragoza.

Uno de los dos cuartos premios, dotados de 20 millones de pesetas cada uno, que corresponde al número 13269, se fue a San Javier (38 series) y a la Línea de Concepción en el campo de Gibraltar.

El otro cuarto premio, correspondiente al número 38953, se fue entero a Gandia, provincia de Valencia.

Los cuatro quintos premios, dotado cada uno con seis millones de pesetas, cayeron en los números 21748 (repartido entre Madrid, Zaragoza, pasajes de San Sebastián, Barcelona, Aviles, Cartagena y Petrel), 52061 para San Sebastián, 48159 para León y 37724 para Telde.

Ronald Reagan cree que no alcanzará antes de Navidad a completar su gabinete

LOS ANGELES, Diciembre 22 (UPI).— El Presidente electo Ronald Reagan dijo que no está seguro de poder designar a todo el gabinete antes de Navidad, un indicio que aún necesitan revisarse los antecedentes de algunos de los nominados.

El equipo de transición de Reagan, sin embargo, piensa anunciar hoy a los nuevos designados para cargos ministeriales.

Reagan declaró ayer a los periodistas que aún no sabe si los otros cinco nombramientos y el cargo de embajador de las Naciones Unidas podrán hacerse antes del jueves, lo que indica que aún no se han completado los trámites previos a la nominación.

Poco después de ser elegido el 4 de noviembre Reagan dijo que deseaba que el gabinete estuviese enteramente nominado para la primera semana de diciembre. Los cinco nombramientos que aún faltan son el de Energía, Agricultura, Interior, Educación, Vivienda y Desarrollo Urbano.

Se tiene entendido que el ex gobernador de Carolina del Sur, James Edwards, respaldado enérgicamente por el senador conservador Strom Thurmond, será designado para encabezar el Departamento de Energía, el que Reagan ha dicho que desea abolir.

El abogado negro neoyorquino Samuel Pierce es probable que sea designado como Secretario de Vivienda y Desarrollo Urbano. Si fuera nombrado, Pierce sería el primer representante de minoría étnica como miembro del gabinete de Reagan.

El Departamento de Agricultura ha sido objeto de intensa disputa. Al parecer, el director del programa agrícola de Illinois, John Block, que cuenta con el respaldo de los senadores Charles Percy y Robert Dole, es el principal candidato para el cargo.

El abogado de Denver, James Watt, impopular entre los ecólogos, pero favorito en círculos financieros,



REAGAN, Presidente electo

es el principal candidato para el cargo de Secretario del Interior.

En la Secretaría de Educación, que es otra agencia que Reagan desea eli-

minar, no se perfila aún ningún candidato en particular.

Washington Star

EE. UU. enfrenta graves problemas en sus organizaciones militares

WASHINGTON, Dic. 22 (UPI).— El diario Washington Star informó que en recientes maniobras militares ordenadas por el departamento de defensa, se pusieron de manifiesto una serie de fallas en computadoras, en armas inadecuadas y en escasez de tropas.

El diario agrega que las maniobras revelaron una seria incapacidad ante una movilización total del aparato militar y recursos civiles en caso de guerra verdadera.

Entre los problemas advertidos durante las maniobras y revelados por fuentes no identificadas y por un informe, el diario menciona los siguientes:

— Falta del sistema de computadores, que dejó a los comandantes militares sin información esencial durante 12 horas en los momentos culminantes de la simulada batalla.

— Armamentos irrecuperables de un millón de toneladas en municiones y equipo militar que se presume se halla en arsenales de reserva en Europa.

— Escasez de 350.000 soldados competentes.

"Las maniobras parecieran poner de manifiesto el hecho de que nos queda mucho camino por hacer", declaró Frank A. Camm, a cargo de la Organización de Agencias Civiles.

Funcionarios del Pentágono se abstuvieron de hacer comentarios al respecto.

El Washington Star, sin embargo, señala que el punto clave en la serie de problemas fue la falla del sistema de computadores.

100 muertos en luchas religiosas

LAGOS, Dic. 22 (DPA).— Unas cien personas murieron en disturbios religiosos que se produjeron el fin de semana en Nigeria, trascendió hoy en Lagos.

Los incidentes se produjeron en Kano, capital del Estado del mismo nombre en el norte de Nigeria, cuando miembros de una secta de fanáticos musulmanes, pidiendo "limpiar" la sociedad de los considerados infieles a la religión, persiguieron y mataron a inocentes.

Se produjo una situación de desorden en la que murieron muchas personas y fueron destruidas varias propiedades.

Una unidad mixta de la policía y el ejército trató de detener las actividades del grupo de fanáticos. Según la policía, 200 personas fueron detenidas. Entre los muertos figuran cinco oficiales de la policía.

Bolivia rechaza acción externa del P. Andino

LA PAZ, Diciembre 22 (LATIN).— El Presidente del Gobierno militar boliviano, general Luis García Meza, sostuvo que "nadie que no sea boliviano tiene el derecho de señalarnos el modelo político que debemos seguir", en una clara réplica a los mandatarios del grupo andino.

El Jefe de Estado pronunció ayer un discurso, cuyo texto oficial fue difundido hoy, durante una ceremonia castrense, y se refirió al alejamiento indefinido de Bolivia del Pacto Andino, dispuesto el viernes por su Gobierno.

Los presidentes de Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, los restantes socios de Bolivia en el grupo subregional, emitieron el viernes en Santa Marta, Colombia, una exhortación a las autoridades bolivianas.

Desolación, hambre, frío y acción de la mafia a víctimas del sismo

ROMA, Dic. 22 (ANSA).— El estado de emergencia continúa en las zonas del sur de Italia que hace un mes fueron azotadas por el terremoto.

La reconstrucción se va efectuando lentamente. En Irpinia todavía se vive bajo carpas porque faltan las "Roulottes", aun cuando hace un par de días se comenzaron a levantar las casas prefabricadas.

FRIJO Y EPIDEMIAS

NAPOLIS, ITALIA, Dic. 22 (AP).— Una niña de dos meses murió anoche en un campamento y las autoridades sanitarias advirtieron hoy que varios centenares de personas que quedaron sin hogar tras el terremoto

del 23 de noviembre podrían ser víctimas de las bajas temperaturas.

Una lluvia helada y fuertes ráfagas de viento azotaron por quinto día consecutivo la zona al este de Nápoles, afectada por el violento terremoto que causó 3.000 muertos y dejó sin vivienda a más de 300.000 personas.

GUERRA DE LA MAFIA

PAGANI (ITALIA), Dic. 22 (UPI).— Una guerra abierta entre facciones rivales de la mafia complicó los esfuerzos de la policía para mantener el orden y ayudar a los sobrevivientes del terremoto en esta región del sur de Italia.

La pugna entre pandillas del bajo

mundo culminó ayer cuando un ex convicto perteneciente a una de las facciones fue asesinado en Pagani, aldea situada a 15 kilómetros al norte de Salerno.

Investigadores describieron el homicidio como clásica ejecución de la mafia.

Cursos: 40 días en huelga de hambre

PARIS, Dic. 22 (DPA).— 18 personas iniciaron una huelga de hambre en una iglesia de París, en petición de que sean liberados ocho separatistas de la Unión del Pueblo Corso, detenidos en Córcega, seis de los cuales llevan 40 días en huelga de hambre.

Entró los manifestantes en París se halla el diputado belga Willy Kaipers y el alcalde de la ciudad de Aarschot (Bélgica), Andre de Semblans. Ambos son miembros del Partido Unión Popular de Nacionalistas Flamencos y quieren dar a la acción una "dimensión europea".

Anoche, se perpetraron otros dos atentados con bombas en Córcega, que causaron considerables daños materiales.

Irán presionará a USA por dinero de rehenes anunciando que los juzgarán por espionaje

TEHERAN, Dic. 22 (Latin-Reuters).— Irán podría intentar presionar a los Estados Unidos para que acepten sus condiciones para la liberación de 52 rehenes, reanudando sus amenazas de someterlos a juicio por espionaje, dijeron diplomáticos extranjeros.

Washington, por su parte, puede esperar que las crecientes dificultades económicas induzcan eventualmente a Teherán a modificar sus demandas, que fueron emitidas ayer y consideradas por el Secretario de Estado de los Estados Unidos, Edmund Muskie, como irrazonables.

En tanto, y dejando de lado la posibilidad de una salida imprevisible, la situación se presenta bastante desfavorable para los 52 rehenes estadounidenses, quienes se aproximan a su segunda Navidad en cautiverio.

Irán dijo en repetidas oportunidades que en caso de que Washington no acepte las cuatro condiciones fijadas por el Majlis (Parlamento iraní) el 2 de noviembre, el asunto será transferido a las autoridades judiciales, quienes someterán a juicio a los rehenes.

(AP).— El Papa Juan Pablo II imploró "con lágrimas en mis ojos" por la liberación de rehenes retenidos por "represalias políticas" o por rescates en dinero.

Observadores del Vaticano dijeron que aparentemente el Papa se refirió a los rehenes cautivos en Irán, aunque



Behzad Nabavi, funcionario ejecutivo de Irán, con rango de Ministro, quien tiene a su cargo lo relacionado con los rehenes norteamericanos. (Radiofoto AP)

EL PAPA CLAMA POR ELLOS
CIUDAD DEL VATICANO, 22

Exija su obsequio navideño

EN EL FARO

CREACIONES

Naysa

MR

Les desea una FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO AÑO 1981 a su distinguida clientela e invita a que Ud. admire los exclusivos diseños de temporada en su SALON DE VENTAS.

HORARIO CONTINUADO APOQUINDO 6087

MOLDURAS AUTOADHESIVAS

PROTEJA Y EMBELLEZCA SU AUTO
EVITANDO PANAS Y ABOLLADURAS
DESDE \$ 140 MT.

INSTALACION ¡GRATIS!

MAYOR SURTIDO EN PLAZA

IMPORTADORA AUTO - MOTO LTDA.

l'auto-moto boutique

TOCORNAL 655
FONO 221730
10 DE JULIO 542
L.14 INTERIOR

10% DE DESCUENTO AL PRESENTAR ESTE AVISO



Un guardia iraní, en la ciudad petrolera de Abadán, inspecciona en bicicleta. Debe así hacerlo, por el racionamiento de petróleo. La ciudad está rodeada por los iraquíes. (Radiofoto AP).

Las reservas de energía existen para 30 años más

FRANCFORT, Diciembre 22 (DPA). — A unos 140.000 millones de toneladas de unidades de hulla (ske) ascienden las reservas de petróleo y gas natural del mundo, que pueden ser obtenidas en forma técnica y productiva, informó en Frankfurt la Asociación de Compañías Eléctricas Alemanas (VEW).

Con estas reservas se podrían cubrir unos 30 años las necesidades energéticas mundiales, si se mantiene el consumo actual de 9.000 millones de toneladas, ske, aclaró la VEW en base a cálculos de datos de la Oficina Federal para Geofísica y Materias Primas y la Conferencia Mundial de Energía.

INCIERTO. SUMINISTRO

TOKIO, Diciembre 22 (DPA). — El Ministro iraní de Petróleo, Tadj Abdul Karim, no ha dado ninguna garantía de cuándo y en qué cantidades reanudar su país los suministros de petróleo.

El Gobierno de Bagdad ha rogado al de Arabia Saudita y al de los Emiratos Árabes Unidos igualar la suspensión debida a la guerra con Irán con un acrecentamiento de su producción de crudo, señaló hoy Karim en una conversación sostenida en Tokio con el Ministro nipón de Comercio Rokuske Tanaka.

REUNION OPEP

KUWAIT, Diciembre 22 (LATIN-REUTER). — La próxima conferencia ministerial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), se realizará el 25 de mayo en Ginebra, dijo hoy el vocero del Gobierno Abdul-Aziz Hussein.



El Ministro del Petróleo de Arabia Saudita, sonríe durante una conferencia de prensa que ofreció tras la clausura de la reunión de la OPEP en Bali (Radiofoto AP).

Al iniciarse el cuarto mes de guerra en el Golfo Pérsico, Irak mantiene sus posiciones

BASORA, IRAQ, Dic. 22 (LATIN-REUTER). — Barro y agua cubren el campo de batalla en los territorios iraníes ocupados por fuerzas iraquíes luego de la primera semana de lluvias invernales, restringiendo la movilidad de ambos bandos en la guerra que se desarrolla desde hace tres meses.

Las tropas iraquíes están parapetadas a lo largo de líneas de defensas naturales, controlando alrededor de un tercio de la provincia petrolera iraní del Khuzistán, según los mapas oficiales.

Sin embargo, los iraníes resisten con fuego de artillería y de morteros, y con ocasionales ataques de infantería.

Los corresponsales que visitaron las posiciones iraquíes que sitian la ciudad iraní de Abadán, debieron detenerse a unos cinco kilómetros de la línea de batalla debido al bombardeo iraní y el lodo.

La artillería iraní contestó el fuego y pocos minutos más tarde los cañones iraníes dispararon contra un vital puente flotante que atraviesa el río

Karún, construido hace dos meses por los iraquíes con la intención de tomar el flanco de la ciudad petrolera.

Disparados desde unos 15 kilómetros de distancia, los proyectiles hacían impacto a pocos metros del puente, mientras cruzaba el jeep llevando a los periodistas.

En el otro extremo del puente, las planicies del Khuzistán podían verse, hasta donde alcanzaba la vista, cubiertas de una profunda capa de lodo movido por las ruedas de los pesados camiones y las orugas de los blindados.

Para facilitar su desplazamiento, los iraquíes construyeron gran cantidad de carreteras nuevas, formando terraplenes sobre el lodo. Pero buena parte de la ruta, incluyendo un tramo que se extiende desde el río Karún hasta la ciudad iraní de Khorramshahr, no estaba asfaltada, y tras pocas horas de lluvia su tránsito, debido a la cantidad de barro acumulado, se hacía altamente peligroso.

Reducción de gastos militares ocasiona protestas en Israel

JERUSALEN, Dic. 22 (LATIN-REUTER). — Los Jefes de la Defensa de Israel dijeron al Primer Ministro Menajem Begin que la decisión del gabinete de reducir los gastos militares en una cuarta parte amenaza con producir un desastre en el ejército y la industria de armamentos del país.

El Jefe del Ejército, Comandante Rafael Eitan, y el Vice Ministro de Defensa, Mordejai Zipori, junto a un grupo de altos oficiales del ejército, dijeron al Primer Ministro en una reunión que las Fuerzas Armadas no

podrán implementar las reducciones en los gastos sin afectar severamente la fortaleza militar israelí.

El gabinete económico del gobierno deberá aprobar hoy el nuevo presupuesto de defensa, luego de haber acordado ayer en introducir las reducciones en los gastos.

Fuentes del ejército dijeron que la decisión del gabinete de reducir el presupuesto militar del año pasado de 2.800 millones de dólares este año, significará el licenciamiento de 10.000 soldados profesionales y trabajadores de la industria de armamentos.

Centenares de miles de extranjeros empieza a expulsar hoy Venezuela

CARACAS, Dic. 22 (AP). — Mañana vence el plazo para que centenares de miles de extranjeros que residen ilegalmente en Venezuela regularicen su situación, pero las autoridades dicen que sólo una quinta parte de ellos ha puesto sus papeles en regla.

En un esfuerzo por resolver el viejo problema de los indocumentados, como se llama aquí a los extranjeros en situación irregular, el gobierno invitó a todos los que están en esa situación a registrarse en las oficinas de extranjería. Nadie sería deportado y, por el contrario, el registro sería el primer paso en el proceso de otorgamiento de residencia legal permanente.

Durante cuatro meses, el gobierno invitó insistentemente y a veces con amenazas, a todos los extranjeros indocumentados a inscribirse. Las autoridades calculan que hay en el país más de un millón y medio de "indocumentados", en su inmensa mayoría colombianos.

A pocas horas de cerrarse el plazo, sólo unos 300.000 extranjeros están registrados. Pese a que se advirtió un aumento de actividad en las oficinas de registro en los últimos días, la cifra final no debe aumentar mucho, dicen los funcionarios. Ello dejará al gobierno enfrentado a una tarea que muchos consideran imposible: cumplir su amenaza de deportar a quienes no regularizaron su situación.

Los funcionarios admiten que, aunque se lograra efectivamente ubicar a la mayoría de los "ilegales", deportarlos en masa sería prácticamente imposible.

U. Soviética

Invasión de Afghanistan fue para dividir a aliados del occidente

MOSCU, Dic. 22 (AP). — Un año después que el Kremlin envió soldados a Afghanistan, algunos funcionarios soviéticos admitieron que podrían no haber evaluado con anticipación todos los "pros y contras", pero dijeron que estaban convencidos que valió la pena y afirmaron que la acción reveló algunas profundas divisiones en la alianza occidental.

"Fue algo que consideramos que teníamos que hacer", dijo en una reciente entrevista un especialista soviético en política exterior. "Creo que cuando se tomó la decisión de ir a Afghanistan no se hizo una minuciosa evaluación de los pros y contras. Pero en el largo plazo, parece que valió la pena".

La Unión Soviética aún enfrenta la condena inter-

nacional, restricciones comerciales y una agotadora guerra de guerrilla en Afghanistan. Pero los funcionarios, que pidieron no ser identificados, dijeron que la oposición internacional ya había superado su punto culminante y el Ejército soviético estaba gradualmente pacificando a la rebelión musulmana anticomunista en Afghanistan.

En cuanto al lado favorable para Moscú, ha quedado eliminada por el momento la perspectiva de un Afghanistan militante islámico y antisoviético en su frontera meridional, dijeron los funcionarios. Agregaron que los países del Tercer Mundo y del Oeste han visto que el Kremlin no vacilaba en defender sus intereses vitales, por la fuerza si era necesario.



BEGIN, Primer Ministro de Israel.

Uruguay Planes políticos

MONTEVIDEO, Dic. 22 (ANSA). — Los lineamientos del plan político que posibilitará la institucionalización democrática del Uruguay, se definirán en el marco de un conclave gubernamental a realizarse a fines de enero, en una localidad del interior del país.

El diario "La Mañana" que adelantó la información, señaló que restaba fijar la fecha exacta para la realización de la reunión, que congregará a las más altas autoridades del gobierno cívico-militar que encabeza el Presidente Aparicio Méndez.

El diario añadió que en los próximos días se procederá a fijar el plan de trabajo para las deliberaciones "que podrían tener varios días de duración".

EMBARCADORES INTERNACIONALES DESDE 1835



industria de
bicicletas y muebles
metálicos
"petaca"



Bicicletas en
diferentes modelos.
Mini aro 20 y super sport,
única bicicleta en Chile con
amortiguación
Muebles metálicos cromados,
para la oficina y el hogar.
Atención en fábrica:
sábado y domingo
Créditos especiales
a instituciones
Local de exposición y ventas
IRARRAZAVAL 1822
Fábrica
QUINTA AVENIDA 1460

Adelgace
con la faja
Esbelt
EL MILAGRO BRASILEIRO



\$ 1.450 \$ 1.450 \$ 1.950
— No es un simple modelador, reduce
efectivamente 10 cms. al ser colocado.
— Produce un masaje elastoterápico
— aprovechando el movimiento del cuerpo
— Elimina el exceso de abdomen, celulitis,
toxinas, líquidos y gorduras superfuas
INDICADO ESPECIALMENTE PARA
PROBLEMAS DE COLUMNA Y POST-PARTO
IMPORTADORA: ESBELT LTDA.

Merced 753 - L. 8
Caracol Pedro de Valdivia 3462 - L. 53-A
Matucana 19 L-22
Baquedano 468 L-16 Antofagasta
San Martín 631 Tal Tal
Condell 1554 L 31 Valparaíso
Centenario 290 L-11 San Antonio
Independencia 632 L-19 Rancagua
1 Norte 993 Talca
Barros Arana 815 L 14 Concepción
Caupolicán 567 L 28 Concepción
Av. Alemania 01099 Temuco
Talca 148 Puerto Montt
Colón 614 Punta Arenas

**CLINICA
DEL TUBO
DE ESCAPE**



Silenciadores.
Tubos de Escape.

Fabricamos,
colocamos y
reparamos
para toda clase
de vehículos.

**CARMEN
171
F. 398456.**

**SASTRERIAS
Y CONFECCIONES**



MONTERREY

UNIFORMES PARA CHOFERES
LOCOMOCION COLECTIVA,
GUARDIANES DE BANCO,
LINEA DE BUSES,
INSTITUCIONES FISCALES, ETC.
ENTREGA RAPIDA



CONFECCIONES PARA CABALLEROS,
JOVENES Y NIÑOS
HECHURAS FINAS MATERIALES DE
PRIMERA
CREDITO DE AMIGO A AMIGO

**INDEPENDENCIA
254-256 Stgo.
FONO 376694**



de 1/3 H.P.
a 100 H.P.
**30 AÑOS
AL SERVICIO
DEL PAIS**

MOTOCOMPRESOR
COMPRESORES POZO DE AGUA
COMPRESORES GARAGE
COMPRESORES DENTALES
COMPRESORES CON MOTOR
A BENCINA
COMPRESORES HUBRO AGRICOLA
COMPRESORES RUBRO MINERIA
ESPECIALES PARA
LA CONSTRUCCION

Depto. de Ingeniería y Proyectos
LUIS BERTRAN 1588
SALVADOR ALT. 1800
FONO 461247

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-1980

BELEN, donde nació Jesús.

Vaticano

Alivio de tensiones con países asiáticos

CIUDAD DEL VATICANO, Dic. 22 (ANSA).— Las complicadas relaciones entre el Vaticano, las Filipinas y el Japón son motivo de la atención de los observadores, luego del anuncio oficial de la visita del Papa a Manila, Tokio.

El propio Juan Pablo II, durante el "Angelus" anunció la peregrinación, que desde el 16 al 27 de febrero lo llevará a Filipinas y Japón, con una breve etapa en la isla estadounidense de Guam, en pleno Océano Pacífico.

Las relaciones del Vaticano con las Filipinas se iniciaron en 1951, aunque hasta 1957 el representante de Manila era el embajador en España. Actualmente, las relaciones son tensas.

Una prueba de esta tensión, según los observadores, la dio ayer el mismo Papa, cuando dijo que iba a las Filipinas a pedido del Episcopado de ese país. El Pontífice no hizo mención de la repetida invitación del gobierno de Manila, y en particular del Presidente Ferdinand Marcos.

En ocasiones análogas, como el viaje del Papa a Alemania Federal en noviembre último y anunciado en agosto, el Papa habló no sólo del encuentro con los obispos, sino también de las reuniones con las autoridades gubernativas.

La tensión entre el Vaticano y las Filipinas, según los observadores, se debe a la situación política en el archipiélago. Desde hace algunos años, el mismo Episcopado filipino manifestó en múltiples ocasiones abiertas críticas al régimen, acusándolo de violar los derechos humanos. Marcos respondió tratando de dividir al clero y al episcopado.

Según los observadores, Marcos tenía intenciones de aprovechar la visita papal para reforzar su régimen, y para esto el presidente y su esposa Imelda insistían en que el Papa y su

sequito debían residir en un palacio preparado al efecto.

El Papa renunció al ofrecimiento y dormirá en la Nunciatura Apostólica.

En algunos ambientes —en las Filipinas y fuera— mereció críticas la idea misma del viaje papal, sosteniendo que sea como sea la peregrinación papal reforzará al régimen de Marcos.

El 85 por ciento de los 38 millones de habitantes de las Filipinas son católicos, constituyendo más de la mitad de los católicos de toda el Asia.

Esta situación es la que ha determinado la decisión de que Filipinas sea una promisoría tierra de evangelización, desde la cual puede partir el ejemplo para los demás países asiáticos.

En Filipinas, que Pablo VI visitó en 1970, tuvo lugar el único atentado a un Papa en los tiempos modernos. A poco de llegar a Manila, el 27 de noviembre de 1970, el pintor de origen boliviano Benjamín Mendoza, trató de agredir al Pontífice golpeándolo con un crucifijo de afilada punta, hiriendo levemente al Papa.

Absolutamente diferente la situación religiosa del Japón. Las relaciones entre Vaticano y Japón, iniciadas en 1952 y elevadas a nivel de embajada en 1958 son óptimas, a pesar de que sobre 115 millones de japoneses (en mayor parte sintoístas) los católicos son apenas 500 mil.

El Pontífice, primero que llegará hasta el Japón, visitará Tokio, Hiroshima y Nagasaki, ciudades éstas dos últimas donde los estadounidenses lanzaron el 6 y el 9 de agosto las primeras y únicas bombas atómicas usadas durante el conflicto bélico. Por lo tanto, ha dicho el mismo Papa, será una etapa durante la cual implorará a Dios para que nunca más se repita un hecho semejante.

EN LA CUNA DE LA CRISTIANDAD

- ☐ 25 de diciembre para católicos
- ☐ 6 de enero para los ortodoxos
- ☐ 21 de enero para los armenios

TEL AVIV (ANSA).— Universalmente conocida, Belén sería hoy un poblado anónimo, habitado por pocos centenarios de personas y sofocado por la exuberancia política y comercial de Jerusalén (tan próxima), si no hubiera sido escenario del hecho más dulce y más místico del cristianismo. O habría desaparecido por completo, a consecuencia del gradual abandono, por parte de los jóvenes, de la única actividad que es posible desarrollar en la zona: la industria pastoril. Fue el nacimiento de Jesús lo que otorgó a Belén una fama inmortal y el privilegio de ser el único lugar, en el mundo entero, en que, la noche de Navidad, el elemento humano casi se mezcla con el divino. Fue aquí que María llegó con José, a fines del año 748 de Roma, obedeciendo las órdenes de César Augusto. Fue aquí que dio a luz al niño Jesús, confirmando la predicción anunciada —750 años antes— por el profeta Malaquías: "Y tu Belén, tierra de Judea, no eres por cierto la menor entre las principales ciudades de Judea, pues de ti saldrá un jefe que guiará a Israel, mi pueblo", y fue así que Belén (pocas casas antiguas apoyadas sobre dos pequeñas colinas cercanas, que surgen en valles pedregosos) se volvió de repente, y para todos y para siempre, la "cuna de la cristiandad".

EL TIEMPO SE DETUVO

Desde entonces, aquella atmósfera de purísima espiritualidad, que en otras partes del mundo sólo "acontece" una vez por año —en Navidad—

se renueva en Belén todos los días, como si fuera sugerida por el propio paisaje, que permaneció intacto a través de los siglos; en esta pequeña aldea de tierra prometida el tiempo parece estar parado en aquel exacto y prodigioso momento del nacimiento de Jesús. Los pastores que cuidan los rebaños, en las largas noches de solsticio, tienen, de hecho, costumbres y formas de vida bastante parecidas con aquellas de los pastores que recibieran el anuncio del ángel. Los campesinos siguen trabajando la tierra con el mismo antiquísimo arado de madera. Las mujeres van a buscar agua a las fuentes, llevando en la cabeza las ánforas características de terracota, mientras sus brazos son golpeados por los vientos de la llanura. El signo legendario de la antigua Belén quedó inmortalizado, finalmente, como eterno testamento de aquellos hechos que determinaron, para toda la humanidad, una nueva era.

EN LOS CONTRASTES, LA UNION

Existen los contrastes, por supuesto. Es cierto que, junto al desarrollo natural de las cosas, la pequeña ciudad fue ampliando sus límites y vio crecer de manera considerable el número de sus habitantes (de algunos centenares a 25.000), pero Belén sigue junto al místico desierto de Judea y sus habitantes. A pesar del contacto diario con los peregrinos de todas partes del mundo, siguen siendo humildes, generosos por vocación, firmemente conscientes de la unicidad de la



Representación del Nacimiento con el homenaje de los Reyes Magos.

señal divina que inmortalizó su tierra. Además, las luchas sangrientas que se desencadenaron en tiempos más recientes endurecieron su espíritu. De hecho, las comunidades religiosas que allí operan —católicos, griegos-ortodoxos, armenios y musulmanes— coexisten, en una base de convivencia pacífica, luego de siglos de recíprocos odios y masacres. Una convivencia pacífica, repetimos, fortalecida por el principio cristiano de fraternidad universal. Pero en Navidad, o sea justamente cuando los hombres de todas las otras partes del mundo suelen reunirse en una dulce y recíproca predisposición, la convivencia existente en Belén parece quebrarse, transformándose en espíritu de conservación de la propia individualidad.

TRES NAVIDADES

El aspecto más sorprendente de Belén (y en cierto sentido el más discordante) es que en esta pequeña "ciudad sagrada" la Navidad es triple. Aquí, de hecho, Jesús nació tres veces: El 25 de diciembre para los católicos, el 6 de enero para los griegos-ortodoxos y el 21 de enero para los armenios. Cada una de estas tres navidades ocasiona, en Belén, la llegada de miles de personas, que turnándose de acuerdo con la época, llenan (en una gran confusión de lenguas y costumbres) los pocos hoteles de la ciudad y los lugares de culto. Primero entre ellos, la gruta de la Natividad, sobre la cual el emperador Constantino y su madre hicieron construir un grandioso templo de cinco naves, la iglesia más antigua del cristianismo. Se llega a la gruta por medio de una escalera, pequeña y escarpada. En su interior sólo pueden permanecer cincuenta personas por vez. Bien separados (y semejantes entre sí, por su severa estructura de piedra), los dos altares de culto: el Ortodoxo (destinado a los oficiales armenios) y el Católico (reservado para las ceremonias de la comunidad franciscana, que opera en Belén). Fue justamente de este altar que —el día de reyes de 1964— el Pa-

pa Pablo VI dirigió, a la Iglesia y al mundo, el viejo y magnífico mensaje de paz y amor "a los hombres de buena voluntad".

EL PROGRESO, EN LA ANTIGUA BELEN

En la ciudad de Belén, los elementos innovadores y actualizados conviven en perfecta simbiosis con este aspecto de religiosidad exclusiva y con este mundo fundamentalmente arcaico y patriarcal. Belén, de hecho, es también una pequeña ciudad llena de iniciativas que transforman la comunidad en un centro cultural, constantemente actualizado. Un ejemplo: los jóvenes de Belén que quieren proseguir sus estudios, no deben ya más trasladarse a Jerusalén. La propia Belén cuenta actualmente con cinco "High schools" y, de un año a esta parte, gracias a la obra de religiosos que se reúnen en Belén, la pequeña ciudad ofrece cursos de lengua extranjera. Hoy en día, juntamente con el inglés y el árabe (los dos idiomas más usados), también se habla en Belén el francés, el alemán y el italiano. Finalmente, por iniciativa de "Charitas", surgieron también centros especializados que cuidan a huérfanos, y enfermos en general.

"Cuando pedimos se inauguraran las subscripciones —en el país y en el exterior— para ayudar a resolver los problemas de los niños palestinos, las reacciones son, a veces, un tanto frías —explica un médico del "Hospital civil" de Belén—. Pero cuando explicamos que el dinero recaudado beneficiará a huérfanos de Belén, se inicia una verdadera "carrera de generosidad". Fue de nuestra ciudad que surgió el primer gran mensaje de paz para el mundo entero. Es por eso que podemos contar con la gratitud de toda la humanidad de fieles. Aquí en Belén —concluye el médico— también las grandes diversidades de tradiciones y las rivalidades políticas parecen desaparecer, en la veneración del mismo milagro universal".

JUAN PABLO II, en permanente peregrinar.

THELLA'S

LORETO 376 SANTIAGO



Buenos términos
Zapatillas importadas y nacionales
Balones fútbol, baby, basquetbol y medicinales
Artículos para atletismo en general
Artículos de béisbol
Artículo de jampón de fabricación china.
Artículos para tenis
Aperturas olímpicas de fabricación propia
Redes para diferentes deportes
Colchonetas, tensores importados para gimnasia física y todo artículo para deporte y recreación

OFERTAS:
Balones basquetbol
Zapatillas brasileñas del N° 21 al 27
Zapatillas Shazan brasileñas del N° 21 al 33

RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA



RANAS
ANGULAS
CRIADILLAS
CENTOLLAS
LANGOSTAS
CARNES
PESCADOS

CENAS BAILABLES

MENU
PISCO SOUR
LOCO MAYO
LOMO C/AGREGADO
HELADOS
CAFE
1/2 GRAN VINO

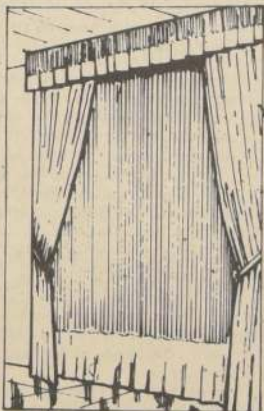
\$ 540

TODO INCLUIDO



RESERVAS:
FONOS 516563 - 517918
GRAN AVENIDA 5067

ADORNE Y EMBELLEZCA SU HOGAR



CORTINAS A SU MEDIDA

(EN POLIESTER Y ALGODON)

- NO SE PLANCHAN
- NO SE QUEMAN CON EL SOL
- NO SE DESHILACHAN
- REPELEN EL HUMO DEL CIGARRILLO
- DESDE \$ 390 (IVA INCL.) EL METRO CONFECCIONADO
- ENTREGA EN 48 HORAS
- SOLICITE UNA DECORADORA SIN CARGO AL FONDO: 223445

FABRICADO POR:
TEJEDURIA
HNOS. MAHALUF
LTDA.
AV. PORTUGAL 415



Batas

Gallita

DE LEVANTARSE



Finos y novedosos modelos en telas importadas y nacionales para CABALLEROS damas y niños.

FUMOIROS Solicítelos en las mejores tiendas del país. Ropa interior exclusiva para damas

Gallita

Fábrica y Salón de Ventas
Av. Matta 253 Santiago
(única dirección)
FONO 222746

TALLER CONTINENTAL



Máquinas de oficina
Distribuidor Oficial Olimpia



REPARACIONES DE MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CALCULAR ELECTRONICAS ACCESORIOS

JORGE RIQUELME ANDRADA
AMUNATEGUI 411
FONO 85479



Montecás

PISOS Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS



Montecás

M.A. TOCORNAL 451
Paralela a Carmen Alt. 400
TELEFONO 225762

Hoy sepultan en la Plaza Roja de Moscú a Alexei N. Kosygin

MOSCU, Dic. 22 (AP). — El Presidente soviético Leonid I. Brezhnev y varias decenas de millares de ciudadanos comunes desfilaron ante el féretro del ex Primer Ministro Alexei N. Kosygin, cuatro días después de su muerte a los 76 años.

Se anticipa que los restos de Kosygin, que integró la dirección del gobierno soviético desde 1964 hasta su retiro en octubre, serán sepultados mañana (hoy) en un funeral de estado en la Plaza Roja.

Brezhnev, de 74 años, y otros altos funcionarios civiles y militares acudieron a rendir homenaje a Kosygin en el salón central del Ejército en el

centro de Moscú. Mientras tanto, varios millares de personas aguardaban en silencio formando filas que rodeaban el edificio.

En un momento, Brezhnev se inclinó y besó a la hija de Kosygin, Ludmila, que estaba vestida de luto.

Dentro del salón en penumbras, el catafalco del ex Primer Ministro estaba iluminado y rodeado por las condecoraciones que recibió durante su vida al servicio del Partido Comunista y el gobierno soviético, con una guardia de soldados en uniforme de gala. Los ciudadanos desfilaron lentamente en silencio mientras se difundía música fúnebre.

Varios centenares de soldados y policías rodeaban el edificio, en el que se había colocado un enorme retrato de Kosygin con crespones de luto.

Brezhnev y otros dirigentes del partido —incluso el ideólogo Mikhail A. Suslov, el Ministro de Relaciones Exteriores, Andrei A. Gromyko, y el nuevo Primer Ministro, Nikolai A. Tikhonov.

Permanecieron ante el féretro durante unos pocos minutos cada uno. Luego hablaron en voz baja con los familiares de Kosygin, incluso su yerno, Dzhermen Guishiani, vicepresidente del Comité de Ciencia y Tecnología del Estado.

Muchos de los dolientes parecían ser ciudadanos comunes. En las cercanías se estacionaron autobuses, lo que indicó que algunas personas llegaron en grupos organizados. Pero otros parecían haberse colocado en las filas espontáneamente, tras anunciarse la ceremonia en los diarios y la radio.

Mientras los dolientes desfilaron por el salón, llegaban soldados y civiles con coronas y ramos de flores, que eran colocados a la entrada.

En la mayor parte de las arañas del edificio se colocaron crespones negros y los muebles fueron cubiertos con lienzos.



Tres poses distintas de Kosygin.

Favorable acogida en el Japón tras anuncio de visita papal

TOKIO, 22 Diciembre (DPA). — El anuncio de la próxima visita del Papa Juan Pablo II a Japón, a fines de febrero próximo, produjo un eco favorable en la opinión pública japonesa.

Mientras los matutinos japoneses informaron en su primera página extensamente y con grandes fotos sobre el itinerario del Sumo Pontífice, un portavoz del Ministerio Japonés del Exterior declaró que el gobierno recibirá "cariñosamente" al Jefe de la Iglesia Católica.

Al mismo tiempo, el portavoz subrayó que el Papa Juan Pablo II visitará Japón por invitación de la Conferencia Episcopal Japonesa y que no se planea una invitación oficial del gobierno. Por eso, las entrevistas con el Emperador Hirohito y con el Primer Ministro, Senko Suzuki, tendrán un carácter informal.

Punto culminante del viaje, de cin-

co días, del Sumo Pontífice será su visita a las ciudades japonesas de Hiroshima y Nagasaki, donde el 26 y 27 de febrero rezará por las 200.000 víctimas de las dos bombas atómicas norteamericanas lanzadas en agosto de 1945 y hará un llamado de paz a todo el mundo pidiendo la prohibición de todas las armas nucleares.

Adicionalmente, se informó que el Sumo Pontífice planea, durante su estadía en Tokio, un encuentro con 8.000 jóvenes japoneses en el Estadio de Budokan. Además, está planeada una entrevista con altos representantes del budismo y el sintoísmo, las dos principales religiones del Japón.

El motivo del noveno viaje papal al extranjero de Juan Pablo II es la beatificación de 16 mártires filipinos. Asimismo, el Papa celebrará el cuarto centenario de la existencia de la diócesis de Manila.

FINANCIAMIENTO

TOKIO, 22 Diciembre (AP). — La Iglesia Católica romana en Japón ha pedido a los fieles de la ciudad de Nagasaki que contribuyan el equivalente de 50 dólares estadounidenses para ayudar a financiar la visita del Papa Juan Pablo II, programada para febrero de 1981.

Fuentes eclesásticas dijeron que la iglesia japonesa no cuenta con los aproximadamente 300.000 dólares necesarios para sufragar los gastos de la visita del Papa a la ciudad de Nagasaki, una de las dos devastadas por una bomba atómica en la Segunda Guerra Mundial.

OBRA DE TEATRO

VARSOVIA, 22 Diciembre (AP). — Una segunda obra teatral del actual Papa Juan Pablo II será escenificada en su Polonia natal en el mes de marzo de 1981, anunció la radio estatal polaca.

Tensa calma en el Líbano tras firma de acuerdo

BEIRUT, Diciembre 22 (DPA). — Después de varios días de violentos enfrentamientos, reinaba en la ciudad libanesa de Zahle una tensa calma, después de un acuerdo firmado anoche entre el Ejército sirio y milicias cristianas derechistas libanesas.

Fuerzas de seguridad del Líbano asumieron tareas de seguridad en la ciudad, mientras las tropas sirias establecieron un número de puestos de control en lugares estratégicos importantes.

La ciudad situada al fondo de un valle y a unos 30 kilómetros en línea recta de Beirut, habitada mayoritariamente por cristianos, estuvo rodeada, en las últimas 48 horas, por tropas sirias y sometida a bombardeo.

La semana pasada se produjeron enfrentamientos callejeros en Zahle entre milicianos cristianos de derecha y sus adversarios. Las tropas sirias estacionadas en la zona intervinieron para separar a los contrincantes. En esta acción murieron siete soldados sirios.

La parte siria exigió la extradición de los milicianos responsables de la muerte de los soldados sirios.

Marcos reduciría acción militar

MANILA, Diciembre 22 (DPA). — El Presidente filipino Ferdinand Marcos ordenó hoy, como paso para suspender el estado de excepción en el país, que los tribunales militares no juzguen a ningún civil más.

En un discurso que pronunció por televisión, Marcos declaró que, con excepción de los casos ante tribunales militares, vistos para sentencia, los demás civiles encartados serán tratados ante tribunales no militares. En total serán disueltos 36 tribunales militares.

La justicia militar implantada para Filipinas el 21 de septiembre de 1972 dictó hasta ahora 800 penas de muerte, de las que sólo se ejecutaron tres.

Marcos declaró al respecto: "Me he decidido a dar una orden tan decisiva porque estoy convencido de que el momento está maduro para ello".

Al mismo tiempo, advirtió que esta medida no significa una "debilitación" del gobierno. El Ejército seguirá teniendo el poder de sojuzgar todo desorden público, añadió.

Observadores de la escena filipina ven, por ello, en la promesa de Marcos de retornar al orden civil, nada más que un "retoque cosmético", pero —estiman— sigue manteniendo el poder como hasta ahora, bajo distintas premisas.

Vino y sexo previenen ataques cardíacos

TEL AVIV, Diciembre 22 (AP). — Un vaso de vino o una botella de cerveza por día, más la actividad sexual, contribuyen a evitar los ataques cardíacos, dice el especialista israelí Mordejai Levin.

El Dr. Levin, jefe del Centro de Prevención de Enfermedades del Corazón del Hospital Soroka en Beersheba, dijo que ha comprobado que tienen menores probabilidades de sufrir un ataque cardíaco las personas que beben moderadamente que las abstemias.

También recomendó ejercicios y una disminución de la tensión arterial y destacó que la actividad sexual es la perfecta combinación de ambos factores.



Un guardia vietnamita es llevado por sus compañeros en una de las múltiples encuestas que sostienen en la frontera con milicias chinas desde hace muchos años, deteriorando las relaciones de ambos países. (Radiofoto AP).

China no negociará más con Vietnam

PEKIN, 22 (ANSA). — El gobierno chino considera inútil reanudar la negociación con Vietnam, que quedó suspendida el 29 de enero pasado.

Estas intenciones son reveladas en una nota oficial que la Cancillería china, dirigida a la embajada de Vietnam en Pekín, y de la cual esta tarde da noticia la agencia "Nueva China".

El documento subrayó que las dos precedentes sesiones de la negociación (la primera en Hanoi y la segunda en Pekín) "no dieron ningún resultado". Es de recordar, sin embargo, que durante la primera sesión fue logrado un acuerdo para el intercambio de prisioneros de la guerra del invierno 79.

Vuelo entre China y EE.UU.

PEKIN, Dic. 22 (AP). — La aerolínea nacional de China inaugurará el primer servicio entre este país y los Estados Unidos en 31 años, el 7 de enero próximo, informan los diarios locales.

Según la información, habrá vuelos semanales entre Pekín y Nueva York con escalas en Shanghai y posiblemente Tokio.

Mejoran imagen del espionaje

SEUL, Dic. 22 (AP). — El gobierno del presidente Chun-Doo-Hwan ha decidido rebautizar la Agencia Central de Inteligencia Sudcoreana (KCIA) en un intento por mejorar la imagen llena de estigmas de la policía secreta nacional.

La KCIA creada en 1961 por el extinto presidente Park Chung-Hae, se llamará a partir del primero de enero de 1981 la Agencia de Planificación de la Seguridad Nacional (NSP), según se anunció oficialmente.

Atrapan terroristas italianas

ROMA, 22. Dic. (ANSA). — Dos jóvenes, arrestados en Roma por los carabinieri, fueron acusados de pertenecer a la columna romana de las "Bandas Rojas"; son Rita Iaconino, una estudiante de 18 años, de Torre del Greco (Nápoles), residente en Roma, y la estudiante Antonella Pachiarotti, de 20 años, de Roma. Están acusadas de insurrección armada contra los poderes del estado, asociación subversiva y participación en banda armada. No se conocen los episodios específicos en los cuales estarían implicadas.

Obrero condenado a muerte

PEKIN, 22 (ANSA). — Un obrero ferroviario de Zhengzhou, en la provincia del norte de Habei, fue condenado a muerte por homicidio y robo, llevado a más de 100 el número de personas condenadas a muerte en China durante comienzos de este año.

Lo informó el diario "Beijing Wanbao", que sin embargo no especifica la condena ya fue ejecutada.

Segundo terremoto en Irán

NICOSIA, Chipre, 22 (AP). — Un terremoto de mediana intensidad sacudió a Teherán por segunda vez en cuatro días, informó la agencia iraní Pars.

Dijo que el temblor se sintió en la ciudad de 4 millones de habitantes a las 16.23 (05.23 Est), pero no mencionó víctimas ni daños. Sin embargo, indicó que los detalles "del terremoto y su epicentro serán anunciados hoy por el Instituto de Geofísica de Teherán".

El viernes pasado, dos fuertes terremotos de grado 5,7 y 5,9 de la escala de Richter sacudieron el centro de Irán con unas horas de diferencia, causaron por lo menos 26 muertos y dañaron muchos edificios.

Millonario paquete de marihuana

YORKTOWN, VIRGINIA, Dic. 22 (AP). — El abordaje rutinario de una embarcación pesquera panameña culminó aquí en el decomiso de una tonelada de marihuana por un valor estimado de 25,4 millones de dólares.

Ocho tripulantes de la nave de 23 metros de eslora —algunos de nacionalidad estadounidense, otros panameños— fueron arrestados ayer por los funcionarios aduaneros y del Servicio de Guardacostas.

En la bodega del "Silvano" se hallaron 20 toneladas de marihuana.

Niebla cierra aeropuerto en USA

LOS ANGELES, CALIFORNIA, Dic. 22 (AP). — Debido a la niebla, el tráfico aéreo del aeropuerto internacional de esta ciudad debido a la niebla muy espesa. La medida dejó varados y malhumorados a miles de viajeros.

Otros cuatro aeropuertos menores del estado de California —John Wayne, Santa Mónica, Hawthorne y Lindbergh— también debieron cerrar a causa de la niebla que se extendía esta madrugada a lo largo de 400 kilómetros, entre las localidades de San Diego y Santa Bárbara.

Perro mordió a niño: murió

TORREDEMBARRA, ESPAÑA, Dic. 22 (AP). — Un niño británico de ocho años de edad, murió aquí víctima de la mordedura de un perro que había pretendido jugar.

La policía local dijo que el niño fue llevado presurosamente a un hospital, pero que nada pudo hacerse para salvarle la vida, por cuanto los dientes del perro le habían comprometido la vena carótida y ya había perdido demasiada sangre.

600 mil abortos en Tailandia

BANGKOK, Dic. 22 (AP). — Los médicos tailandeses han realizado 600.000 abortos en el año que termina, interrumpiendo aproximadamente el 30 por ciento de los embarazos habidos en el país según anunció el gobierno.

Las leyes tailandesas permiten los abortos únicamente en el caso de enfermedades hereditarias, cuando el embarazo constituye un peligro para la salud de la madre, y cuando la mujer ha sido víctima de una violación.

COM.
CASTILLA
LTDA.

PRODUCTOS
IMPORTADOS ESPAÑOLES
Series Limitadas y Exclusivas

TARJETAS DE NAVIDAD
Con y sin impresiones

PAPEL DE REGALO
Anual y Navidad

GVA RRO
BARCELONA - MADRID - PARIS

OPALINAS 200-225
-246 GRS.

CARTULINAS COLORES

PAPEL INGRES Y GOTICO

PAPEL DIBUJO

CARPELINE
(Encuadernación)

CARTONES
REFORZADOS

VENTAS A COMERCIANTES
SOLICITE SU REPRESENTANTE
MERCED 118
FONO: 35184 SANTIAGO.



Gatas: originales para todas las marcas Europeas y Japonesas. Respuestas para distintas marcas de gatas mecánicas.

Hay 75 modelos de: "GATAS FIX". Bolsos de herramientas llaves buja, llave rueda etc. Por mayor y al detalle. Se fabrican llaves especiales. Todos nuestros productos son garantizados por un año.

TREINTA AÑOS
DE EXPERIENCIA

Fábrica

Ventas

Exíjala donde su distribuidor o en 1588 LUIS BELTRAN 1588 (por Irrazábal Alt. 1.200)

CORREO 9
CLASIFICADOR 1066
Envíos a provincia contra reembolso
Fonos: 741330 - 461247

METALFIX M.R.



neo-florentino
mantel
wash and wear

Un toque de buen gusto y distinción. Diseños novedosos en materiales de extraordinaria resistencia. Inarrugables y resistentes a todo tipo de manchas.

TEJEDURIA HNOS.
MAHALUF LTDA.
PORTUGAL 415
FONO 223445

RECIBIMOS
DE
IMPORTACION
DIRECTA

- PONGEE
- CHALLIE
- SATIN
- SILK
- CREP DE CHINZ
- DOBY
- CHIFFON
- TU TORETTE (CLOQUE)
- TERRY

EN DISEÑOS Y COLORES
EXCLUSIVOS
Venta directa por mayor
comerciantes - boutiques
confeccionistas y al detalle
PORTUGAL 415

Ataque sin precedentes del PC Chino a Mao Tse-tung

PEKÍN, 22 (AP).— El diario del Partido Comunista Chino publica su más reciente ataque contra el finado Mao Tse-tung, a quien acusa de haber iniciado y dirigido personalmente la revolución cultural de 1966-76, que trajo a la muerte a centenares de personas.

La crítica, en la primera plana del "Diario del Pueblo", fue considerada una formal reevaluación de la personalidad de Mao por el Comité Central del Partido el mes próximo.

Mientras tanto, el noveno de los 10 acusados por crímenes cometidos durante la Revolución Cultural se defendió hoy en los tribunales. De esta manera, solo queda la principal acusada, Jiang Qing, la viuda de Mao, por presentar lo que se considera será una explosiva auto defensa.

Mao fue reverenciado en vida como jefe virtualmente infalible. Su retrato ocupaba lugares prominentes en toda China y su filosofía era estudiada con fervor religioso.

Sin embargo, tras su muerte en octubre de 1979, los líderes chinos empezaron a criticar en forma creciente a Mao y al período de purgas denominado Revolución Cultural, que condujo a una gran lucha interna y ahora es considerado oficialmente como una "catástrofe".

Hasta hoy, todas las críticas se abstienen de culpar a Mao de participar directamente en la Revolución Cultural. Los comentarios oficiales afirmaban en cambio que los asesores de Mao, encabezados por su esposa, se aprovecharon de él durante sus años declinantes cometiendo crímenes sin su conocimiento.

Pero esta vez el comentario del

"Diario del Pueblo" carga la responsabilidad de la Revolución Cultural sobre los hombros de Mao.

"En sus últimos años y especialmente durante la 'Gran Revolución Cultural', que inició y condujo personalmente, el camarada Mao Tse-tung también cometió errores que acarrearón gran infortunio al partido y al pueblo", dice el diario.

"Algunos otros camaradas de nuestro partido también cometieron errores de distinto grado", afirma.

Los analistas dijeron que la última frase parecía referirse al Presidente del Partido Hua Guofeng, heredero del cargo de Mao. Hua fue severamente criticado por aferrarse con demasiada firmeza a las antiguas y desactualizadas ideas maoístas. Según fuentes diplomáticas se considera probable su próxima renuncia.



Mao Tse-tung, líder chino que aparece durante la época de la revolución cultural, fue duramente criticado por el Partido Comunista chino en un ataque sin precedentes a la venerada figura.

Por un año más

Países de la ALALC ratifican sus preferencias comerciales

MONTEVIDEO, 22 Dic. (DPA).— La vigésima conferencia extraordinaria de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) clausuró sus sesiones, determinando la continuación de la vigencia por el término

de un año de la totalidad de las preferencias comerciales convenidas a la fecha entre los seis países de la Asociación que no integran el acuerdo subregional andino.

De tal manera, seis países de la re-

gión —Argentina, Brasil, Chile, México, Paraguay y Uruguay— coincidieron en mantener las rebajas arancelarias entre sí y hasta el 31 de diciembre de 1981 las rebajas arancelarias negociadas en sus listas nacionales y en listas de ventajas no extensivas a través de veinte años.

Se comprometieron a continuar las negociaciones el próximo año, a fin de adecuarlas a los nuevos mecanismos y disposiciones del "Tratado de Montevideo 1980".

Paralelamente los seis países mencionados concertaron un conjunto de acuerdos bilaterales con cada uno de los cinco países miembros a la vez de la ALALC y del Grupo Andino. Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela — como resultado de las negociaciones hechas en torno a las listas nacionales y especiales en el marco de la ALALC.

En algunos casos se convinieron acuerdos parciales que contienen desgravaciones sobre nóminas de mercaderías, tales como los acuerdos parciales suscritos entre Argentina y Bolivia y entre Brasil y Bolivia.

La mayoría de los acuerdos bilaterales entre países andinos y no andinos, sin embargo, abarca listas de productos sobre los cuales se convino también mantener las rebajas arancelarias vigentes y proseguir las respectivas negociaciones para dichas mercaderías y otras nuevas, hasta que una nueva conferencia las evalúe y formalice.



Soldados israelíes trasladan urnas con comandos muertos en combates con palestinos. En Tel Aviv, fueron sepultados, ante escenas de dolor de sus familiares. (Radiofoto AP).

Llamado papal a terroristas a que depongan la violencia

CIUDAD DEL VATICANO, 22 Dic. (DPA).— En una alocución por motivo de la Navidad, el Papa Juan Pablo Segundo condenó la violencia en el mundo, recordó los furores y mortales peligros que acechan a la paz e instó a los terroristas de todos los países a abandonar la vía de la violencia.

"Yo suplico a los hombres de la violencia, que a pesar de todo siguen pensando para mí hermanos, que abandonen el camino de la violencia", exclamó el Sumo Pontífice de la Iglesia Católica en Ciudad del Vaticano, en la tradicional recepción navideña a la curia.

Después, asimismo, a los jóvenes prosiguió: "que no se dejen arrastrar por la perversa ideología de la destrucción y del odio, y trabajen, en vez de ello, con todas las fuerzas humanas, para perfeccionar el mundo de acuerdo al hombre".

Juan Pablo Segundo mencionó en su homilía los diversos puntos conflictivos del mundo, refiriéndose, concretamente, a la guerra irano-iraquí, la situación en Afganistán y las tensiones en el Líbano y América Latina. Indirectamente, habló de los rebe-

nes norteamericanos en Irán, cuando dijo que no olvidaremos a los rehenes, que son, en diversas partes del mundo, víctimas de represalias políticas y de una injusta, cruda e increíble especulación financiera.

Ante la curia en pleno, el Papa recordó sus viajes efectuados en 1980, que le llevaron a seis países africanos, Brasil, Francia y Alemania Occidental, y anunció que, en breve, viajará "a nivel mundial". La próxima visita del Papa tendrá lugar en febrero a las Filipinas, Japón y la isla norteamericana de Guam.

Refiriéndose a sus visitas a Francia

y Alemania Occidental, el Papa dijo que había visitado naciones de la más vieja civilización europea, que contribuyeron en gran medida al desarrollo intelectual y espiritual de la humanidad, pero que, a veces, se dejaron influir por el relajamiento moral y por las tentaciones de la riqueza.

El Papa resaltó además, el significado de sus entrevistas con destacadas personalidades de diversos países. Esto es una parte muy importante de la misión de la iglesia, que ofrece a las personas responsables su colaboración en la creación de un mundo justo y ordenado, concluyó.

Israel no anexaría Golan

JERUSALEM, 22 Dic. 80 (DPA).— El gobierno israelí se manifestó en Jerusalén, en una reunión del gabinete presidida por el Primer Ministro Menajem Beguín en contra de los discutidos planes de Anexar las colinas de Golan (Siria), declaró el vocero gubernamental Arie Naor.

El portavoz reiteró, sin embargo, que el gobierno considera los territorios conquistados por Israel en la guerra de los seis días de 1967 como

extraordinariamente importantes para la seguridad del país, y está esforzándose "por que Israel permanezca en Golan".

Formalmente, la decisión del gabinete de hoy lunes será presentada con carácter de recomendación al parlamento, proponiendo no celebrar el debate previsto para el próximo miércoles sobre la elaboración del borrador de ley relativo a la anexión de las colinas de Golan.

visitantes nacidos en Cuba y muchos exiliados temen que los viajes sean ya cosa del pasado.

EXILIADOS

Se calcula oficialmente aquí que menos de 10.000 exiliados recibirán permiso para viajar a Cuba en los próximos seis meses. En octubre último viajaron a Cuba 1.800 exiliados; en noviembre solamente 1.250; este mes, 1.000; y en enero se permitirá solamente la visita de unos 600, según ha trascendido.

CONDUCTA DE REAGAN

La semana pasada Fidel Castro, hablando a delegados al Segundo Congreso del Partido Comunista Cubano, dijo que los exiliados podían seguir viajando a Cuba siempre que no observaran conducta "contrarrevolucionaria", y que la conducta del nuevo presidente estadounidense, Ronald Reagan, determinaría si continuarán los vuelos de exiliados.

Confirmado el nuevo premier en Portugal

LISBOA, DIC. 22 (LATIN-REUTER).— El líder Democrático Francisco Pinto Balsemao, un director de diario de 43 años de edad y Ministro de Estado en el Gobierno saliente, fue formalmente designado nuevo Primer Ministro de Portugal.

De acuerdo con la Constitución, el Presidente Antonio Ramalho Eanes efectuó la designación luego de consultas con todos los partidos políticos representados en el Parlamento.

Pinto Balsemao, quien a principio de este mes fue elegido por su partido para reemplazar al extinto Primer Ministro Francisco Sá Carneiro, manifestó que el nuevo Gobierno integrado por Social Demócratas (PSD), Democrata Cristianos (DCS), y Manarquistas (PPM) asumirá el 5 y 12 de enero.

La tarea principal del nuevo Gobierno, el segundo formado por la Gobernante Alianza Democrática Portuguesa desde que llegó al poder en enero de 1980, y el décimo tercer Gabinete portugués desde la Revolución de 1974, será la de impulsar una revisión constitucional a través del Parlamento.

El anuncio fue hecho por el propio Pinto Balsemao al término de una reunión de 30 minutos con el General Eanes.

Los líderes de la alianza emitieron una declaración el viernes diciendo que sus propósitos al modificar la constitución son los de poner a las Fuerzas Armadas bajo el control del



El nuevo Primer Ministro, líder socialdemócrata, Francisco Pinto Balsemao. (Radiofoto AP).

Gobierno por primera vez, definir más precisamente los poderes del Presidente, y "clasificar el sistema económico".

La alianza obtuvo una confortable mayoría parlamentaria en las elecciones generales del 5 de octubre, pero sus líderes dijeron que buscaran la cooperación de los socialistas, el principal partido de oposición, en la tarea de revisar la constitución.

En Galicia

Definitivo: 71 por ciento vota por gobierno autónomo

LA CORUÑA, ESPAÑA, Diciembre 22 (AP).— Con la abstención del 73.88 por ciento de los votantes hábiles, Galicia, la parte noreste de España, ganó el derecho a un gobierno autónomo en un referéndum llevado a cabo ayer, según revelan cifras preliminares oficiales.

El Ministerio del Interior, en Madrid, dijo que votó apenas el 26.12 por ciento de las 2.1 millones de personas habilitadas para ir a las urnas en las cuatro provincias gallegas: La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra. Habiéndose escrutado la totalidad de los votos emitidos, el Ministerio informó que el 71.06 por ciento había votado "Sí" y el 20.84 por ciento "No".

Hubo un 5.36 por ciento de votos en blanco y el 2.69 por ciento fue anulado o invalidado por diversas causas.

Se necesitaba mayoría simple de votos para aprobar el que Galicia tuviera gobierno autónomo. Se trata de una de las zonas económicamente más deprimidas del país, cuna del que fuera, luego dictador el generalísimo Francisco Franco.

Galicia aspiraba a la misma autonomía concedida a Cataluña y el país vasco a fines del año pasado.

El alto índice de abstencionismo en el referéndum se atribuye parcialmente a la deficiente campaña publicitaria de dos semanas de duración que precedió al plebiscito y a la dispersión de la población rural.

Se habían habilitado más de 2,700 mesas de votación, el tiempo fue relativamente bueno en la región normalmente muy lluviosa.

El comicio transcurrió en absoluta normalidad, sin incidentes.

Tras la aprobación oficial del referéndum, deberá procederse a elecciones de autoridades y Parlamento locales —probablemente a realizarse en marzo o abril de 1981.

Galicia votó abrumadoramente en

favor de la autonomía en 1936, pero apenas un mes después de ello estalló la guerra civil que duró tres años y postergó las aspiraciones autonómicas más de cuatro décadas.

Los emigrantes no pudieron votar en este referéndum según manifestó Guillermo Kirpatrick, secretario general adjunto del Partido Conservador Alianza Popular.

"Solo pudieron hacerlo —dijo— los que están de vuelta o de vacaciones, ya que, aunque parezca increíble, todavía no está regulado el voto de los emigrantes en el extranjero".

El Presidente de la Junta de Galicia, José Antonio Quiroga, señaló que "hubiese deseado una mayor participación, pero la registrada también entra dentro de los cálculos previstos. Creo que el proceso autonómico seguirá los cauces normales, desarrollando el estatuto que fue aprobado con una muy sustancial diferencia entre los votos afirmativos y los negativos".

"La abstención —agregó Quiroga— es un mal Gallego".

El Secretario de Relaciones Políticas del Partido Obreiro Gallego, Camilo Nogueira, manifestó que "considero que el resultado del referéndum ha sido un éxito del nacionalismo porque el voto no supone la suma de los votos de Unida de Galea y el Bloque Nacional Popular Gallego".

El alcalde de la Coruña, el socialista Domingo Merino, declaró que los resultados representan "un significativo avance de las fuerzas nacionalistas".

Más de 2,000 policías prestaron protección en las cuatro provincias gallegas durante la jornada electoral.

SERRANO 87

DATSUN

ENTREGA INMEDIATA
TODOS LOS MODELOS

SERVICIO TECNICO AUTORIZADO

DISTRIBUIDOR OFICIAL

CIDEF

DATSUN EN CHILE

SERRANO 87

patyta



PAN DE PASCUA

\$ 100 (KILO) MAS IVA

LE OFRECE A
SINDICATOS Y EMPRESAS

ADEMAS
PASTELES
DULCES CHILENOS
TORTAS

RECOLETA 710
FONO 774763
SANTIAGO

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917Luciano Vázquez Muruaga
Sebastiano Bertolone
María Folli
Manuel José GamonalDirector y representante legal
Subdirector
Gerente
Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Esperando la llegada

Más que evocar un hecho histórico ocurrido en una milenaria aldea de pastores, tratamos de revivir la esperanza de un entendimiento entre los miles de millones de gentes que formamos el mundo actual. Más que conmemorar el nacimiento de un ser excepcional, tratamos de hacer realidad un programa trazado sobre Jesús-Niño y que da "gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad".

No son necesarias grandes complicaciones, grandes esfuerzos, grandes renuncias, programaciones alambicadas que luego de retorcidos procedimientos nos dan al fin la paz como un elixir milenario, misterioso y fácilmente efumable. Sólo basta la buena voluntad de cada persona, de cada pueblo, de cada nación.

Cristo vino al mundo. Dios se hizo hombre, para restablecer la amistad entre el Creador y sus creaturas y que se había dañado por la soberbia de la primera pareja humana. Su venida fue expresión de humildad, que es lo contrario a soberbia; fue expresión de Fe, que es respuesta a un llamado de Dios; de Esperanza, que es la certeza de la importancia del hombre que trabaja con la ayuda de Dios; de Caridad, de Amor, que es la entrega de uno al servicio de la humanidad comenzando por los hombres de carne y hueso —simpáticos o antipáticos, amigos o adversarios, iguales o distintos a uno— que están más cerca y proyectándose después a agrupaciones, pueblos y naciones. Cristo vino al mundo de la manera más sencilla imaginable, igual que como sigue ocurriendo con no pocos recién nacidos en todo el mundo a cuyos progenitores se cierran puertas y ciudades; vino sin más abrigos y alimentos que los que se pudiera conseguir con la ayuda combinada de Dios y los hombres; vino sin ninguna esperanza humana salvo la cercanía inmediata de los suyos.

¿Podremos prepararnos así una Navidad para cada uno de nosotros? ¿Seremos capaces de ser una feliz Navidad para los que la necesitan con viva ansiedad?

Por todo lo anterior, Navidad no es una conmemoración histórica solamente, sino que es un prodigio que debe ocurrir, año a año, en el interior de cada ser humano, o al menos en cada creyente. Navidad es un hecho real, constante, permanentemente indispensable para el destino de la humanidad, porque las bases que acunaron a Cristo-Niño en Belén —unas grutas de las afueras de una aldea de ovejeros pobres— siguen vigorosamente vigentes en el mundo actual.

Asusta mucho enfrentarse a la realidad personal, social o universal. Por eso es que disfrutamos la Navidad en valores que no están definidos por ella pero que sirven para esconder nuestra pobreza espiritual y moral: somos sentimentales y nos aferramos a símbolos externos —que son buenos y necesarios— que no tienen contenido interior; tratamos de empaquetar Navidad en mil y un regalos que testimonien siquiera amistad; estamos desorientados y no sabemos dónde están las gentes —ángeles contemporáneos— que nos guíen hacia el Niño Jesús que promueve la gloria de Dios en las alturas y la paz en los hombres de buena voluntad.

Esperamos Navidad. Esperamos que Cristo nazca para reafirmarnos que las condiciones históricas de Belén de hace 20 siglos son las mismas que se dan en el mundo contemporáneo: lo esperamos a El para que con su resplandor nos haga descubrir dónde están los testigos contemporáneos de aquella Gloria y aquella Paz para orientar así nuestro caminar personal, social, universal.

Navidad no es fiesta de niños. Es fiesta de adultos. En cada Navidad vuelve a jugarse el destino de la humanidad, a restablecerse los valores de sencillez humana y grandeza sobrenatural. Es fiesta de adultos capaces de hacerse como niños en sencillez, humanidad, veracidad y sentido simple de servicio a los demás.

—Músicas y musicólogos—

POR MARIO CORTES FLORES

Algunos periodistas nos deleitan con sabrosos artículos sobre música. Aunque su especialidad es la ópera, siempre abundan en detalles y anécdotas que, con el delicioso enfoque que saben darles, conjugan la amenidad con desconocidos aspectos de la historia de la música.

Siempre se ha dado en suponer que es preciso ser músico, ejecutar un instrumento, para gustar de la música. Nada más falso. Hay fanáticos admiradores de los grandes genios como Bach, Beethoven y Mozart que distinguen un trozo de cualquiera de sus composiciones sin saber leer en el pentagrama. Y van más lejos. Interesados en la música, llegan a saber apreciar las ejecuciones de conjunto e individuales, de tal modo que, sin saberlo, se erigen en críticos de su propia afición, sin mayores alardes.

Es lamentable que entre nosotros no se insista en otros aspectos de la música propiamente tal. Por ejemplo, se nos da a conocer que tal sinfonía, de tal maestro, va a ser interpretada por tal orquesta. Y nada más. Para nada se consideran aspectos biográficos del compositor, importancia de la obra, número de ejecuciones, actuación de los solistas.

Hay obras en las cuales es imprescindible explicar la temática, so pena de no entender nada y caer en el aburrimiento. Es claro que a veces, se exagera y el comentarista parte de cero, es decir, presumiendo que el oyente es un ignorante y que no ha escuchado ni "Los pollitos". Se incurra entonces

en una exageración que es muy común en los directores de coros. Algunos pronuncian piezas oratorias que triplican y cuadruplican la duración de un motete.

Por ello, lo que se está haciendo en nuestro medio es impagable. Un detalle, a veces jocosamente expuesto, nos decide adentrarnos en la vida de un compositor. Sucede entonces que la biografía a veces es más interesante que una novela. Y así, entonces, intensificamos nuestra curiosidad y vamos de autor en autor indagando el porqué de esto y de lo otro, al mismo tiempo que nos deleitamos con sus composiciones porque sabemos apreciarlas en debida forma.

Entre nuestra gente de radio existe el convencimiento de que los jóvenes disc-jockeys son "lo último" en materia de sintonía y conocimiento musical. Otro error, desgraciadamente muy generalizado. La gente que gusta de la música selecta constituye una legión.

Si se han intentado audiciones de carácter didáctico y éstas han fracasado, obedece a que el comentarista es poco entretenido y no va al fondo del asunto.

Bien quisiéramos que se le diera otro enfoque a la difusión de la música selecta, combinando adecuadamente lo estrictamente musical con un agregado de esos conocimientos que tanto deleitan a los musicólogos, quienes lamentablemente los guardan para sí y para nadie más.

LA CARA 'CARA' DE KHOMEINI



Francia pierde guerra antialcohólica

POR FRANCOIS DUPUIS
(Del "Nouvel Observateur")

RARIS. — El año pasado, el Presidente de Francia, Valéry Giscard d'Estaing, comisionó a un panel de expertos para planear una larga campaña contra el alcoholismo, que él describió como la peor "plaga social de Francia". La comisión entregó un informe preliminar recientemente, pero sus recomendaciones están siendo ignoradas, por una simple razón.

Giscard está aspirando a la reelección el próximo año. Y a pesar de su enorme fuerza política, no puede darse el lujo de antagonizar con la poderosa industria del alcohol, que incluye a productores de vino, aperitivos y coñacs, y los exportadores, dueños de restaurantes y de cafés que venden estas bebidas.

Así, pues, los prospectos son que Francia, a sabiendas de su epidemia nacional bebedora, continuará siendo la líder en consumo de alcohol del mundo occidental. Los franceses beben un promedio de 25 cuartos de alcohol por año, o sea dos veces más que los norteamericanos.

Dirigido por el Dr. Jean Bernard, un eminente especialista en cáncer, el panel formado para estudiar el problema encara lo que es considerado un desafío.

Las estadísticas del Gobierno indican que Francia, con una población de 53 millones, tiene dos millones de fuertes bebedores y otras 4.500 personas que beben hasta la desesperación. Los ebrios son aquí los responsables de una tercera parte de los accidentes automovilísticos.

Bernard y sus colegas, además, calcularon que mientras el Gobierno francés recauda unos US\$ 2 mil millones de dólares por año por concepto de impuestos sobre bebidas alcohólicas, incurre en una pérdida de más de US\$ 5 mil millones como resultado de atención médica y otros gastos causados por el alcoholismo.

El grupo Bernard, por tanto, dio en avance una lista de propósitos tales como duros controles sobre la industria del alcohol, altos impuestos sobre las bebidas y frenar muchos tipos de anuncios de licores. El panel también ofreció algunas absurdas y obvias sugerencias, como una ley sobre la venta de vinos en las estaciones de servicio a lo largo de las grandes carreteras.

Apunte fugaz

¿Sin problemas?

POR AVA

Después de muchos trajines matinales en uno de los días más calurosos de la temporada, entro pasado el mediodía al Club a tomar algún refresco que necesito. Al entrar al "grill" a pedir un jugo de piña o una Coca-Cola o lo que hubiere, para aliviar la garganta seca y los efectos intensos del sofocante calor, me encuentro con un viejo y querido amigo, menor que yo, al que hacía tiempo no veía. Pasadas las efusiones de los recuerdos comunes, le pregunté dónde estaba viviendo porque en alguna conversación con amigos me habían informado, al preguntar por él, que había cambiado de casa. "Mira —me contestó rápido—, te voy a entregar la tarjeta que uso y que no ha sido idea mía, sino que fue el regalo de mi hijo mayor cuando cumplí 70 años". Y de uno de los bolsillos de su chaqueta azul marino me pasa una tarjeta muy fina en que está definida su situación actual. Debajo de su nombre, impreso en caracteres destacados en la tar-

El grupo enfatizó igualmente que la actual ley debiera ser forzada a cumplirla. El año pasado, por ejemplo, la policía de París no siguió examinando a los choferes por beber después que los propietarios de restaurantes protestaron de que los choferes estaban perjudicando sus negocios.

Pero las posibilidades de que Giscard adopte esas ideas son remotas. La última vez que un líder francés declaró la guerra contra el alcohol fue en 1954, cuando el Premier Mendes-France publicó su cruzada en favor de beber leche. El fue sacado de la oficina en cuestión de meses.

Además el Gobierno francés está continuamente dividido sobre el asunto. El Ministro de Salud deplora la ruina del alcoholismo y su costo al sistema de salud de la nación, pero el Ministro de Finanzas da la bienvenida a los impuestos que llenan el tesoro proveniente de las ventas de vino y el Ministro de Economía condecora a los exportadores de finos coñacs.

El gran obstáculo en la batalla contra el alcoholismo aquí es la industria del alcohol, que mantiene a un formidable ejército de cabilderos. O, como dijo hace un par de años Simone Veil, el ex ministro de salud: "Alcohol es el campo en el cual los grandes intereses se oponen a los intereses generales".

Más de 5 millones de hombres y mujeres franceses dependen del alcohol para su medio de subsistencia. Ellos incluyen los que trabajan en los vendidos, los fabricantes de barriles, fabricantes de botellas, vendedores al por mayor, detallistas, camareros de cafés y hasta los catadores de vino.

No es que la industria ejerza presión. No hace mucho, cuando un amigo mío se puso en contacto con una compañía para una información, le advirtieron que la industria retiraría sus anuncios de su revista si el artículo era desfavorable para la industria. Esa industria, sea dicho de paso, gastó US\$ 68 millones en anuncios, solamente en Francia, el año pasado.

Esta carencia parece que pretendieran comprobar la indicación que se lee en el extremo izquierdo de la tarjeta y que dice: "Sin problemas". Cuando me pregunta por mi parecer sobre la tarjeta que usa, después de recordar que siempre ha sido muy original, no puedo menos que decirle: "Hombre, por las carencias que parece complacerse en ellas, me da la impresión que tu tarjeta responde a una persona que ya hubiera fallecido..." "Tienes razón, me contesta, porque estoy fuera de circulación".

¿O no piensa Ud. lo mismo, amable lector?

Curiosidad dialéctica

(De "L'Impartial"
La Chaux-de-Fonds, Suiza)

"La ocupación de un territorio confiere derechos que no existían antes de comenzar la guerra".

Al oír esta frase pronunciada recientemente por el Presidente iraní Saddam Hussein, los dirigentes iraníes deben de haber pegado un salto y deben de haber sonreído después con satisfacción.

Es probable que el Sr. Bagdad si alguien se atreviera a establecer una analogía cualquiera entre el "imperialismo sionista" y la "justa guerra" que el Irak está haciendo contra el Irán.

Con la misma obcecación —sin embargo— con que en el mundo moscovita se grita contra el antisemitismo cada vez que la invasión de Afganistán se compara con el avance de tropas norteamericanas al Vietnam, la expedición de los tanques vietnóicos a Praga en 1968 con la de los "marines" estadounidenses a la República Dominicana en 1965.

No obstante, cuando el Irak, para justificar las operaciones de sus tropas contra el Irán, habla de los derechos ancestrales de los árabes sobre la porción del Kurdistan que en su tiempo conquistaron los persas, no hace sino adaptar en provecho propio las tesis desarrolladas por los israelíes en ciertos territorios ocupados de Cisjordania, evocan el pasado prestigioso del Reino de Israel.

Estas analogías de razonamiento significan que éste sea, por ello mismo, fundamentalmente justo.

Sin embargo, uno llega a pensar que, junto a una toma de conciencia acerca de la volubilidad de la guerra de las armas, ese curioso paralelismo dialéctico permite al Presidente Saddam Hussein y a los países árabes que lo respaldan comprender, como ya hizo antes el Presidente Sadat, el sentido con el cual Israel se aferra a los territorios conquistados en 1967.

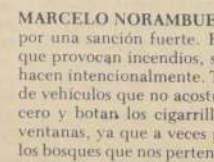
Ello podría permitir, quizás, si se entrever una solución rápida del problema palestino, si por lo menos contemplarlo bajo auspicios menos sombríos.

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué sanción aplicaría Ud. a los que provocan incendios forestales?



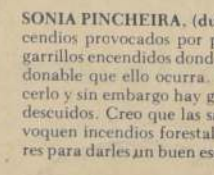
JORGE IVACETA, (mueblista): "Me parece que gran cantidad de los incendios forestales provocados por descuido de ciertas personas. Pienso que no es posible que se cometan esas cosas de hechos y se los debería sancionar drásticamente para que no vuelva a suceder. Esos incendios causan graves pérdidas".



MARCELO NORAMBUENA, (junior): "Yo voy por una sanción fuerte. Hay que castigar a los que provocan incendios, sobre todo a los que lo hacen intencionalmente. También a los choferes de vehículos que no acostumbran a usar el cinturón y botan los cigarrillos encendidos por las ventanas, ya que a veces producen incendios en los bosques que nos pertenecen a todos".



GUSTAVO MORICE, (corredor de producción): "Me parece pésimo que a pesar de las campañas de radio, prensa y televisión haya gente que provoque incendios forestales por descuido, ya que producen hechos catastróficos para el país. Creo que se les debe castigar en la forma drástica para que aprendan a cuidar el patrimonio nacional".



SONIA PINCHEIRA, (dueña de casa): "Hay incendios provocados por personas que botan cigarrillos encendidos donde no deben, y es imperdonable que ello ocurra. Es tan fácil evitar hacerlo y sin embargo hay gente que insiste en esos descuidos. Creo que las sanciones a los que provoquen incendios forestales deben ser las mayores para darles un buen escarmiento".



CARLOS ESTABLE, (estudiante): "Yo pondría fuertes sanciones, no sólo en dinero, sino que hay gente que puede pagar sin dificultad luego se olvida del daño que han causado. Es un poco gordo que a pesar de todas las campañas de prevención de incendios forestales, haya aún personas que los provoquen".

documentos

El fin del hombre y el futuro de la Universidad

El ambiente

POR JOSE M. CEJAS

"Solo notas de ambiente" se propone el periodista y el periodista llega y comprueba, decepcionado, que en esta ciudad todo sigue igual y en su situación: siguen los bonzos-amuletos, trenidos, tunicas de azafrán; siguen los mendigos, los vendedores ambulantes, los artistas que pintan en el suelo, las estrellas de cine en Via Veneto y los hippies peludos mediodurmidos por los jardines. Siguen los coches de policía con el alarido de la sirena a tope y las ambulancias, blancas, rápidas cruzándose por mil toneladas con siete mil "cincuecentos" ena- lidos; siguen los autos de alquiler y a tope gas culebreando entre los coches de alquiler; y siguen los turistas los turistas, los turistas y las riñas callejeras, y las corbatas de seda, y los hinchas del fútbol gritando vivas los domingos por la tarde; siguen, por los miradores, las estatuas espectaculares mirando, con sus ojos vacíos, el desfile multicolor de este espectáculo gratuito, de esta multitud de gente que las mira, que se mira y mira y remira todo lo que pasa.

Sigue, en fin, una vieja primavera italiana: sol, luz, artistas y flores en la Plaza de España.

EL CONGRESO

Una superficie blanca de 7 x 4 cm: eso es lo único, en este mare magnum cosmopolita, realmente nuevo para el periodista. Es el distintivo de un Congreso Universitario Internacional organizado por el ICU (Instituto per Cooperazione Universitaria). Lo ha visto por todas partes: prendido en jerseys, americanas, cazadoras deportivas, kimonos y tunicas africanas, entre melenas y barbas. Univ 80.

El periodista decide que ya tiene su noticia: varios miles de universitarios se reúnen en vacaciones para resolver -trabajando- los problemas de la universidad.

Ojalá el periodista se equivoque: esto es una noticia insólita. Estaba acostumbrado a escuchar a quienes no se les ocurría otra cosa en ese momento: ¡la imaginación al poder! que a ver centenares de universitarios del mundo entero -y de buen nivel académico- reunidos, hablando-auriculares, microfones y grabando una sala de Congresos. Ojalá se equivoque: pero las sesiones le resultaban un espectáculo desasosado: no estaban invitados ni el dios de ocasión, ni la retórica de megafono ni la demagogia de asamblea. Tampoco aparecieron la magia del agitador resuelto, ni la teoría de urgencia, ni el lenguaje verde de las ideologías salvadoras. El periodista los vio reflexionando, escribiendo, hablando... ¡dialogando!: sorprendente.

LA AUDIENCIA

Luego se entregó un primer informe del Congreso a Juan Pablo II en un acto oficial. Del Papa escribió una noticia francesa al día siguiente de su recepción: "este será el Papa de las sorpresas". Y lo ha sido y lo es, constantemente. Pero no es él quien ha sorprendido hoy al periodista, que es ahora (son más de las dos y ha concluido la audiencia) tomando notas rápidas en la Plaza de San Pedro, ante esta audiencia. Porque los "actos oficiales" suelen resultar así: discursos de cuello duro, mucha politesse y corrección, y una frialdad de temporal envuelto en el celofán de las formas con sonrisas de plástico. Conclusión: entonces esto no ha sido un acto oficial.

Bien y qué nombre dar a esto? Tanto el discurso pronunciado por el presidente del Congreso como el de Juan Pablo II ha habido tomas de posición, posturas d'engagement. El presidente ha criticado las ideologías ideológicas y los juegos malabares de pensamiento almohadón que intentan aparecer en la realidad vital de tantos universitarios del mundo "el vacío completo de ideales". Y ha dicho algo capaz de herir, adiós siglo XIX, muchos timpanos bienpensantes: La alternativa "ciencia o fe" nos suena a viejos negamos a ser considerados como racionales porque aceptamos todo nuestro ser la Palabra definitiva de Cristo.

Esto, después de que el Papa saludara a los participantes -durante casi una hora-, después de que escuchara una canción de tuna en su honor cantada allí una tuna catalano-aragonesa de dos Colegios Mayores: Montserrat y Miraflores -y después de que se hiciera un momento de alto respaldo al papa que preside delante de una gigantesca Resurrección de Nervi, el Papa, hubo un discurso valiente, interrumpido por más aplausos -y una contestación valiente: Juan Pablo propuso caminos nuevos no aptos para conformistas: descubrir en la in-

tegra y grandiosa unidad interior del hombre, el criterio en el que deben inspirarse la actividad científica y el estudio. Hubo un retó histórico. Y, además, canciones de tuna, canciones populares en inglés, polaco, italiano... y un himno estudiantil -gaudeamus igitur- que rezuma siglos de tradición académica. Hubo un Juan Pablo II abrazando, escuchando -es un hombre que sabe escuchar, que escucha con interés, que escucha mucho- saludando a unos y otros, bromeando, bendiciendo, cantando. Además.

Hubo tantos ademanes, tantos aplausos segados por momentos emocionantes y silencios espectaculares, tanta cordialidad auténtica; estuvo lo oficial y lo religioso entretejidos tan naturalmente con lo entrañable; el respeto tan bien sentado junto al cariño, que el periodista sigue, todavía ahí, a la salida, en la Plaza de San Pedro, tomando las últimas notas de esto sin saber que nombre darle.

EN LA VENTANA

Ahora el periodista ve nacer una costumbre nueva. Y piensa que, por su espontaneidad, será difícilmente esclerotizable en el futuro en un hábito rígido. La costumbre no está escrita en ningún prontuario de etiquetas vaticanas, pero la sabe la larga tradición universal de todos los que se han tenido afecto. Es así: los seis mil universitarios se reúnen bajo una ventana -la segunda por la izquierda del último piso de los edificios pontificios- y cantan. Saben -una luz amarilla lo delata- que es su habitación de trabajo y que está ahí. Las voces suben. Luego, ante la insistencia cordial, una mano descorre los altos visillos, coloca un micrófono. Se ilumina la estancia. Y el Papa se asoma a la ventana de su casa para charlar con esta pequeña multitud -todas las multitudes son pequeñas en esta plaza- que ve, desde abajo, una figura diminuta y blanca, que les habla familiarmente.

El periodista ha escrito esta última palabra con miedo: nada tiene que ver con el "tratadito familiarmente" hueco y de compromiso del obligado brindis del día de fiesta del jefe de empresa. Nada que ver tampoco con el lenguaje del líder político -arregando a sus masas: falta la demagogia, la red de intereses fríos, el fanatismo. Aquí el "familiarmente" se abre a profundas dimensiones eclesiológicas: porque Juan Pablo II asomándose a la ventana de su casa es siempre la cabeza visible de esta misteriosa -mística- Familia universal que es la Iglesia. Y se abre también a una dimensión humanística: a un Papa que se asoma a la ventana de su cuarto para decir "ya es tarde, ya es hora de comer; no es tiempo de tumulto, sino de rezar con el Papa".

VIDA Y FUTURO

Esta no es sólo una imagen afectiva, entrañable, simpática, para contarla luego a los amigos, qué bien, estuvisteis con el Papa. Georges Sufferit analiza lúcida y en su último libro las raíces culturales de la atracción mundial de Juan Pablo II. Y el periodista tiene el fenómeno ahí: seis mil universitarios, intelectuales del futuro, gritando en todos los idiomas ¡viva el Papa!... Y piensa que esas voces son, sencillamente, escribir con la vida lo que dijo el presidente del



Congreso: "estamos decididos tomar parte en esta empresa porque, más allá de cualquier otro interés intelectual, nos une la fidelidad de Cristo que nuestra Santidad anuncia incansable y apasionante". Y Juan Pablo II, el Papa del futuro, el que posiblemente vea el año 2.000, el defensor de la vida en un tiempo muerto, y de la libertad en una época de terrorismo psicológico y físico, abre la ventana. Y dice:

El mundo necesita nuestra oración. El mundo necesita nuestra fe.

"Solo notas de ambiente", recuerda el periodista. Y piensa, mientras anota, qué esperará el Papa de estos millares de jóvenes que esperan, cantando, al Papa de la esperanza. Luego, se sucederán las sesiones del congreso durante los días de Pascua. Días de trabajo: silencio respetuoso ante la ventana. A la una y media de la noche, tras los oficios del sábado en el Vaticano, vuelve a encenderse una luz en la plaza de San Pedro, alumbrada débilmente por las farolas en esta agradable noche romana. La plaza de San Pedro está curada de sorpresas. Pero no, hoy no se esperaba, desde luego, una felicitación cordialísima a estas horas y menos escuchar la voz del Papa en la ventana:

"Buenas noches, felices Pascuas".

LA TERTULIA

El domingo, los congresistas se disponen a regresar a sus países de origen. Ha terminado el congreso, las conferencias, las comunicaciones, los discursos, la lectura de conclusiones. Ante la ventana se reúnen de nuevo -como el año anterior- para despedirse del Papa.

Y entonces sucede lo insospechado: tras las primeras canciones, el Papa invita personalmente a los congresistas -seis mil- a entrar en su casa. Que el lector se lo vaya imaginando mientras el periodista corre también entra esta multitud que sube las escaleras arriba hacia el patio de San Dámaso, que se sienta en cuclillas sin excesivas etiquetas, a juzgar por la cara de los guardias suizos, que acomoda las guitarras y busca por cuál de los balcones saldrá el Papa ¡y sale el Papa!

Todo ha sido así. Como un amigo al que se llama a la ventana y ofrece su casa. Lleva una capa negra que contrasta duramente sobre la sotana blanca. Viene sonriendo. Comienza a anochecer.

Un aplauso saluda a unos y otros desde el balcón bajo, a poco más de un metro del suelo. Una broma inicial. Risas. Preguntas sobre el congreso: ¿Qué lengua se habla? ¿No se estáis bien sentados en el suelo? ¿Dónde estáis viviendo? La estudiantina comienza una canción (aupa tuna que es para la Virgen! grita una voz española:

Reina de Reinas
cuando tú pasas
hasta la noche
se te va clara...

(El Papa no está como pensará el lector, erguido y solemne, en el centro, sino en un extremo, escuchando, sonriendo, divertido, la canción de tuna. Sobre la barandilla comienzan a doblarse las cintas y los borlones de las capas, como un regalo. Juan Pablo II saluda a unos y a otros, se inclina para dar la mano, y se deja poner sobre la esclavina negra, de manos de un congresista, la insignia Univ'80 en medio de un aplauso.) Sigue luego una canción italiana inspirada en una de las primeras palabras del Papa en su pontificado:

Da un paese lontano
Pietro è venuto a Roma
e ora è qui per servire
La dolce potestà...
Non abbiate paura
Spalancate le porte
senza paura de la vita
senza paura de la morte
per fare divini i cammini della terra...

Siguen las preguntas: ¿Qué habéis aprendido? ¿Qué habéis hecho? Surgen preguntas y respuestas en todos los idiomas. Esto, decididamente es una tertulia. Por eso, en un determinado momento, ante aquel Babel de Lenguas y colores, bromea sobre el idioma del congreso: ¿Y no se usa el esperanto? ¿Cuál es el tema del Congreso?

El fin del hombre y el futuro de la Universidad, contesta un congresista italiano.

¿Y qué habéis concluido? ¡Cambiar la Universidad!
Ma... ¿subito? pregunta el Papa, divertido.

Entre las risas, el interlocutor continúa, sonriendo: No, Santo Padre, a través del diálogo y del trato personal.

— Sigue un diálogo, cordialísimo, sobre las características y conclu-

2ª Parte

siones del Congreso y de estos congresistas. Y además de este trabajo, encontráis tiempo para ocupar el Vaticano. ¿Cuántos sois?

— Seis mil.

— Y un cumplido, amable, que altera galantemente la realidad: ¡pero las chicas sois más!

Aplausos, protestas cordiales: No, ool, risas.

— Bueno... ¡mitad y mitad!

— ¿Por qué intenciones podemos rezar?

— Para que el Papa se porte bien. ¿Como le podemos querer más?

— ¿Más?

— Cuáles son los problemas de la Iglesia?

— Yo creo que vosotros sabéis bien cuáles son los problemas de la Iglesia: problemas intelectuales, morales, de modelos de vida que son preocupantes... esos son los problemas más graves del mundo y de la Iglesia...

Anochece. Siguen las manifestaciones de afecto.

Se ve que sois estudiantes porque usáis mucho la palabra querer: "queremos", "quiero"... ¡es una buena palabra!

— ¿Qué espera de nosotros?

— Debéis ser buenos estudiantes. Es una respuesta como la de San Juan... buenos, doctos...

Nacen las preguntas en todos los idiomas. El Papa va contestando a unos y otros. Pero esas respuestas pertenecen a su intimidad. Por eso, esta crónica nunca será completa y el periodista lo sabe: ¿Cuándo irá a Fátima? pregunta una congresista en francés. Se suceden las peticiones, los diálogos personales, los comentarios emocionados, las bromas cordiales: ser profesor de esta reunión es fácil: hay que hablar poco ¡vosotros ponéis el resto!

Se entona el Gaudeamus Igitur.

— Os debo decir: ¿cómo cantáis eso? "nos habebit humus". Hay que cambiarlo. Hay que decir: nos habebit Deum; nos habebit coelum!

La contestación es un aplauso ¡Veo de nuevo -es una alusión a la audiencia- que entendéis el latín!

— ¿Como preparar el viaje del Papa a África?

Bromea: ¡lo queréis saber todo!

Se hace un silencio expectante...

— El que amá sabe lo que tiene que hacer... porque el amor es una fuente de conocimiento... si amáis como habláis, sabéis lo que debéis hacer y rezar... Pero más que hablaros me gusta veros... ¡porque sois jóvenes, auténticos, espontáneos!

Siguen los diálogos personales ¡Hay que hacer un UNIV en el verano, para que vengáis a Castelgandolfo! Y puntualiza: hemos tenido un congreso, nos recalca, y al final un encuentro informal con el Papa. El periodista quiere transmitir con toda la fuerza y con toda fidelidad: esta puntualización del Romano Pontífice: un encuentro informal. Sólo con ese marco se debe leer y entender esta crónica que quiere transmitir todo lo que tuvo de cordial y de entrañable.

Se levanta un congresista brasileño. Le dice que en Brasil esperan su visita. Y rubrica su pregunta con un largo, larguísimo abrazo.

El Papa se dirige luego al resto: "Os daría un abrazo a cada uno pero vosotros sois seis mil y yo uno solo... así que mi propuesta al final de la asamblea es que ¡hay que hacer varios UNIV al año!"

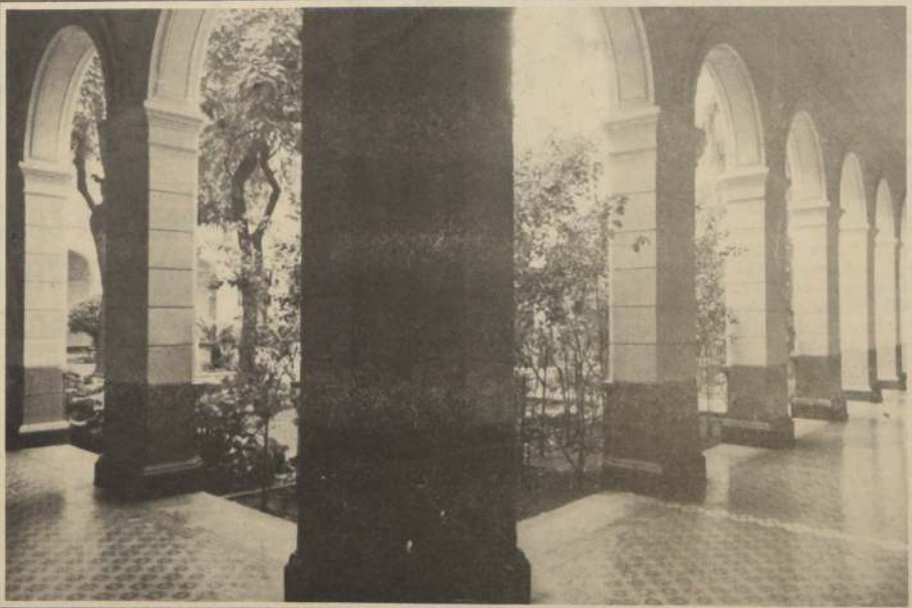
Aplausos y risas. Se le acerca un congresista japonés que le regala una camiseta oriental. Le abraza. Luego sabrá el periodista que se llama Oramu, que estudia 4º de pedagogía en su país y que ha agradecido al Santo Padre su carta de estímulo hacia un colegio promovido por profesionales japoneses en el que trabaja. Se levantan luego dos congresistas. Uno de ellos le explica que su amigo es sordomudo y quiere saludar al Papa:

"Sois predilectos de Dios".

Se suceden los diálogos. Al final, una petición que el periodista quiere recalcar... "Decid que habéis estado en un Congreso en Roma y que habéis tenido un encuentro informal con el Papa". Se dispone a dar la bendición: Os bendigo a vosotros, a vuestros amigos, a vuestros ambientes... Se alzan, sobre las capas de tuna, las guitarras... ¡y también las guitarras! ¡Pezamos el Regina Coeli!

Al día siguiente el periodista se toma un respiro -no todo son prisas, magnetefón y libreta de notas- y recorre los museos vaticanos. En el techo, descubre un fresco que representa a San Pedro, charlando al anochecer cordialmente, familiarmente, con sus discípulos. La mayoría son jóvenes. Con ellos comenzaba a escribirse la historia de modo distinto. Y le parece que ha visto esa escena en algún otro sitio.

J.M.C.



Claustros universitarios. Sede del desarrollo del pensamiento.

Niños limitados recibieron flamantes sillas de ruedas

Una donación de 22 sillas de ruedas entregó ayer el Embajador de los Estados Unidos, George W. Landau, a la Sociedad Pro-ayuda del Niño Limitado. La contribución fue prometida durante la realización de la Tercera Teletón por la organización norteamericana CARE.

La ceremonia de entrega se realizó ayer en el local del Instituto de Rehabilitación Infantil, y contó además con la presencia de la señora Mery de Landau; del Director de CARE en Chile, Robert Linder; del Presidente de la Sociedad Pro-ayuda del Niño Limitado, Ernesto Rosenfeld, y de familiares de los niños beneficiados con la donación.

Ernesto Rosenfeld manifestó su agradecimiento por las donaciones que el pueblo de los Estados Unidos

ha hecho llegar mediante su Embajada y de la organización CARE. Dijo también que esta oportunidad tiene una significación muy especial por la fecha en que se realiza, ya que es en la Navidad cuando los niños acostumbra recibir un obsequio, "y qué mejor obsequio que una silla de ruedas para el que lo necesita".

Agregó que estos aparatos dan a la persona libertad de desplazamiento en el hogar, en la calle, en la escuela y en el trabajo, "lo que transforma a un individuo dependiente de otros en un individuo independiente. Asimismo Rosenfeld reiteró sus agradecimientos por el obsequio que beneficia en forma tan importante a los niños desvalidos.

Por su parte, el Embajador Landau manifestó su reconocimiento por la

labor desarrollada mediante la Teletón en favor del niño limitado. Agregó que el éxito alcanzado este año contribuirá más aún al crecimiento del trabajo del Instituto y de otros en Valparaíso, Concepción y Antofagasta.

Añadió que a través de los siglos la Navidad ha sido tradicionalmente el tiempo de dar y de preocuparse por los demás, señalando su deseo de que las sillas de ruedas reflejen también esa idea, en el espíritu de Navidad y de la preocupación del hombre por sus semejantes.

Posteriormente, el Embajador norteamericano y su esposa procedieron a hacer entrega de las 22 sillas a los niños que se encontraban presentes junto a sus padres.



En una emotiva ceremonia, el Embajador de los Estados Unidos George W. Landau, hizo entrega de una donación de 22 sillas de ruedas a los niños del Instituto de Rehabilitación Infantil.

Recomendaciones para viajar a la costa hace Carabineros

La Subdirección de Carreteras y Tránsito de Carabineros recomienda a los conductores de vehículos que viajen los días domingo desde Santiago hacia Valparaíso o Viña del Mar, entre las 17 y las 22 horas, lo hagan por la ruta 5 (Panamericana Norte), vía Calera.

Se pide además evitar viajar los dos domingos y festivos entre las 19 y las 21 horas desde Santiago a la costa por la ruta 78 Santiago-San Antonio.

Asimismo los conductores de vehículos particulares que concurren a los balnearios de El Quisco y Algarrobo deben usar preferentemente la ruta

68, por el camino Algarrobo-Casablanca.

Estas son algunas de las recomendaciones que contiene un comunicado oficial de Carabineros de Chile, en su afán de prevenir los riesgos de accidentes en el tránsito y proporcionar la mayor seguridad y comodidad posible a los usuarios de las vías.

A los vehículos de locomoción colectiva especial y particular de baja cilindrada, se les sugiere anticipar la salida desde la costa a Santiago para antes de las 18 horas. Los vehículos particulares deben hacerlo después de las 19 horas.

Tales son las recomendaciones especiales de Carabineros, para el uso de las rutas desde Santiago a los balnearios y desde la costa a la capital.

Entre las recomendaciones de tipo general figuran la revisión previa del vehículo de sus frenos, dirección, luces, neumáticos, triángulos reflectantes, herramientas, botiquines, extintores, etc.

También se solicita a los conductores no atrasar la partida programada para evitar luego el exceso de velocidad "para recuperar el tiempo perdido".

Y lo elemental: conducir en condiciones psíquicas y físicas normales, evitando hacerlo bajo la influencia del alcohol, sin el descanso adecuado o sistema nervioso alterado.



UN GESTO AMABLE... El doctor Augusto Schuster Cortés, Jefe de la Oficina de Planificación y Presupuesto del Ministerio de Salud, quiso celebrar la Navidad en compañía de quienes tanto lo molestan durante el año con sus habituales preguntas: los periodistas. Con una flor y una sonrisa, demostró una vez más su gentileza y su buena disposición hacia los profesionales de la prensa.

Rector de la U. de Chile en hogareño reposo médico

El Rector de la Universidad de Chile, General Enrique Morel Donoso, habría abandonado ayer el Hospital Militar, donde se encontraba internado desde el jueves recién pasado, aquejado, según se informó oficialmente, de una enfermedad estomacal de "menor cuidado".

El General Morel permaneció cuatro días en la Unidad de Tratamiento Intensivo de dicho centro asistencial, oportunidad que aprovechó para hacerse un completo chequeo médico.

La Rectoría de la Universidad de Chile señaló ayer que la máxima autoridad de ese plantel deberá permanecer en reposo médico en su domicilio durante toda esta semana.

Por otra parte, también se indicó que debido a la enfermedad del Rector, no se han efectuado los anunciados cambios entre las autoridades de la Corporación.

Finalmente, la Federación Bancaria expresó su inquietud que la Caja de Previsión de los Empleados del Banco Chile, aún no se pronuncie sobre este dictamen de la Superintendencia y por lo tanto "instamos a la Administración a agotar sus estudios pronunciarse favorablemente para beneficio de los imponentes del estado Banco", dicen en declaración pública.

PREOCUPACION

Estación Central: remodelada al último grito arquitectónico

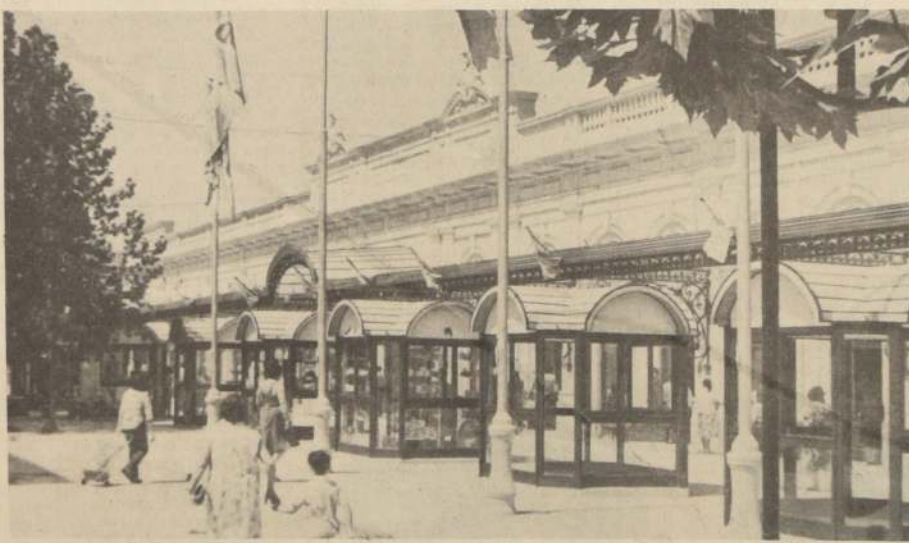
Desde ayer se encuentra habilitada al servicio público el sector oriente de la Estación Central, en donde fueron inauguradas las nuevas instalaciones de andenes y boleterías.

Las obras terminadas corresponden a la primera etapa de la remodelación Estación Central en donde participan Ferrocarriles del Estado, la Municipalidad de Santiago, y en alguna proporción, el Servicio Nacional de Turismo. Representantes de todas estas entidades encabezadas por el presidente del directorio de FF.CC., José Manuel Edwards, el Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán y el subdirector de turismo, Alberto Stagno, entre otras personalidades, oficializaron con su presencia esta importante etapa que comienza a vivir el año barrio circundante al principal terminal ferroviario capitalino.

El coordinador general de estos trabajos, arquitecto Cristián Beseler Valdivia, informó que las construcciones recién terminadas se complementaban con diversas otras implementaciones que Ferrocarriles del Estado había puesto en marcha. Mencionó, entre varias, a la Central de Reserva de Pasajes instalada en la Estación Escuela Militar del Metro; el mantenimiento y aseo del material ferroviario entregado a una firma concesionaria española, el convenio entre la Empresa Marítima del Estado y Ferrocarriles destinado a trasladar los containers de los barcos a vagones especialmente habilitados para este efecto. De igual modo, expresó que esta carga marítima sería trasladada —si los usuarios lo solicitaban— en trenes expresos que permitirían disminuir considerablemente el trayecto entre los puertos y la capital.

El recinto de la Estación Central santiaguina data de fines del siglo pasado, y originalmente fue un conjunto de gran belleza arquitectónica basada en armazones y pilares de hierro fundido, y vidrios. El natural transcurso del tiempo y la modernización del tráfico rodoviario fue restando movimiento a la red ferroviaria y, de este modo, sus instalaciones fueron cayendo en relativo desuso y arruinándose materialmente.

El rescate de esta edificación fue impulsada por iniciativa del Alcalde



Vista exterior del Paseo de la Estación, formado por el Paseo La Marquesina, integrado por locales comerciales, piletas de agua, café al aire libre y Plaza de la Música.

Patricio Guzmán, apoyado por la Empresa de Ferrocarriles del Estado, ya que se contemplaba en un ambicioso proyecto de remodelación de la ciudad que fijó sus ejes en ambos terminales de trenes: las Estaciones Mapocho y Central.

El proyecto arquitectónico completo permitirá la habilitación total del recinto ferroviario, subdivididos en dos alas. El ala oriente, recién terminada, comprende una galería comercial moderna integrada por veinte locales y denominada Paseo de la Estación, con una superficie total de 700 metros cuadrados de edificación. Inmediatamente al lado exterior, se encuentra el Paseo La Marquesina, llamado de este modo por la cornisa protectora existente construida en hierro forjado y vidrios, que abarca una extensión de 140 metros de largo. Contigua a esta marquesina se construyó la Plaza de la Música, conjunto integrado por una pileta de agua y un café al aire libre, elementos diseñados para crear un futuro centro cultural.

Paralelamente, se han modernizado 1500 metros cuadrados de oficinas administrativas, y se han reparado y reacondicionado el casino para el personal y un parvulario para los hijos de los funcionarios ferroviarios.

Asimismo, se refaccionaron totalmente las bodegas de equipaje y encomiendas dejándolas acordes al resto de la remodelación.

El total de todas estas obras terminadas tuvieron un costo de tres millones de dólares.

Por otra parte, el ala poniente contendrá un similar diseño arquitectónico y será entregada en el curso del próximo año.

Su costo será de dos millones de dólares.

VACONES DORMITORIOS Y AUTO-TREN

Otras de las innovaciones importantes que mostró en esta ocasión la Empresa de Ferrocarriles del Estado fue la puesta en servicio de diversos

equipos y el inicio del servicio de auto-tren.

Asesorados por arquitectos y expertos en diseño el personal especializado ferroviario logró rescatar una decena de vagones dormitorios de procedencia alemana y adquiridos en 1929. Se trata de coches de gran elegancia, comodidad y funcionalidad que habían sido considerados y dejados de lado hace varios años. Sin embargo, los técnicos lograron reconstruirlos totalmente, dotándolos de todas las comodidades originales que sólo guardan parangón con los mejores servicios de trenes europeos.

Actualmente se encuentran prestando servicio en toda la red sur.

La otra novedad presentada fue el auto-tren. Consiste en la habilitación de vagones especiales para transportar los automóviles de los pasajeros que viajen en el mismo convoy. Estos carros tienen una capacidad de cuatro automóviles cada uno y harán el servicio regular hasta las ciudades de Temuco y Osorno.

FEDERACION BANCARIA DE CHILE

DIRECTORIO EJECUTIVO NACIONAL

LA UNIDAD DE LOS TRABAJADORES



La Federación Bancaria, que preside Carlos Ortega (al centro) expresó su satisfacción por el dictamen que le permitirá al sector continuar con el beneficios de préstamos sociales.

BANCO EXTERIOR S.A.

En Junta Extraordinaria de Accionistas celebrada en Santiago el 14 de noviembre de 1980, cuya acta se redujo a escritura pública con fecha 19 de noviembre de 1980, ante el Notario de Santiago don Raúl Undurraga Laso, se acordó designar a don Rafael Martínez Cortiña y don Luis de Urquijo y Losada como Directores Titulares y a los señores Mario Fernández Peña y Rafael Sánchez Garrós, como Directores Suplentes, a fin de llenar las vacantes producidas en el Directorio del Banco como consecuencia de la adecuación de los Estatutos para adoptarlos a lo dispuesto en el Decreto Ley N° 3.345 de 1980.

EL DIRECTORIO

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

DIRECCION TELEGRAFICA ECA

LICITACION SILOS

LA EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA recibirá propuestas de compra por los Establecimientos Silos que se indican:

- Establecimiento Silos San Pedro.
- Establecimiento Silos Santiago.
- Establecimiento Silos San Fernando.
- Establecimiento Silos Talca.
- Establecimiento Silos Chillán.
- Establecimiento Silos Los Angeles.
- Establecimiento Silos Mulchén.
- Establecimiento Silos Lantaro.
- Establecimiento Silos Victoria.
- Establecimiento Silos Temuco.
- Establecimiento Silos Los Lagos.
- Establecimiento Silos Puerto Montt.

Las Propuestas se abrirán el día 23 de enero de 1981, a las 12 hrs. en las Oficinas de la Vicepresidencia Ejecutiva de ECA, calle Bandera N° 236, Piso 2°.

Las Bases y antecedentes estarán disponibles en la Oficina de Partes de ECA.

Valor de las Bases: \$ 500

DELEGADOS DE GOBIERNO

Favorable situación de Chile frente a la ONU

El embajador de Chile ante las Naciones Unidas, Sergio Díez, señaló ayer que cada día es más favorable la situación de Chile, frente a este organismo internacional.

"Nuestro país está cada vez más prestigiado, elegido para cosas importantes".

El diplomático chileno conversó brevemente con la prensa luego de sostener una reunión con el Director General de la Cancillería, Javier Illa-

nes. Señaló que como es habitual, llegó a Santiago para informar al Presidente de la República y al Canciller de todas las alternativas de la trigésimo

quinta Asamblea de las Naciones Unidas. Igualmente, indicó que pasará en Chile las fiestas de fin de año.

"La situación de Chile frente a las Naciones Unidas es de absoluta normalidad. Prueba de ello es la última votación realizada para destinar unos cuantos cientos de miles de dólares a la ampliación de la sede en Santiago".

La Unión Soviética, que puso objeciones a esta ampliación, como se dijo anteriormente por razones absolutamente políticas, "pidió votación registrada en la Asamblea. El resultado indicó 120 votos en favor de Chile, tres abstenciones y ocho votos en contra".

Esto —agregó el embajador Díez, es un síntoma bastante decidor y así lo pueden comprobar no sólo los chilenos sino todos aquellos a quienes gustan ver cifras y número de votos.

Finalmente, consultado sobre la situación de los Derechos Humanos, expresó que ésta es "muy normal". Se terminó con el fondo fiduciario (para ayudar a los exiliados) y la resolución adoptada este año en relación a este tema es de un grado absolutamente inferior a de los anteriores.

"Tengo la impresión —terminó diciendo el embajador Sergio Díez— que eso también está por terminarse".



EMBAJADOR PEDRO DAZA, representante Permanente de Chile ante la OEA. En la última asamblea se reforzó el principio de no intervención y hubo un cambio sustancial en la forma de tratar el tema de los Derechos Humanos, que se había politizado.

OEA refuerza principio de no intervención

El reforzamiento del principio de no intervención, el restablecimiento de otros principios básicos y la rectificación en la forma de tratar el tema de los derechos humanos, alejando de él el factor politización, son algunos de los puntos principales que dejó como un balance favorable la última Asamblea de la Organización de Estados Americanos, OEA.

Así lo señaló en la mañana de ayer el representante permanente de Chile ante este organismo internacional, Embajador Pedro Daza, quien llegó el domingo a Santiago para pasar las fiestas de fin de año en el país.

Añadió que también su viaje a Santiago obedece a su participación en el curso que dictará la Academia Diplomática Andrés Bello y en el cual se referirá al tema "Solución pacífica de controversias".

Señaló que la OEA tuvo un año difícil y la última Asamblea, donde se resume toda la labor del año, se veía bastante conflictiva pues se observaba una serie de elementos que indicaban que podría haber mucha controversia especialmente en materia de conceptos, el papel de la OEA, el principio de no intervención y la forma de tratar los Derechos Humanos.

"En definitiva —continuó el Embajador Daza— fue una buena asamblea, porque implicó rectificaciones de caminos erróneos a los que se estaba inclinando la OEA. La intervención de Cancilleres y delegados determinó "que se quiere volver de alguna manera al restablecimiento de los principios básicos que orientan la consideración de la Organización de Estados Americanos".

"Creo que hubo un reforzamiento, una reafirmación del principio de no intervención. También hubo otro hecho de importancia y es el cambio en la forma de tratar el tema de los Derechos Humanos".

"La Comisión Interamericana cumple una labor muy importante —señaló Pedro Daza—, pero creo que en el último tiempo ésta se determinaba por la tendencia a politizar el tema. En esta Asamblea, hubo una tendencia a modificar este procedimiento y el tema de los Derechos Humanos se está tratando adecuadamente".

"La politización existente le hacía muy mal a la causa de los Derechos Humanos. Por lo tanto, esta rectificación es a mi juicio muy positiva".

LO NEGATIVO

Consultado sobre los aspectos negativos del continente, señaló que el gran problema de América Latina es "su falta de claridad en objetivos comunes. Tal vez es el elemento más negativo pues se ha perdido el sentido de metas comunes que son parte de todos los americanos".

"El próximo año —dijo Daza— debería ser importante en este campo. Tenemos pendiente una asamblea extraordinaria para el desarrollo, coyuntura útil y yo diría definitiva para la vida de la región, para determinar si en función de una política de desarrollo los países latinoamericanos podemos tener una acción común".

Añadió que había otro hecho importante respecto de este tema que no podía pasarse por alto, y es el hecho de que esta Asamblea se realizará cuando se inicie la nueva administración de Estados Unidos. "Será pues —dijo Daza— una coyuntura muy importante para definir la nueva política de la administración Reagan en relación a América Latina".

Respecto de Chile, y nunca está de más reiterarlo, su situación frente a la OEA es de absoluta normalidad.

"Nuestro país tiene la presidencia y vicepresidencia de organismos importantes dentro de la OEA, pues tenemos una actitud dinámica tanto en el campo económico como cultural, una actitud de cooperación y trabajo responsable".

Finalmente, consultado respecto a la intervención de la OEA, frente a las situaciones de violencia que han sacudido el continente y especialmente los hechos ocurridos en República de El Salvador, señaló que había que considerar dos aspectos: el problema internacional y la situación interna.

En relación al primero, indicó que culminó el proceso de paz entre ese país y Honduras, lo cual es favorable para toda la región. Con respecto al problema interno, la OEA no ha tenido ninguna intervención porque no le corresponde hacerlo.



Despidiéndole éxito e instándole a trabajar en bien de la patria, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, se despidió de los integrantes de las dotaciones antárticas.

Dotaciones antárticas deben entregar sus fuerzas a Chile

Instándoles a entregar todas sus fuerzas, espíritu y fe en el cumplimiento del deber, el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, despidió ayer a las dotaciones antárticas del Ejército y Fuerza Aérea que viajan los primeros días de enero a hacerse cargo de las Bases O'Higgins y Marsh, respectivamente.

Las delegaciones que viajan al continente helado están formadas por ocho oficiales, 32 personas del Cuadro Permanente y seis empleados civiles. La dotación de la Armada, que está a cargo de la Base Prat viajó con anterioridad y está integrada por 11 funcionarios, dos oficiales y nueve del cuadro permanente.

Durante la ceremonia de despedi-

da el Mandatario saludó uno a uno a cada integrante de las diversas delegaciones, conociendo el nombre, el grado y la labor que cumplirán en la lejana región de nuestro país.

"Quiero desearles, les indicé, que la estadía en la Antártica sea de provecho particular y de provecho para el país, porque este sacrificio es un sacrificio que se hace por Chile, por la Patria. En consecuencia, tenemos que estar dispuestos a entregar todas nuestras fuerzas, todo nuestro espíritu y toda nuestra fe".

Añadió que la tarea que ellos cumplirán en el continente helado está destinada a mostrar soberanía y que dicho cumplimiento es delicado, peligroso y con una serie de sacrificios. "No obstante, reflexionó S.E., ustedes han sido preparados

para ello y si han estado en condiciones de cumplir las exigencias que se ven aquí, con mayor razón van a estar en condiciones de responder a las exigencias que se les impondrán al estar ubicados en diferentes partes de la Antártica chilena".

Les recordó que el período que estén en la Antártica será de trabajo incesante. "Sus resultados, puntualizó, serán reunidos en el Estado Mayor de la Defensa Nacional; por ello, todos los antecedentes que entreguen tienen que ser perfectamente fieles y claros".

Finalmente les deseó una feliz estadía en el continente helado, salud para las respectivas familias y les instó a que trabajen con la moral alta, como corresponde a un chileno que trabaja por su patria.

Jovino Novoa subrogará a general Badiola

Los primeros días de enero viaja a España a hacerse cargo del puesto de Agregado Militar de Chile a ese país el actual Ministro Secretario General de Gobierno, general Sergio Badiola Broberg.

El jefe de cartera fue designado por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, para ejercer esas altas funciones por un período de dos años.

El puesto de Secretario General de Gobierno lo cumplirá entre enero y marzo el Subsecretario de esa cartera, Jovino Novoa, en calidad de subrogante.

Hasta la fecha el Primer Mandatario no ha designado al reemplazante del general Badiola.



Canciller egipcio visitará Chile

El Ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, Butros Ghali, visitará nuestro país el próximo 8 de enero.

Así lo informó ayer el embajador de Egipto, Salah Ezzet, luego de reunirse con el Canciller René Rojas Galdames para comunicarle oficialmente la visita del Secretario de Estado, que se concretará durante el curso de una gira que realizará Ghali por distintos países de América Latina. Entre ellos, el nuestro, Argentina, México y Perú.

EMBAJADOR DE EGIPTO Salah Ezzet, quien dio a conocer oficialmente la visita del Canciller Butros Ghali a nuestro país.

El embajador Ezzet, señaló que el Ministro de Relaciones Exteriores de su país, permanecerá solamente un día en Santiago, ocasión que aprovechará para reunirse con las autoridades del país para analizar los contactos y la relación bilateral.

"No importa que nuestro Canciller realice una visita tan corta —dijo el diplomático— pues lo interesante es la gran amistad que mi país siente hacia Chile y hacia América Latina".

"Mi país desea intensificar y estrechar las relaciones con los países de la Región Americana".

Finalmente indicó que en las entrevistas que sostendrá el Canciller egipcio, quien viaja acompañado de su esposa y una muy pequeña comitiva, se analizará en forma exhaustiva la situación del Medio Oriente.

PARA BOUTIQUES

Club 96

VESTIDOS NORTEAMERICANOS

CON TELAS EXCLUSIVAS DE ALGODON CREP DE CHINE TERRY, ETC., IMPORTADAS DE U.S.A.

PANTALONES BAGGI

TRAJES 2 PIEZAS

SOLERAS

VESTIDOS COCTEL

VENTAS POR MAYOR

FABRICA TEATINOS 446 FONO: 84876

VENTAS DETALLE

BOUTIQUE CLUB 96 HUERFANOS 1023

GRAN SUPER

CHICHERIA-RESTORAN LAGUITARRERA

COMIDA Y TRAGOS TÍPICOS CHANCHO A LA CHILENA

GRAN OFERTA ARROLLADO A LA ORDEN \$120

EL MEJOR PIPEÑO CHICHA DE MASCARLA CRUDA Y COCIDA

VINOS Y LICORES

EXQUISITO BORGOÑA EN PIPEÑO Y VINOS EL MEJOR Y MAS AMPLIO LOCAL

PASE EL CALOR EN LA GUITARRERA

EL PALACIO DE LA CHICHA CENTRO DE ATRACCION TURISTICA

Lola 20 shoes

ULTIMA MODA

\$ 590

\$ 1.190

Materiales de Primera

Colores de Moda

Precios especiales a Comerciantes

Presente personalmente este aviso y Obtendrá \$ 100 de Descuento

FABRICA Santa Rosa 1523 Casilla 7042 CORREO 3 Envios contra reembolso

UD. TAMBIEN PUEDE HACER MAGIA

MAGIA "Ling Fu"

CIENTOS DE TRUCOS PARA ADULTOS Y NIÑOS

SORPRENDA A SUS AMIGOS ATRAVESANDO UN CRISTAL CON UN LAPIZ

HAGA APARECER Y DESAPARECER UN HUEVO EN LA COPA MAGICA

MAGIA "LING FU"

UN VERDADERO REGALO DE NAVIDAD DE SU REY-MAGO

SAN IGNACIO 75

LOCAL 27 FONO 726271 SANTIAGO

NADIR

T.V. COLOR

NADIR

EQUIPOS MODULARES

NADIR

CREDITOS

NADIR

BICICLETAS

MERI

T.V. COLOR "14"

Plan de Pago

Contado \$ 22.400

Créditos

Pie \$ 1.820

24 Cuotas \$ 1.820

NUBLE 1005 FONO 568620

esq. A. Prat. SAN DIEGO 1878

Grim

MUEBLES

Ofrece el Mueble que Ud. necesita para el alhajamiento de su hogar

DECORACIONES CREDITOS

SALA DE VENTAS: Pedro de Valdivia 336-343 Fono: 251454 Fca. G. AVDA. 5519-Fono: 587581

Distinción a funcionarios municipales santiaguinos

El alcalde de Santiago, Patricio Guzmán Mira, presidió la ceremonia de premiación de once funcionarios municipales que cumplieron treinta o más años de servicios, que se efectuó ayer en el Salón de Actos de la Corporación edilicia.

En su alocución, el alcalde Guzmán resaltó las "nuevas responsabilidades que debe enfrentar el empleado municipal. El Presidente de la República se encuentra informado y comparte cada una de las inquietudes de ustedes, ya que la labor que realizan es de vital importancia para los destinos de la patria".

En la ocasión, fueron galardonados con medallas y diplomas los siguientes funcionarios: Pedro Cabrera, Departamento de Subsistencias; Luis Espinoza Guerra, de Tesorería; Eduardo Faúndez Faúndez, de Aseo; Francisco Gálvez von Collas, Director de Aseo; Mario García Cuevas, de Tránsito; Luis Gatica Morales, de Tesorería; Leonardo Lorcá Cáceres, de Aseo; René Lay González, de Mantenimiento; Francisco Ponce Urzúa, de Mantenimiento; Jorge Usler Moll, arquitecto de Obras Municipales, y Gilberto Barrios Ide, de Obras de Aseo.



El Director de Aseo de la Municipalidad de Santiago, Francisco Gálvez von Collas, recibe de manos del alcalde Patricio Guzmán la medalla por más de 30 años de servicio.

Comando de trabajadores confía en reajuste extra a fiscales

El Comando Nacional de Trabajadores, que preside René Sottolichio y agrupa a sectores laborales públicos y privados, expresó su confianza en que antes de fin de año el gobierno otorgará un reajuste extraordinario de sueldos a los empleados fiscales.

En rueda de prensa Sottolichio señaló que al entrar ya en el cuarto trimestre del año "confiamos en que los anuncios que nos formulara el Presidente de la República en igual época en 1979, serán cumplidos".

En cuanto a otros temas que tocan al mismo sector el dirigente confió en que a la brevedad pueda derogarse el decreto ley 2.345 del Ministerio del Interior que lo facultaba para realizar reestructuraciones en cualquier organismo fiscal. "Esto constituye una verdadera amenaza para la estabilidad de los empleados públicos, y creemos que el gobierno deberá derogarlo", dijo Sottolichio.

EXITO

En la oportunidad los dirigentes del Comando Nacional de Trabajadores informaron sobre los auspiciosos resultados alcanzados en el Quinto Congreso Latinoamericano de Trabajadores del Estado, CLATE, realiza-

do recientemente en Mar del Plata Argentina.

Informaron que por primera vez en muchos eventos de esta naturaleza, no se impugnó la delegación chilena por parte de sectores politizados. Inclusive, el chileno Pedro Guzmán, de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, fue reelegido en la mesa directiva para el periodo 1980-83.

OTROS TEMAS

Otras materias dadas a conocer fue que a partir de enero próximo han dispuesto la creación de una corporación de desarrollo laboral que tendrá como función primordial la capacitación de los trabajadores que integran ese movimiento gremial.

Para estos efectos han suscrito convenios con organismos especializados en diversas áreas de la producción y servicios.

Finalmente, la directiva señaló su pensamiento en torno a la reforma que, junto con reiterar su apoyo al nuevo esquema previsional, no descartaron la necesidad de ciertas adecuaciones técnicas "porque no está dicha la última palabra". Entre esas pidieron un mejoramiento del actual sector pasivo.



El Ministro Presidente de CONARA, general Roberto Soto Mackenney, quien asistió en representación del Presidente de la República a la ceremonia de entrega de premios "ICARE 1979".

Galardón 1980 para CODELCO Chile

En una ceremonia efectuada ayer en el Teatro IDIEM, el Consejo Nacional del Colegio de Administradores Públicos entregó el premio anual de la entidad a la Corporación del Cobre de Chile, CODELCO.

El preciado galardón —otorgado todos los años a la empresa chilena que más se haya destacado en el cumplimiento de sus actividades— fue recibido a nombre de CODELCO por su presidente ejecutivo, General Gastón Frez, de manos del presidente del Colegio de Administradores Públicos, Guillermo Ríos.

El Consejo Nacional del Colegio de Administradores Públicos fue creado el año 1970, y el premio data de 1976. En los cuatro años anteriores el galardón nacional recayó en la Comisión Nacional de la Reforma Administrativa, CONARA; en la Contraloría General de la República, en el Servicio Nacional de Turismo y en la Dirección General de Ferrocarril Metropolitano.

COMPETENCIA Y PRODUCTIVIDAD

En la ceremonia de ayer, habló el presidente del Colegio de Administradores Públicos quien, refiriéndose a la labor de CODELCO, indicó que "ha demostrado con hechos su competencia, por sus índices de productividad, apropiada organización interna y porque el país entero reconoce estos hechos, los palpa y recibe sus beneficios".

Agregó que todos estos antecedentes indujeron a la entidad colegiada a otorgar el Premio Anual 1980 a CODELCO, "con la más absoluta conciencia de su merecimiento".

Por otro lado, el máximo ejecutivo de la Corporación Nacional del Cobre de Chile, General Gastón Frez, agradeció ante el Consejo la distinción, señalando que "lo hago extensiva a todos los funcionarios de esta entidad y en especial a los trabajadores anónimos que entregan su trabajo y que, muchas veces, no tienen estos estímulos y reconocimientos".

ICARE premió a empresarios y entidades más destacados

Ochenta mil horas hombre destinadas durante 1980 a informar, capacitar y formar a casi 4.000 ejecutivos de nuestras empresas nos indican con claridad la creciente preocupación de la empresa chilena por alcanzar sus metas a través del perfeccionamiento de sus cuadros directivos y operacionales", señaló ayer el presidente del Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas, ICARE José Tomás Guzmán durante la ceremonia en la que dicha entidad premió a "aquellas personas e instituciones que con su aporte se han transformado en verdaderos líderes de la actividad empresarial chilena".

El acto, efectuado en el Teatro Municipal ante la presencia del Ministro Presidente de CONARA general Roberto Soto Mackenney, en representación del Presidente de la República, contó con la asistencia de la totalidad del Directorio de la entidad, autoridades y personeros de la actividad industrial y comercial privada nacional.

El Premio ICARE ha sido otorgado hasta la fecha a 19 instituciones, entre las que destacan las Escuelas de Administración de las universidades chilenas. Asimismo, se han hecho merecedores de estos Premios 29 empresarios de connotada trayectoria, además de personas que, sin haber difundido directamente las técnicas de administración de empresas, han contribuido al progreso de esta disciplina.

DISTINCIONES

En esta oportunidad, el Premio ICARE 1979 fue otorgado en su cate-

goría individual al vicepresidente del Banco A. Edwards, Sergio Markmann. En la categoría institución a la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile y con un Premio Especial —al vicepresidente de la Confederación de la Producción y del Comercio Manuel Valdés.

En una breve intervención, el presidente de ICARE manifestó que, en sus veintitrés años de existencia, el premio "ha llegado a ser un genuino reconocimiento de la empresa chilena a las personas e instituciones que con su aporte se han transformado en verdaderos líderes de la actividad empresarial".

A continuación, José Tomás hizo entrega del premio en la Categoría Individual al ingeniero Sergio Markmann. Este, en emocionadas palabras, señaló que "este es un premio muy grande, quizás el más importante a que puede aspirar un empresario. Este galardón que hoy recibo tiene para mí méritos excepcionales, primero por la importancia de la institución que lo otorga y segundo, por lo inesperado del él".

Indicó más adelante que "el sistema económico que vivimos, de amplia permeabilidad internacional, nos obliga a mirar al mundo entero como socio y como competidor".

UNIVERSIDAD DE CHILE

Posteriormente, Fernando Léniz hizo entrega del Premio en la categoría Institución a la Facultad de Cien-

cias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, distinción que fue recibida por el Decano de esa Facultad Claudio Anguita.

En su intervención, el Decano Anguita manifestó su agradecimiento a ICARE por la distinción, a la vez que expresó que "ni la Universidad ni la empresa pueden, en forma aislada, formar y desarrollar al profesional que pueda enfrentar con éxito el desafío que nos plantean las metas de desarrollo nacional. Ello sólo se puede lograr mediante la colaboración estrecha entre la Universidad y la empresa, cada uno aportando lo propio".

Finalmente, fue conferido el Premio Especial ICARE al vicepresidente de la Confederación de la Producción y del Comercio Manuel Valdés. Este, en una aplaudida intervención, señaló que "mientras practico la claudicación o se debate entre la mortal desesperanza o se debate entre la claudicación y la guerra, Chile emerge de los avatares más difíciles de su historia, revitalizado como el águila frago que toca tierra firme para proyectar sobre base sólida el futuro". Manifestó que "al sector empresarial le corresponde en gran medida una responsabilidad moral y material inexcusable en el futuro perfeccionamiento y consolidación de este trascendental proceso en el cual todo Chile está empeñado".

La distinción a Manuel Valdés fue entregada por el primer presidente de ICARE y actual presidente honorario de la institución Ingeniero Heiremans.

U. de Chile entregó 26 nuevos tecnólogos médicos y matronas

Un total de 26 nuevos profesionales, egresados de las carreras de Obstetricia y Puericultura y de Tecnología Médica recibieron ayer sus títulos en una ceremonia realizada en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad de Chile, acto organizado por la Facultad de Medicina Occidente.

Presidió la ceremonia el Delegado de Gobierno ante el Ministerio de Salud, doctor Augusto Schuster; también estaba presente el Director del

Servicio de Salud Occidente, doctor Carlos Salomón Rex y el Rector de la Universidad de Chile, Alvaro Saieh.

La doctora Carmen Velasco Rayo, Decano de la Facultad mencionada, destacó las exigencias académicas cumplidas por los nuevos profesionales como asimismo, su formación humanística y sus conocimientos técnicos. Además, los instó a trabajar de la manera más eficiente posible dentro del equipo de salud. Por último, dijo,

"estos jóvenes que hoy egresan son la mejor recompensa a nuestros esfuerzos".

Finalmente, se procedió a tomar el juramento de rigor a ambos grupos de titulados, distinguiéndose especialmente a los mejores alumnos de la promoción.

Los Tecnólogos que recibieron sus diplomas, ejercerán en los campos de Laboratorio, Rematología y Banco de Sangre.

Buscan erradicar del país anemia infecciosa equina

El Ministerio de Agricultura declaró como infecto-contagiosa en todo el territorio nacional la enfermedad denominada anemia infecciosa equina.

La medida se adoptó al comprobarse la presencia de dicho mal en equinos de la Región Metropolitana. Los sistemas de control, prevención y

erradicación de la enfermedad se hicieron extensivos a todo el país, en vista de que los animales que han contraído el mal son portadores de por vida.

La Secretaría de Estado dispuso las medidas sanitarias que se requieren para combatir la anemia infecciosa equina, a través del Decreto 356

publicado ayer en el Diario Oficial.

La enfermedad fue detectada por el Servicio Agrícola y Ganadero, informándose con fecha 10 de diciembre a los niveles superiores. Dos días después fue redactado el Decreto Supremo que adopta las medidas conducentes a atacar el mal hasta su erradicación.

COLACIONES ALMUERZOS
SERVICIO A DOMICILIO

INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS
1 Plato abundante, Postre, Pan — \$63,60
2 Platos Abundantes Postre, Pan — \$83
INCL. IVA, Facturación Semanal
Quincenal Almuerzo ejecutivo y extras
Precios a convenir

Solicite un Representante.
COTSEPTUR LTDA.
JOTABECHE 240 254
FONOS: 93827, 94364

RESTAURANTE LA PALMERA
Cubierto de Lista: 2 platos, postre, café \$98
E. SANCHEZ 15
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO
CALLE PARIS 836
FONO 398529.

Cubierto de Lista: 2 Platos, Postres, Café — \$98

COCHES COMEDORES F.F.C.C. DEL E.
Cubierto de Lista en Coche Comedor — \$128
Desayuno Once en Coche Comedor — 75
Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase — 50
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase — 50
Reservado Sta. Rita 3/4 Coche 1a. y 2a. Clase — 70

INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.

GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS

RECAMBIO INMEDIATO

AUTOS -CAMIONES MOTONIVELADORAS
DISEÑO ORIGINALES MICHELIN - PIRELLI
GOOD YEAR - FIRESTONE
VENTAS Y SERVICIO

Santiago
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234

PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

BENSON'S CLOTHES

EL VESTIR CON ESTILO CABALLEROS

EL SECRETO DE UNA DAMA ELEGANTE

LADY BENSON'S

LA PRENDA JOVEN
STANWELL

AMPLIOS CREDITOS A INSTITUCIONES

FABRICA Y SALON DE VENTAS

PORTUGAL 575
FONO 224618

IMPORTADORA J M

REPUESTOS CAMIONES FIAT

MODELOS 673 N-NR 619-N1

OFERTAS
ASPA VENTILADOR \$ 2.160
REPARACION BOMBA DE AGUA ITALIANA \$ 1.800
CREMALLERA DE PUERTAS \$ 1.200
DIAFRAGMA DE PRENSA \$ 2.160
RODAMIENTO DE CARDAN \$360

Feliz Pascua y Próspero Año Nuevo les desea J. M. a su distinguida Clientela

NUBLE 596
FONO 567674

"STYLE"

CORTINAJES
INSTALACIONES DE RIELES PARA CORTINAS
CONFECCION DE CORTINAS DE ESTILO Y MODERNAS

FUNDAS PARA MUEBLES CUBRECAMAS — COJINES TAPICERIA

VENTAS DE PERSIANAS, VENECIANAS TOTORAY ALCERCE

REPARACIONES DE RIELES Y TODA CLASE DE PERSIANAS

TELAS Y MUESTRARIO A DOMICILIO

FACILIDADES DE PAGO TELAS IMPORTADAS Y NACIONALES

STA. ISABEL 0106-A
FONO 229629 STGO.

fibrás

OFRECE CINTURONES PARA INDUSTRIAS Y TALLERES DE CONFECCIONES:

BLUE JEANS, BAGGY, PANTALONES, FALDAS, UNIFORMES, PARA OFICINA VESTIDOS, BLAZER, ABRIGOS IMPERMEABLES, ETC. ETC.

TODO CONFECCIONADO EN CUERO Y PLASTICOS, CUERINAS, GENEROS CHAROLES, RAFFIA, CAÑAMO, SISAL

SE HACEN HECHURAS CON MATERIALES PROPORCIONADOS POR LOS FABRICANTES

PARA BOUTIQUES OFRECEMOS: SOBRES, CARTERAS, BOLSAS DE PLAYA, DE RAFFIA, SISAL, PETATE, LINO, CUERO.

*** Eyzaguirre 1069 ***
Marne 3233 (Las Condes)
paralela con Presidente Errázuriz altura 3200

DONDE CUESTA MENOS

**UPERMERCADO
CUESTA
LTDA.**

**SAN PABLO 912
FONO: 383877**

IMPORTACION Y DISTRIBUCION DE COMESTIBLES
CONSERVAS, VINOS Y LICORES



CINZANO
BLANCO O ROSADO
\$ 66



ATUN IMPORTADO
iris
OFERTA 5 X **\$ 90**



PIÑA 850 GRs.
MM
\$ 59



Planella
GRAN VINO S/E
\$26
ENVEJECIDO S/E
\$42



WHISKY
Grant's
\$ 269



WHISKY
Black & White
C/ESTUCHE
\$ 285



CHAMPAÑA
Chispenante
CON FRUTA SABOR
PIÑA Y FRUTILLA
\$ 69
S/E



VINOS
COUSINO-MACUL
OFERTA
PRECIO DE VIÑA



CHIVAS
REGAL
WHISKY
\$ 995



WHISKY
BUCHANAN'S
"De Luxe"
12 AÑOS DE
ENVEJECIMIENTO
\$ 550
C/ESTUCHE



PAN DE PASCUA
LA CAMPANA
\$ 125
EL KILO



**Johnnie
Walker**
\$ 299
C/ESTUCHE



BRANDY
501
MIGUEL
TORRES
\$ 150 C/U
COÑAC ESPAÑOL

**¡SUPER
OFERTA!**
PIÑA IMPORTADA
560 GRs. **\$ 41**

¡OFERTA!
CENTOLLA EN LATA
\$ 195 c/u.

VILSA - LACOEX - VIÑA OCHAGAVIA - VINICOLA ALISTE Y LLULL - CONAL
COMERCIAL CHACAO - L.Q.L. - PANIFICADORA LA CAMPANA - VIÑA MACUL



LES DESEA UNA FELIZ PASCUA Y UN PROSPERO AÑO NUEVO



Después de más de doce horas de trabajo, personal de CONAF y voluntarios del Cuerpo de Bomberos de Santiago, lograron sofocar el incendio que, en los faldeos del Cerro Punta Mocha de Conchalí, se inició en las últimas horas del domingo y destruyó más de 100 hectáreas de arbustos y pastizales.

14 horas de fuego en el Cerro Punta Mocha

Más de cien hectáreas de arbustos y pastizales fueron destruidas por incendio que se inició, en los faldeos del Cerro Punta Mocha de Conchalí, en las últimas horas del domingo y que sólo pudo ser sofocado en horas de la mañana de ayer, tras un arduo trabajo que desplegaron varias compañías de bomberos y siete brigadas de la Corporación Nacional Forestal, CONAF, con el apoyo de un avión cisterna tipo Canso.

El fuego, que afectó gran parte del sector denominado La Pincova en el citado cerro, se inició a raíz de unos fuegos artificiales lanzados por menores del lugar. Las llamas, al cabo de algunos segundos, se propagaron rápidamente debido al fuerte viento reinante y a la gran cantidad de pastizales secos del lugar.

El trabajo de extinción, dirigido por personal especializado de CONAF, debió ser suspendido alrededor de la medianoche debido a la oscuridad y lo abrupto del terreno. No obstante, en las primeras horas de la madrugada de ayer se constituyeron en el mismo lugar siete brigadas contra incendios forestales que, con el apoyo de un avión Canso lanza-agua, lograron dominar el fuego alrededor de las 10 de la mañana, cuando ya se habían quemado más de cien hectáreas.

En las faenas, según señaló Carabineros, resultaron a lo menos cuatro voluntarios con principios de intoxicación, pero no se registraron lesiones de mayor gravedad.

OTROS CASOS

Entretanto, en diferentes sectores de la capital, personal del Cuerpo de Bomberos trabajaba en la extinción de otros siniestros que afectaron in-

El siniestro destruyó más de cien hectáreas de arbustos y pastizales, y mantuvo en "jaque" a los habitantes de la Población La Pincova durante toda la noche

muebles particulares dejando un total de 22 personas damnificadas.

El primero de los casos tuvo lugar en la comuna de La Florida donde un incendio, que tuvo su origen en el recalentamiento de líneas electrónicas, destruyó un total de tres viviendas de material ligero de la población "Patria y Esfuerzo".

El fuego, según señaló Bomberos, se inició pasado las 17 horas del domingo en la propiedad de Rubén Soto Mendoza y signada con el número 105, de la manzana 10, en la citada población. Los restantes inmuebles afectados, con los números 106 y 107 de la misma manzana, pertenecían a Juan Silva Valderrama y Hugo Seguro Vera, respectivamente.

Los damnificados, seis adultos y

siete menores, fueron ubicados —en primera instancia— en casas de vecinos a la espera que la oficina de emergencia comunal les proporcione nuevas viviendas y enseres.

Por otra parte, en situación similar quedaban cinco adultos y cuatro menores cuya vivienda, también de material ligero y ubicada en calle Nicaragua 8049 de la comuna de Puñalhue, fue destruida por un incendio que se inició en los primeros minutos del día de ayer.

En la extinción del fuego, cuyo origen se ignora, debieron trabajar seis compañías de bomberos que impidieron que este se propagara a otras dos viviendas contiguas que se veían amenazadas. La propiedad destruida pertenecía a José Parra Medina.

Asalto a taxista

Efectivos de la policía trabajan en la localización de un sujeto de aproximadamente treinta años, de contextura corpulenta, 1,70 metro de estatura, moreno y pelo negro que, en horas de la madrugada de ayer, asaltó a un taxista en el sector de Quinta Normal y se dio a la fuga llevándose mil trescientos pesos en dinero efectivo.

Los hechos se registraron a las 00.40 horas, luego que Daniel Vergerz Esteves, quien guiaba su taxi Peugeot 404, tomara en la esquina de las calles Samuel Izquierdo con Carrascal al mencionado sujeto que, haciéndose pasar por pasajero, le pidió que lo llevara al sector de la Villa Portales. Sin embargo, en el camino procedió a intimidarlo con un cuchillo y a obligarlo a entregar el dinero y el auto.

Posteriormente, el vehículo fue ubicado a unas cuantas cuadras del sitio del suceso.

Reos prófugos son los asaltantes del céntrico Hotel Santa Lucía

Dos prófugos de la Cárcel Pública son los autores directos del asalto y robo al Hotel Santa Lucía, hecho ocurrido en la madrugada del jueves recién pasado. Tres son los implicados en el atraco que se encuentran detenidos en el Cuartel de Investigaciones.

Personal de la Brigada Investigadora de Asaltos detuvo a los tres hampones en la mañana del sábado cuando se aprestaban a reducir parte de las joyas que robaron al lujoso y céntrico hotel.

El tercer sujeto detenido, de quien se ignoran antecedentes, habría actuado como "loro" en el asalto y no registra antecedentes policiales. Los otros dos sin embargo son avezados y peligrosos hampones con nutrido prontuario policial y que estuvieron entre los antisociales que se fugaron de la Cárcel Pública, el 16 de julio del presente año.

Fuentes allegadas a la unidad aprehensora de los delincuentes declinaron entregar cualquier tipo de información con el objeto de no entorpecer las diligencias que se llevan a cabo para detener a los otros participantes del atraco, que se presume superaron el número de ocho personas.

Como es de conocimiento, por lo menos cuatro personas ingresaron abruptamente a la sala de recepción del Hotel Santa Lucía, ubicado en

Huérfanos y San Antonio, y luego de amedrentar al nocheo y a uno de los gerentes procedieron a abrir una caja de fondos desde donde sustrajeron por lo menos 18 cajitas metálicas donde se guardaban valores en dinero y especies de los clientes del hotel.

Los delincuentes en la comisión de su delito usaron armas de fuego y actuaron apoyados por el factor sorpresa, en hora de escaso movimiento, las 5 de la mañana. Actuando en forma violenta los hampones se adueñaron de la situación llevándose una suma cercana al millón de pesos entre joyas y dinero en efectivo.

El comisario Sergio Oviedo Torres,

Un muerto y siete heridos

Ebrio manejaba chofer de la camioneta que cayó a un estero

En estado de ebriedad conducía el chofer de la camioneta que, en las últimas horas del domingo, se precipitó a las aguas del estero Escorial, a tres

kilómetros al sur de Huepú, comuna de Buin, cobrando la vida de una persona y dejando a otros con lesiones de consideración.

El accidente se registró a las 18 horas, cuando Mario Hernández, de 34 años, quien en estado de ebriedad guiaba a exceso de velocidad la camioneta patente KVA 1100 de Buin, perdió el control de la misma al momento de cruzar el puente de la ca, derribando al vano de las llantas precipitándose al vacío.

LAS VICTIMAS

A consecuencia del accidente, el mismo lugar, pereció por instantes el obrero agrícola Pedro Alarcón, de 35 años, quien viajaba en la cabina del citado vehículo. Guías de consideración, debieron trasladados de urgencia al hospital de Buin, resultaron el conductor de la camioneta, Mario Hernández, y los pasajeros Juan Duarte Leal, de 18 años, Arturo Morales Durán, de 18 años, Jorge González Román, de 21 años, Ernesto Moraga Moraga, de 21 años, Octavio Alcaíno Marchant, de 21 años, Camilo Segundo Duarte, de 21 años de edad.

Incendio

Dos menores que jugaban con fuegos artificiales provocaron un incendio en el interior de su vivienda ubicada en calle Manuel Montt número 2054, en la comuna de San Joaquín.

El siniestro se inició cuando los niños de cuatro y cinco años de edad prendieron fuegos de artificio en el dormitorio de la casa, propagando rápidamente las llamas a tres habitaciones, antes que voluntarios de primera y segunda compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago lograran controlar la situación.

En cinematográfica persecución detectives capturan a asaltante

VALPARAISO.— A disposición de los tribunales de Justicia fue puesto por la policía civil un individuo que a mano armada asaltó una agencia de turismo y Casa de Cambios de este puerto.

El asaltante fue identificado por la Brigada de Narcóticos y drogas peligrosas cuyos efectivos lo detuvieron como Luis Rodrigo Briones Ferreira, de 21 años, recién egresado de enseñanza media, sin antecedentes policiales.

EL ASALTO

Los hechos se registraron el sábado pasado, cuando alrededor del mediodía, Briones se dirigió hasta la agencia de viajes y casa de cambios, "Sprinter S.A.", ubicada en calle Prat 895 de Valparaíso. Al llegar se dirigió al cajero, identificado como Rafael Rivera Rivera pidiendo cambio de moneda nacional por dólares en una suma de 350 mil pesos. Acto seguido solicitó que el dinero fuera contado en su presencia. En los momentos en que el cajero procedía a contabilizar el dinero, Briones extrajo, de un bolso de mano su revólver, encañonó al cajero le lanzó a los ojos ácido bifluorhídrico altamente tóxico, por lo que lo dejó paralizado un instante, oportunidad que el asaltante aprovechó para huir.

El cajero una vez repuesto salió en persecución del asaltante, esgrimiendo un revólver, disparándole la totalidad de la carga, sin lograr herir al delincuente.

En ese momento, aparecieron los efectivos de la Brigada de Narcóticos, quienes efectuaban una ronda preventiva. Al darse cuenta de la situación, iniciaron de inmediato la persecución del asaltante por las calles céntricas de Valparaíso, capturando a Briones, cuando intentaba bajo amenaza apoderarse de un automóvil, en cuyo interior y con seguro se encontraba un matrimonio, quienes se negaron a abrir la puerta.

En poder del asaltante, aparte del arma, se encontró el botín, consistente en 250 mil pesos y el ácido bifluorhídrico, que según confesó, el mismo había preparado para la ocasión, pues le gusta y domina la química.

El individuo fue puesto a disposición, por la Cuarta Brigada de Narcóticos de la prefectura de investigación, del Segundo Juzgado del Crimen.

Masa Lunar

namur

EL JUEGO QUE FASCINA A TODA LA FAMILIA NO TOXICO



COPIAR FOTOGRAFÍAS DE DIARIOS O REVISTAS



SI LA TIRAS SUAVE SE ESTIRA SI ESTIRAS FUERTE SE QUIEBRA



SI LA HACES DAR BOTE NO HAY NADA QUE SALTE MAS



SI ESCRIBES CON LAPIZ PUEDES COPIAR TU CÓDIGO SECRETO

FABRICA BUENOS AIRES 378 (SALON DE VENTAS)

EL BOOM DEL AÑO SIGUE TUBO MUSICAL

La sensación para Pascua 80

namur

FCA. BUENOS AIRES 378 (Salón de Ventas)



TUBERIA DE PVC DURATEC



SANITARIA CONDUIT HIDRAULICA

TUBERIA TIGRE

Tubería de PVC para uso eléctrico y gas. Tubería de PVC para drenaje y riego.

COMERCIAL RABER LIMITADA STA. VICTORIA 0151 FONO: 224146

CASA DE LA SILLA VICUÑA MACKENNA 920 TELEFONO 226833

VENDE 500 SILLAS OFICINA TAPIZ-ELECCION ENTREGA INMEDIATA 200 SILLAS ESPECIAL RESTAURANT

VICUÑA MACKENNA 920 TELEFONO 226833

CASA UTIL



TRAJES DE NOVIAS Y SMOKINGS-CHAQUEES-FRACS TERNOS AZULES-GRISES, ETC. DISFRACES PARA ADULTOS Y NIÑOS TRAJES VIEJOS PASCUEROS PARA REINAS, MADRINAS Y DAMAS PIELES Y SOMBREROS FINOS LOZA, SERVICIO, MESAS, SILLAS ALFOMBRAS DE PASILLO IGLESIA O CASA, ETC.

SAN ISIDRO 618 FONO 221003

USA Aseo y Mantenimiento

ATENCION

BANCOS MINISTERIOS EMBAJADAS CONSULADOS LABORATORIOS Y OFICINAS EN GENERAL

DIRECTAMENTE DE USA. PARA UDS.

Somos nuevos en Chile en lavados de Alfombras Muro a Muro "Instaladas sin sacar" Con máquinas detergentes y técnica directamente de USA 15 años de experiencia en USA Servicios garantizados y presupuesto gratis Servicio de Aseo en General personal altamente especializado

SEMINARIO 242 PHONE 226648 Progress Is Our First Concern

Respuestas...

(Viene de la Pág. 1-A)

diador, para superar el diferendo fronterizo que en la zona austral mantienen ambos países.

El Arzobispo de Santa Fe, Monseñor Vicente Zazpe, dijo que la propuesta pontificia —cuyo contenido aun no fue dado a conocer a la opinión pública en ninguno de los dos países y tampoco revelado por la Santa Sede— es "justa, equitativa y honrosa".

Por su parte, el Secretario de la Conferencia Episcopal argentina, Monseñor Antonio Quarracino, dijo advertir en los gobiernos argentino y chileno "una positiva predisposición hacia el consejo del Santo Padre", hecho que, indicó, es "un gran triunfo de su mediación".

Zazpe añadió que aceptándose la propuesta papal: "No solo evitaremos una guerra, sino que además seguiremos llamando hermanos a los chilenos y no enemigos".

"VIENE EL PAPA"

Quarracino, además dijo que el papa Juan Pablo II "indudablemente va a venir a la Argentina y a Chile", porque "se trata de dos países católicos que se han propuesto la paz por su intermedio".

Versiones periodísticas adelantaron días atrás la posibilidad de un viaje del Papa a los dos países, al que atribuyeron la intención de la firma de un acuerdo de superación definitiva del diferendo que sostienen en el Canal del Beagle.

Zazpe recordó además, al hablar en su habitual alocución dominical que difunde una emisora de la ciudad de Santa Fe, distante unos 600 kms. de Buenos Aires, las expresiones que en favor de la superación pacífica del diferendo se registraron a lo largo del año, tanto en este país como en Chile.

Mencionó en especial los Congresos Católicos Mariano, de la iglesia argentina, y el Eucarístico, de la iglesia chilena.

SABATO Y BORGES

BUENOS AIRES, Dic. 22 (AP).— Un grupo de ciudadanos exhortó hoy al gobierno a respetar la propuesta que el Papa Juan Pablo II entregó a la Argentina y Chile, para encontrar una solución al diferendo limítrofe en la zona del Canal Beagle.

En tanto, la Junta Militar volverá a considerar el martes la respuesta que se entregará al Sumo Pontífice y que, según todos los indicios, será llevada a Roma el miércoles por Guillermo Moncayo, el jefe de la delegación que actúa en el marco de la mediación.

La exhortación al gobierno, firmada entre otros por Jorge Luis Borges, Bernardo Canal Feijóo, Ernesto Sabato y Alberto Constantini, es una reafirmación de la declaración emitida el 25 de mayo último.

El conflicto con Chile "en nuestra opinión, está de nuevo alcanzando un punto de grave peligro", afirmaron, para recordar una declaración de los episcopados de los dos países en busca de una solución pacífica.

"Ninguno de los firmantes sugiere declinar la dignidad del país, con el sólo fin de evitar una guerra. Ninguno de los firmantes pide una paz al precio de la deshonra. Por el contrario, demandan a los dos gobiernos de las dos naciones que escuchen respetuosamente al consejo pontificio, ya que ni siquiera puede imaginarse que esa palabra sea para lesionar el honor, el decoro y la justicia de dos naciones que, por añadidura, reconocen raíz cristiana".

CHILE PROSIGUE REUNIONES

El grupo de expertos que estudia la propuesta papal entregada por el Sumo Pontífice a los Gobiernos de Chile y Argentina, sostuvo en la mañana de ayer una reunión de análisis, a la cual asistieron el Ministro y Viceministro de Relaciones Exteriores, René Rojas y General Enrique Valdés.

La reunión se realizó en el Gabinete de trabajo del Canciller y en ella estuvieron presentes todos los integrantes de la delegación chilena frente al proceso de Mediación, la cual está encabezada por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Ernesto Videla.

Los trabajos de estudio y análisis del documento entregado por el Santo Padre el viernes 12 del mes en curso, se iniciaron el martes de la semana pasada, luego de la llegada a Santiago del representante permanente de Chile ante el proceso mediador, embajador Enrique Bernstein.

PRESENCIA DE JARPA

También, para que se integrara al segundo encuentro de trabajo, fue llamado el embajador Sergio Onofre Jarpa, representante de Chile ante el gobierno argentino.

Posteriormente y el jueves último, luego de intensas jornadas de trabajo, el grupo de expertos sostuvo una reunión con el Presidente de la República, en la cual se intercambiaron diversas opiniones relativas al documento, que tiene carácter de reservado.

La comisión ha trabajado intensamente y ajena a todo horario, ya que la respuesta al Papa Juan Pablo II debe entregarse tal como el mismo lo soli-

citara, antes del 8 de enero, fecha en que se cumplen dos años desde que el diferendo chileno-argentino fuera sometido a su mediación.

DISPOSICION ARGENTINA

BUENOS AIRES, 22 (AP).— El Gobierno argentino se muestra poco dispuesto a aceptar la propuesta del Papa Juan Pablo II para solucionar la controversia territorial que estuvo a punto de provocar un conflicto armado entre esa nación y Chile hace dos años.

Luego de 19 meses de mediación, el Pontífice entregó sus sugerencias secretas a los Cancilleres argentino y chileno durante una ceremonia en el Vaticano el 12 de diciembre, e instó a los dos gobiernos militares a aceptarla antes del 6 de enero.

Diplomáticos de la Santa Sede aquí dicen que Juan Pablo II, el primer Papa en mediar en un conflicto internacional en 95 años, busca un acuerdo entre esas dos naciones católicas a fin de reforzar su imagen como negociador de paz. Pero el optimismo inicial sobre un acuerdo durante la temporada navideña se ha desvanecido.

"Es difícil convencer a un niño que tome su medicina cuando cree que su propia dosis es mayor que la de su hermano", declaró un diplomático, preocupado por lo que estimó como una poca entusiasta recepción del documento papal entre los funcionarios argentinos.

Según las versiones sobre la propuesta aparecidas en la prensa argen-

tina, Chile obtendría las tres islas y siete islotes en litigio, entre el Canal de Beagle y el extremo de Sudamérica en el Cabo de Hornos, pero solamente derechos marítimos limitados en el lado atlántico del meridiano del Cabo de Hornos.

EMPRESAS COMPARTIDAS

Ambos países compartirían empresas económicas y científicas en la zona, que se estima contiene yacimientos petrolíferos, según las versiones. Ninguno podría emplazar armas en el sector, declarado simbólicamente "zona de paz" por el Vaticano.

La propuesta, en la forma difundida aquí, constituye una retribución por el rechazo belicista por parte de Argentina de un arbitraje británico en 1977, que dio las tres islas principales —Picton, Nueva y Lennox— a Chile y motivó la movilización de las fuerzas militares de ambos países en 1978.

En la Argentina, donde ningún militar tiene tanta autoridad como Pinochet en Chile, el gobierno no ha emitido comentarios oficiales. Pero el periódico "La Prensa" dijo el sábado que la junta "no tiene prisa" por llegar a un acuerdo "debido a la muy limitada ventaja, si es que existe alguna, que la propuesta Papal contiene para la Argentina".

Las fuentes aquí insisten en que el Gobierno no ha considerado rechazar la propuesta, pero pedirá primero al Vaticano que "aclare" partes objetables o introduzca "modificaciones".

Hambre...

(Viene de la Pág. 1-A)

El gobierno local prometió proveer más carne a los comercios antes del 24, en un acuerdo que puso fin a la manifestación, dijeron representantes de Solidaridad, la coalición laboral independiente que supervisará la distribución de la carne.

Los 150 manifestantes representaban a 70.000 trabajadores de 135 fábricas locales, dijo un portavoz de Solidaridad en la sede de la organización en Gdansk.

Una hora después de la firma del

acuerdo, las 135 plantas pusieron fin a la alerta de huelga.

La demostración empezó el jueves pasado cuando los manifestantes reclamaron un plan de racionamiento de alimentos similar al de Varsovia.

Las autoridades aceptaron las demandas, pero los manifestantes decidieron permanecer en el edificio cuando encontraron que no había carne suficiente para atender a todas las tarjetas de racionamiento.

Italia...

(Viene de la Pág. 1-A)

igual que Mario Sossi y Aldo Moro, secuestrados y luego muertos por las mismas brigadas, seguirá ahora el mismo injusto y triste camino.

Pesa entonces sobre la esposa de D'Urso y sobre toda la península el trágico recuerdo de lo pasado en estos últimos años con los magistrados que, por trabajar en la Dirección General del Instituto de Prevención y Castigo, son presas predilectas de un grupo terrorista que tiene a Italia sumida en el terror y en el caos y que se impone con las dos armas que mejor sabe esgrimir: el secuestro y las bombas.

LA FAMILIA DE LA VICTIMA

"Este caudal de sangre que se derrama y amenaza con cubrir Italia no puede cortar nuestras esperanzas", señaló la señora Francas D'Urso, la esposa del magistrado, quien conjuntamente con su joven hija Lorena y su cuñado, el arquitecto Carlos D'Urso, viven junto al teléfono esperando saber algo.

Ellos recuerdan un poco a las desahucadas familias del magistrado Mario Sossi y del ex Presidente Aldo Moro, quienes también enviaron angustiosos llamados de compasión a los extremistas, los que insisten sin embargo en su posición: "el veredicto del pueblo debe pagar su culpa y, segundo, nuestros compañeros detenidos deben ser liberados de la cárcel de la opresión, la Asinara".

Mientras tanto, sobre los muros del palacete que D'Urso habita hace casi dos años son bien visibles todavía los símbolos de la sanguinaria guerrilla que está matando a Italia: una hoz con un martillo encabezan la leyenda escrita en rojo de "antifascismo militante".

DECLARACIONES

"Yo no entiendo por qué quieren matar a mi padre, no puedo estar de acuerdo con esto..." dijo Lorena D'Urso, hija de 11 años del secuestrado.

La esposa, por su parte, consultada sobre por qué teme por la salud de su esposo, sostiene que "Giovanni es débil, sufre de la baja presión y en un organismo como el suyo, muy débil, cualquier colapso puede ser fatal".

La cuñada del magistrado, Blanca, enfatiza por su parte que "queremos decir que hay mucha gente que quiere un acuerdo, que desea que se haga cualquier cosa por transar con los terroristas, somos muchos en Italia los que no quieren que se repita el caso Moro. Este peso de la opinión pública

debe hacerse sentir en el Estado, porque el Estado lo formamos nosotros y no queremos perder aún más la fe en él. Deben conocer la opinión de la gente".

EL GRAN DILEMA

Y este nuevo secuestro vino nuevamente a dividir la península italiana.

Muchos son los que sostienen que debe tratarse con los terroristas, que no puede aceptarse que un magistrado como D'Urso, juez implacable del extremismo, sea dejado a merced de sus captores y se repita así lo de Aldo Moro; la otra parte, en tanto, enfatiza que con los extremistas no debe tratarse, que debe enfrentarse y continuar atacándolos como se pueda, pues, una vida, aún de la de D'Urso, no vale el descontrol de todo un país, ni el caos.

El diario Paese Sera, por ejemplo publica en sus primeras páginas el "por qué no se puede ni debe tratar" con las Brigadas Rojas: "Son diferentes —sostiene el periódico— los secuestrados de Sossi, Moro y D'Urso. En los dos primeros los brigadistas solicitaban al Gobierno la liberación de varios activistas legalmente detenidos y que en base a las mismas leyes no podían ser dejados libres... ahora piden la eliminación de una cárcel especial, la Asinara".

"Frente a ello, —sigue— el Gobierno, debe si dar a conocer cuáles son las características de esta cárcel especial y de las otras, y, públicamente, dar a conocer la posibilidad de cambiar este sistema carcelario, pero como una necesidad, no como una imposición de los terroristas. Las críticas a estas cárceles de máxima seguridad no provienen sólo de los terroristas y, el cambio de sistema penal, debe ser entonces una reacción lógica frente a un mal condenado por todos, pero no obligado por la fuerza e irracionalidad de unos pocos".

El Messaggero, por su parte, ocupa también su primera página en lo mismo: "Tratar o no tratar, vuelve el dilema del caso Moro".

"No podemos ahora —el Gobierno—, dice el periódico, ceder a sus nervios, no puede actuar basado en la emotividad, debe actuar con inteligencia política".

"Debemos entender, por ejemplo, que el Estado no tiene necesidad de una 'supercárcel' como Asinara para batir al terrorismo. El terrorismo, ya dividido internamente trata ahora de hacer política... en un momento de extrema debilidad, en un momento que Italia está aún dolida por el terremoto y en plena crisis moral ellos

Investigan sabotaje en el desastre aéreo colombiano

BOGOTÁ, Dic. 22 (AP).— Comisiones de rescate continuaron la labor de recuperación de los cadáveres de 68 personas muertas cuando viajaban en un avión de la aerolínea colombiana Aéro César que se desintegró ayer al intentar hacer un aterrizaje de emergencia en una zona desértica al norte del país.

La posibilidad de que el accidente se hubiera originado en un sabotaje, fue planteada por el gerente de Aéro César, Alfonso Sánchez, quien manifestó a The Associated Press que la oficina de la compañía en Valledupar, 900 kilómetros al norte de Bogotá, había recibido una llamada anónima advirtiéndole que no se efectuara el vuelo porque "no llegaría a su destino".

Anteriormente un vocero de la compañía había informado que el avión se encontraba en perfectas condiciones mecánicas luego de haber sido sometido recientemente a una operación total de mantenimiento. La empresa adquirió el jet tipo "Caravelle" hace cuatro años.

El accidente de aviación, el mayor ocurrido este año en Colombia, fue el tercero que se produce en las últimas 72 horas. El viernes en la noche un avión militar sufrió un accidente al aterrizar en el aeropuerto local de El Dorado, pero no se registraron víctimas, aunque sí se paralizaron las actividades aeronáuticas en ese aeropuerto durante más de cinco horas.

El sábado en la tarde, un avión Boeing 707 destinado a carga, de la empresa Aerotal, se partió en dos y se incendió cuando aterrizaba en el mismo aeropuerto El Dorado. Los cuatro tripulantes resultaron ilesos.

El mismo sábado un avión de la aerolínea española Iberia rozó ligeramente con una de sus alas un arbusto y debió esperar durante varias horas mientras se cortaban las ramas y revisaba el ala del avión hasta determinar que no sufrió daños.

Entre las víctimas del accidente de Aéro César se encontraba la hija del gerente de la compañía María del Pilar Sánchez, de 17 años de edad. No se informó de extranjeros entre los pasajeros o tripulantes que perecieron.

Aéro César es una de las 15 principales empresas aéreas de las aproximadamente 60 que funcionan a nivel regional e internacional en Colombia. La base de su equipo está compuesta por tres aviones jet "Caravelle" y varios con motor a hélice.

predican conciencia pidiendo la eliminación de esta supercárcel; es una forma de terrorismo político y la respuesta debe ser también mesurada, política, justa".

"El Tempo", por su parte, más que preocuparse de la respuesta a dar a los terroristas, enfatiza los Tres Puntos Bases del plan de emergencia a seguir para evitar futuros secuestros:

- Garantizar al máximo la seguridad de todos los jueces, sea con autos blindados o con hombres de escolta.
- Poner un estricto control en las oficinas y estudios judiciales, y
- Contratar a los hombres que sea necesario para cubrir los servicios de escolta para ampliar hasta dónde se deba el grupo de policías judiciales dependientes directamente de la magistratura.

¿QUE ES LA ASINARA?

Para entender además qué es lo que en realidad exigen los extremistas es necesario decir un poco cómo es la cárcel y, más que nada, para destruir sus argumentos, indicar que en ese recinto carcelario sólo están detenidos dos de sus miembros.

"La cárcel donde el Gobierno imperialista ha llegado al fondo de su estructuración, y a su punto más alto de fuerza militar, se ha transformado en estos años en un punto decisivo de la lucha revolucionaria y antirrevolucionaria" sostienen las brigadas, en carta entregada por ellos a la opinión pública luego del secuestro.

Ese es el problema; la depuración del sistema carcelario italiano ha obligado en estos últimos años, según los entendidos, a que las brigadas dividan su campo de acción y hayan tenido que formar una verdadera "organización de liberación de proletarios detenidos"; grupo que originó incluso la "batalla de Asinara del 2 de octubre", oportunidad en que se originó un fuerte enfrentamiento entre los extremistas y los guardias.

Todo esto, sin embargo, tiene como base material la exigencia, hoy, en la Asinara, de sólo una sesentena de detenidos comunes y dos terroristas: Giovanni Gentile Schiavone, el jefe "histórico" del Nacionalismo Activista Terrorista, condenado por el secuestro del juez Di Genaro, de la Dirección del Instituto de Prevenciones y Castigos, y el brigadista Gianni Zanetti.

Esa es entonces la situación, y por sobre todo, las dos grandes dudas de toda Italia...

a) ¿Se debe o no ceder, aún a riesgo de que se repita lo que de Aldo Moro?

b) ¿Existe algún sistema de seguridad adecuado que habría impedido el peligro no hipotético de la acción terrorista contra D'Urso?

Lamentablemente, nadie sabe quién tiene la palabra...

La policía había dicho inicialmente que hubo cinco sobrevivientes, pero el director de Aéro César confirmó que todas las personas a bordo murieron. Aparentemente.

La versión de la policía se debió a una confusión en las comunicaciones con las cuadrillas de rescate.

Las comisiones de rescate de la policía y la defensa civil se desplazaron al lugar del accidente para recuperar en bolsas de polietileno los cadáveres destrozados de los 62 pasajeros y seis tripulantes de la nave para remitirlos a sus sitios de origen.

ESPECULACIONES

El "Caravelle" de "Aerolíneas del César" se precipitó a tierra, en una hacienda privada ayer por la tarde



En la Biblioteca Nacional se encuentran todos los documentos del XI Congreso Eucarístico. La entrega oficial la realizó ayer el Padre Joaquín Alliende al Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez.

En custodia documentos del Congreso Eucarístico

"Los países necesitan motivaciones para vivir, y éstas en Chile han sido siempre el evangelio de Jesucristo", expresó el padre Joaquín Alliende durante la ceremonia de entrega de los documentos del XI Congreso Eucarístico al Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez.

En la ocasión, el sacerdote manifestó que la entrega del material responde a que se tiene conciencia de que el Congreso Eucarístico ha tenido una significación nacional. Dijo que ese material está hoy en toda la patria, desde los valles del interior de Arica hasta en la zona austral, lugares donde también se encuentran los recordatorios del Cristo Peregrino.

Señaló además que durante la realización de esa jornada religiosa se articularon los sentimientos de paz, y es por eso que el Congreso Eucarístico debe inscribirse en la historia nacional. Añadió que esta renovación de las motivaciones hondas dejó en todos un sentido de unidad.

Finalmente, puntualizó que entregaba a la custodia de la Biblioteca Nacional el material consistente en 80 títulos, "porque un país que no guarda los antecedentes de un hecho trascendental en su historia, corre el riesgo de caer en aventuras irracionales".

Por su parte, Enrique Campos Menéndez expresó que la Biblioteca hizo otra cosa que ponerse a disposición del Congreso, otorgando las facilidades necesarias. Agregó que "Chile se proclama como un país perteneciente a la civilización cristiana occidental, y es por eso que estamos felices de haber podido colaborar con el Congreso".

Señaló que en la Biblioteca Nacional está guardada y preservada la memoria de Chile, "y cómo no guardar los testimonios de la fe de nuestro pueblo".

El famoso escritor Vargas Llosa repudia el marxismo

LIMA, Dic. 22 (DPA).— El laureado escritor peruano Mario Vargas Llosa afirmó, anoche en Lima, que el socialismo a la cubana o al estilo de los países del este europeo, no es la solución para las naciones en vías de desarrollo, como el Perú.

"Creo que la solución a nuestros problemas está en la democracia", calculó, así como reconoció que en el se experimentó un cambio notable que en la universidad militó en una organización comunista, fue el partido acérrimo del régimen cubano, más tarde socialista y ahora democrático convencido.

Al ser entrevistado anoche por el programa de televisión "Testimonios" que dirige el periodista César Hildebrandt, por el Canal 4 de Televisión Lima, Vargas Llosa dijo que no ha renunciado, en cambio, a sus deseos de justicia social.

El autor (44) de "La ciudad y los perros", "La casa verde", "Concepciones en la Catedral" y "Pantaleón y las visitadoras", entre otras obras, afirmó que la democracia tiene la virtud de permitirles a todos expresarse que le conviene o no al país.

"Los regímenes comunistas, en cambio, consiguen algunos logros a costa de enormes sacrificios, como el de renunciar a la libertad", dijo Vargas Llosa.

Vargas Llosa, quien acaba de retornar al país luego de estar cuatro años en los Estados Unidos, reveló que sigue teniendo una profunda admiración por el colombiano Gabriel García Márquez, a pesar que hace algunos años le propinó un puñetazo por asuntos personales y ahí se acabó la amistad entre ambos.

Considera a "Cien años de soledad", de García Márquez, como una de las obras más grandes de la literatura americana. "A pesar de estar casados y no ser amigos, le dediqué un ensayo", acotó.

Desarman instalaciones de la mina "Cerro Imán"

El Ministerio de Minería autorizó ayer a la Compañía de Acero del Pacífico, CAP, para desarman las instalaciones de las faenas "Cerro Imán" y "Cerro Imán" en la provincia de Copiapó. Asimismo, la CAP ha quedado facultada para licitar gran parte de dichos equipos en la faena minera "Los Colores" que se está implementando en Vallenar.

Para adoptar esta resolución, el Ministerio de Minería se encuentra en la ración que el equipo e instalaciones que se desarman se encuentran en los vos desde el 30 de mayo del presente año.

Dichas instalaciones pertenecieron a las minas "Santa Fe", cuya explotación fue autorizada por orden ministerial N° 92 del 18 de marzo de 1970 emitida por los Ministerios de Economía y del Trabajo.

Asimismo se consideró que la paralización de la mina "Cerro Imán" vorece —en términos generales— la calidad, productividad y rentabilidad de la Compañía de Acero del Pacífico.

Vacaciones en el mar

AMELIA MIRANDA



Para la gente joven, este vestido en algodón estampado. Canesú cuadrado, con volantes y cuello bebé blanco; enagua blanca de bordado suizo, visible en el ruedo. Sandalias blancas bajas.

Una hermosa solera de corte triangular y liso. La magia está en los colores: azul rey y terracota en los diseños irregulares.



Vestido largo de punto de seda naranja, cuerpo con tirantes y ajustado a la cintura por un lazo igual. Falda de volantes fruncidos.



En amarillo refrescante: blusa de estilo campesino y falda a cuadros con tiras blancas bordadas en las costuras.



Otros dos vestidos encantadores: uno rosa intenso de mangas abullonadas, escote redondo y amplia falda y el otro blanco formado por blusa y falda de cadenas ajustadas y ruedo ancho. Ambos de algodón delgado y casi transparente.



Dos vestidos color canela: uno con mangas mariposa y cuerpo ajustado en base a cortes que le dan amplitud al talle alto y el otro tipo solera, con tirantes delgados, canesú estrecho y grandes amplios vuelos hasta el ruedo.

¿Por qué no nos trasladamos al mar para ver cuáles son los colores y conjuntos destinados para el guardarropas de vacaciones?

Prevalecen nuevamente, como en años anteriores, los tejidos rústicos, como el lino y el algodón y los conjuntos de tonos muy vivos resaltan sobre el azul del mar, sobre las blanqueadas paredes de los balnearios con terrazas abiertas al paisaje y sobre la ardiente arena y las dunas.

En los accesorios, no pueden faltar las alpargatas ni las sandalias planas, los chales para la noche o las pañoleras coloreadas para cubrir los hombros tostados del frío vespertino de nuestra costa y los adornos colgantes, inspirados en tiempos remotos y en países exóticos que quizá nunca conocerán quienes los usan tan fervientemente.

En esta página hemos seleccionado un equipo completo para las vacaciones "vestidas".

Usted sólo tiene que añadir el bañador y una toalla y ¡listo! puede partir cuando quiera.

Recuerde que la ropa informal, suelta, amplia, y de alegre colorido es y será siempre lo más indicado para las vacaciones, dondequiera que usted las pase: playa, campo o ciudad.

Y lo otro imprescindible: su disposición de ánimo.

Con eso en el maletín de mano y estas prendas en su equipaje, el verano no sólo será dichoso sino I-NOL-VI-DA-BLE.



Vestido romántico en algodón bambula combinado con encaje de bolillos. Escote cuadrado, mangas abullonadas y ajustado a la cintura con elástico igual a las mangas.



Faldón y blusa para las salidas nocturnas, ambos de algodón. El faldón es color rosa viejo y la blusa amarilla lleva enormes mangas y canesú con volados.

buenos días alumnos

"Gabrielinos" despidieron a sus cuartos medios



POR LILY VALENZUELA

Gran alegría, bromas y lágrimas matizaron la graduación de los 447 alumnos, pertenecientes a los 11 cuartos medios que este año funcionaron en el Liceo A-15 "Gabriela Mistral", establecimiento con el que hace seis meses se iniciaron las páginas estudiantiles de nuestro Diario.

La ceremonia, fiel reflejo de la alegría y entusiasmo juvenil, se realizó en el cine Gran Palace de la capital, comenzando con el Himno Nacional, interpretado por el Coro del colegio.

Posteriormente se dirigió a los asistentes el Director del establecimiento, Isidoro Peñaloza, quien encabezó la lista de autoridades presentes a este significativo acto de la comunidad "gabrielina".

Durante su intervención, la autoridad educacional resaltó el importante paso emprendido por los jóvenes, al finalizar su enseñanza media. "Esperamos que todo el bagaje proporcionado en estas aulas lo apliquen con mucha eficiencia y responsabilidad, sustentado en los valores molares que el colegio les entregó. La vida del adulto es dura y severa", declaró.



Allan Mienert Rauna del 4º Año G recibió el premio como el mejor alumno del Liceo "Gabriela Mistral", en el emotivo acto de graduación de los cuartos medios de ese establecimiento, efectuado en el Cine Gran Palace.

El Rector Peñaloza dijo también a sus educandos, en esta ocasión, que por última vez se dirigía a ellos, que les deseaba toda clase de éxito en los pasos venideros tanto en su vida profesional, familiar o en cualquier actividad particular que inicien de aquí en adelante.

PRIMEROS GRADUADOS

Luego de las palabras del profesor Peñaloza se procedió a la graduación de los Cuartos años A-B y C, para continuar con la presentación del destacado violinista de ese Liceo, el alumno Juan Sebastián Leiva, quien también recibió su licencia en esta oportunidad.

En la parte artística del acto actuaron, además, el Trío de Guitarras, dirigido por el ex-alumno de ese plantel, Alejandro Olguín, recibiendo una gran ovación de los asistentes.

Así, en forma alternada, recibieron el diploma los alumnos de los distintos cuartos. A continuación se desarrolló la entrega de estímulos especiales a los alumnos más destacados de esta promoción.

El premio como la mejor estudiante de castellano lo recibió Catalina Díaz, mientras que el alumno Alan Mienert obtuvo el galardón en ciencias sociales. Los jóvenes Ana Osorio y Ariel Rojas recibieron el estímulo como los educandos más destacados en filosofía. En inglés ocurrió lo mismo y el premio lo compartieron Edith Valdivia y Cristian Salas.

En cuanto al premio en biología recayó en el estudiante Gastón Pinilla. La asignatura de química perteneció a Jorge Rivas. El alumno Juan Sebastián Leiva fue premiado como el mejor de Educación Musical, Guillermo



Santana en Artes Plásticas y Patricia Parley en Educación Física.

También obtuvieron galardones especiales los estudiantes Edith Valdivia y Jaime Santana por su participación en distintas exposiciones juveniles y el joven René Mancilla ganó un premio del departamento de orientación como el más cooperador.

Sin embargo, la alumna que recibió mayor número de premios fue la joven Carmen Gloria Farfán, pues ganó los galardones como la estudiante más destacada en francés, matemáticas y física. Esto nos llena de orgullo pues Carmen Gloria fue quien dio el nombre de "Buenos Días, Alumnos", a nuestra página estudiantil.

DESPEDIDA

El profesor Oscar Salas también tuvo la misión de transmitir palabras de despedida a los recién egresados, quien les manifestó que "ahora se les abrió la puerta de la vida, que afrontarán con las herramientas proporcionadas por el colegio. 'Educar es sacar fuera lo que está dentro del alma y nosotros tallamos ese metal precioso que son ustedes. El camino de la vida exige un constante esfuerzo y eso deben tenerlo presente'.

Más adelante agregó que tenían fe en esta promoción. "El éxito de ustedes es nuestro propio éxito Adelante, queridos alumnos, el futuro es vuestro", finalizó diciendo el profesor Salas.

Culminando con la ceremonia se presentó nuevamente en el escenario el coro del establecimiento dirigido por el docente Roberto Morales, quien dado la alegría reinante pidió a los alumnos que escucharan la interpretación de sus compañeros. La

respuesta no se hizo esperar, y a las primeras notas de la Canción del Adiós empezaron a caer las lágrimas que marcaban el alejamiento de la vida escolar.

Al consultarse al Rector del establecimiento sobre esta significativa ceremonia, respondió: "Estos actos han perdido la solemnidad de otros tiempos para dar paso a la alegría y espontaneidad del alumnado. Estas

son fiestas que —como docentes— cerramos un contenido simbólico que marcan el término de una etapa, la apertura de otra, con deberes y obligaciones", expresó emocionado.

Adelante, las cortinas del escenario se cerraron recordando sólo el momento aquellos aplausos, risas y la brava pontánea de un ¡Bravo Getrudis! un ¡Viva Chapulín!



La alumna más premiada durante la ceremonia de graduación del Liceo A-15 "Gabriela Mistral", fue la joven Carmen Gloria Farfán (primera) quien además fue la estudiante que bautizó las páginas estudiantiles de nuestra casa periodística.

Mensaje de una maestra

Buenos días, alumnos:

Al finalizar un año más de labores, quisiera enviar, por intermedio de nuestro Diario "La Nación", un saludo cordial a todos ustedes y en forma especial a los "Gabrielinos". Pero por sobre todo a aquellos que hoy egresan de nuestro plantel, que los cobijó durante años, dejando un vacío inmenso de silencio en nuestras aulas.

La campana ya no suena por estos días, quizás como un postrer adiós a ustedes que ya no volverán a alegrar con sus risas propias de adolescen-

tes, nuestros patios, los pasillos y las aulas de clases, donde han quedado impresos para siempre cientos de mensajes que no se olvidarán... jamás.

Pero también comprendo vuestro sentir el cual se adhiere, a quienes tuvimos la misión de guiarlos por el mejor de los caminos. Con las armas que estuvieron a nuestro alcance, tratamos de hacer de ustedes, lo que

hoy comenzáis a ser... ¡He ahí nuestra esperanza!... Y todo ello fue con "carino, paciencia y mucho amor".

Jóvenes ex-alumnos: "Tened la plena seguridad que con orgullo podemos decirnos como el poeta al final de esta etapa... hemos sembrado rosas y cosechado rosas".

Teneis las herramientas en vuestras manos, aprended a usarlas

en la mejor forma posible. Eso bastará para que nos sintamos de más recompensados. No aspiramos a más, sólo a eso.

Queridos alumnos, tenéis también en vuestras manos la llave más valiosa, con ella podéis abrir las puertas que queráis. Ahora sólo os queda saber... la puerta exacta que os abrirá el mundo, sabedla aprovechar.

Y como último saludo, ofrezco mos en esta Navidad:

Una sonrisa... para todas las alegrías simples y puras.

Una lágrima para todos los dolores. Un consuelo para todas las penas. Una disculpa para todas las faltas. Una oración... para todas las necesidades.

Gracias por todo lo que de ustedes aprendí.

Profesora Clara Moya Rivero
Liceo A-15 Gabriela Mistral

SUR
EMPRESA TRANSPORTES
LTDA.



Toda clase de cargas a las diferentes ciudades del Sur de:

SANTIAGO HASTA PUNTA ARENAS con oficinas en:

- SANTIAGO (Casa Matriz)
Pedro Mira 708
Fono: 516603-511343
Casilla 130 (San Miguel)
- CONCEPCION
Los Carreras 1260-B
Fono: 215226
Casilla: 2905
- OSORNO
Bulnes 950
Fono: 2364
Casilla: 306
- ANCUD
Anibal Pinto 1062
Fono: 370
- PUNTA ARENAS
Riquelme 72
Fono: 23404

AZOCAR
Multicopias Ltda.

SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y LE DESEA FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

... la experiencia no se improvisa

AZOCAR
Multicopias Ltda.

AGUSTINAS 1161-LOCAL 17
TELEFONOS 63887
MONEDA 1045
MONEDA 1141-TEL. 717125
BANDERA 341-L. 1077-TEL. 718490
BANDERA 236-LOCAL 17-TEL. 87078
SOLICITE UN REPRESENTANTE A LOS FONOS 718065-723264

Equipos de sonido para automóviles



auto sonido ltda.

Importadores directos ventas instalaciones-Servicio Radio cassettes stereo Parlantes-Ecualizadores Amplificadores-Antenas Relojes digitales

Lunes a Sábado de 08,30 a 19,30

Amplio estacionamiento

BILBAO 671

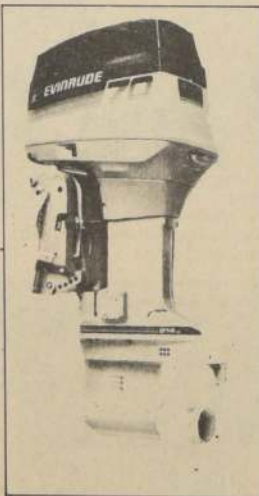
fono 258100

IMPORTADORA ROYAL LTDA.

ARTURO PRAT 32

EVINRUDE E

MOTORES FUERA DE BORDA



DESDE 55 HP. HASTA 140 HP. PARTIDA AUTOMATICA

ENTREGA INMEDIATA

CONSULTE SU CREDITO

55HP \$108.000 IVA INCLUIDO.

el elegante mundo del buen vestir



SASTRERIA

CTD

ALTA COSTURA

Blazer - Faldas - Pantalones

Desea a su distinguida Clientela, Felices Pascuas y Próspero Año Nuevo

INDEPENDENCIA 753 FONO 372782

FURGON SUBARU
Financio 48 cuotas de \$ 6.380
Total \$ 306.252 CREDITOS



Furgón valor Contado \$ 217.000

SUBARU 600 AUTOMOTRIZ SALVADOR

600 Rex \$ 196.200 contado
Carry All \$ 219.200 contado

FINANCIAMIENTO BANCARIO

DATSUN

CHEVROLET

FIAT

AUTOMOTRIZ SALVADOR

PEDRO DE VALDIVIA 28 FONO 40679

Santiago, Chile
15 de septiembre, Martes 23-1980

Adiós a un reportero estudiantil

En esta hora de retirada son muchos los que se van. Uno de ellos es el reportero estudiantil del Liceo A-15 "Gabriela Mistral", Iván Franzani Fuentes, quien este año finalizó su 4º año, recibiendo la semana pasada, al igual que todos los compañeros de ese curso, la licencia de enseñanza media.

Conversamos con él durante la ceremonia de graduación de los alumnos de ese establecimiento. "Creo que este momento tiene una importancia muy grande en nuestra vida. Yo me preparé para ser útil en la sociedad y hoy estamos frente a las puertas del futuro. Desde este instante nosotros los compañeros de curso vamos a ser verdaderos", declara el recién egresado.

En esta ocasión surge la interrogante: ¿cuáles son tus proyectos?

Antes de responder declara que su papel como Corresponsal Estudiantil de "LA NACIÓN" fue decisivo en las expectativas planteadas al terminar su período liceano. "Hace muy poco rendí un examen en la Escuela de Investigaciones como aspirante a oficial, pero si no quedo me gustaría estudiar periodismo, carrera que antes desconocía en su contenido.

Según Iván, su desempeño como representante de su colegio en esta casa periodística fue un factor decisivo en esta elección. "Aunque traté de responder en la mejor forma posible

con este cargo, quizás no logré lo que esperaba. Sin embargo, la experiencia y satisfacción que esto me dejó es algo que nunca olvidaré pues me dio la posibilidad de desarrollar una pequeña tarea de periodista y la oportunidad de conocer a otros corresponsales de distintos establecimientos educacionales.

Por todos estos aspectos hizo un llamado a todos los alumnos que se integren a este quehacer extra-escolar, ya que los beneficios y la experiencia sólo la saborearán cuando la hayan realizado", finalizó diciendo Iván.

Por nuestra parte, te deseamos éxito en ese camino que recién iniciaste. ¡Suerte!



Nuestros augurios de éxito para el Corresponsal Estudiantil de LA NACIÓN, Iván Franzani Fuentes, quien este año finalizó la enseñanza media en el Liceo A-15, "Gabriela Mistral".

Informan nuestros corresponsales

Otro de los establecimientos educacionales que también despidió la semana pasada a sus alumnos de 4º año de enseñanza media, fue el Instituto Nacional, que dado la gran cantidad de cursos de ese nivel (16) realizó la ceremonia de graduación en dos días.

El solemne acto de despedida se efectuó en el cine Astor de nuestra capital. En esta oportunidad conversamos con el Rector del Instituto Nacional "José Miguel Carrera", quien mostraba muy satisfecho con la hermosa despedida a sus alumnos.

Su nombre es Luis Andrés Molina. Ya lleva seis años en este importante cargo y en tan destacado colegio, que fuera como su Himno lo señala "El primer foco de luz de la nación".

Nos acercamos a él y le preguntamos:

— Señor Rector ¿qué ha significado para usted estos seis años de constante trabajo para el Instituto Nacional?

— Ha significado mucho, sobre todo el hecho de tener la responsabilidad



Estos son algunos de los alumnos que este año egresaron del Instituto Nacional "José Miguel Carrera" y que formaron parte del 4º año K, elegido como el mejor cuarto del colegio. Esta escena corresponde a los instantes que se preparaban para viajar a Asunción, y Río de Janeiro, itinerario de la gira de estudio realizada en enero de este año.

de conservar y superar el prestigio que este plantel siempre ha tenido.

— Hemos sabido lo difícil que es para muchos alumnos ingresar al colegio que usted dirige. Para ellos ¿cuál sería su mensaje?

— Mis mensajes es que sigan insistiendo y estudiando para lograr así las calificaciones necesarias para que puedan ingresar.

— Y ¿cuál sería su mensaje para los jóvenes que este año egresaron de todos los establecimientos del país.

— Que sigan adelante con sus inquietudes y que tengan mucho éxito en su futuro.

Muchas gracias señor Rector y suerte.

CUARTO AÑO K

Este fue uno de los cursos más destacados que este año egresó del Instituto Nacional, quizás no tanto porque haya logrado un buen rendimiento durante el período escolar, sino por los grandes valores humanos que en él habían y la unión que los caracterizaba.

Estas cualidades las demostraron con la gratitud entregada al cuerpo docente que los ayudó y estimuló a través de los años de estudio, en las constantes convivencias organizadas en conjunto con profesores y apoderados y en el esfuerzo que les significó unirse y reunir la cantidad suficiente como para hacer una buena gira de estudios a Paraguay y Brasil.

En fin resulta difícil señalar todas las actividades que este grupo de 42 alumnos realizó con el único propósito de salir adelante "todos", juntos, unidos y triunfantes, hecho que lograron con mérito.

MEJOR ALUMNO, MEJOR COMPAÑERO

Su nombre es Jaime Pizarro. Este joven sobresalió por su gran labor desarrollada en los dos años que ocupó el cargo de presidente de curso del 4º Año K, del Instituto Nacional y por las excelentes notas obtenidas durante los años de estudio, siendo así el mejor alumno.

Para Jaime fue muy importante es-

te hecho pues, según señala, creció, maduró y sobre todo aprendió a valorar la importancia de la amistad y convivencia con los demás.

Esta experiencia le permite contar con todo el cariño de sus compañeros, quienes reconocieron el gran esfuerzo que le significó organizar el viaje de estudios de su curso, y otras actividades que requerían de bastante tiempo y dedicación.

Sin embargo Jaime salió adelante y hoy su meta más próxima es ingresar a la Universidad y estudiar Ingeniería Industrial, debido a su inquietud por las matemáticas y a la gran capacidad que lleva en el alma para organizar y dirigir.

Otro valor del 4º Año K de este plantel es Juvenal Olmos, quien integra la preselección nacional juvenil de la Universidad Católica, equipo que este año participó en el Campeonato Mundial realizado en Europa, donde tuvo una brillante actuación.

Reportaje de Andrea Biquelme R
Liceo A-43, ex-Liceo 7
Corresponsal Estudiantil.



La alegría, tristeza y el vestir por última vez el uniforme escolar fueron las características de las ceremonias de graduación de los cuartos medios, de los distintos establecimientos educacionales del país. Aquí está la sonrisa de satisfacción, pues la licencia tan esperada ya está en las manos.



Esta misma escena la volveremos a repetir cuando el próximo año nos reunamos nuevamente con los Corresponsales Estudiantiles, para iniciar la jornada 1981 en la cual esperamos recibir el apoyo de ustedes y de los que se incorporan a nuestro grupo de amigos.

¡Hasta el próximo año!

Dicen que las despedidas son tristes. Pero no siempre es así, sobre todo cuando se culmina una etapa por la cual se ha luchado tanto por alcanzarla. Este es el caso de los recién egresados de los cuartos medios de los distintos establecimientos educacionales del país, quienes abandonan el uniforme escolar para integrarse en distintos roles a la vida adulta.

Así como ellos que se alejan de las aulas de los colegios, nosotros también los abandonaremos durante estos meses de quehacer estival para todos los educandos y docentes de nuestro territorio.

Antes de finalizar la última página de Buenos Días Alumnos resta por acotar lo nuestro no es un ¡Adiós!, pues en marzo, cuando las campanas suenen nuevamente para anunciar el período escolar 1981, estaremos junto a ustedes. Acompañando a quienes partieron con nosotros en esta hazaña, junto a los que se incorporaron en el camino, y de la mano con aquellos que el próximo año pasarán a ser nuestros amigos.

Por esta razón, como estas líneas no son el final, hacemos un llamado y agradecemos a todos nuestros Corresponsales Estudiantiles, a los que en más o menos colaboraron en esta página y cuyos únicos propósitos son difundir la labor que se desarrolla en los establecimientos educacionales, estimular la labor pedagógica y los jóvenes valores que se destacan en distintos ámbitos de la vida estudiantil. Además brindan la oportunidad a todos los educandos que tengan inclinaciones e inquietudes periodísticas y literarias.

En marzo, nos juntaremos para analizar los frutos, cosechas obtenidas y para conversar sobre aquellos aspectos que podrían incorporarse a "Buenos Días Alumnos".

Antes de despedirnos, invitamos a todos los colegios, profesores, alumnos que quieren incorporarse a este trabajo donde la materia prima son los niños, jóvenes y maestros, nos escriban a Agustinas 1269 o llámenos al teléfono 82222.

[Hasta marzo y felicidades!]

PISCINAS



DIMENSIONES	PRECIOS CONTADO
Diámetro: 2,50	\$ 13.200-IVA Incluido
Diámetro: 3,00	\$ 15.840-IVA Incluido
Diámetro: 3,50	\$ 18.480-IVA Incluido
Diámetro: 4,00	\$ 21.120-IVA Incluido

Todas tienen 80 centímetros de altura

CREDITOS

Piscinas de 3,00 de diámetro, Pie: \$ 3.500 y 4 cuotas iguales de \$ 3.500 c/u
30, 60, 90 y 120 días.
Gastos financiados (10,5% del total) divididos en las cinco cuotas iguales.

Fábrica y Salón de Ventas
Seminario N° 759 a 100 metros de Irarrázaval
Fono 259964
SANTIAGO.

CAMPING PEÑUELAS IV REGION

¡bienvenidos al Paraíso del Norte!

A 150 metros de la Carretera Panamericana Norte, en la misma playa y a 5 Kms. de La Serena y a 5 Kms. de Coquimbo.

Sitios equipados con carpa para seis personas, corta viento sombrilla, colchonetas con fundas renovables, mesa con pisos, cocinilla a gas licuado, mueble para vajilla, balón de gas de 15 kilos y regulador.

VALOR: \$ 900 diarios, Impto. incluido.

Sitio sin equipar para grupo familiar de hasta seis personas \$ 600 diarios Impto incluido.

RESERVAS
SEMINARIO 759
FONO: 259964



PAN Le Bourget



PAN DE PASCUA
"LE BOURGET...el mejor!"
Ventas por mayor y menor

EL PAN DE LOS EXIGENTES

FINO PAN FRANCÉS
ELABORADO CON EQUIPOS
Y SISTEMAS FRANCESES

MATERIALES
SELECCIONADOS

CAJA AUXILIAR PARA SU
RAPIDA ATENCION

ESTACIONAMIENTO
EXCLUSIVO

EL PAN FRANCÉS DE VERDAD
EN PROVIDENCIA Y
LAS CONDES

Panadería-Pastelería
Baguetería

JOSE ANTONIO SOFFIA 2777
FONO 749274 SANTIAGO
por Tobalaba a 1 cuadra de Providencia

CAP CHA BARRACA DE FIERRO CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS
EN FRIJO Y CALIENTE
PLANCHAS ZINC-CAP
ACANALADAS Y LISAS
FIERROS REDONDOS
DIMENSIONADOS PARA
CONSTRUCCION
FIERRO REDONDO,
LISO Y CUADRADO,
PLANOS, ANGULOS,
RECTANGULARES,
PERFILES, TUBOS,
CAÑERIAS, CANALES,
COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE
PERFILES
CINTAC V.H.
STA. ROSA 2867
FONOS 513867-510106
SAN MIGUEL

BOLSAS PLASTICAS

BOLSAS CAMISETA
BOLSAS CON MANILLA
TODOS LOS TIPOS
IMPRESAS A 4 COLORES

POLICROMADAS

FABRICAMOS A PEDIDO
DISEÑOS EXCLUSIVOS

GRAN SURTIDO DE STOCK

BOLSAS PARA BASURA
SISTEMA ASEOBAS

PRECIOS DE FABRICA LOS TRES ANTONIOS 2780

MESA CENTRAL

215009

cristal art LTDA.

Elaboración artesanal de
cristalería al
plomo para mesa-opalina
y aluminado
público y doméstico



TERRARIUM DE
TODOS LOS
MODELOS Y
MEDIDAS

PRODUCCION NACIONAL
REPOSICION ASEGURADA
FONO 731896

Fábrica y venta: Lo López 1638
por Mapocho alt. 6200

La Nación Servicios

4B

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-1988

¡ATENCIÓN! DISTRIBUIDORA Y FERRETERIA FARELLONES LTD.

Le ofrece para el sector de Las Condes, La Dehesa, El Arrayán, Materiales de construcción, maderas, pinturas, fittings, cañerías, sanitarios, artículos eléctricos y ferretería en general

LO BARNECHEA 328
FONO 471622

GRATIS

un rollo a color...

Para qué gastar más

Si FULL COLOR le regala un rollo color por cada rollo revelado. Y además un poster 20x25 de la foto que Ud. elija por cada 2 rollos revelados de 35 mm. más un lindo álbum para sus fotografías. Sensacionales ofertas que reclame en nuestro locales.

Santiago

Arturo Prat 20, Ahumada 78
Mac Iver 164, Alameda 980 L. 118
Gran Avenida con Departamental
Portofino Irarrázaval 5353
Alameda 1608, Moneda 843 L. 64
Providencia 1061 Metro est. Tobalaba
Metro est. P. de Valdivia

Viña del Mar Ecuador 242

Atención a Prof. en laboratorio:
10° Avenida 1244 Paradero 17
G. Avenida Santiago
La presentación de este aviso le da derecho a un revelado gratis en nuestros locales

FULL COLOR

UNIVERSAL GENEVE

UNO DE LOS RELOJES MAS FINOS DEL MUNDO Extra plano quartz



AGENTES GENERALES
Joyería Karmy
PASEO AHUMADA 127
CASILLA 9191-FONO 66736
SANTIAGO

Servicio de buses

(Horario Llegada, Salida)

BUSES AL NORTE (Amunátegui N° 920) Informaciones Fono 712141

Más de treinta empresas cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Empresa	Destino	Horario
Ahumada	Los Andes, San Felipe, Saladillo	Cada 30' desde las 7.30 hasta las 19.45
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.00 y 19.00 horas.
Bejen	La Serena, Coquimbo	23.15 horas.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17.30 y 23.30
CHIAR	Calera, Pichidanguí, Illapel, Salamanca	15.00 y 18.00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13.00 horas.
Chile-Bus	Antofagasta-Iquique	18.00 horas
Costa Azul	Calera, Quillota, Concón, Quintero.	Cada 30' de 8.00 a 13.15 Horas
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13.15 y 23.00 horas.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 y 10.00 horas.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	9.00 horas.
Flota Imperial	Villa Rinconada, San Felipe	A la hora desde las 9.00 a 21.00 horas.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10.30 hrs. (día por medio) y 15.00 y 19.00
Golondrina	La Calera, Quillota, Limache	Cada 30' desde las 7.40 a las 21.00
Inca Bus	Illapel, Salamanca, Los Vilos, Copiapó, Potosí, El Salvador	17.00 - 21.00 y 21.15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo, Zapallar, Petorca, Chincolco	De 7.00 a 14.00 cada 30' de 15.00 a 19.00 horas a la hora
Los Conquistadores	Ovalle, La Serena, Vallenar, Huasco, Copiapó	6.30-7.15 y 8.15. Por la tarde a la hora de 15.00 a 23.55 horas.
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Vallenar, Copiapó	21.00-21.15-23.00 y 23.15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6.30-7.15 y 18.15 hrs.
MALDONADO	Antofagasta, Iquique, Arica	9.30 hrs.
Norte Verde	Antofagasta, Calama	19.00 hrs.
Pull Bus Norte	Antofagasta, Iquique, Arica (Dgos a Lima)	Cada 30' desde las 7.00 hasta las 20.45
Ramos Cholet	Los Andes, San Felipe, Putaendo	9.30 horas
Ruta 57	Antofagasta, Iquique	A la hora de 8.00 a 21.00 horas.
Tarapacá	Reñaca, Concón, Quintero	9.30 horas
Trans Mar	Antofagasta, Iquique, Arica	9.00-13.30-14.30-16.00-23.00 y 23.15
Tas-Choapa	Ovalle, Coquimbo, Serena, Los Vilos	18.00 horas (sólo los viernes)
Turis Norte	Antofagasta-Tocopilla	8.00 - 15.00 y 17.30 horas
Valle Choapa	La Calera, Illapel, Salamanca, Los Vilos	Cada 30' desde las 8 a las 21.00 hrs.
Valle Verde.	Curacavi	(10.15 y 13.30 a Casablanca)
Via Norte	Copiapó, Vallenar	20.30 y 21.00 horas.

CHILE-BUS (Morandé 838, Fono 85102)

Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) La Calera, La Serena, Copiapó, Arica.	9.30 horas.
Chile Bus	(Jumbo 2 pisos) a Concepción	23.30 horas (También de Terminal Stgo.)
Chile Bus	Terminal Rodoviario Valparaíso	21.00 horas. (También de Terminal Stgo.)

BUSES INTERNACIONALES

Inter-Chile	Mendoza	Todos los días a las 7.30 horas desde Morandé 838 y Terminal Santiago.
Coitrán	Mendoza	7.00 y 13.00 horas (Autos todos los días)

BUSES AL SUR

Av. Libertador B. O'Higgins 3.800. Informaciones Fono 791385

ANDISUR	Chillán-Lota	22.30 y 23.00
Buses Vásquez	Concepción, Los Angeles / Angol	23.00
Buses Norte	Osorno-Punta Arenas	20.00
Chile-Bus	Chillán-Talcahuano	23.30
Costa Bus	Chillán-Punta Arenas	23.00
Cruz del Sur	Ancud-Castro	18.00 y 19.00.
Chevalier	Chillán-Concepción	23.00
Flecha Dorada	Los Angeles-Chillán-Temuco	21.45-22.30
Flota Sur	Chillán-Temuco	23.00
Flota L.	Chillán-P. Montt	21.20
Galaxia	Chillán-Lota	22.20
Garbo-Tour	Concepción-Lebu	22.30
IGI-LLAIMA	Concepción-Castro	18.30-21.00-22.00-23.00
Licarayen	Chillán-Talcahuano	22.00 y 23.00
LIT	Rancagua-Puerto Montt	16.00-19.00-22.30
Longitudinal Sur	Chillán-Osorno	21.00
Lia Frontera	Temuco-Puerto Montt	19.30-21.30-23.00-23.30
Ruta 2.000	Concepción-Villarrica	22.00-22.30-23.00
Regional Sur	Temuco-Panguipulli	21.40-22.30
Sol del Pacifico	Chillán-Concep.-Talcahuano	14.15
Turismo San León	Chillán-Talcahuano	21.30-22.30
Tas Choapa-Sur	Chillán-Concep.-Thno-Los Angeles	13.30-17.00-23.00-23.15-23.30
Tur Bus	Chillán-P. Montt	15.15-21.00-21.30-22.00-22.30-23.00
VARMONT	Los Angeles-P. Montt	23.30-19.00
		19.00

A VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Informaciones Fono: 796452

Costa Bus	Salida a Viña del Mar cada 15 minutos	Desde las 6.30 hasta las 21.15 horas
Cóndor Bus	Salida a Viña del Mar cada 30 minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.00 horas (cada una hora a Valparaíso)
Marco Polo	Salidas a Valparaíso	Desde las 6.30 hasta las 19.50 (días dgos. la última máquina sale a las 23.15 horas)
Pullman Bus	Salidas cada veinte minutos	Desde las 7.00 hasta las 21.40 horas
Pullman Lit	Tres salidas diarias	10.30-15.00 y 20.00 horas
Sol del Pacifico	Salidas cada 25 minutos	Desde las 7.00 hasta las 22.30 horas

A RANCAGUA- San Fernando y otras ciudades

Via Tur	San Fernando-Linares	21.30-22.30-23.00
Rural Sur	Rancagua	Desde las 7.30 hasta las 21.30 (cada media hora)
Buses del Sur	Rancagua	Desde las 6.30 horas hasta las 21 horas (cada media hora)
Buses Maule	Rancagua	9.00 y 17.15 horas
Santa Cruz	San Fernando-Santa Cruz	Desde las 7.00 hasta las 20.00 hrs. (cada media hora)
Colchagua	Calchagua-Peralillo	Desde las 7.30 hasta las 19.30 hrs.
Expreso Pullman	Constitución	Desde las 6.30 hasta las 20.30 hrs.
Transbús	Rancagua	Desde las 8.30 hasta las 22.30 hrs.
Pullman Teno	Teno	6.30-10.45-14.00-14.15-18.40-14.15-18.50
Andimar	Pichilemu	6.45-8.00-10.15-11.15-12.45-13.45-15.20
Via Tur	San Fernando-Linares	10.00
Ruta H.	Las Pataguas	7.30-11.30
Buses Maule	Talca-Villa Alegre	17.15 hrs.
Gacela Azul	San Fernando-Chépica	17.10
Longisur	San Fernando-Constitución	15.15
Tur Bus	Rancagua	Desde las 13.50 hasta las 22.00 cada media hora
Via Ruc	San Vicente Las Cabras	17.50
Bucamar	San Fernando-Bucalemu	14.40
Chépica	Rancagua	16.50
Flecha Dorada	San Vicente-Pichidegua	14.00-14.45-15.45-16.00-17.00-18.15-19.30-20.00
Santa Cruz	Santa Cruz-Rancagua	Desde las 14.15 hasta las 20.00 hrs.
Galgo Azul	Curicó-Chimbarongo	Desde las 14.00 hasta las 21.30 hrs.
Expreso Pullman	Curicó-Constitución	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Colchagua	Marchigüe	Desde las 14.30 hasta las 20.30 hrs.
Via Horizonte	San Antonio	Desde las 7.30 hasta las 18.30 (cada media hora)
Pullman Bus	San Antonio-Mirasol	Desde las 6.15 hasta las 20.30 (cada media hora)
Llolleo	Cartagena-Algarrobo	Desde las 7.00 hasta las 20.30 hrs. (cada media hora)
Robles	Cartagena	14.30-15.00-15.15-17.15-18.15-18.45

MARIA VICTORIA

FABRICA DE
CONFECCIONES



OFERTA DEL MES
VESTIDOS DE
CASIMIRES TREVIRA \$ 749
PINTORAS SEÑORAS \$ 198
SOLERAS \$ 395

SAN ANTONIO 513
FONO 33906
SANTIAGO

LIQUIDACION TOTAL! MUEBLES-LIVINGS

Camarotes con somier
\$ 1.990

Muebles de cocina
desde \$ 2.990

Living orientales
finas terminaciones
\$ 5.480

Cajoneras de 6 cajones
\$ 1.850

Alfombras inglesas
170 x 240
\$ 3.980

Gran surtido muebles sueltos

SAN DIEGO 1827
FONO: 50440



SALA
DE VENTAS
JOSE J. PEREZ
5539
QTA. NORMAL
FONOS
732241-731601
Santiago

DON CHAMELO

El Rey del Abarrote y
del Caramelo

VEGA CENTRAL

ANTES DE DECIDIR SUS COMPRAS
VISITE NUESTROS SALONES
DE VENTAS

NO DIGA VOY A LA VEGA
DIGA VOY DONDE
DON CHAMELO

NESCAFÉ

A PRECIO ANTIGUO

Precios excepcionalmente bajos

50 grs. \$ 58,00
100 grs. \$ 109,00
170 grs. \$ 177,00

CALDOS **Maggi**
\$ 120,00

Fla-Vor-Aid

REFRESCOS

\$ 800 caja de 100 unidades
Jaleas \$ 400 (32 unidades)

LOCAL 572

VEGA CENTRAL

Descuentos especiales
a Instituciones, Sindicatos
y Comerciantes de Stgo.
y provincias

GANDARILLAS 172
GANDARILLAS 180

Muebles finos de Encina

FABRICA:

E. SCHMITZ

Alcalde Pedro Alarcón N° 885
Gran Avenida - Paradero 6
Fono 511380 Santiago-Chile



Avatte

SENSACIONAL OFERTA \$990
Pelucas Kanekalon importadas,
al comprar dos pelucas le
regalamos una en su mes aniversario

San Antonio 360
Fono 31404 Stgo.

Men's Service

Avatte

"PIEL MATTACH"
seguridad, estética, juventud

increiblemente natural
lo más avanzado en prótesis
capilar de "Polybase" que
se asemeja a su piel adaptándose
como su propio cabello
implantación de pelo en el pelo
entretejido

Huérfanos 587-01 202
Fono 395454

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-1980



FARMACIAS DE TURNO

(Semana comprendida entre el 20 y el 27 de diciembre de 1980).

1° SECTOR: ISMAEL VALDES VERGARA - SANTA LUCIA - AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - TEATINOS.

GRUPO "B"

AHUMADA COMPANIA Compania N° 1052. ANDRADE PUENTE Puente N° 818. PETRIZIO FARRU Estado N° 93.

2° SECTOR: TEATINOS - BALMACEDA - AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL.

GRUPO "A"

JACOBSEN. Mapocho N° 5704.

GRUPO "B"

PROFESIONAL San Pablo N° 2290. REAL. Rosas N° 2698. SALAMOVICH. San Pablo N° 3242. HUELEN Florencia N° 1547. MENDOZA Carrascal N° 4319. WINTER Serrano N° 1336.

3° SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - SAN DIEGO - ZANJON DE LA GUADA - POBLA. LOS NOGALES - COMUNA MAIPU.

GRUPO "B"

MODERNA. Ramón Freire N° 1924. AEROPUERTO N° 2 Félix Margoz N° 37. LA SANITARIA. Bascuñán Guerrero N° 698. LIBERTADOR. Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 4599. SAN IGNACIO. Avda. Lib. Bdo. O'Higgins N° 1500.

4° SECTOR: AVDA. LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

GRUPO "A"

IVON. Avda. Matía N° 1538.

GRUPO "B"

MAULE Pedro León Ugalde N° 1599. ARAUCO. Arauco N° 1055. INDIANA. Franklin N° 486. ARMENIA. San Diego N° 699. San Isidro. San Isidro N° 599.

5° SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO.

GRUPO "A"

LO BARNECHEA Lo Barnechea N° 138.

GRUPO "B"

CRUZ DEL SUR. Avda. Apoquindo N° 4517. CARMEN. Avda. Pedro de Valdivia N° 12 VESPUCCIO Avda. Apoquindo N° 7084 ROJAS N° 2. Román Díaz N° 23. RUBIO. Flandes N° 1030. LOS CASTAÑOS. Avda. Vitacura N° 6975. ROZZI. Avda. Salvador N° 702. CLUB DE POLO Luis Carrera N° 2215 y 2219.

6° SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA Nueva Larraín N° 9047. RADIUM. Manuel Montt N° 2562.

GRUPO "B"

SUR Avda. Grecia N° 1004 SOLARI MONSEÑOR Edwards N° 1054. LOS GUINDOS. Avda. Egaña N° 1000. BRASILIA. Avda. José P. Alessandri N° 3533. ACUARIUS. Avda. Irarrázaval

N° 4651. EVA. Hamburgo N° 1065. SANTA ISABEL. Santa Isabel N° 0301. LOS ESPINOS. Avda. Pedro de Valdivia N° 5814. NEPTUNO. Avda. Irarrázaval N° 2731. BILBAO. Avda. Fco. Bilbao N° 1308. RAMON CRUZ. Diagonal Los Presidentes N° 4670.

7° SECTOR: VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - COMUNAS: SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA.

GRUPO "A"

MAGALLANES. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 10782. SAN LAZARO. Avda. Alcalde Carlos Valdovino N° 2570. METROPOLITANA. Avda. Vicuña Mackenna N° 4106.

GRUPO "B"

VILLA SUR. Avda. La Feria N° 5435. SEBASTOPOL. Avda. Sebastopol N° 431. PUNTA ARENAS. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 8045. LA BANDERA. Avda. Vicuña Mackenna N° 1040. La Cisterna. MORENO MUÑOZ. Santa Rosa N° 8119. LO VIAL. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 4788 SAN LUIS Avda. Pirámide N° 395. GOYA. Avda. Departamental N° 1560. VILLA O'HIGGINS. Calle D. N° 8297. Villa O'Higgins 2° Sector. LA GRANJA N° 2. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 8239. PICTON N° 2. Avda. Vicuña Mackenna N° 10074.

8° SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA.

GRUPO "A"

PRADO. Avda. Independencia N° 2813.

GRUPO "B"

RECOLETA. Avda. Recoleta N° 351. CITY. Avda. Independencia N° 602. URMENTA. Avda. Recoleta N° 3481. NUEVA INDEPENDENCIA. Avda. Independencia N° 5278 SANTA ELENA. Nueva de Matte N° 2616.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA. Portugal N° 155. FARMACIA DE URGENCIA. Huérfanos N° 896. FARMACIA DE URGENCIA FARRU-PORTAL. Portal Bulnes N° 495. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 2. Avda. Independencia N° 1175. FARMACIA DE URGENCIA SUIZA. Gran Avda. José Miguel Carrera N° 3052. FARMACIA DE URGENCIA COVENTRY. Avda. Irarrázaval N° 4818. FARMACIA DE URGENCIA BILBAO ALTO. Tomas Moro N° 1901. FARMACIA DE URGENCIA GIL N° 2. Avda. Cuarto Centenario N° 999. FARMACIA DE URGENCIA KREBS-APOQUINDO. Avda. Cuarto Centenario N° 6180. FARMACIA DE URGENCIA ABC. N° 6. Américo Vespucio Sur N° 75. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 1. Avda. Vitacura N° 3920. FARMACIA DE URGENCIA REUNIDAS Avda. Providencia N° 2012. FARMACIA DE URGENCIA FARRU. Avda. Pedro de Valdivia N° 87. FARMACIA DE URGENCIA ANDRADE. Avda. Libertador Bdo. O'Higgins N° 2902. FARMACIA DE URGENCIA ABC N° 5. Avda. Libertador Bdo. O'Higgins 3333. FARMACIA DE URGENCIA ABC. N° 9. Avda. Vitacura N° 6195. L. 73 Las Condes. FARMACIA DIECISIETE Y MEDIO. Avda. Vicuña Mackenna 8430. La Florida.



Movimiento de trenes

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.25	Talca	Tren Ord.	Diario
7.25	Carthagen	Tren. Exc.	Dgos. y Fest.
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Concepción	A. Salón	Diario
11.15	Talca	A. Ord.	Diario
14.40	Concepción	A. Salón	Diario
15.10	Talca	A. Ord.	Diario
15.15	Pichilemu	Tren Ord.	Diario
16.10	Chillán	T. expreso	Diario
18.15	Puerto Montt	T. Rápido	Diario
18.20	Curicó	A. Ord.	Diario
19.20	Talca	A. Expreso	Diario
20.15	S. Fernando	A. Ord.	Diario
21.00	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
22.00	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
23.00	Concepción	A. Salón Noct.	Viernes y Dgos.
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
6.35	Concepción	A. Salón Noct.	Viernes y Dgos.
7.33	S. Fernando	A. Ord.	Diario
8.15	Concepción	T. Expreso Noct.	Diario
9.00	Valdivia	T. Expreso Noct.	Diario
9.48	Curicó	A. Ord.	Diario
10.20	Pto. Montt	T. Rápido	Diario
11.01	Talca	A. Expreso	Días Trabajo
12.40	Pichilemu	T. Ord.	Diario
13.25	Chillán	T. Expreso	Diario
16.40	Concepción	A. Salón	Diario
17.51	Talca	A. Expreso	Diario
18.40	Concepción	A. Expreso	Diario
20.22	Talca	A. Expreso	Diario
20.50	Chillán	A. Expreso	Dgos. y Fest.
21.15	Concepción	A. Salón	Diario
21.35	Concepción	Tren Exc.	Dgos. y Fest.
22.25	Talca	A. Expreso	Diario

NOTA: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón y primera. Los trenes expresos nocturnos llevan dormitorio, comedor, primera y segunda.

ESTACION MAPOCHO			
Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.45	Valpo-Quilicura	Tren Exc.	Dgos. y Fest.
8.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.30	Valparaíso	A. Expreso	Lunes a Viernes
14.20	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.05	Valparaíso	A. Expreso	Diario
Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.54	Quilicura	A. Expreso	Lunes a Viernes
10.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.26	Valparaíso	A. Expreso	Diario
22.35	Valpo-Quilicura	Tren Exc.	Dgos. y Fest.

PAN
MARSELLA



Pan de Pascua
MARSELLA
el mejor!
Ventas por mayor y menor

EL FINO PAN
FRANCES

PAN MARSELLA
NO ES BUENO
-ES EXCELENTE

Elaborado con materiales
seleccionados en equipos
y sistemas franceses

Panaderia-Pasteleria
Bagueteria

AV. OSSA 130 ÑUÑA
fono 271148 Santiago

COMPRAMOS
VENDEMOS
AL MEJOR
PRECIO
DE CHILE
PLATA
PLATINO
BRILLANTES

ORO
14K 18K 21K 24K.

En oro 14, 18, 21 y 24K
y Plata. No olvide:
Pago el mejor precio de
Chile. Estamos en:
San Pablo 1145 Local N.
Frente a la Caja de
Crédito Popular

Por sus joyas de oro
18, 14 y 21K pagamos
más porque valen más.
Le esperamos en Paseo
Ahumada N° 312
Local 35 - Subsuelo.
No confundir: Local 35.

Sus joyas en oro
14, 18 y 21K no las
desperdicie, táselas
antes de venderlas.

Paseo Huérfanos 1043
Local 35 - Subsuelo

MADELUX
FABRICA DE
MUEBLES

OFERTA
NAVIDEÑA



CLOSETS
A MEDIDA

MUEBLES DE EUCALIPTUS

Cama sueca 1 1/2 Pzas. \$ 2.080
Cama sueca 2 Pzas. 2.400
Escritorio estudio 7.452
Biblioteca 4 cps. 18.990
Biblioteca 3 cps. 13.850
Biblioteca 2 cps. 9.828
Buffet 3 cps. Zócalo 7.780
Mesa redonda extensible 9.820
Mesa ovalada 5.428
Mesa rectangular 5.428
Mesa redonda 5.660
Marqueze 2 Pzas. 3.800

IVA INCLUIDO

DESCUENTOS A COMERCIANTES

BANDERA 562 FONO 65376
FCA. FROILAN ROA 5755
LA FLORIDA FONO 218102
AV. IRARRAZAVAL 5735
ESQ. EGAÑA

FELPAS
Y TAPICES
CHOMALI * M.R.

NACIONALES E IMPORTADAS

VELOUR TAPIZ \$ 102

TAPIZ LANA ESCOCES

CAÑAMAZO IMPORTADO

imp. incluido.

Ventas de
lunes a viernes

JOSE
CHOMALI ZUGBI

INGENIERO BUDGE 827

PARAD. 9 1/2 G. AVDA

FONO 517336

SAN MIGUEL STGO.

ESPUMA
PLASTICA
CHOMALI
Y Cia. Ltda.

PLANCHAS EN TODAS

LAS MEDIDAS

COLCHONES-COJINES

STA. ESTER 696

ALT. 9 1/2 STA. ROSA.

FONO 514410 SANTIAGO

SU CASA
TAMBIEN

MERECE UN REGALO
DE PASCUA CON

PINTURAS
VAL



- SURTIDO COMPLETO DE
PINTURAS Y ELEMENTOS

- MUEBLES DE COCINA
FRIGAS

- CAMPANAS PIDA

- CORTINA TUB-MASTER
FOLDING

SOLICITE SU CREDITO
AMUNATEGUI
81

ESTACIONAMIENTO

CRISTALERIA
PUENTE



OFERTA MENAJE
DE CASA

BATERIAS SYLVANA
10 PIEZAS \$ 1.950

ALUMINIO

ENLOZADO

ARTICULOS

DE REGALO

CRISTALERIA

PUENTE 699
ESQUINA ROSAS
TELEFONO
63827

JUGUETERIA ALEMANA
GALERIA ESPAÑA

SOMOS LOS HEREDEROS DE LA TRADICION ALEMANA EN JUGUETES.
PATINES ALEMANES, MUÑECAS, PELUCHE, PUZZLES SCHMID
Y MUCHOS JUEGOS MAS DE LAS MAS AFAMADAS MARCAS MUNDIALES:
FISHER PRICE, THOMAS SALTER, REWELL.
MATERIAL ALEMAN DIDACTICO EN MADERA

STGO. FONO: 382486



Chilean Travel Service

Dr. Sotero del Río 326-Of. 401-404
Teléfonos: 67820-67193-67733-62836

* CIRCUITO SUDAMERICANO

10 días visitando Montevideo, Asunción, Cataratas (iguazú), Río de Janeiro. Traslados. Paseos. Hoteles con Desayuno. Guías especializados. SIN PIE \$ 1.975. mensuales. Salidas días viernes. Salidas especiales enero 9 y 16. Febrero 6

* VACACIONES EN MIAMI Y ORLANDO

18 días visitando Miami, Disneyworld. Se aquarium, Parrot Jungle. Hoteles de lujo. Avión ida y vuelta. Traslados. Paseos. Guías especializados. SIN PIE \$ 2.850. mensuales. Salidas días viernes. Salidas especiales: 9 y 16 enero 8 y 13 febrero 10 abril.

* VACACIONES EN BRASIL

9 días en Río de Janeiro. Traslados. Paseos. Alojamiento con desayuno. Paseo avión ida y vuelta. SIN PIE \$ 1.545. mensuales. Salidas todos los sábados. Salidas especiales: Noviembre 8 y 15 y 22 DICIEMBRE 5-6 y 12 Enero y 31. Febrero 09.

* VACACIONES EN EL SUR DE CHILE

14 días visitando Concepción, Temuco, Pucón, Villarica, Valdivia, Puyehue, Osorno, Frutillar, Isla Chiloé, Pto. Montt, Pto. Varas, Lago Todos los santos, Petrohué, Chiloé. Hoteles de 1°. Medio panión. Bus Pullman de turismo. Guía Especializado. SIN PIE \$ 1.902. mensuales. Salidas Enero 9 y 23 febrero 8 y 13.

La Nación Servicios

6B



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

HOY SALIDAS

LADECO: (719592) Aeropuerto Merino Benítez)
Vuelo 022 a las 15:45 hrs. a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 09:15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11:15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.
AEROANDINA (710719) Aeropuerto Los Cerrillos)
Vuelo 200 a las 08:00 hrs a Concepción. Vuelo 204 a las 18:30 hrs a Concepción

LLEGADAS

LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez)
Vuelo 132 llega a las 20:45 hrs de Isla de Pascua

LADECO: Vuelo 023 a las 21:05 hrs de Calama. Vuelo 065 a las 15:00 hrs de Arica
AEROANDINA: Vuelo 201 a las 10:45 hrs de Concepción. Vuelo 205 a las 21:15 hrs de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo 170 a las 13:30 hrs a B. Aires, Río, Madrid, París, Frankfurt. Vuelo 152 a las 21:30 hrs. a Lima y Miami
BRANIFF (716266): Vuelo 920 a las 20:25 hrs a Lima, Miami, Los Angeles y San Francisco. Vuelo 925 a las 11:00 hrs a B. Aires.

AEROPERU (715035-719000): Vuelo de Pascua

604 a las 21:45 hrs a Lima, Guayaquil, Miami, con conexión a México. Vuelo 605 a las 15:00 hrs a B. Aires. AVIANCA (714105): Vuelo 083 a las 18:25 hrs a Buenos Aires. VARIO (716026): Vuelo 923 a las 15:00 hrs a Sao Paulo, Río. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 291 a las 14:05 hrs a Mendoza y Buenos Aires. ALITALIA (833367): Vuelo LA 170/AZ 573 a las 13:30 hrs a Roma y Milán, escalas en Buenos Aires y Dakar. ECUATORIANA (64251): Vuelo 072 a las 08:30 hrs a Lima, Guayaquil, Quito y Miami. LADECO: Vuelo 110 a las 10:00 hrs a Asunción y Sao Paulo.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 141 a las 09:30 hrs de Nueva York y Miami. Vuelo 132 a las 20:45 hrs de Nandi. Pápete, Isla de Pascua

LADECO: Vuelo 111 a las 20:30 hrs de Sao Paulo y Asunción. BRANIFF: Vuelo 911 a las 15:25 hrs de Miami, Panamá, Quito, Lima. Vuelo 925 a las 09:15 hrs de San Francisco, Los Angeles.

AEROPERU: Vuelo 604 a las 20:55 hrs de Buenos Aires. Vuelo 605 a las 14:15 hrs de Miami, Guayaquil y Lima. AVIANCA: Vuelo 083 a las 17:35 hrs de Los Angeles, México, Caracas, Bogotá, Lima. Vuelo 080 a las 09:05 hrs de Montevideo.

VARIG: Vuelo 922 a las 13:30 hrs de Río, Sao Paulo. AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 290 a las 13:35 hrs de B. Aires, Mendoza

ALITALIA: Vuelo AZ 1572 KL 793 a las 15:20 de Milán y Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires. KLM (719109): Vuelo 793 a las 15:25 hrs de Amsterdam, Las Palmas, Río, Sao Paulo, Buenos Aires.

VUELOS INTERNACIONALES

MAÑANA

SALIDAS
LAN CHILE: Vuelo 125 sale a las 13:05 hrs. a Buenos Aires y Montevideo. Vuelo 142 a las 21:30 hrs. a Lima, Miami, Nueva York. LADECO: Vuelo 100 a las 09:30 hrs. a Sao Paulo y Río de Janeiro. BRANIFF (716266): Vuelo 902 a las

21:55 hrs. a Miami. Vuelo 926 a las 23:45 hrs. a Los Angeles. AVIANCA 714105: Vuelo 080 a las 09:55 hrs. a Lima, Bogotá, Caracas, San Juan, Madrid, Londres. Vuelo 083 a las 18:25 hrs. a Montevideo. VARIO (716026): Vuelo 925 a las 15:40 hrs. a Porto Alegre y Río. AEROLINEAS ARGENTINAS (88062): Vuelo 201 a las 12:00 hrs. a Buenos Aires. Vuelo 291 a las 15:45 hrs. a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. LUFTHANSA (722686): Vuelo 493 a las 08:40 hrs. a La Paz, Lima, Nueva York, Frankfurt. IBERIA (714510): Vuelo 996 a las 11:40 hrs. a Buenos Aires, Río y Madrid.

BRITISH (81712): Vuelo 666 a las 13:55 hrs. a Sao Paulo, Río, Recife, Lisboa y Londres.

KLM (398001): Vuelo 794 a las 08:40 hrs. a Buenos Aires, Sao Paulo, Río, Las Palmas y Amsterdam.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo 151 a las 11:15 hrs. de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 124 a las 20:00 hrs. de Montevideo.

LADECO: Vuelo 101 a las 21:00 hrs. de Río y Sao Paulo.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20:30 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 926 a las 23:45 hrs. de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 09:55 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 083 a las 18:25 hrs. de Bogotá y Lima. VARIO: Vuelo 924 a las 14:00 hrs. a Río y Porto Alegre.

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 200 a las 11:00 hrs. de Buenos Aires. Vuelo 290 a las 14:45 hrs. de Buenos Aires. Córdoba y Mendoza.

FERRO LUSAC Ltda

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION

AVDA. BUSTAMANTE 728
FONOS 237100-740883

FIERROS

METALES
SAN PEDRO LTDA.
BARRACA DE FIERRO
TODO TIPO DE PERFILES PARA PUERTAS VENTANAS CANALES COSTANERAS ANGULOS-FIERRO DE CONSTRUCCION Y CERRAJERO SIERRAS-SOLDADURAS-CHAPAS POMELES- TODO TIPO DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

OFERTA DEL MES
PERFIL DE 2" \$ 25 KILO
PLANCHAS TECHO 2 MTS. \$ 270 c/u
FLEJE PARA GANCHOS
DE PIZARRERO \$ 11,90 KILO
CHAPA SCANAVINI 2002 \$ 619 c/u
CON IVA INCLUIDO

GRAN AVDA. J.M. CARRERA 9.100 PAR. 26 1/2 FONOS 586124 LA CISTERNA

EMPRESA DE DEMOLICIONES

EMPRESA DE DEMOLICIONES PEDRO VALENZUELA e HIJOS
Venta de Materiales en sus 4 bodegas:

ALAMEDA 2413
Teléfonos 95435 - 97081 - 97754

ALAMEDA 3447
Teléfono 98061

SAN PABLO 4075
Teléfono 739408

MARTINEZ DE ROZAS 4057
Teléfono 733360

PINO OREGON CEPILLADO, 50.000 ROBLES, 10.000 TABLAS PISO, 30.000 Mts. PARQUET, 5.000 BALAUSTRAS, POSTIGOS, 5.000 PUERTAS Y VENTANAS, 200.000 LADRILLOS, TEJAS, REJAS COLONIALES, SANITARIOS, 100 CORTINAS METALICAS, 5.000 RADIADORES, 100.000 K. VIGA TT.

ADEMAS UN GRAN SURTIDO DE SUS NUEVAS DEMOLICIONES. COMPRO EDIFICIOS Y GALPONES PARA DEMOLER, TAMBIEN SE HACEN EXCAVACIONES CON EQUIPO MODERNO.

CORDON BLEU

Continuando su tradición de calidad cordón bleu vuelve a sus antiguos dueños Patricio Ossa Pretot Para sus fiestas y cocteles lo más exquisitos petit bouches, canapés planchados, chilenitos y dulces finos.

Para sus Fiestas Navideñas diversas tortas, pasteles, pan de Pascua especial y sus famosas EMPANADAS los Sábados y Domingos

CORDON BLEU
pastelería fina

Venga a visitarnos y haga sus reservas en: San Ignacio N° 15
Fono: 88359 y.
Apoquindo N° 3517 entre Hundaya y Enrique Foster
Fono: 281262

TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa TV blanco-negro y color Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900 GARANTIA REAL ESCRITA Vicuña Mackenna N° 346 Of. 104-Fono. 224410

FERIA DEL DEPORTE M.R.

PONE A SU DISPOSICION VESTUARIOS E IMPLEMENTOS PARA TODOS LOS DEPORTES

FUTBOL TENIS BASQUETBOL VOLEIBOL ATLETISMO BALONES GIMNASIA KARATE-JUDO CAMPING-PESCA PING-PONG BOX-PESCA BOLSOS JUEGOS DE SALON ESRIMA

equus
MARCA REGISTRADA

RECOLETA 730 FONOS 373193

castrodonoso

REGALESE Alpaca Inglesas

Carmona of England nos ha fabricado exclusivamente las más finas alpacas a precios fuera de toda posible competencia Made in England Superfine wool \$ 999.- mtr Made in Italy Superfine wool Kid Mohair \$ 1.399.- mtr Credits

castrodonoso
(Aire Acondicionado)

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324 - Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

EN TODOS LOS RINCONES

exterminar
DESDE UN INSECTO HASTA UN RATON

1 KILO NETO

azúcar
DE CARA GRANULADA

KANITO

TELEFONOS: 510486 - 370603 - 372682

SAHUMERIOS
BRASILEROS

Cambie su Suerte

FORMULAS ESPIRITAS

- Proteja su negocio
- Aumentar ventas y clientes
- San Jorge contra todo mal
- Para amores imposibles, infelices
- Abre caminos a desorientados
- Espiritual, paz armonía, unión
- Llame dinero, gana y alabe
- Quebra males, envidias, por desconocido que sea
- Angel de la Guarda Proteja su Hogar
- Conseguir, Dinero, Salud, Amor, Suerte
- Perfume para atraer el Amor dinero sexo opuesto, trabajo
- Polvos Talcos, mágneticos, poderosos atrayentes, polvos, atrae dinero
- Talismanes, fuidos suerte, para negocios trabajo
- Amuletos para la cartera, dinero
- Velas, amor, dinero salud espiritual
- Sahumerios en polvo, hierba, conos
- Medallas protectoras
- Sales de Baño descargas
- Cadenas manitos, medallas 7 líneas
- Cruz de Caravaca, Signos Zodiacales

CINTITA BAHIANA \$ 30
Pulserita de los deseos "Legitim"
Precios a Comerciantes
San Martín 631 Tel-Tel
Independencia 632 L 19 Rancagua
Centenario 290 L 11 San Antonio
Caupolicán 567 L 26 Concepción
CARACOL PEDRO DE VALDIVIA 3462 L 53 A
Matucana 19 LOCAL 22
MERCEDES 753 LOCAL 8

ACRON
SWISS MADE

EL RELOJ SUIZO DE MAYOR PRESTIGIO EN CHILE

Finos, elegantes, precisos, variados diseños, para damas y caballeros. 80 años en Chile, respaldan esta marca. Exijalos en las mejores relojerías y joyerías del país.

VENTAS POR MAYOR REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA CHILE

ACRON
ACRON WATCH LTDA.
HUERFANOS 886-OF. 618
FONO 36052 SANTIAGO.

armando saffie

PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES

OFERTAS

Equipos para niños de clubes deportivos (con zapatos) \$ 950

Patines nacionales e importados. 2.990

Balones de fútbol N° 3 (cuero) 490

Balones de fútbol N° 4 (cuero) 590

Mochilas de lona 1.490

Saco de dormir impermeabilizado 2.200

Zapatillas niños del 22 al 27 250

Zapatillas niños del 28 al 32 280

Locales de Ventas:
PUENTE 639 - FONOS: 84882 APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONOS: 241364 VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA) MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida. APOQUINDO 5689 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's

RATAS HORMIGAS BARATAS PESTE EN JARDINES

GARANTIZA EXTINGUEPLAGA

PRESUPUESTO GRATIS CERTIFICADOS (S.N.S.)

233415 746364

DISTRIBUIDORA BLASCHKE LTDA.

Materiales de construcción Cemento Polpaico - Pizarro Volcanita Fanaloz - Aislapol - Pinturas Tricolor

OFERTAS DE DICIEMBRE:

Cemento puesto en obra desde 100 sacos \$ 215 c/u

Pizarro Standard \$ 135 plancha

Pizarro Gran Onda \$ 155 plancha

Fierro Redondo 3/8x6 mts \$ 100 barra

Fierro Redondo 1/2x6 mts \$ 145 barra

Volcanita M2 \$ 120

Aislapol 20 m m2 \$ 60

Oleo Brillante Profesional Tricolor \$ 490 galón

Latex Profesional Tricolor \$ 390 galón

Latex Pintor Tricolor \$ 200 galón

GRAN AVENIDA 9166 FONOS 584153

ESTABLECIMIENTOS MAIPO CONSTRUCCION

Productos Pizarro, Superflex, plásticos, cañerías y fittings, Volcanita Aislapol, puertas, sanitarios Fanaloz.

Amplio surtido en lavaplatos de acero inoxidable y enlizados nacionales y portados.

Línea completa en muebles de cocina.

OFERTA DE LA SEMANA PINTURAS SOQUINA

Oleo opaco galón \$ 480

Oleo Pajarito galón \$ 540

Látex Pajarito galón \$ 480

Esmaltes Pajarito galón \$ 480

IVA INCLUIDO

ATENCION ESPECIAL A CONTRATISTAS

SAN DIEGO 2381-2399
FONOS: 53362-50891
ESTACION METRO FRANKLIN

culturales

Arthur Miller: regreso triunfal a las tablas

Después de 25 años el éxito vuelve a encontrarse a Arthur Miller. Y esta vez se encuentra con un maduro dramaturgo que vive en una granja del Cono Sur, en la zona de los Estados Unidos, y su tercera hija.

La feroz y voluble crítica norteamericana resolvió concederle por segunda vez sus máximos galardones. Dos dramas, "El reloj norteamericano" presentado en el Festival de Charleston-Spoletto y otro que presentará en estos días por televisión, "Ganar tiempo", lo colocaron una vez más entre los grandes dramaturgos de habla inglesa.

La crítica norteamericana habla ahora de Miller como en los tiempos de oro de "La muerte de un viajante"; "Todos eran mis hijos" o "Panorama desde el puente".

El nuevo Arthur Miller se diferencia poco del precedente: en forma dramática moderna recupera los temas de su juventud y madurez.

"El reloj norteamericano" es la historia de una familia acomodada destruida por la depresión. Es una historia vagamente autobiográfica y con uno de los temas preferidos de Miller. "Ganar tiempo" es el drama de la supervivencia en el campo de concentración de Auschwitz y su valiente declaración política.

El éxito de Miller no es sólo de crítica, sino sobre todo popular. El público norteamericano descubre una vez más en él al intérprete de sus dramas cotidianos y de sus remordimientos nacionales.

Y para Arthur Miller este "boom" es una especie de venganza, tras el período de oscuridad que empezó con el desgarrador matrimonio con Marilyn Monroe. Miller seguramente no olvidará las feroces críticas que lo obsesionaron desde 1964, el año de "Después de la caída", el drama basado en su trágica relación con Marilyn. Bajo la influencia de esta crítica naufragaron dos de sus dramas más queridos, "El precio" y "La bohemia del arzobispo". "No me perdonaron el hecho de haber desnudado un mito norteamericano" —dice Miller refiriéndose a las críticas de ese período. Recuerda también que no sólo sufrió las consecuencias de su desgraciada relación con Marilyn, sino que también soportó al maccartismo de los primeros años de la década del '50. Cuando escribió "El sol" sobre las presuntas Brujas de Salem en 1950, fue llamado a declarar ante la comisión sobre actividades antinorteamericanas en el Parlamento. Más tarde fue absuelto por la Corte Constitucional. Miller recuerda todos estos hechos sin amargura. "Todo eso sirvió para madurarme y reforzó mis convicciones, dando más peso a mi obra".

□ "El reloj norteamericano" y "Ganar tiempo" vuelven a situarlo entre los grandes dramaturgos de habla inglesa

Actualmente trabaja solamente la mitad del día. Prepara dos piezas, dos actos únicos, que rodea de gran misterio, y está completando su autobiografía. Pasa las tardes divirtiéndose, cultivando el campo, fabricando muebles de madera muy preciada. Mantiene sólo esporádicos contactos con el mundo literario norteamericano y europeo.

El cuarto siglo de olvido no llevó nunca a Miller a traicionar sus orígenes. Nacido en una familia judía de Manhattan, empobrecida con el "crack" financiero de 1929, el dramaturgo creció en Brooklyn, entre el puerto y la llamada "cocina del Infierno", el "ghetto" italo-americano. Su juventud fue dura, llena de trabajos provisionarios y mal pagados, con el feliz parentesis de la Universidad. Llegó al teatro por pasión, a través de fábulas para niños, cuentos breves, poemas que él mismo juzga poco logrados. Con la publicación de "Un hombre de suerte" en 1944, se le abrieron las puertas de Broadway. En aquel momento, la crítica más dura fue la de Saul Bellow, que a pesar de ser judío como él, poseía una visión de la vida completamente opuesta a la suya.

"El ataque de Bellow me desmoronó a tal punto —cuenta Miller— que resolví escribir solamente un drama más. De fracasar iba a cambiar de oficio. El drama fue "Todos eran mis hijos" sobre el tema de la especulación bélica y los contrastes entre un padre empresario e hijos militares. Obtuvo un rotundo éxito, seguido poco después por otros como "La muerte de un viajante" y "Panorama desde el puente".

Ahora con "El reloj norteamericano" y "Ganar tiempo" se restableció ese mágico vínculo entre el dramaturgo y el teatro. Miller demostró no haber cambiado. Cuando estallaron las polémicas sobre el drama de Auschwitz ("Ganar tiempo") difundido por TV, porque el papel central está interpretado por Vanessa Redgrave, actriz conocida por su simpatía por los palestinos, Miller asumió inmediatamente su defensa. "Es inaceptable —dijo— que Vanessa sea discriminada por sus ideas políticas". Por esta y otras posiciones similares, Miller fue tachado alguna vez de moralista. Sin embargo, el dramaturgo, que se niega a identificarse con conceptos religiosos, admite que nutre un concepto ético del teatro que "debería ser —son sus palabras— la exposición dramática de cómo el hombre que piensa y tiene sentimientos anhela vivir".



Luego de una serie de fracasos profesionales y personales que se inician paralelamente a su bullado matrimonio con Marilyn Monroe, hoy, casado con una de las mejores fotógrafas de EE.UU. gozando de un hogar estable vuelve nuevamente a conquistar la crítica norteamericana.

De la mano del tiempo

POR ALFONSO HERRERA

He aquí la voz de un peregrino, un viajero en el tiempo, cuyos versos son testimonio de ese transcurrir.

Hugo Zambelli reúne en este libro cincuenta y un poemas cortos y de buena textura. Representan el continuo y nostálgico aflorar de un pasado en el yo lírico y, a la vez, la angustia de la condición incierta del devenir; de la realidad del ser para la muerte.

De este modo, nos encontramos con un hablante fundamentalmente evocador, a quien lo motiva la constatación del tiempo ido y la inútil necesidad de apogeo. En tal sentido la creación poética se transforma en un medio de perpetuarse:

DE LA MANO DEL TIEMPO

Hugo Zambelli

"A ti, lector hermano, que al limpiar el polvo de los años te aguardarán mis páginas y después de leerme pensativo mi voz te llegará, será eco venidero de aquella vida que una vez fue mía".

Para finalizar su obra: "Ahora, Hugo Zambelli, presente en la memoria de estos versos ser palabra en el tiempo".

Sin embargo, de un modo simultáneo el sentimiento de caducidad, a través de un desdoblamiento de la conciencia del hablante, intuitivamente concibe una dimensión diferente de sí mismo. Esto le permite contemplar la "evolución cíclica de la existencia desde una perspectiva alejada de la misma.

A este respecto, en la medida que se desarrolla el libro, el yo lírico manifiesta su condición terrena a base de la constatación de su propia erosión. Paralelamente a ello, sucumbe ante la revelación de una inmensidad grandiosa: "pavorosa, implacable eternidad que siempre me consume".

La conciencia limitada del hablante, que no le permite coger el conocimiento deseado, es causa de una angustia existencial aguda: "Obstinados los cielos,

nunca nos dejan ver la maravilla que esconden a los ojos las estrellas guiadas silenciosas.

Ellas como nosotros navegando unos mares profundos, sin litoral visible, a que lugar irán.

Son la eterna presencia, igual nosotros que en la espera anhelamos ante los cielos sordos".

Poemas hermosos y de innegable valor son los de Hugo Zambelli; versos delicados y penetrantes, testimonio de un manifiesto don poético.

Matías Rafide en la Academia Chilena de la Lengua

El poeta, ensayista y profesor de la Universidad de Chile-Talca Matías Rafide Batarde, recientemente designado miembro correspondiente en Talca de la Academia Chilena de la Lengua, recibió su diploma de incorporación en la sede del Instituto de Chile, de Santiago.

Matías Rafide es doctor en filosofía y letras por la Universidad Central de Madrid y autor de una quincena de libros de poesía y ensayos, entre los cuales sobresalen "Fugitivo cielo", "Tiempo ardiente", "El huésped", "Autobiografía minúscula", "Poetas de la región del Maule", "Poetas españoles contemporáneos", "Antología y estudios estilísticos", "La novela hispanoamericana actual", y otros.

Ha sido premiado en España y obtenido importantes distinciones, entre ellas, ha sido designado hijo ilustre de Curepto y recibió la medalla "Lircay" de la Universidad de Chile, del grupo literario "Los Inútiles", de Rancagua; miembro honorario del grupo "Lumbre" de Valparaíso, y otras entidades culturales del país y del extranjero.

Se desempeña como catedrático de Literatura Chilena Hispanoamericana y Estética, de la Universidad de Chile-Talca. Próximamente publicará "Antevíspera" nuevo libro de poemas y preparará un "Diccionario de Autores de la Región del Maule".



Profesor de Literatura Chilena, Hispanoamericana y de Estética de la U. de Chile sede Talca y autor de unos quince libros de poesía y ensayos, algunos dedicados al estudio de los hombres de letras de su región, Matías Rafide ha sido incorporado como Miembro Correspondiente de la Academia Chilena de la Lengua.

CREACIONES
ROLUTEX

Slips elástico ancho \$ 360 Doc.
Conjunto (polera y short) \$ 65 c/u
Gina estampada \$ 65 c/u

SABADOS ABIERTO
TODO EL DIA

STA. ISABEL
0217
ESQ. DE SEMINARIO

AUTOGOMA
REPUESTOS DE GOMA
PARA VEHICULOS

Pisos de Goma (nac. e imp.).
Topes de Parachoques.
Guardafangos.
Botiquines.
Extinguidores.
Triángulos.
Mangueras Radiador.
(bencina y ventilación) nac. e imp.
Correas de Ventilador.
Soporte de Motor.
Bisagras Vidrio para Toyota.
Gomas de Piso liso, estriado
y neoprene.

VENTAS POR MAYOR
CON DESCUENTO ESPECIAL

LOS MEJORES PRECIOS
DE SANTIAGO

G

10 DE JULIO 1385
TELEF. 713623
SANTIAGO

SEGURIDAD INDUSTRIAL
PROTEC

**EXTINTORES
Y MATERIAL
CONTRA
INCENDIOS**

Extintores manuales
y carros industriales en:
Polvo químico ABC
Agua presurizada
Gas carbónico (CO₂)
y Halogenados.

Sistemas automáticos de
detección y extinción
(centrales anti-incendio)

Materiales para equipar
red húmeda y seca contra
incendio
(Mangueras, carretes, gabinetes
y accesorios Storz)

Inspecciones y estudios
de riesgos.
(en industrias y edificios
de altura)

AVDA. BULNES 228
Teléfono: 84088 - 726910
Santiago

LO ARCAJA LTDA.
Marantz
EL EQUIPO DE AUDIO
DE ALTA FIDELIDAD,
QUE HA TRANSFORMADO
EL BUEN SONIDO
EN UN SISTEMA DE VIDA

RECEIVERS - DECKS
TORNAMESAS
PARLANTES - RACKS
FACILIDADES
Descuentos
Especiales

**distribuidora
LO ARCAJA
LTDA.**

LO ARCAJA 1725-284481
IRARRAZAVAL 3204 - 232875
LOS URBINAS 53 - 1 - 233192
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS
PARA CHILE

ATENCION LUNES A VIERNES
9,30 HRS. A 19,30 HRS.
SABADOS 18 HRS.

ORIX
LA BICICLETA SOÑADA
TANTOS AÑOS
AHORA A SU ALCANCE

La más fina bicicleta del Japón
Totalmente armada en fábrica
Equipo de lujo incluido
Gran variedad de Modelos
Los precios más bajos en
bicicletas de calidad

**IMPORTADORA
DE BICICLETAS
ORIX**

MANUEL MONTT
871
BILBAO 1094
PUENTE 716

MANUEL MONTT 871
BILBAO 1094
PUENTE 716



CHINOS

Restaurante Pai Fu. Santa Rosa 101. Fono 34278-395364. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida. Filete a la pimienta \$250; Cerdo agri-dulce, \$210; Pollo con almendras: \$270. Cinco salones VIPs para ejecutivos estacionamiento propio. Tarjetas de crédito. Dinners-Visa. American Express.

Restaurante Cantón. Merced 572. Fono 394024. Abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin, \$140; Wantán \$45. Chanchó mongoliano, \$180.

Lung Fung. Agustinas 562. Fono 391542. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música china: dientes de dragón, \$170; a

la rellena, \$ 280; postres, copa de la casa \$ 80.

Nan King. Apoquindo 2730. Fono 745667. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: filete mongoliano, \$ 220; pollo Nankín, \$ 165; merengue Nankín, \$ 65.

Yie Kung. Avda La Concepción 62. Fono 233535. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsul de carne, \$ 150; chanchó mongoliano, \$ 200; locos consals de os-tiones, \$ 260; música ambiental china.

Hong Kong. Avda Vicuña Mackenna 85. Fono 228674. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china arrollado de mariscos, \$150; pato Pekín \$180; Wantan, \$50; postres: Lychees, \$95.

RESTAURANTES



ESPAÑOLES

El Caserio. Avenida Manuel Montt 126. Fonos 43238-490606. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo. Especialidades: Callos biskayna, \$ 170; Caracoles, \$ 190; Angulas al pilpil, \$ 450; Calamares en su tinta, \$ 200; Congrio baska, \$ 200; Bacalao a la biskayna, \$ 240;

Merluza con pimientos, \$ 190; Pollo al Ajo Arriero, \$ 200; Escalopa baska, \$ 390; Lengua salsa koskera, \$ 200; Gambas a la plancha, \$ 230; Arroz a la valenciana, \$ 280; Filete, lomo y Lomito "Caserio", \$ 400. También atiende rotisería, botillería y platos para llevar. Para atención a domicilio llamar al Fono 490606.

Solar de Sancho Panza. José Domingo Cañas 982. Fono 40253. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas \$ 420, lomo riojano \$ 320, panqueques sevillanos \$ 340. Postres: natillas \$ 75, copa Sancho \$ 75. Música ambiental.

Pinpilnpuasha. Matías Cousiño 62. Fono 61835. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Arroz a la valenciana \$ 130, pollo a la vasca \$ 180, callos a la madrileña \$ 150, escalopa Pinpilnpuasha \$ 130, loco apanado pobre \$ 170, pavo asado Pinpilnpuasha \$ 160. Postres: cassata \$ 60, flambomba \$ 110, torta de casa \$ 60.

RESTAURANT

Innsbruck



...Un rincón romántico en Las Condes

Les desea una Feliz Navidad y los mejores augurios de prosperidad para 1981

LAS CONDES
ALT. 13.300
Fernández Concha 340
FONO 471491

CAMELOT

RESTAURANT INTERNACIONAL
ARZOBISPO LARRAIN GANDARILLAS 265
(RANCAGUA PASADO SEMINARIO)
FONOS: 741067 741448



...LE INVITAMOS A ALMOZAR Y CENAR A OTRO NIVEL, EN EL UNICO CASTILLO MEDIEVAL DE SUDAMERICA...
Un Cuarteto de Cuerdas encantadas, un Fantista en Piano y un Bufón-Juglar que entre poemas y cantos le trasladarán a un mágico mundo...
...Exquisitos platillos internacionales y una excelente atención le harán pasar momentos inolvidables.
Ordenes para Banquetes y Manifestaciones.
SE RUEGA RESERVAR MESA CON ANTICIPACION...

GRAN SALON DE BAILE
NUEVA

Las Rosas
EL JARDIN DE LOS PLACERES

2 EXCELENTES ORQUESTAS
SONORA SANTIAGUEÑA CRISTAL DE ROCA
CONJ. FOLKL. HANGA ROA

BLANCO ENCALADA 2785
RESERVA DE MESAS FONO 94784

NUEVO DUEÑO AMBIENTE FAMILIAR
BOT. PISCO 4 BEBIDAS \$ 900



酒家

RESTAURANT

中華



Te desea Felices Fiestas

Nuestras sugerencias

1 Wantan frito	MENU PARA 4 PERSONAS \$ 950	1 Wantan frito	MENU PARA 2 PERSONAS \$ 400
1 arrollado Primavera		1 Chapsul especial	
1 pato pekín		1 arrollado marisco	
1 Chapsul de ave		2 Chaufen	
1 Costillar cantones			
1 arrollado marisco			
4 Chaufen			

Platos preparados para llevar

APOQUINDO 5280 - LAS CONDES SANTIAGO
BARROS ARANA 262 - F 29538 CONCEPCION



Junto con desearte a su distinguida clientela una feliz Navidad y un próspero Año Nuevo

INVITA A UD

A acompañarnos a celebrar con una exquisita cena la llegada del año 1981.

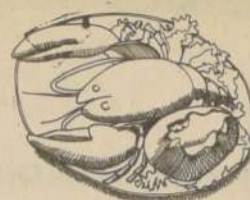
MENU

- Whisky Sour
- Centolla natural. Salsa americana
- Filete Mignon Champignon, papas Grissete
- Copa Parrón
- Café

Vino Gran Tarapacá media botella.
Copa de Champagne Valdivieso

PROVIDENCIA 1184

A pasos de Est. Manuel Montt.



MARISCOS

Caleta de Los Leones. Los Leones 195. Fono 748647. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Ambiente de caleta; redes, salvavidas, cochayuyos. Gran mariscal (crudo, langostinos, machas, centollas, almejas) \$ 250; caldillo de congrio \$ 195; albacora \$ 340; omelette de centolla \$ 480; tazón vivo (erizos a la cocotte) \$ 200, copa caleta \$ 150, celestino \$ 125.

Pejerrey. Pastor Fernández 113. Fono 472400. Ambiente marino. Abierto de martes y domingo, cena, sábado y domingo almuerzo y cena. Orquesta todos los días y show folklórico. Erizos al marisco \$ 190, ensaladas variadas \$ 120, cazuela marinera \$ 160, pejerreyes \$ 180, albacora porteña

\$ 300, congrio en tinta \$ 260.

Coco Loco. Nueva de Lyon 100. Fono 491214. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida, ambiente sencillo. Pescado al horno el día de mariscos a \$ 210, locos con mariscos \$ 225.

La Jaiwa. Seminario 615. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y cena, en pescados y mariscos. Especialidad: garita \$ 220, congrio salsa alegría \$ 190, ostras \$ 420, puré de alcornoques \$ 120, coctel de gambas \$ 160, Jaiwa viernes y sábado bailable con orquesta. Conjunto de guitarra sólo hora de comida.

ESTABLECIMIENTOS
EL CASERIO
EL LUGAR BASCO DE PROVIDENCIA



Desea a su distinguida Clientela y Amigos

Una feliz Navidad y Próspero Año Nuevo

LA GASTRONOMIA nos mantiene desde el nacimiento hasta la tumba; aumentará las delicias del amor y la confianza en la amistad; deshace la ira, facilita los negocios y nos ofrece, durante el corto trayecto de la vida, el único placer que al no estar acompañado de cansancio alguno, nos hace olvidar lo demás...

AV. MANUEL MONTT 126-142 FONOS 43238-490606
PROVIDENCIA-STGO.

LA PERGOLA

KM. 45 PANAMERICANA SUR

AMBIENTE
TÍPICO CAMPESINO
ATENDIDO POR SUS DUEÑOS
BAILES AMENIZADOS
POR LA SONORA BAHIA

PARRILLADAS
\$ 450

PISCO C/ BEBIDAS
\$ 500

POLLOS ASADOS-AL COGNAC
ASADOS-ANTICUCHOS

NO CORRA: estamos a la bajada del Terraplén, en el Km. 45, PAINE.

PASE SUS FIESTAS
LINDAS
ARRÍMESE A LOS
CARIÑOS DE

**LOS ADOBES
DE
ARGOMEDO**

SU VIEJA CASONA...

LO ESTAMOS ESPERANDO CON:
CARNES Y MORCILLAS
AROMOSAS, CON MOSTOS
SABIOS AL CALOR Y
LA ALEGRIA DE NUESTROS
CANTARES ADOBOS,
PICARDIA DE ESPUELAS
HUASOS, PAÑUELOS Y
LA SIUTICA ORQUESTA
PARA VOLVER LOCO
AL MAS ANIADO.

LO ESTAMOS ESPERANDO DEL LUNES
A SABADO AL
ALMUERZO Y CENA
CON UNA NOTA DE
SIMPATIA PARA SUS
FAMILIARES

RESERVAS AL
FONO 229794

LIRA Y ARGOMEDO

RESTAURANT

LUISA VICTORIA



En medio de una elegancia
sobria y acogedora disfrute
del Restaurant Grill Bar
LUISA VICTORIA
Especialidades en comidas
internacionales.

PARRILLADAS PARA 3 PERSONAS

En carne
En mariscos

CENA DE NAVIDAD
PONCHE A LA ROMANA

Entrada
PALTA LUISA VICTORIA
(Refresco de Camarones)

Crema de ESPARRAGOS

Plato de fondo
PAVO CON PAPAS DULCES
O PURE MANZANA

Postre
PRIMAVERA ALEGRE

Bajativo a elección

ATENDIDO POR SUS DUEÑOS
SANTA FILOMENA 156

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-1980

Curso de prácticos contables

Clase N° 15.

Capítulo Cuatro

30. Hechos económicos
Ética, Consultores de Empresas, en la elaboración del presente curso ha buscado presentar las materias de tal forma, que en cualquier punto de ellas puedan incorporarse las personas que se interesen por la AUTOCAPACITACIÓN en este campo.

Invitamos a todas las personas que crean con "Capacidad para Desarrollar un Esfuerzo" en su propio beneficio, a inscribirse en el curso de PRÁCTICOS CONTABLES. Para lo anterior escriba a ETICA- Consultores, y así solucionará su problema de clases atrasadas. Si Ud. no es capaz de hacer un esfuerzo por su persona, no escriba.

Y ahora, entremos en materia. Ud. ya tiene incorporado a su acervo una definición de "hechos económicos" como la que sigue:

"Todo contacto de la Empresa con la comunidad que actúa, y que tiene como resultado un cambio en la posición financiera y económica de la empresa".

La Clase N° 4 contiene una larga lista de hechos económicos; si Ud. los revisa podrá comprobar que existen algunas operaciones básicas, que se repiten con leves variaciones.

Ejemplo: a) constituirse como empresa aportando un capital b) mover dinero c) comprar mercadería. d) vender productos.

- recibir el dinero.
- entregar el producto
- endeudarse y pagar
- comprar maquinarias para producir
- invertir en el mercado financiero, rescatar y cobrar intereses
- otorgar crédito a prestar dinero, y cobrar
- operaciones varias.

La generalidad de los hechos económicos se matriculan entre los casos citados, su impacto contable se refleja en el mecanismo denominado ASIENTO CONTABLE, que es la materia que abordaremos en nuestra próxima clase.

Ahora, bien, TODO HECHO ECONOMICO está representado por un documento; es así que si compramos alguna mercadería en algún almacén nos dan una boleta, si compra "una empresa", le darán una factura; si pagamos impuestos, nos timbran una declaración de pago, si depositamos dinero en el banco, recibimos un comprobante timbrado por el cajero, etc.

Es preciso que anote en su cuaderno de Contabilidad el siguiente concepto, en virtud de que reviste bastante importancia.

DOCUMENTACION DE RESPALDO

Es la documentación que de-

muestra la efectividad de un hecho económico; es el documento básico que permite al contador "registrarlo contablemente".

En algunos casos especiales el contador debe contabilizar sin contar con un documento de respaldo efectivo, pero, como ya se indicó, son casos especiales que se tratarán cuando corresponda. Para enfatizar debidamente el concepto, podemos aceptar por ahora, que el contador NO DEBE CONTABILIZAR NADA SI NO CUENTA CON LA DEBIDA DOCUMENTACION DE RESPALDO.

Existen los siguientes sinónimos para la documentación de respaldo:

- Documentación de sustento
- Documentación comprobatoria
- 21. Asientos Contables. En términos muy prácticos, sucede lo siguiente (ver cuadro 21-1)

A	B	C
Hechos Económicos	Asiento Contable	Anotaciones en las cuentas
Documento de Respaldo	Documento Contable	Registro

Cuadro 21 - 1

El cuadro 21-1 pretende mostrar una secuencia de actividades que realiza el contador.

A.- Recibe un documento que constituye una documentación de respaldo, B.- Efectúa un asiento contable en un formulario que la empresa ha estable-

cido, llamado comprobante contable.

C.- Toma los registros o libros de la empresa y efectúa las anotaciones pertinentes en las cuentas que correspondan.

Pero, para poder seguir esta secuencia de operaciones que el contador realiza, es preciso entrar a conocer otras definiciones:

ASIENTO CONTABLE: Es la expresión en términos contables de un hecho económico que afecta a las cuentas de una empresa.

Mediante este mecanismo, el contador certifica que en una determinada fecha se produjo un hecho económico que alteró los derechos (haber) y responsabilidades (debe) de las cuentas que se señalan, todo lo cual se demuestra en el documento de respaldo.

do que se encuentra adherido al comprobante contable.

COMPROBANTE CONTABLE: Documento oficial, instaurado por

una empresa, en el cual se anota el asiento contable que origina la contabilización de un hecho económico.

El comprobante contable, se genera por una necesidad de ordenamiento, pues se dan las siguientes situaciones en la vida real.

— La documentación de respaldo es de todo tipo de papel y dimensiones. Ud. habrá podido comprobar las diferencias que existen entre una boleta, una factura, un pasaje de microbus, un comprobante de pago de impuestos o de imposiciones, etc.

— Las anotaciones en los documentos de respaldo es muy variada, a máquina, manuscrita, legible e ilegible, y además, en los más diversos lugares físicos del comprobante.

— Finalmente se debe considerar que el documento de respaldo es un documento valioso, someterlo al ajetreo de la contabilidad podría destruirlo o inutilizarlo parcialmente. Como se expresó anteriormente se creó el comprobante contable para solucionar todos estos problemas de orden práctico.

REGISTRO CONTABLE: El Código de Comercio establece en su artículo 25 que todo comerciante debe llevar:

- El Libro Diario

- el Libro Mayor
- el libro de Balances
- el Libro de Correspondencia.

Por el momento abordaremos el Libro Diario y el Libro Mayor.

El Libro Diario registra cronológicamente todos los hechos económicos que se han asentado en los comprobantes contables.

El Libro Mayor agrupa todas las cuentas de la empresa, en las cuales deben registrarse cronológicamente todos los hechos económicos.

Con todos estos elementos, hechos económicos— documentación de respaldo— comprobantes contables— asientos— registros— anotaciones en las cuentas, estamos en condiciones de hacer un ejemplo práctico de la técnica contable, ejemplo que le haremos en la próxima clase.

Habría notado Ud. que esta clase ha sido más breve que lo acostumbrado, pero tomando en cuenta la hermosa y significativa fecha que se nos aproxima es que hemos querido que por esta vez su persona se concentre en su familia, razón por la cual este su diario y ETICA Consultores de Empresas le desean muy cordialmente UNA MUJER FELIZ NAVIDAD.

Como siempre sus consultas, dudas e inquietudes se las atendemos en la Casilla 10356, Correo Central, Santiago.

Miles de personas reciben alimentos y ropas de OFASA

TEMUCO (Julio Contreras Asen, corresponsal).— Miles de personas resultan favorecidas con la ayuda que OFASA proporciona en alimentos y ropa, preferentemente a los habitantes de apartados lugares de la cordillera, del litoral y de la zona de los canales en el austro nacional.

Sin embargo estos miles de beneficiados ignoran de dónde proceden tales alimentos y ropas.

ALIMENTOS

Existe un convenio de ayuda social entre los gobiernos de Chile y los Estados Unidos, que tiene una agencia

voluntaria, OFASA-Chile. Esta oficina está íntimamente unida con la Misión Económica de los Estados Unidos y es la encargada de solicitar los alimentos necesarios, por intermedio del programa Alimentos para la Paz.

En los Estados Unidos el Gobierno llama a propuesta pública a los agricultores para adquirir alimentos seleccionados, de primera categoría. Ellos son los que finalmente llegan a nuestro país y están destinados a los niños con déficit nutricional.

Los alimentos que preferentemente se reciben gracias a la mecánica que se ha explicado son leche de soya, ha-

rina, CSM-Maiz-soya-leche-WSB, conocido como Rubustín, que es la materia prima para elaborar Fortesan, además de cuáquer y otros alimentos.

ROPAS

La ropa también procede de los Estados Unidos. Es donada por los miembros de la Iglesia Adventista de ese país, y debe estar en buen estado de conservación.

Los mismos donantes reúnen las piezas, las clasifican y las enfiadan para ser embarcadas a su destino.

Los fardos contienen ropa de niño, mujer y hombre, especialmente para el invierno. Otros fardos traen ropa para el verano, mientras una tercera clasificación está destinada a ropa de guagua.

Este tipo de ayuda también lo reciben otros 199 países del mundo.

DESTINO

Para distribuir los alimentos existen programas especiales en combinación con el Servicio Nacional de Salud.

En el caso de la ropa, ella es entregada por OFASA en casos de calamidades, nada de escasas en nuestro largo territorio. Ultimamente, son solicitadas para llevar a efecto operativos de acción social que se pusieron de actualidad con el avestimiento del gobierno militar. Esto ha permitido prestar auxilio a familias indigentes en lugares apartados de la cordillera, junto al litoral, en lejanas islas del archipiélago de Chiloé y en lugares de difícil acceso de los fiordos australes, así como en pueblos del altiplano nortino.



En el almacén de OFASA en Temuco se procede a la clasificación de los alimentos recibidos y que son enviados a las distintas zonas donde se requieren.

MAQUIPAL Ltda.
ROSAS 1192 ESQ. MORANDE
FONO: 718091-SANTIAGO-CHILE

FELICES PASCUAS Y UN PROSPERO AÑO NUEVO LES DESEA LA CIUDAD CONDAL

y les ofrece

CONFECCIONES FINAS ARTEFACTOS PARA EL HOGAR
ARTICULOS ELECTRICOS
JUGUETES

¡LOS MAS AMPLIOS CREDITOS!

ESMERALDA 860 - T. 382145
INDEPENDENCIA 386 - T. 373176
SANTIAGO

REPARTO A DOMICILIO

BUZETA PARA LA CONSTRUCCION.

SANITARIOS FERRETERIA

ESTAMOS LOCOS

EJEMPLO: W.C., ESTANQUE BAJADA COLLIERIN ZOQUETE \$1.987

BUZETA PARA LA CONSTRUCCION.

INDEPENDENCIA 293 FONO 771075

BUZETA PARA LA CONSTRUCCION.

SANITARIOS FERRETERIA

ESTAMOS LOCOS

AZULEJOS 200 UNIDADES 2,50 MTS. CUADRADOS \$ 590

BLANCOS- DECORADOS Y COLORES

BUZETA PARA LA CONSTRUCCION.

INDEPENDENCIA 293 FONO 771075

EN NAVIDAD REGALE SUERTE A SUS AMIGOS!
"SUERTE PARA TODO 1981"

ORIXAS

MERCED 839 - 5° PISO LOCAL 152
CARACOL EX TEATRO SANTIAGO

INFODEMA
INDUSTRIA FOLIADORA DE MADERAS S.A.

LAMINADOS DECORATIVOS
TIPO FORMALITA COLORES MADERA Y FANTASIA
3.05 x 1.30 x 0.8 mm. ESPESOR

GERENCIA Y VENTAS EN
SANTIAGO ARGOMEDO 357 FONOS 223568-223608

ARMANDO LOPEZ REYES

ESPECIALIDAD EN SOLDADURAS DE

Culatas Blocks
Cajas de Cambio
y Cigüeñales
Reparaciones de dientes quebrados de piñones y coronas

Soldaduras de ejes y toda pieza de aluminio, fierro fundido y aceros especiales.

RECTIFICADO DE SUPERFICIE PLANA

ASIENTO DE VALVULAS

SE TRABAJAN PROYECTOS, TRABAJOS AL TORNO
soldaduras en frío
MAPOCHO 2709
fono 734022

AUTOVENTAS ESPINOZA HNOS. OFRECEN:

Toyota Corona 2.000 1977 un dueño. \$ 350.000
Mercedes Benz 250 1971 full equipo \$ 780.000
Mercedes Benz 250-S 1968 \$ 480.000
Mustang Match One 1971 full equipo \$ 450.000
Austin Mini Cooper 1980 14.000 Km \$ 198.000
Fiat 125 1977 familiar flamante \$ 270.000
S.W. Oldsmobile Vista Cruiser 1972 full equipo \$ 395.000
Falcon 1969 6 cilindros \$ 190.000
Fiat 125 1976 excelente estado \$ 235.000
Caper montado sobre chasis C-30 1978 full equipo \$ 850.000
Chevrolet C-10 1978 con spot wagons \$ 445.000
Casa rodante 5 personas \$ 200.000

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES
SERVICIO GARAJE
AV. IRARRAZAVAL 5032

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Berta Vergara Rodríguez a José, Berta y Adriana Portu Vergara.

20-22-23

QUIEBRA Famasol S.A. Primer Juzgado Civil San Miguel, Iván Parra Ramos, en representación ex trabajadores de la fallida, verificó crédito extraordinariamente por \$ 20.043.490 alegando preferencia art. 2472 N° 7 del Cód. Civil hasta por un monto equivalente a 15 ingresos mínimos por cada trabajador. Por resoluciones de 7 noviembre y 11 diciembre 1980 se tuvo por verificado crédito y alegada preferencia ordenando publicaciones legales. Datos autos rol: 92266. Notifico fallido y acreedores. La Secretaría.

21-22-23

POR extravío quedo nulo cheque serie A-90 N° 2480743 Bco. Crédito.

21-22-23

POR extravío quedo nulos cheques serie STC N° 1714918 y 1714919 Banco Español Chile Oficina principal.

21-22-23

NULO por extravío tit. N° 11194 x 3.500 Forestal Chollan, de Marta Montt de Infante.

21-22-23

SEGUNDO Juzgado de Letras de San Bernardo, con fecha 3 de noviembre de 1980, concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Luis Ursuliano Frede Medina, a sus hijos legítimos: Luis Eliseo, Luz del Tránsito, Hilma Olga, Joel, Juan Misael, Ruth Erminia y Salomón Benigno, todos de apellidos Frede Medina, un perjuicio de los derechos de su conyuge sobreviviente, doña Olga González Pérez. La Secretaría.

21-22-23

POR extravío queda nulo depósito a plazo renovable N° 4006540 del Banco Osmo, tomado en oficina Estación Central por \$ 55.000.

21-22-23

NULO por extravío pagaré N° IE-06460 de Cia. Gral. Financiera.

21-22-23

AL Señor Director General de Aguas, don Luis Contreras Vidal, don Rolf Prenzle Leupolt y don Luis Rodolfo Contreras Chávez como propietarios del predio rústico Fundo, El Boquete ex Fundo Casas Viejas de la Comuna de Puente Alto, Provincia Cordillera, rol de avalúo N° 3900 - 5, domiciliados para estos efectos en Huérfanos 757 Of. 314, Santiago, exponen y solicitan: En el predio mencionado se está explotando un pozo atrezo. Para efectuar el lavado de material se requiere un caudal de 60 lts-seg. permanentes y continuos que se repondrán al río después de ser usados. Por lo anteriormente expuesto solicitan lo siguiente: Que se les conceda una merced de agua superficial de ejercicio permanente y continuo en el río Maipo para uso industrial de 60 lts-seg. El agua se captará en la ribera derecha del río Maipo mediante la botocoma del Canal San Carlos y se conducirán por este canal aproximadamente 5 km. donde se construirá una compuerta de tona. Desde ese punto se llevarán por una tubería hasta la planta de lavado de arena y se reutilizará en el río Maipo. La distancia entre la captación y la reutilización al río Maipo es de aproximadamente 6 km. El desnivel es de aproximadamente 70 metros. El caudal mínimo normal del río Maipo en el punto en que se captará las aguas es de 35 m³-seg. Aguas abajo del Canal San Carlos captan agua del río Maipo los canales Eyzaguirre con 8,4 m³-seg., Asociación Canal de Maipo con 23,7 m³-seg., Canal Huibobro con 10,2 m³-seg., y Canales Unidos de Buin con 17,7 m³-seg. en los máximos. Saludan atentamente a Ud. Luis Contreras Vidal, Rolf Prenzle Leupolt, Luis Contreras Chávez.

22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Berta Vergara Rodríguez a José, Berta y Adriana Portu Vergara.

20-22-23

NOTIFICACION.— Ante Segundo Juzgado Civil Santiago, Rol 5190. Proposición de Convenio "C.D.A.C." Compañía Importadora y Distribuidora S.A.C. Citase a los acreedores a Junta General para el día 9 de enero de 1981, a las 10 horas. Resolución 18 diciembre 1980. María Angélica Zagal Cisternas, Juez Titular. Elia Osorio Guzmán Sec. Titular. Nómina de Acreedores con derecho a voto. Acreedores Valistas. Feliciano Adame Araya, \$ 33.502,17; Miguel Aedo Cares, \$ 16.062,15; Agro Central Ltda., \$ 91.260,00; Juan Alcoholido Castillo, \$ 8.205,99; Sebastián Alecci, \$ 92.790,00; Blas Alid Victoriano, \$ 6.352,71; Alma Chile S.A., \$ 52.272,00; Arturo Almonacid, \$ 22.660,00; Alquimia Ltda \$ 110.087,99; Segundo Alvarado A., \$ 8.205,99; American Flexibles, \$ 14.000,00; Sergio Aravena, \$ 7.714,20; María Arisaca, \$ 26.060,00; Juan Armijo, \$ 20.000,00; Juan Armijo Vargas, \$ 3.778.031,40; Arminius Química Ltda., \$ 3.499.653,08; Antonio Argumendi García, \$ 262.236,00; Gabriel Ascencio Gallardo, \$ 2.803.788,00; Automotriz del Pacífico, \$ 5.065,04; Auto Stock S.C., \$ 37.356,80; Banco de Concepción, \$ 316.885,55; Banco de Santiago, \$ 61.713,00; Banco del Trabajo, \$ 3.124.290,00; Flor Barra Becerra, \$ 20.974,98; María Barra Muñoz, \$ 2.714,79; Avelino Bashmann Barrientos, \$ 5.180.292,00; Bilbao Autos, \$ 18.720,00; Ernest Blanchi C., \$ 5.160,00; Blanco Aracena (Brasil), \$ 15.280,00; Guillermo Botello A., \$ 4.923,36; Manfred Brauchle, \$ 14.641,20; Luis Bravo Sanhueza, \$ 16.459,17; Brink Hnos. y Cia., \$ 5.373,48; Carlos Burgos Yáñez, \$ 21.542,43; Manuel Cabrera Acosta, \$ 360.744,00; Mónica Carrasco García, \$ 32.722,17; Julio A. Carvajal, \$ 7.714,20; Julio Carrizosa, \$ 7.714,20; Carlos Carvallo, \$ 10.200,81; Casino Club U.C. (Luis Almag), \$ 6.763,32; Casino María Becerra, \$ 29.636,00; Francisco Castillo A., \$ 24.554,01; Alberto Castro, \$ 1.248.000,00; Elena Cerda Barra, \$ 21.542,43; Cerda Puga y Cia. Ltda., \$ 159.545,00; Comercial Automotriz Santa María, \$ 832.221,00; Compañía Standard Electric S.A.C., \$ 26.521,20; Humberto S. Conte Ponce, \$ 24.554,01; Conti Rec, \$ 655.668,25; Copec, \$ 12.781.939,70; Raúl Correa Bravo, \$ 200.000,00; Cosmos y Cia. Ltda., \$ 11.139,00; COTACO, \$ 24.875,04; Sergio Cubillos, \$ 80.040,00; Juan B. Cuevas Escalona, \$ 8.276,19; Curtiembre Marinot, \$ 10.209,81; Datsun Chile, \$ 871.868,65; DAVIS Autos S.A.C., \$ 84.230,14; Marcelo Díaz de Valdes y Hijos, \$ 167.673,60; Carlos Díaz Silva, \$ 4.154.365,80; DICOM, \$ 5.319,36; DIMACOFI S.A.C., \$ 1.341,00; Distribuidora Costabal y Echenique, \$ 42.423,04; Distribuidora DINAMIC Ltda., \$ 17.971,20; EMASA, \$ 375.374,41; Embraex y Frenos Gran Avenida, \$ 24.000,00; Samy Elit Zereñe, \$ 8.205,99; Empart Clas. de Seguros, \$ 3.045,00; Empresa de Nomenclaturas CORFO INSA, \$ 131.859.000,00; Empresa Periodística El Mercurio S.A.P., \$ 984.256,87; Empresa Periodística La Nación, \$ 126.276,00; Empresa Periodística La Tercera, \$ 47.520,00; Julio Espinoza, \$ 8.168,16; Fabrica de Botones y Botafas, \$ 5.280,00; Fahme Ltda., \$ 10.752,00; Famic, \$ 72.000,00; Ferretaria Mondragon, \$ 212.006,10; Ferreteria Montero, \$ 1.001,05; Financiera Cash, \$ 1.264.095,60; FTRES-TONE Chile, \$ 1.435.529,56; Teodoro Fraz Aguilera, \$ 78.149,76; Leon Antonio Fuentelba Palma, \$ 2.821.026,00; Victor Julio Fuentelba Palma, \$ 2.821.026,00; Mirta Fuentelba Alcaíno, \$ 4.051.078,20; Fundición Bruno Ltda., \$ 18.686,30; Ivan Gacitúa, \$ 3.917,55; Jorge Gajardo Riquelme, \$ 3.471,00; Carlos Augusto Gallegos, \$ 8.168,16; Galpones Chacabuco, \$ 49.391,74; Ricardo García García, \$ 16.555,89; Lindor García Rojas, \$ 21.464,43; Manuel A. Gatica González,

\$ 14.428,05; General Motors Chile, \$ 882.783,92; Sylvia Giordano Bustamante, \$ 2.771.753,40; Humberto González, \$ 6.753,63; Victor Francisco González, \$ 21.464,43; Good Year, \$ 6.400.000,00; Ricardo Goren, \$ 632.995,20; Tucapel Francisco Grez Espinoza, \$ 2.020.231,98; Ricardo Hadler C., \$ 21.542,43; Heho, \$ 4.606,63; Luis Henriquez Flores, \$ 21.542,43; Hermosilla y Hnos., \$ 15.206,40; Juan Huerta Tillerías, \$ 22.643,79; I.B.M. de Chile, \$ 36.000,00; Igaraz, \$ 30.088,00; INAPAL S.A.C., \$ 12.852,00; Industrias Anyo Rind Ltda., \$ 1.752,00; Importadora Automarco, \$ 12.721,44; Importadora Erich Boehme, \$ 177.346,00; Importadora Ind. Buñes, \$ 5.832,00; Importadora León Kaplin, \$ 10.261,00; Importadora Llamal, \$ 9.480,00; Importadora Piazco, \$ 42.212,00; Importadora Rodowa, \$ 23.839,20; Importmot Ltda., \$ 2.464,00; ISIBO, \$ 124.082,40; Forad Ruedas Abu-Appara, \$ 24.554,01; Juan Jara Palma, \$ 5.875.740,00; Junta de Vigilancia Rio Coquimbo, \$ 8.168,16; Kaufmann, \$ 100.479,57; Kovacs Repuestos Ltda., \$ 28.737,53; La Casa de la Manguera Flexible (Miranda Hnos.), \$ 17.760,00; Erardo Antonio Lara Nieres, \$ 2.871.180,00; Jorge Leiva Bustos, \$ 16.459,17; Luis Liberona Allendes, \$ 2.800.044,00; Luis Lochi Gallardo, \$ 22.439,82; Luis Kycheñtal y Cia. Ltda., \$ 38.700,00; Antonio Maldonado Garay, \$ 11.974,00; Luis Manella Marin, \$ 6.012,24; MAPROTEC Ltda., \$ 48.991,20; Vicente Mardones Medina, \$ 2.741.137,62; Santiago Martinez y Hijos Ltda., \$ 630,00; Svonimir Matijevic, \$ 68.028,48; Zoveida Matus Silva, \$ 4.923,36; Otto Mauri Toledo, \$ 8.168,16; Metalurgia Ducasse, \$ 7.524,08; Metalurgia Empulsa, \$ 560.355,36; Juan Meza Olazo, \$ 16.071,51; Eduardo Miralles Arancibia, \$ 2.054.520,00; Franklin Molina C., \$ 21.464,43; María Inés Molina Sanhueza, \$ 388.752,00; Vilgilio Mondaca Moya, \$ 6.425.640,00; Roxana P. Monsalves Belkver, \$ 21.464,43; Nicasio Montealegre Huanoa, \$ 2.171.520,00; Eliana Morales Neira, \$ 21.464,43; Ramón Morales Sotomayor, \$ 500.000,00; Mugomas y Cia. Ltda., \$ 28.524,00; Multicom, \$ 3.710.040,00; Multicomercial Acuña y Cia. Ltda., \$ 10.020,00; Jorge del C. Muñoz, \$ 21.542,43; Carlos Muñoz Mena, \$ 2.255.479,20; Victor Muñoz Mena, \$ 2.724.384,00; Arturo O. Navarro A., \$ 8.167,77; Nicolás Nazay Naze, \$ 42.875,43; Oñez Pascal, \$ 8.945,20; Mario E. Olivares Arancibia, \$ 21.542,43; Carlos Olmos Neira, \$ 10.560,00; David Osorio, \$ 31.500,00; David Osorio Fuenzalida, \$ 17.149,47; P. y C. Asociados, \$ 36.973,00; Floriberto Palacios Alarcón, \$ 21.542,43; Escipión Palacios García, \$ 24.554,01; Manuel Páez (Fanadego), \$ 6.180,00; María del Pilar Peña, \$ 21.464,43; Hugo Pérez Narvaez, \$ 7.958,73; Ernesto Periwite, \$ 21.464,43; Pernos American Ltda., \$ 10.811,46; Daniel H. Pizarro Noguera, \$ 236.568,00; Promocion Ltda., \$ 36.805,51; Productos Leomar, \$ 39.824,61; Productos Químicos Tilloz Ltda., \$ 7.569,60; Alfonso Payol, \$ 140.000,00; Rada y Cia., \$ 79.524,00; Radiadores Pedrero, \$ 46.970,88; Real Leasing, \$ 459.351,36; Remus S.A.C.I., \$ 80.589,60; Reserval Ltda., \$ 7.920,00; Hermógenes Riquelme Villagrán, \$ 2.113.020,00; Riveros S.A.C.I., \$ 89.928,00; Margarita Rocabado Muñoz, \$ 90.075,00; Rockwell Standard, \$ 47.197,76; Rodamientos S.K.F., \$ 83.018,88; Rodríguez Hnos. Ltda., \$ 50.650,00; Juan Rodríguez Valles, \$ 2.774.546,58; Rodolfo Rodríguez Vargas, \$ 5.875.740,00; Juan Rojas Díaz, \$ 32.863,74; Tamara Luisa Rojas Ortiz, \$ 21.541,63; Luis Rojas Ovalle, \$ 2.269,02; Lucitania Sáez A., \$ 19.500,00; Germán Sáez Pérez, \$ 2.054.473,20; Sergio Saiz Aravena, \$ 11.042,07; Salvafel S.A., \$ 48.115,20; Ricardo Javier Sandoval G., \$ 16.459,17; Nelson Franklin Seguel, \$ 27.504,00; Servicio

Automotriz Diesel Jorge Gutiérrez, \$ 22.200,00; Servicio Embobinado Motores Eléctricos, \$ 30.000,00; Shell Chile S.A., \$ 2.319.146,40; María Silva Monsalves, \$ 22.643,79; Sociedad Agrícola Aguirre Hnos., \$ 446.000,00; Sociedad Minera Farón Sánchez, \$ 20.241,78; Sonihel, \$ 155.964,85; Mario Soto Lira, \$ 70.040,00; Spantán, Chile, \$ 25.010,80; Talleres Gráficos Duhart, \$ 49.200,00; Tran-Servi, \$ 591.631,60; Federico Trapp Maurin, \$ 6.012,24; Ultramar, \$ 8.970,00; Valcosa S.A., \$ 8.732,00; René Valenzuela Ramírez, \$ 1.969.671,60; Juan Valenzuela Soto, \$ 21.646,95; Pedro A. Vega Araya, \$ 22.643,79; Berta Vera Flores, \$ 16.459,17; Alfredo Vergara González, \$ 24.554,01; A. Villanueva y Cia. Ltda., \$ 11.428,00; Eugenio Weidman Tapia, \$ 3.917,55; Serko Yascic, \$ 396.630,00; Mateo Yurín y Cia., \$ 35.841,78; Alejandro Zabala Pincheira, \$ 21.464,43; Oscar Zambrano Bravo, \$ 3.917,55; Marta Zamora Cordova, \$ 5.123.149,20; Oscar Zepeda Zepeda, \$ 122.495,88; Acreedores Preferentes: Banco Continental, \$ 13.842.778,99; Banco de Chile, \$ 50.700.000,00; Banco de Créditos e Inversiones, \$ 3.300.000,00; Banco del Estado, \$ 32.065.262,58; Banco Español Chile, \$ 63.780.668,00; Banco Israelita de Chile, \$ 80.132.011,55; Banco Real S.A., \$ 17.389.000,00; Banco Sud Americano, \$ 7.800.000,00; Caja de EE.PP., \$ 2.095.800,50; Fisco de Chile, \$ 2.574.515,34; Personal (Indemnización), \$ 24.085.685,61; Secretaría.

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Filomena Matea Martínez Fariar a Alicia María, Guineirio Sergio, Georgina del Carmen, Juan Augusto, Nora Gabriela, Gustavo y Jaime Washington Leiva Martínez y María Armandi y María Elena Leiva Ortiz, quienes heredan por representación de su padre fallecido, Mario Gumerindo Leiva Martínez.

22-23-24

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Filomena Ramírez Manriquez a Julio César, Eliseo, Amalia, Bernarda, Jovino y Luciendo Santander Ramírez, sin perjuicio de los derechos conyugales de María Eliana Yáñez Rodríguez. Secretaría.

22-23-24

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Filomena Ramírez Manriquez a Julio César, Eliseo, Amalia, Bernarda, Jovino y Luciendo Santander Ramírez, sin perjuicio de los derechos conyugales de María Eliana Yáñez Rodríguez. Secretaría.

22-23-24

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Adriano García Sánchez, a Josefina, María Milagro, Manuela, Adriano, y Luis Antonio García Martínez. Secretaría.

22-23-24

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Espinosa Castro, a María Ester, Manuel, Sylvia, Jaime y María Cristina Espinosa Ramírez, sin perjuicio de los derechos conyugales de María Ester Ramírez Vargas. Practicará inventario solemne 26 diciembre 1980. once horas. Secretaría.

22-23-24

QUIEBRA: Burmester notifica 2º reparto provisorio de fondos crédito valista reconocido. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

QUIEBRA: Burger Notifica 5º reparto provisorio de fondos D.L. 1509 Art. 17 Inc. 1º. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

QUIEBRA: Salvador Causade. Notifica 1º reparto provisorio de fondos D.L. 1509 Art. 17 Inc. 1º. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

QUIEBRA: Inversiones X Región Notifica 4º reparto provisorio de fondos 10,25% créditos valistas reconocidos. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

NOTIFICACION.— Ante el Segundo Juzgado Civil de esta ciudad, en los autos caratulados "SERVIU con MENESSE, EMILIO", Rol N° 3239, se ha presentado

Walter Soto Silva, Ingeniero Civil, Director del SERVIU Metropolitano, domiciliado en Arturo Prat N° 48, 3º Piso, entablado demanda en juicio ordinario, en contra de EMILIO MENESSE SANDOVAL, ignora profesión, domicilio desconoce, para que acciéndola, con costas, se declare resuelto el contrato de compraventa respecto al inmueble ubicado en calle "Pasaje Monterrey" N° 1246 de esta ciudad que corresponde al Lote 13, de la Manzana 22, Rol 79 del Plano de la Población Villa México, por infracción a lo pactado en la cláusula tercera letra B) del contrato, esto es, no haber cumplido el demandado con su obligación de pagar el saldo de precio, en la forma y tiempo convenido, lo cual trae consigo la resolución del contrato, ordenándose la cancelación de la inscripción de dominio practicada en favor del demandado, en todo ello de acuerdo con los arts. 1437, 1489, 1545, 1551 N° 1 del Código Civil; arts. 254 y 255 del Código de Procedimiento Civil; Art. 91 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces.— El Tribunal provee demanda el 4 de Julio de 1980. Atendida la naturaleza de la acción: a) al principal, traslado.— Al 1º otro, por acompañados en la forma solicitada.— Al 2º, 3º y 5º téngase presente.— Al 4º otro, oficiase.— Rol N° 3239.— Papel de 1,80.— Cuantía indeterminada.— Provee don María Angélica Zagal Juez titular.— Elia Osorio, Secretaria Titular.— a Fs. 13 con fecha 27 de Noviembre de 1980 el Tribunal ordenó notificar demanda por medio de tres avisos extractados en los diarios "La Nación" y "El Mercurio", respectivamente, sin perjuicio del "Diario Oficial". Notifico la presente demanda a don Emilio Meneses Sandoval.— La Secretaría.

22-23-24

QUIEBRA: Tintorería record. Notifica 1º reparto provisorio de fondos D.L. 1509 Art. 17 Inc. 1º. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

QUIEBRA: Distribuidora Importadora Pumac S.A. Séptimo Juzgado Civil de Santiago.— Resolución 12 de diciembre de 1980, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Banco O'Higgins \$ 1.865.980,31 más intereses; valista. Secretaría.

22-23-24

EXTRACTO: Décimo Segundo Juzgado Civil, Santiago, Rol 8599, presente Andrés Arechavala Marin, industrial, representante Inmobiliaria Miraflores S.A., ambos domiciliados Huérfanos 587, Of. 208, Santiago, interponiendo demanda, terminación de contrato de arrendamiento por no pago de renta del inmueble de calle Merced 494, Santiago, en contra de la Sucesión Jorge Jacob Bendeck, representada por Felipe Jacob Rabi y doña Victoria Rabi de Jacob, ambos domiciliados en el inmueble de autos. Al primer otro, en subsidio interpone terminación de contrato por extinción de los derechos del arrendatario, por haber adquirido dicho inmueble por compra de la Sociedad Constructura Candelaria Goyenechea Ltda. y otra según escritura pública de 5 de septiembre 1980, otorgada Notaría Olimpia Schneider. Al segundo, acompaña con cita de los siguientes documentos: copia escritura pública 5 septiembre 1980. Notaría Olimpia Schneider, en la cual consta que mi representada es dueña del inmueble de autos— copia escritura pública otorgada misma fecha y Notaría anterior, mediante la cual se deja sin efecto las promesas de compraventa suscritas entre el Sr. Lashen y las Sociedades que vendieron el inmueble de autos— copia escritura pública de 10 octubre 1976, Notaría Andrés Rubio, en la cual consta mi personería— copia recibo contribuciones del inmueble de autos; Al tercero, notificación de la demanda a Chilectra, Cia. de Consumidores de Gas, y a EMOS; Al cuarto, patrocinio y poder. A fs. 4, el actor solicitó que se tuviera a la vista el expediente caratulado "Inmobiliaria Miraflores con Ramos", por los efectos de los documentos mencionados en los N° 1-2-3-4 del Segundo otro de la demanda. Provee, Santiago 29 septiembre 1980 como se pide. Proveyendo la demanda de fs. 1 a lo principal practíquese la primera reconvenición, y para los efectos de la segunda vengan las partes a comparendo a la audiencia del 5 día hábil siguiente a la notificación del demanda o al 6 si fuere sábado a las 15 horas; al primer otro, esté a lo resultado, en lo que al comparendo se refiere. Al segundo, por acompañados. Al tercero, como se pide. Al cuarto, téngase presente. Juez María Sotomayor M., Secretaria Mariana Fernández. A fs. 9 actor solicita notificación por avisos a todos los integrantes de la sucesión de don Jorge Jacob Bendeck por haber sido muy difícil obtener la identidad de todos los comuneros y desconocer quienes son los legítimos representantes legales a fs. 12, actor solicita a lo principal se rectifique hora para comparendo, al primer otro, que dicho escrito y su proveído se notifique por avtos, al segundo, acompaña información suya proveyendo a fojas 9 y 12. Santiago, 12 diciembre 1980. A lo ppal, como se pide, fijándose las 10 horas o las 16 horas si fuere lunes para la realización del comparendo; Primer Otro, como se pide; Al segundo otro, por rendida la información. Proveyendo el escrito de fojas nueve, notifíquese en la forma solicitada debiendo hacerse las publicaciones correspondientes en el diario La Nación de esta ciudad, sin perjuicio de la publicación en el Diario Oficial. Marcela Sotomayor M. Juez, María Fernández B. Secretaria.

22-23-24

QUIEBRA: Harsec. Notifica 8º reparto provisorio de fondos 4,50% créditos valistas reconocidos y D.L. 1509 a ex trabajadores. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

QUIEBRA: Cecinas Lower Notifica 8º reparto provisorio de fondo crédito preferente reconocido Art. 2472 N° 7. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

QUIEBRA: Yezpe y Cia. Notifica reparto definitivo 100% crédito valista reconocido. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

QUIEBRA: S. y F. 3º reparto provisorio de fondos 48,7% crédito valista reconocido. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

INVERSIONES SANTA REGINA S.A.— Dando cumplimiento al Reglamento de Sociedades Anónimas, se informa que han sido designados Directores de la sociedad los señores don Wilfredo Benítez, don Ignacio Bravo Valenzuela, don Tomás Donoso, don Francisco Sepúlveda Figueroa. El Gerente.

22-23-24

MINERA Pangoipulli S.A.— En cumplimiento de disposiciones legales se comunica que han sido designados Directores de la sociedad los señores don Víctor Merino Benítez, don Ignacio Bravo Valenzuela, don Tomás Donoso, don Francisco Sepúlveda Figueroa. El Gerente.

22-23-24

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario posesión efectiva testada e intestada, María Josefina Durán Hernández a José Villavicencio Durán; Alfonso, María, Carmen Galarce Villavicencio, Juan, Paula Carolina, Paz Galarce de Andraza, Claudio Villavicencio Bobadilla. Practicará inventario solemne 26 diciembre, diez horas. Secretaría.

22-23-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Julio Sánchez Calderón a María, Julio Sánchez Araya.

22-23-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Berta Vergara Arenas a Edith Berta Arenas González.

22-23-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Berta Vergara Arenas a Edith Berta Arenas González.

22-23-24

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Berta Vergara Arenas a Edith Berta Arenas González.

22-23-24

QUIEBRA: Alfredo Rufin Notifica 1º Reparto provisorio de Fondos D.L. 1509 Art. 17 Inc. 1º. Síndico de Quiebras Metropolitano.

QUIEBRA: Radio City Notifica 5º Reparto provisorio de Fondos 26,15% créditos valistas reconocidos. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

QUIEBRA: Tintorería record. Notifica 1º reparto provisorio de Fondos D.L. 1509 Art. 17 Inc. 1º. Síndico de Quiebras Metropolitano.

22-23-24

QUIEBRA: Distribuidora Importadora Pumac S.A. Séptimo Juzgado Civil de Santiago.— Resolución 12 de diciembre de 1980, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con siguientes créditos: Banco O'Higgins \$ 1.865.980,31 más intereses; valista. Secretaría.

22-23-24

EXTRACTO: Décimo Segundo Juzgado Civil, Santiago, Rol 8599, presente Andrés Arechavala Marin, industrial, representante Inmobiliaria Miraflores S.A., ambos domiciliados Huérfanos 587, Of. 208, Santiago, interponiendo demanda, terminación de contrato de arrendamiento por no pago de renta del inmueble de calle Merced 494, Santiago, en contra de la Sucesión Jorge Jacob Bendeck, representada por Felipe Jacob Rabi y doña Victoria Rabi de Jacob, ambos domiciliados en el inmueble de autos. Al primer otro, en subsidio interpone terminación de contrato por extinción de los derechos del arrendatario, por haber adquirido dicho inmueble por compra de la Sociedad Constructura Candelaria Goyenechea Ltda. y otra según escritura pública de 5 de septiembre 1980, otorgada Notaría Olimpia Schneider. Al segundo, acompaña con cita de los siguientes documentos: copia escritura pública 5 septiembre 1980. Notaría Olimpia Schneider, en la cual consta que mi representada es dueña del inmueble de autos— copia escritura pública otorgada misma fecha y Notaría anterior, mediante la cual se deja sin efecto las promesas de compraventa suscritas entre el Sr. Lashen y las Sociedades que vendieron el inmueble de autos— copia escritura pública de 10 octubre 1976, Notaría Andrés Rubio, en la cual consta mi personería— copia recibo contribuciones del inmueble de autos; Al tercero, notificación de la demanda a Chilectra, Cia. de Consumidores de Gas, y a EMOS; Al cuarto, patrocinio y poder. A fs. 4, el actor solicitó que se tuviera a la vista el expediente caratulado "Inmobiliaria Miraflores con Ramos", por los efectos de los documentos mencionados en los N° 1-2-3-4 del Segundo otro de la demanda. Provee, Santiago 29 septiembre 1980 como se pide. Proveyendo la demanda de fs. 1 a lo principal practíquese la primera reconvenición, y para los efectos de la segunda vengan las partes a comparendo a la audiencia del 5 día hábil siguiente a la notificación del demanda o al 6 si fuere sábado a las 15 horas; al primer otro, esté a lo resultado, en lo que al comparendo se refiere. Al segundo, por acompañados. Al tercero, como se pide. Al cuarto, téngase presente. Juez María Sotomayor M., Secretaria Mariana Fernández. A fs. 9 actor solicita notificación por avisos a todos los integrantes de la sucesión de don Jorge Jacob Bendeck por haber sido muy difícil obtener la identidad de todos los comuneros y desconocer quienes son los legítimos representantes legales a fs. 12, actor solicita a lo principal se rectifique hora para comparendo, al primer otro, que dicho escrito y su proveído se notifique por avtos, al segundo, acompaña información suya proveyendo a fojas 9 y 12. Santiago, 12 diciembre 1980. A lo ppal, como se pide, fijándose las 10 horas o las 16 horas si fuere lunes para la realización del comparendo; Primer Otro, como se pide; Al segundo otro, por rendida la información. Proveyendo el escrito de fojas nueve, notifíquese en la forma solicitada debiendo hacerse las publicaciones correspondientes en el diario La Nación de esta ciudad, sin perjuicio de la publicación en el Diario Oficial. Marcela Sotomayor M. Juez, María Fernández B. Secretaria.

22-23-24

EXTRACTO: Décimo Segundo Juzgado Civil, Santiago, Rol 8599, presente Andrés Arechavala Marin, industrial, representante Inmobiliaria Miraflores S.A., ambos domiciliados Huérfanos 587, Of. 208, Santiago, interponiendo demanda, terminación de contrato de arrendamiento por no pago de renta del inmueble de calle Merced 494, Santiago, en contra de la Sucesión Jorge Jacob Bendeck, representada por Felipe Jacob Rabi y doña Victoria Rabi de Jacob, ambos domiciliados en el inmueble de autos. Al primer otro, en subsidio interpone terminación de contrato por extinción de los derechos del arrendatario, por haber adquirido dicho inmueble por compra de la Sociedad Constructura Candelaria Goyenechea Ltda. y

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

**JUDICIALES
Y LEGALES**

SEGUNDO Juzgado conce-
dió posesión efectiva María
Olga Molina Saldaño a
Cristian y Marcelo Rubio
Molina. 23-24-26

SEGUNDO Juzgado conce-
dió posesión efectiva Arne
Agmon Cariola Stoltz a
Magdalena Narcisa Roca
Muñoz, sin perjuicio sus de-
rechos como cónyuge
sobreviviente.

SEGUNDO Juzgado, practica posesión efectiva Os-
car Gallardo González,
empliación inventario so-
lente, 26-diciembre, diez
horas, Secretaria.

SEGUNDO Juzgado conce-
de posesión efectiva Matil-
de Ode Moyon a Matilde,
Carlos, Alicia, Silvia, Lu-
cía, Fernando, Luis,
Gabriela, Marcela Aguirre
Ode, a Juan, María, Fran-
cisco Aguirre Valenzuela.

SEGUNDO Juzgado conce-
dió posesión efectiva Laura
Elena Schultz a Laura,
Patricia, Aida, Mónica,
Maria, Claudia, Juana
Hurtado Schultz, sin per-
dido derechos conyuge
Juan Hurtado Vergara.

CITACIONES

Escita a Junta General Ordinaria de la Asociación de Agricultores de Santiago, que el martes 30 del mes de diciembre en curso, a las 10 (10) horas en la sede social ubicada en Roberto Pretorius 32 segundo Piso. En esta oportunidad el presidente de la entidad dará cuenta de la labor desplegada por el periodo de 1980, se hace la presente publicación en conformidad al art. 27 de los Estatutos de la Asociación. El Secretario.

[illegible]

TACION. El Comité
Organizador Coop. "Las
Margaritas Ltda." cita a
la Junta General Ordina-
ria de Socios, el sábado
27-12-80, a las 15,30
hrs. en Primera y a las
18,00 hrs. en Segunda Ci-
dad, en Padre Hurtado
N.º 1789, Maipú. Tabla: 1.-
Informe Comité Reorganiza-
dor. 2.- Renovación To-
tal del Consejo de Admi-
nistración y Junta de Vigi-
lancia. Comité Reorganiza-
dor.

23
TACION.- Cítase a los señores a la Reunión General Extraordinaria, de la "Cooperativa, de Viviendas y Servicios Habitacionales, fundadores del Instituto Psimotológico Ltda", a efectuarse el 26 del presente, a las 18 hrs. en 1.ª citación y a las 20 en 2.ª citación, en el local Auditorium: San Martín 1.º de Santiago, Tabla: 1.ª. Se adjunta balance 1979. 2.º Se adjunta presupuesto de funcionamiento 1980. Se adjunta obra Potable.

COMPANIA de Inver-
siones "La Central S.A.
bandera 75—Oficinas
217—218 Santiago

JUNTA General Ordinaria de Accionistas. - En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos de la Sociedad, citase a una Junta General Ordinaria de Accionistas, que se celebrará el día lunes 29 de diciembre de 1980, a las 12.30 horas, en calle Bandera 75, Of. 218, para tratar y resolver las siguientes materias: 1.- Memoria y Balance General correspondientes al ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 1979. 2.- Ratificación o elección de Director. 3.- Designación de Inspectores de Cuentas, Titulares y Suplentes. 4.- Distribución de utilidades del ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1979 y determinación del dividendo a repartir. 5.- Adopción de todos los demás acuerdos que estime pertinentes la Junta, y que sean de su competencia. Aumento del valor nominal y emisión de acciones liberadas de pago. Se comunica a los señores accionistas que el Directorio ha decidido proceder al aumento del capital social en conformidad a lo acordado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas y la autorización de la Superintendencia de Com-

de las Anónimas y Bolsas de Comercio del 25 de noviembre de 1980, mediante la capitalización de Fondos no provenientes de utilidades ya existentes, en los siguientes términos: 1. Se procederá a aumentar el valor nominal de las 250.000 acciones actualmente emitidas, de \$ 0.002 a \$ 10 cada una. 2. Acto seguido, se procederá a emitir 750.000 acciones de un valor nominal de \$ 10, las que se entregarán a los señores accionistas en la proporción de 3 acciones por cada acción que posean a la fecha del Cierre del Registro que más adelante se indica. Las fracciones que resulten

seosrán vendidas por cuenta de los señores accionistas. 3. El reintegro de los títulos en que consta el nuevo capital social y valor nominal, se efectuará en las oficinas de la Sociedad ubicadas en calle Bandera N.º 75, Of. 218, a partir de la día 28 de enero de 1981 entre las 10 y las 16 horas. Dividendo. El Directorio de la Compañía ha acordado proponer a la Junta General Ordinaria de Accionistas, el reparto de un dividendo de \$ 0,43 por cada una de las 250.000 acciones actualmente emitidas. El dividendo se pagará a contar del día 9 de enero de 1981 a los accionistas que figuren como tales a la fecha de este Cierre del Registro de Accionistas. No corresponderá este dividendo a las Acciones liberadas que se ha acordado emitir según se da cuenta en este mismo aviso. El Presidente. Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de determinar el derecho de los accionistas a asistir a la Junta General Ordinaria de Accionistas, a percibir el dividendo de \$ 0,43 por acción, o el que la Junta de Accionistas acuerde, al aumento del valor nominal y a la emisión de acciones liberadas de pago, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 18 hasta el día 29 del mes de diciembre de 1980, ambas fechas inclusive. El Gerente General. Santiago, diciembre de 1980.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Demetrio Moreno Sanfuentes a María Raquel, María Rebeca, María Clarisa Moreno Rojas, María Cecilia, Verónica Moreno Pereira.
23-24-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ramón Poblete Peñaloza para Ramón Poblete Bravo y María Peñaloza Parrao y Jovita Uribe Caroca, sin perjuicio derechos última como conyuge.

REMATES

REIMATE: Primer Juzgado Civil, remataráse 6 enero 1981, 11 horas propiedad calle Núñez de Arce N° 3068, Nuñoa, inscrita fojas 5674 N° 6323. Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1980. Mínimo: \$ 272.299. pagaré contado.- Garantía: vale vista orden tribunal \$ 27.230.- Bases: "Hermosilla Fernando con Elgueta Gloria". Secretaria.

REMATÉ. Ante Tercer Juzgado Civil de Santiago Banderá 342, el 31 de enero de 1981, a las 11.30 horas, propiedad ubicada en calle General Santa Lúcia, Comuna de Santiago, inscrita en el Registro de Propiedades del N.º 13.588 N.º 15.542 del año 1979 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Mínimo posturas a la suma de \$ 719.394,58, pagadero al contado. Interesados deberán presentar vale visto orden Tribunal, depósito efectivo o depósito corriente Tribunal por equivalente al 10% del mínimo. Demás bases y antecedentes juicios de Remate. "Banco Sudamericano con Cáceres Hilda". Rol. 3762-80. Secretario.

REMATE Segundo: Juzgado Civil. Bandera 342, rematará 29 diciembre, dieciséis horas, siguientes posturas: a) Inmueble calle Zanzibar Poniente N. 7208 Las Condes, mínimo posturas \$ 600.000 pagaderos contado, dentro tercer día. b) Inmueble calle Cuatro N° 1317 Renca mínimo posturas \$ 400.000 pagaderos contado dentro de tercero día. Mínimo posturas 10 % en vale Vistos orden Tribunal o diner efectivo en ambos casos. Bases y antecedentes Oteiza Osorio María y otros. Autorización Enajenar, Secretaría Judicial Tribunal.

20 OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN estudiante 4º me
dio enseñanza comercia
necesita trabajar como ju
nior o cualquier trabajo
Dejar recado fono 37750
(Srta.Rebeca) o Pasaje Aza
pa 1164 - Pob. Arquitect
O'Herns Conchalí. Jua
Gatica

27 PARA LA SALUD

PARAPSIKOLOGIA
Atiende toda clase de enfermedades corporales y espirituales. Atención de lunes a viernes de 10 a 20 horas. Gran Avenida. Paradero 3, calle Llano Subercaseaux 2749. Exorcismos. Faray.

39 VARIOS

DESEO comunicarme con Carmen Araya e hijo. La milla dirección 12 de Febrero 6056, aeropuerto "Los Cerrillos".

39 VARIOS

DESEO comunicarme con Carmen Araya e hijo. La milla dirección 12 de Febrero 6056, aeropuerto "Los Cerrillos".

SERVICIO Hogareño, reparaciones e instalaciones eléctricas. Aseo y limpieza en general. Pintura interior y exterior. Gasfitería y regado para jardines. Carpintería en general. Disponemos de personal especializado para su servicio. Solicite un representante al fono 251430. Técnico autorizado Segtel.

NULIDADES y Cobranza
en general. Facilidades
Abogado especializado. Es-
tado 33, Oficina 104 Fono:
381076 de 9 a 15 hrs.

GATAS: Fix Mr. chilenas
Fab. hace 25 años Servicio
Repuestos y la Gata ade-
cuada u original de su auto,
camioneta, camión, Luis
Bertrand 1588 Salvador alt.
1700.

COMPRESORES Fix Mr.
Fab. hace 25 años desde 18
Hp hasta 60 Hp. Con su
Servicio y Repuestos Perma-
nente asesoría Técnica
en la elección de su Pistola
y accesorio adecuado.
También arrendamos, Luis
Bertrand N° 1588 Salvador
Alt. N° 1.700. 19 al 28


PISTOLAS Fix chilenas ha-
cen 25 años. Fabricamos 30
tipos de pistolas a plena sa-
tisfacción del cliente, para
cada uso la Pistola ade-
cuada. Servicio inmediato,
venta repuestos, arriendo,
Luis Bertrand 1588, Salva-
dor alt. 1.700.

¡MUCHO... MUCHO MAS!

EN

La Nación

Y SUS REVISTAS



Agosto
Sábado 2 de 1980
Precio \$ 1.000, 50% de descuento

La Nación

15 Pesos
Edición Final
Cuerpo A

Gratis atienden postas y servicios de emergencia

La prensa...
La prensa...
La prensa...

Vendieron a Caszely

La prensa...
La prensa...
La prensa...

Juegan las estrellas del ténis

La prensa...
La prensa...
La prensa...

Temporal otra vez en Valpo.

La prensa...
La prensa...
La prensa...

Careo en caso del secuestro

La prensa...
La prensa...
La prensa...

La Nación

El diario grande de Chile

Los...
de la pol...



mercado automotriz CAVEM

MERCADO AUTOMOTRIZ DEL DIARIO

La Nación

ENTREGA DIA A DIA UNA CLARA VISION DE LOS VALORES Y MODELOS EN OFERTA

PONGA TAMBIEN SU AVISO LLAMANDO AL TELEFONO 82222 ANEXO 52



4 CAVEM Patricio Reitze C.

AEROMAR RENTA CAR

AUTOS MODELOS 1980

CON CHOFER Y SIN CHOFER
SUZUKI FRONTE.
SUZUKI FURGON
RENAULT
DATSUN
Camioneta PICK UP. 1.000 kilos DATSUN.

Desde \$ 500.- Disponibilidad inmediata precios especiales semanas y meses.

Las Urbinas 53 local E. Providencia.
Fonos 256705-250011.
Sucursales. 744508-251972-66592-283131-67283.

DINERS. VISA. AMERICAN EXPRESS.

AEROMAR RENTA CAR.

Autos para matrimonios y viajes especiales.
Traslados a aeropuertos.



27.- CAVEM

AUTOS USADOS

AUSTIN MINI COOPER 1969 \$ 95.000
FURGON AX - 6 1973 \$ 95.000
AX 330 1977 \$ 120.000
AUSTIN MINI 1970 \$ 100.000
AUSTIN MINI 1974 \$ 137.500
MAX CUORE Poco recorrido 1979 \$ 177.000
Autos usados.
DAIHATSU todos lo modelos.
CHARADE 850 nuevo modelo 1981 \$ 272.610
Entrega pronta, disponibilidad limitada. Recibimos inscripciones.
CHEVETTE Nuevo 2 puertas \$ 359.970
CHEVETTE Nuevo 4 puertas \$ 359.970
DATSUN nuevo todos los modelos facilidades hasta 60 meses sin pie.



PROVIDENCIA 395
PLAZA LO CASTILLO
VITACURA

AUTOMOVILES HONDA 1981

ACCORD 3 puertas mecánico, todo equipo, dirección hidráulica, US\$ 13.300.-
ACCORD, 3 puertas automático, todo equipo, dirección hidráulica US\$ 13.800.-
ACCORD 4 puertas, mecánico, todo equipo, dirección hidráulica US\$ 14.550.-

ACORD 4 puertas automática todo equipo dirección hidráulica. US. 14.950.

QUINTET 5 puertas, mecánico, todo equipo US\$ 13.900.-
QUINTET 5 puertas automático, US\$ 14.300.-
PRELUDE 2 puertas, mecánico, todo equipo, US\$ 16.900.-
PRELUDE 2 puertas, automático, todo equipo US\$ 17.300.
Precios con IVA incluido en el equivalente de moneda nacional.



SUBARU

BILBAO 2104
FONOS. 465009
741730

CREDITOS BANCARIOS EN U.F.

REX

Precio contado \$ 199.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 4.560.-
Total financiado \$ 286.600
Equiv. U.F.R.

DELIVERY VAN

Precio contado \$ 217.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.000.-
Total financiado, \$ 313.000.-
Equiv. U.F.R.

VAN

Precio contado \$ 224.200.-
Pie, \$ 13.000.-
Saldo 60 cuotas reajustables de \$ 5.170.-
Total financiado \$ 323.200.-
Equiv. U.F.R.

CHEVETTE

CHEVETTE 1980 4 puertas.
Precio contado \$ 359.970.
Sin pie
60 cuotas reajustables de \$ 8.815.-
Total financiado \$ 528.900.-
Equiv. U.F.R.
Valor U.F. al 9-1-81 \$ 1.111,87.-

PARA VENDER O COMPRAR AUTOMOVILES MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

ES MEJOR PORQUE LLEGA AL PUBLICO PRECISO



15 C CAVEM
Tattersall Automotriz Ltda.
Av. Las Condes N° 10033
Fono 472548

CHEVROLET

Chevrolet Opala 4 puertas, 1980, \$ 450.840.
Station Chevrolet, 1980, \$ 481.650.
Chevette 4 puertas, 1980, \$ 359.970.
Chevette 2 puertas, 1980, \$ 333.450.
Camioneta C 10, 1980, \$ 532.350.
Camioneta C 30, 1980, \$ 584.610.
Camión Chevrolet C 60, 1980, \$ 608.400.
Camioneta Luv, 1980, \$ 388.050.



Charmant 4 puertas, 1980, \$ 389.220.
Station Charmant, 1980, \$ 407.550.
Charade G. 20, 1980, \$ 260.910.
Wide Furgon, 1980, \$ 212.940.
Cab Van Daihatsu, 1980, \$ 216.450.
Pick Up Daihatsu, 1980, \$ 194.220.
Camioneta Daihatsu para 2.800 Kls. Petrolera, 1980, \$ 622.000.



127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1980

Línea Citroen
VISA \$ 273.000
2 CV-6 \$ 204.750
Línea Subaru
AUTOMOVIL SEDAN \$ 199.200
FURGON \$ 217.200
STATION WAGON \$ 224.200
CHEVETTE 2 Puertas \$ 333.450
CHEVETTE 4 Puertas \$ 359.970
Vehículos usados diferentes marcas y modelos en buen estado. Crédito bancario 48 meses. Nosotros lo tramitamos, sábado abierto todo el día.



70 CAVEM

PEDRO DE VALDIVIA 460
Fonos 740823-233209.

PEUGEOT

Concesionario integral.
305 S.R. \$ 473.850.
504-1.800 \$ 506.610.
504-2.000 S.E. \$ 554.970
STATION WAGON 504 2.000 S.T. \$ 631.800.
Entrega inmediata
Recibimos su auto usado en parte de pago
Financiamiento bancario
Sábado abierto hasta 14 hrs.



37.- CAVEM
AUTOS USADOS

AUSTIN MINI 1.000, 1974, \$120.000.
FIAT 600, 1975, \$130.000.
PEUGEOT CAMIONETA PICK UP 404, 1975, \$240.000.
RENAULT 4 L., 1969, \$100.000.
CHEVROLET CHEVY NOVA, 1970, \$230.000.
CHEVROLET CHEVETTE, 1978, \$280.000.
PEUGEOT 404, 1975, \$270.000.
FIAT 600, 1969, \$70.000.
CHEVROLET CHEVETTE, 1979, \$280.000.
CHEVROLET CHEVETTE, 1978, \$280.000.
FIAT 125, 1975, \$200.000.
PEUGEOT 404, 1969, \$190.000.

AUTOS NUEVOS

DAIHATSU MAX CUORE O KILOMETRO, 1980, \$200.850.
FURGON SUBARU 600 STATION WAGON, 1980, \$224.000.

PEUGEOT

PEUGEOT 305, 1981, \$473.850.
PEUGEOT 504 1.300, 1981, \$506.610.
PEUGEOT 504 2.000 S.E., 1981, \$554.970.
PEUGEOT 504 S.W. 2.000, 1981, \$631.800.
PEUGEOT 504 2.160, DIESEL, 1981, \$584.610.

48 meses interés bancario.



79.- CAVEM

CITROEN 1980
VISA MODELO 81 \$ 272.400.-
2 CV-6, \$ 204.650.-
CX 2.000, \$ 531.180.-
VISA LE NOIR, \$ 268.400.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO.



150.- CAVEM

SUZUKI 1980, Cervo, Fronte, Carriol, Furgon cerrado Furgon Fronte, desde \$185.000.-
ENTREGA INMEDIATA TODOS LOS MODELOS.

mazda

626 Sedán 1800 cc. Hartop 1.800 cc. 323,3 y 5 puertas Station Wagon.
Camión E. 3.000 con carrocería y sin carrocería desde \$388.050

ENTREGA INMEDIATA TODOS LOS MODELOS.



Camiones Ford Brasil F. 700, 156 pulgadas 194 pulgadas y 212 pulgadas.

F. T. 7.000 228 pulgadas doble puente. Ford americano L.N.T. 8.000, 150 pulgadas a 232 pulgadas desde \$1.009.320.-

VITACURA 3520.
FONOS 283787-484873.



139.- CAVEM

SEDAN 1.600, \$389.220.
48 Cuotas de \$ 11.528.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 553.343.-
Equivalente U.F.R.

CHARADE G. 20 \$260.910.-
48 Cuotas de \$ 7.735.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$ 286.037.-
Equivalente U.F.R.

MAX CUORE Entrega inmediata, \$200.850.-
48 Cuotas de \$ 5.959.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$286.037.-
Equivalente U.F.R.

WIDE VAN. Entrega inmediata, \$216.450.-
48 Cuotas de \$ 6.420.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$308.174.-
Equivalente U.F.R.

WIDE FURGON \$212.940.-
48 cuotas de \$ 6.317.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$303.193.-
Equivalente U.F.R.

WIDE PICK-UP, \$194.220.-
48 Cuotas de \$ 5.763.-
Equivalente U.F.R.
Total crédito: \$276.629.-
Equivalente U.F.R.

48 MESES SIN PIE. CREDITO BANCARIO.



139.- CAVEM

LINEA BLANCA ELECTRONICA T.V.
ELECTRODOMESTICO BICICLETAS.

SIN PIE, 24 MESES. CREDITO BANCARIO

SONY

Itarrázaval 4957 Teléfono: 265289



CAVEM 88
AUTOS USADOS

MAZDA 808 STATION WAGON, 1977, \$240.000.
CITROEN A X 330, 1973, \$85.000.
CHEVROLET LUV, 1979, \$280.000.
TOYOTA COROLLA 200, 1978, \$240.000.
MAZDA 323, 1979, \$260.000.
PEUGEOT 404, 1976, \$280.000.
CAMIONETA MAZDA, 1978, \$250.000.

AUTOS NUEVOS

CHEVETTE 2 y 4 puertas desde \$333.450.
Contado

Financiamiento hasta 48 meses sin pie.



CAVEM.-55
BILBAO 1429 - FONOS: 231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA.

FIAT 132, 2000 automático \$ 557.000.-
FIAT 132, 2000, \$ 526.000.-
FIAT "RITMO" \$389.000.
FIAT "RITMO" metalizado Full equipo \$ 407.000.-
FIAT 147 G.L. 1981, \$ 292.000.

FINANCIAMIENTO BANCARIO.



Bengolea & Bengolea Ltda.

CAVEM 83

BILBAO 2045.
FONO 231066.

AUTOS USADOS

CITROEN A X 330, 1972, \$78.000.
CITROEN A X 330, 1973, \$105.000.
CITROEN A X 330, 1974, \$138.000.
FIAT 147, 1978, \$235.000.
FIAT 147 G.L., 1979, \$240.000.
M.C., 1973, \$110.000.
VOLVO, 1974, \$600.000.
VOLKSWAGEN ESCARabajo, 1977, \$220.000.
FIAT 147 IMPECABLE, 1979, \$240.000.
FIAT 600, 1971, \$88.000.
FIAT 125, 1973, \$170.000.
FIAT 600 BUEN ESTADO, 1970, \$80.000.

AUTOS NUEVOS

FIAT 147 G.L. NUEVO, \$292.500.
FIAT RITMO NUEVO, \$389.000.
FIAT 132 2.000 NUEVO, \$525.000.
FIAT 132 2.000 AUTOMATICO NUEVO, \$557.000.
FINANCIAMIENTO BANCARIO SIN PIE 48 MESES EN CUOTAS FIJAS O LÍNEA DE CREDITO. ENTREGA INMEDIATA.



145.- CAVEM



B. M. W. 320, 1980, \$663.000.
B. M. W. 320, 1979, \$916.500.
B. M. W. 320, 1978, \$780.000.
B. M. W. 520, 1978, \$780.000.
B. M. W. 2002, 1974, \$585.000.
Honda ACCORD, 1977, \$370.000.
Motos R-100 S., 1977, \$370.500.
Motos R-75-T., 1978, \$160.000.
Motos, R-60-T., 1975, \$150.000.

LAS PAGINAS DE CLASIFICADOS DE LA NACION, VENDEN MAS PORQUE LLEGAN AL MERCADO PRECISO

La Nación



Mundo Deporte

Reposo para Vasconcelos, Garrido, Rivas, Leonel Herrera y Sepúlveda



ETICA.— Pedro Morales, técnico albo, desmintió que exista una oferta de Universidad Católica para dirigir su equipo el 81: "Sería poco ético ponerme a conversar, si ellos todavía no definen la situación de mi amigo Andrés Prieto".

Pedro Morales: "No he tenido contacto alguno con Católica"

El entrenador de Colo Colo señala que no hablará con otro club mientras su contrato le ligue al equipo popular

Lo leyó el domingo en "La Nación" y aunque no quiso darle mayor importancia al asunto, se sintió inquieto. La información hablaba de un truke de entrenadores entre Universidad Católica y Colo Colo. Y por que precisamente él lo es del equipo popular, Pedro Morales ayer se adelantó a conversar con los periodistas presentes en el Estadio Pedreros para precisar una serie de aspectos relativos a su permanencia en Colo Colo o la supuesta transferencia a la institución cruzada.

¿En qué punto están las conversaciones, don Pedro? "En cero, hasta hoy no ha habido ningún tipo de contacto personal con otro club y no podrá haberlo mientras yo tenga contrato —hasta el 31 de diciembre— con Colo Colo. La situación me ha provocado bastante inquietud principalmente por dos motivos, ambos de carácter ético más que todo. Primero, yo soy el entrenador de Colo Colo mientras dure mi contrato con el club y durante ese lapso me debo exclusivamente a esa función. Por otra parte, en Universidad Católica está un gran amigo mío como es Andrés Prieto con quien me une una gran relación de profesionales. Yo no podría estar tratando un supuesto contrato con la UC si ellos todavía no definen la situación de un amigo con Andrés..."

¿No le atrae la posibilidad de ir a un club como Católica? "Mira, sinceramente no puedo llegar a un análisis como ese si es que no existe algo que lo motive. Yo soy de Colo Colo, trabajo para el club y lógicamente en estas temporadas he creado un gran cariño por la gente y por la hinchada que rodea esta institución. Además, todavía no termina siquiera el campeonato por lo que hay que aguardar el fin del certamen para hablar de renovación o pensar en emigrar. Por mi parte, insisto, estoy muy a gusto en Colo Colo y quiero mucho lo que estoy haciendo..."

¿No sería ideal ya tener definida tanto su situación como la de los jugadores que seguirán en Colo Colo?

"Por supuesto. Yo siempre he pensado que la fecha exacta para tener delineado el trabajo de la temporada próxima es el 30 de octubre. Es lo ideal pero en este caso no se puede cumplir por las razones que todos conocen. Hay que esperar las nuevas autoridades —o ratificación de las actuales— para pensar en lo que viene. Por ahora mis preocupaciones profesionales son estrictamente técnicas y futbolísticas".

¿Y cuáles son esas inquietudes actuales? "La principal, ganar esta liguilla. Junto a ello, la marcha de la Escuela de Fútbol y la organización de las actividades naturales en cualquier fin de año. Mañana mismo (hoy) por ejemplo habrá una gran fiesta para los niños del club y los jugadores y el domingo pensamos hacer un acto especial para cerrar las actividades de la Escuela. No olviden que cuando renové esta temporada con Colo Colo puse dos condiciones: primero mantener el plantel, y segundo formar una Escuela de Fútbol sin costo para el club. Ambas cosas se me cumplieron y respecto a eso no puedo estar más que conforme..."

¿O sea que va a seguir en Colo Colo el 81...?

"No, eso tampoco podría asegurarlo. Después de muchos factores que no es del momento analizar. Ahora hay que preocuparse sólo de ganar la liguilla y ver después que pasa... A mí me interesaba mucho aclarar lo de Católica para que no se preste a confusiones. Con ellos no ha habido ningún contacto de mi parte y no podría haberlo mientras no se defina la situación contractual de mi amigo Andrés Prieto. Esa es la realidad del asunto. A mí, hoy, sólo me preocupa Colo Colo..."

Lo dijo todo con convicción y la serenidad acostumbrada. Y tras aquello, no quedaban más que pensar que Pedro Morales tiene a Colo Colo muy adentro más allá de cualquier oferta tentadora de fin de año... (D.P.P.)

El chequeo médico matinal del doctor Alvaro Reyes dejó un saldo inquietante para Colo Colo, aún cuando la situación de los lesionados se ve atenuada por el —todavía— lejano partido del sábado con Universidad de Chile.

Tras examinar primeramente a Carlos Caszely —quien ya se encuentra sin yeso y dispuesto a iniciar hoy las prácticas— el médico del plantel albo realizó un detallado chequeo a Severino Vasconcelos, el arquero Julio Sepúlveda, Lizardo Garrido, Carlos Rivas, Atilio Herrera y Leonel Herrera.

De aquel examen extenso surgió el siguiente "parte": Severino Vasconcelos con hematoma en un muslo y contusión en el pie derecho; reposo y tratamiento de ultratermia y ultrasonido, Sepúlveda con faringitis y reposo; Lizardo Garrido con una contusión y reposo por 24 horas; Carlos Rivas con contusión a una pierna y reposo, más tratamiento de ultratermia y ultrasonido, Atilio Herrera con contusión lumbar leve; Leonel Herrera con distensión muscular y reposo indicado por 48 horas.

Con respecto al restablecimiento de cada caso, el doctor Reyes se mostró muy optimista señalando que todos ellos podrán estar en óptimas condiciones para jugar el fin de semana. Solamente lo de Leonel Herrera —que volverá mañana a entrenar— y lo de Vasconcelos, con tratamiento hasta el jueves— son los problemas de más larga recuperación.

VOLVERIA CASZELY

Con respecto al probable retorno del centrodelfantero Carlos Caszely, el doctor Reyes manifestó igual confianza indicando que "el proceso se ha dado como esperábamos y en el plazo previsto lo que podría permitir que Carlos volviera en estos días a las prácticas normales. ¿Jugar? Yo creo que podría estar para el fin de semana aún cuando aquello sólo podrá saberse de manera definitiva el día jueves o el viernes..."

En tal sentido, el entrenador Pedro Morales señaló que "tal vez sea demasiado arriesgado pensar en que Carlos estará a punto para el sábado, pero al menos se hará el intento de acelerar su recuperación, que hasta ahora ha ido muy bien..."

Debido a las características especiales de la presente semana interrumpida por la festividad navideña, el técnico albo elaboró un programa de trabajo diferente a lo habitual. Las actividades, a partir de hoy se ajustarán a la siguiente programación: martes, entrenamiento a las 9 horas y fiesta navideña para las familias de los jugadores a las 19.00; miércoles, 10 horas, entrenamiento en Pedreros. Jueves, a las 17 horas, práctica futbolística en el estadio Juan Pinto Durán e inmediata concentración en el mismo recinto hasta la hora del encuentro con Universidad de Chile.

□ Caszely podrá recuperarse para jugar frente a Universidad de Chile



EXPRESIVIDAD.— Colo Colo golea y es por sí solo un espectáculo. El festejo que Veliz, Vasconcelos y Ponce —en el suelo— repitieron frente a O'Higgins quiere prolongarse hasta el "choque" con la "U".

U. de Chile, como en todo el año, sigue hablando de goles perdidos

Universidad de Chile inició su semana navideña trabajando para el choque del sábado con Colo Colo.

Sonrisas porque no hay lesionados y preocupación porque una vez más quedó de manifiesto lo que le cuesta hacer goles al equipo azul.

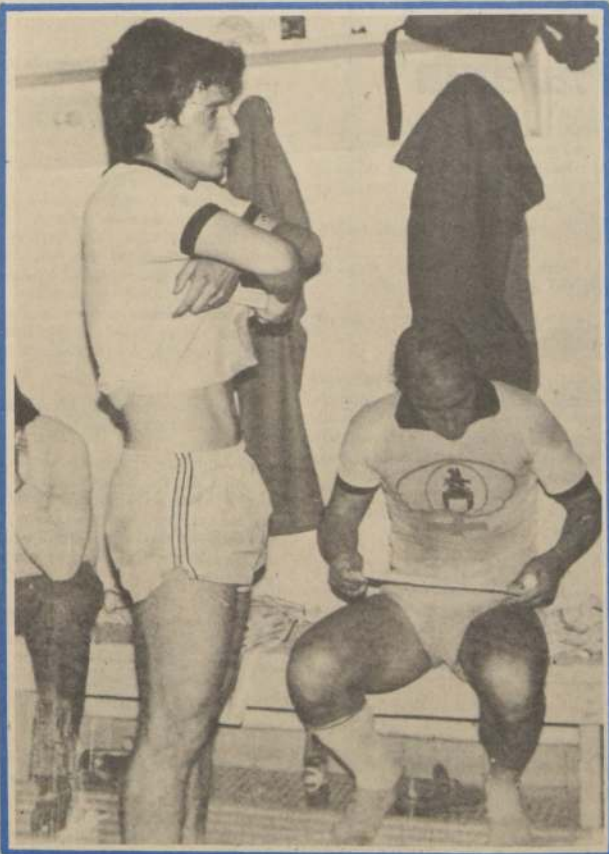
"A Concepción tendríamos que haberlo goleado —expresó el capitán Alberto Quintana— y no tengo explicación alguna que permita aclarar por qué —pudiendo haberles hecho cuatro goles— solamente les hicimos uno. Por lo demás toda la campaña ha sido así. Este partido lo único que

hizo fue confirmar nuestra característica que hemos mostrado a través de todo lo que va corrido del año. No hemos sido jamás un equipo goleador, siempre hemos ganado con lo justo y no habría razón para que cambiáramos durante la liguilla".

La "U" no se concentrará hasta después de Navidad para que así los jugadores puedan pasar la Noche Buena en sus hogares. Esto no significa que se vaya a disminuir la intensidad de los entrenamientos, ya que hay conciencia de que el partido con Colo Colo será decisivo y por lo mismo hay que llegar a la confrontación del sábado en óptimo estado físico.

Por otra parte, ya comienzan los rumores de transferencias para el próximo año, anticipándose que el único extranjero que seguirá en el club será el paraguayo Ashwell.

La otra vacante sería para el puntero de Colo Colo, Ramón Héctor Ponce, quien —junto a Vasconcelos— tiene una interesante oferta del club Elmondton de Canadá. "Mané" es dueño de su pase, en tanto que el brasileño —que también le interesa a la "U" fue tasado en 500 mil dólares.



O'Higgins confía en reencontrar la senda

RANCAGUA (Especial para La Nación).— O'Higgins volvió ayer a los entrenamientos luego de la derrota sufrida en la capital ante Colo Colo.

Los celestes tuvieron una charla de auto crítica en la cual se analizó el partido jugado en Santiago y se llegó a la conclusión que se cometieron errores que conspiraron en el resultado.

Reconociendo esta premisa hubo coincidencia también en el sentido que el scorer fue demasiado exagerado en favor de Colo Colo.

"Hasta el primer gol de ellos el partido era muy parejo y los albos no tenían como acercarse hasta mi pórtillo —dijo Miguel Ángel Leyes— y ya comenzaban a desesperarse. Sin embargo, tuvieron la fortuna que siempre se necesita para ganar un partido porque esa conquista inicial de Vasconcelos fue muy afortunada. La pelota dio un bote increíble y se levantó por sobre tres defensores nuestros para caerle en la cabeza al brasileño".

Esa conclusión del arquero es compartida por el resto de sus compañeros. Lo mismo que la impresión del volante Waldo Quiroz:

"O'Higgins aún mantiene la primera chance para clasificarse. Seguimos siendo el único equipo que depende de sí mismo para ganar la liguilla y esa es una ventaja que no podemos desaprovechar. Pienso que debemos ganarle a Concepción en nuestra casa y llegaremos así a definir la clasificación en Santiago cuando enfrentemos a la "U". Claro que para que eso resulte es imprescindible reencontrarnos con nuestra senda de buen fútbol que se nos extravió en el Estadio Nacional".

En cuanto a novedades para el próximo fin de semana éstas podrían ser el ingreso de Gallardo por Serrano (que fue expulsado ante Colo Colo) y el retorno de Miguel Ángel Neira, que tanta falta hizo en el mediocampo ante los albos.

★★★★★★★★★★★★★★★★

La desazón de los jugadores de O'Higgins luego de la derrota ante Colo Colo. Ahora esperan rehabilitarse en Rancagua frente a Concepción.

La FIFA lo designó Doctor Losada controlará doping en el "Mundialito"

El doctor Antonio Losada, Director del Departamento de Educación Física de la U. de Chile, fue designado por la Federación Internacional de Fútbol (FIFA), para que, en su calidad de miembro de la Comisión de Médicos de ese organismo internacional, realice "la responsable tarea de supervisar las pruebas de doping durante el desarrollo del Torneo 'Copa de Oro 80' en la ciudad de Montevideo, Uruguay".

Por tal motivo, el doctor Losada se dirigirá a Montevideo el 26 del presente mes, con el fin de adoptar de inmediato las medidas necesarias para hacer frente a la delicada misión internacional que una vez más se le confía.

En el Torneo "Copa de Oro 80" participan todos los equipos de países que han obtenido el título máximo de fútbol mundial, con excepción de Inglaterra, que se negó a participar, pero que es reemplazada por la selección de Holanda en razón de sus brillantes campañas en los últimos dos mundiales, en los que alcanzó el vicecampeonato.

Hoy se enfrentan jugadores de Concepción con Héctor Péndola

CONCEPCIÓN (por Exequiel Ramírez).— A puertas cerradas estuvo reunido ayer Héctor Péndola, presidente de Deportes Concepción con dirigentes del club, por espacio de más de dos horas, no en la secretaría de las lilas, sino en la oficina instalada en la estación de servicios automovilísticos que él posee en Avenida Prat de esta ciudad.

Aun cuando nada oficial se entregó a los medios informativos, ya que se suspendió la sesión para proseguirla horas más tarde, es fácil deducir que el tema central no fue otro que el aborrecido e investigar los hechos que son de conocimiento público, como la desobediencia de los componentes de la delegación que viajó a Santiago a jugar con Universidad de Chile y la renuncia de los cinco directores a la mesa central del club.

PENDOLA DA LA CARA

De fuentes que merecen absoluta confianza se nos informó que el presidente de las lilas se hará presente hoy en los campos deportivos de "Non-

□ Pedro García dice tener ofertas, pero no hablará hasta el 31 de diciembre.

guén", justo cuando se reanuden las prácticas del plantel superior. Seguramente habrá una importante reunión con el cuerpo técnico y jugadores y allí se dirán las cosas "en la cara y no por los diarios", como lo reseñaron el entrenador García y el capitán Fernando Cavallieri.

Ayer el plantel tuvo descanso y en la clínica médica no hubo novedades por lo que se desprende que los jugadores no regresaron golpeados después del partido con la "U".

¿GARCÍA A COLO COLO...?

El director técnico de los penquisitas, Pedro García, fue autorizado para quedarse en la capital para estar de vuelta hoy y también lo hicieron los jugadores Rodrigo Santander —quien será atendido por el doctor Alvaro Reyes— Víctor Tapia, Agustín Villal-

zón y Rubén Pedraza, quien al ser distinguido por el mejor en su puesto por un matutino metropolitano, se quedó para recibir su homenaje.

Con respecto a las posibilidades que García retorne a Santiago, ahora para hacerse cargo de la jefatura del cuerpo técnico de Colo Colo, nada ha adelantado el entrenador de las lilas. Pero no se debe descartar esa posibilidad ya que ha recibido varios ofrecimientos, incluso desde el exterior. Eso lo dijo hace algunas semanas García a los cronistas locales, pero su decisión se la reservaría hasta no poner término a su contrato con Deportes Concepción que vence el próximo miércoles 31. La prioridad que pudo tener Concepción de quedarse con el técnico se desmoronó con los desagradables acontecimientos que crearon una crisis directiva en el club.



TIEMPO IDO. — Antes cuando Concepción festejaba todo era "color de rosa". Hoy, luego de la pésima actuación liguillera, todo es problemático.

Los mellizos Van Der Kerkhof nuevamente con la "Naranja"

AMSTERDAM, HOLANDA. Diciembre 22 (AP).— Bosquejos de los jugadores designados por el director técnico Jan Zwartkruis para integrar la selección nacional holandesa de fútbol que competirán en el "Mundialito" de Uruguay.

DEL CLUB AZ 67 DE ALKMAAR

Jan Peters, centrocampista, de 26 años de edad; conocido como "el héroe de Wembley" por los dos goles que anotara en marzo de 1977 en el partido que ganara Holanda por 2-0 en esa oportunidad. Capitán del seleccionado holandés en ausencia de Ruud Krol.

Hugo Hovenkamp, zaguero izquierdo de 30 años, que también, puede y sabe jugar en el centro de la defensa y en el medio campo.

Johnny Metgod, centrocampista versátil de 22 años. Ha integrado los seleccionados juveniles (para menores de 21 años) en ocho encuentros internacionales.

Roland Spelbos, 26 años, usualmente jugador central del mediocampo, puede jugar en cualquier posición. Tiene reputación de ser muy recio.

Peter Arntz, 27 años, mediocampista y sólido defensor.

Pier Tol, 22 años, extremo derecho, autor de ocho goles en 15 encuentros de la temporada regular holandesa de este año.

Kees Kist, 28 años, delantero, goleador indiscutido de Europa en la temporada de 1979, recientemente se ha visto afectado por lesiones y por una infección al oído, de las que parece estarse recuperando.

DEL CLUB PSV DE EINDHOVEN

Pim Doesburg, 37 años, arquero, suplente de Schrijvers en el Campeón Mundial de la Argentina.

Ernie Brandts, 24 años, zaguero derecho, juega en PSV desde 1977. El Club Arsenal de Londres se ha interesado por él.

Piet Wildschut, 23 años, puede jugar en cualquier puesto, pero parece preferir el costado derecho. Muy veloz.

Willy van der Kerkhof, 29 años, generalmente mediocampista, pero puede jugar en cualquier puesto. Uno de los veteranos de la selección. Jugó en el campeonato Mundial de Argentina.

Rene van der Kerkhof hermano mellizo de Willy, delantero mediocampista casi fue transferido al club Torino de Italia al comienzo de esta temporada pero optó por permanecer en el PSV.

Michel Valke, 21 años, mediocampista atacante.

DEL CLUB FEYENOORD DE AMSTERDAM

Ben Winstekers, 25 años, zaguero izquierdo. Defensor de confianza, ju-

gador recio que se inició como juvenil en Feyenoord.

Pierre Vermeule, 24 años, delantero izquierdo Inventivo y temperamental, realiza muy buenos pases.

DEL UTRECHT FUTBOL CLUB

Hans van Breukelen, 24 años, arquero suplente. Sólido y confiable.

DEL TWENTE FUTBOL CLUB DE ENSCHEDE

Martin Jol, 24 años, principalmente mediocampista, puede ser usado como delantero. Jugó una temporada con el Bayern de Munich, pero se retiró al no conseguir plaza en la primera división del equipo.

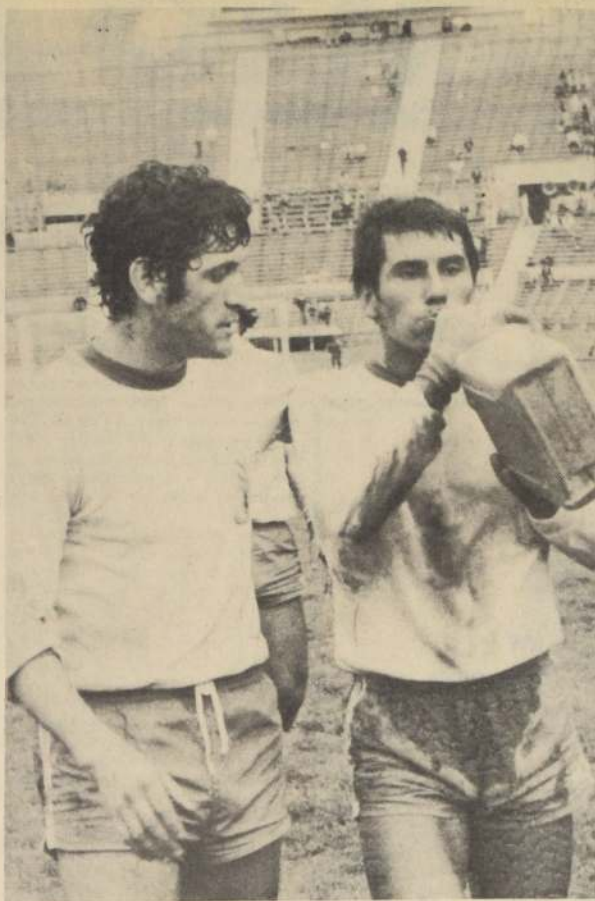
DEL CLUB WILLEM II DE TILBURG

Toine van Mierlo, 23 años. Delantero de derecha o izquierda, puede jugar en otras posiciones. Es muy rápido y hace acertados pases.

DEL MVV MAASTRICHT

Cees Schapendonk, 25 años, suplente, ha anotado 15 goles en lo que va de la actual temporada holandesa.

El seleccionado holandés parte para Montevideo el 27 de diciembre. Schapendonk permanecerá en Holanda a menos que lesiones durante el "Mundialito" obliguen al DT Zwartkruis llamarlo.



OFERTAS. — Eleodoro Cornejo conversa con Cobreloa, mientras que Julio García interesa a Magallanes.

Cobreloa solicita ayuda a socios...

CHUQUICAMATA (Por Naun Claros).— Hoy, a las 19 horas, en el auditorio sindical, se efectuará una asamblea general de socios de Cobreloa, donde —entre otras cosas— la actual directiva que encabeza Sergio Stoppel dará cuenta de su gestión en el año que termina.

Básicamente la reunión tendrá como tema el ya mencionado y, a la vez, se aprovechará la ocasión para pedirle la cooperación voluntaria a los socios. La idea es reunir unos 20 millones de pesos para destinarlos a la contratación de jugadores que vendrían a reforzar el plantel copero.

Sergio Stoppel había anunciado que se ampliaría el Estadio Municipal, pero después de realizados los estudios pertinentes se llegó a la conclusión de que no valía la pena. En estos momentos la cancha está siendo reparada, tratando de dejarla apta para la Copa Libertadores de América. Mientras duren los trabajos, Cobreloa ocupará el Estadio Anaconda de Chuquicamata, actualmente en excelentes condiciones.

SUPERAVIT

René Muñoz, tesorero del club, en conversación con La Nación manifestó que: "Cobreloa está financiado pa-

ra el año 81. Tenemos un buen récord, pero en ningún caso este año se ve para contratar jugadores internacionales. Nosotros pensamos que si los socios hacen aportes voluntarios podemos reunir cerca de 20 millones de pesos para destinarlos a ese objetivo".

FUTBOL JUVENIL

La selección juvenil de Chuquicamata que prepara Juan Carlos Gaspar derrotó por cuatro goles a uno a similar de Antofagasta. Chuquicamata se prepara para el Nacional Juvenil, donde espera tener una buena actuación.

Lista la selección charrúa para la Copa de Oro

MONTEVIDEO, Dic. 22 (AP).— La selección uruguaya de fútbol aguardaba en una tranquila finca del departamento de San José el momento de intervenir en el "Mundialito" que reunirá a cinco campeones y un subcampeón en un torneo que tiene entusiasmada a la afición local.

El director técnico Roque G. Máspoli —veterano campeón mundial de 1950— ha concentrado hasta ahora 21 futbolistas de los que deberá eliminar a tres para dejar un plantel definitivo de 18 jugadores.

Uruguay debutará el 30 de este mes ante la selección de Holanda, la "Naranja Mecánica", subcampeón en los torneos mundiales de 1974 y 1978.

Estará en juego la Copa de Oro, un trofeo especialmente diseñado. El "Mundialito" se organizó con los auspicios de la Federación Internacional del Fútbol Asociado (FIFA) en homenaje a los 50 años del título mundial que ganó Uruguay cuando el primer torneo se jugó aquí. Los "celestes" se coronaron campeones mundiales por segunda vez en Brasil, a cuyo seleccionado derrotaron en la final por 2-1 en 1950.

Uruguay es también bicampeón olímpico, de 1924 y 1928.

Sin embargo, el fútbol de este país a partir de 1970, cuando logró el cuarto puesto en el mundial de México, fue decayendo, en gran parte por el éxodo de futbolistas atraídos por mejores perspectivas económicas en el extranjero.

No obstante, hubo un repunte futbolístico que volvió a alentar a los aficionados, cuando Nacional, uno de los dos equipos "grandes", ganó este año la Copa Libertadores de América. El otro grande es Peñarol.

La FIFA declaró al estadio Centenario, donde se jugarán todos los partidos del Mundialito, "Monumento del Fútbol". Tiene capacidad para casi 80.000 espectadores y ha sido totalmente remozado, aunque algunos ex-

pertos consideran que posiblemente el campo de juego no esté en las condiciones que se esperaban, a pesar del esfuerzo de estos días de una gran cantidad de trabajadores.

La lista de futbolistas concentrados en San José, 100 kilómetros al norte, son:

Arqueros: Rodolfo Rodríguez, Carlos Goyen y Fernando Alves; zagueros: Walter Olivera, Hugo de León, Domingo Cáceres, Nelson Marcenaro, José Moreira, Daniel Martínez y Víctor Diogo; mediocampistas: Eduardo de la Peña, Ariel Krasouski, Nelson Agresta, Jorge Barrios y Arcenio Luzardo; delanteros: Ernesto Vargas, Rubén Paz, Waldemar Vic-

torino, Venancio Ramos, Julio Morales y Jorge Siviero.

Uruguay figura en el grupo con Holanda e Italia.

El grupo dos lo forman Argentina (actual campeón mundial), Alemania Occidental y Brasil.

El calendario del "Mundialito" es el siguiente:

Diciembre 30: Uruguay - Holanda; enero 1: Argentina - Alemania Occidental; enero 3: Italia - Uruguay; enero 4: Brasil - Argentina; enero 5: Holanda - Italia; enero 7: Alemania Occidental - Brasil; enero 10: Partido final.



Uruguay iniciará el próximo día 30 su actuación en el Mundialito frente a la Selección de Holanda, partido que almorzará dicho certamen. En la foto Rubén Paz.

Aviación planificará su futuro en Ascenso

Deportivo Aviación, pese a su caso futbolístico, se ha caracterizado siempre por la puntualidad en sus actos. Es así como hoy, a las 10.00 horas, está citado todo el plantel en un momento que también se tirarán líneas para afrontar el futuro...

Ayer, en conversación con el comandante Mario Gómez, presidente de la rama de fútbol, éste manifestó que: "Lo concreto hasta el momento es que Aviación continúa en el fútbol. Mañana (hoy) cancelaremos los partidos y creo que el miércoles analizaremos la situación del plantel. En todo caso cualquier novedad la comunicaremos prontamente a la prensa."

De acuerdo a lo señalado por el rectorio, en Aviación no habrá novedades hasta mañana, cuando se empezará a planificar el futuro o, más dicho, a conformar el equipo que seguirá en ascenso.

OFERTAS

Varios equipos, ante el descenso aviado, han manifestado interés por comprar jugadores aviáticos. Es así como Cobreloa quiere a Eleodoro Cornejo y Eduardo Fournier, Arturo Jauregui está conversando con Arturo Eduardo Díaz, interesa a Iquique, a decir, de efectuarse todas las compras Aviación quedará desahogada, porque también hay jugadores que han manifestado su deseo de seguir en la tienda.

También ha trascendido que Aviación desea afrontar su "calentamiento" con un equipo eminentemente uruguayo, para lo cual tendrá que llegar a un acuerdo con algunos de sus jugadores.



ALEGRÍA. — Argentina está alegre. Osvaldo César Ardiles ya se encuentra en Buenos Aires a las órdenes de Menotti.

Kempes y Ardiles en B. Aires

BUENOS AIRES, Dic. 22 (DPA). — En distintos vuelos procedentes de Europa arribaron ayer a Buenos Aires los futbolistas Daniel Bertoní, Mario Alberto Kempes y Osvaldo César Ardiles, quienes se unirán al plantel de la selección argentina que disputará en Montevideo la "Copa de Oro" o "Mundialito".

Bertoní y Ardiles jugaron por última vez en el seleccionado nacional en mayo de 1979, en oportunidad del

partido en homenaje al jubileo de la FIFA en Suiza, ante los holandeses.

Por su parte, Kempes no integra el representativo "blanquiceleste" desde que se disputó la final de la Copa del Mundo en 1978, también contra Holanda, en Buenos Aires.

Ardiles juega en el Tottenham Hotspur de Inglaterra, Bertoní en el Fiorentina de Italia y Kempes en el Valencia de España.



Brasil ganó a Suiza 2x0

Cuiabá (Brasil), 22 Dic. (DPA). — El equipo nacional brasileño venció anoche a Suiza, en un partido de poca calidad, por dos a cero, ante unos 60.000 espectadores en la ciudad de Cuiabá, en el centro de Brasil.

Los goles fueron marcados por Sócrates, en el minuto 10, de penal, y Ze Sérgio, un minuto antes del pitazo final.

En su último encuentro antes del Mundialito en Montevideo, los "canarinos" perdieron numerosas ocasiones de marcar. Los comentaristas deportivos criticaron al equipo de Santana, pero tampoco para los suizos tuvieron buenas palabras. Sus largos pases les parecían demasiados estáticos.

Concentrados en la defensa, los suizos impidieron las goleadas que les marcaron los argentinos (5:0) y los uruguayos (4:0). Las continuas entregas de balones a su guardavallas fueron creadas por pitidos de los espectadores, por primera vez veían en su propia cancha a la oncenena nacional y un partido internacional. La victoria brasileña, de todos modos, fue festejada por fuegos de artificios. Poco antes del encuentro, un violento aguacero "enfrió" el ambiente a 24 grados centígrados.

Este fue el 508 encuentro de los "canarios" desde 1914 y el tercero

contra Suiza. El 28 de junio de 1950, ambos equipos empataron a dos en Sao Paulo en el campeonato mundial, y el 11 de abril de 1956, volvieron a empatar, esta vez a uno, en Zurich.

Brasil alineó de la siguiente forma: Joao Leite, Edevaldo, Oscar Luisinho, Batista, Cerezo, Ranto, Tita (Paulo Isidoro), Sócrates y Ze Sérgio.

Suiza: Burgner, Egli, Wèheli, Zap-pa, Geiper, Maissen, Botteron, Pein-seter, Hermann, Pfister (Thaner) y Zwicker. Arbitro el brasileño Arnaldo César Coelho.

Uniforme nuevo para Italia

MILAN, Dic. 22 (ANSA). — Nuevos colores en la camiseta de Italia para el "Mundialito" de fútbol, que se iniciará el 30 de diciembre próximo: la casaquilla tradicional, toda azul, cambia aspecto precisamente para la ocasión y retoma los colores de la bandera italiana con la línea rojo-blanco-rojo-verdes en las mangas y en el cuello.

La industria francesa encargada de hacer las camisetas de los italianos en la "copa de oro", también estudió un nuevo tejido (con fibras sintéticas) concebido específicamente para climas calurosos por cuanto son muy livianas y con gran poder de absorción de transpiración. La nueva camiseta tiene un aspecto lustroso y brillante.

Auto
Air Cool
Cushion

COJIN DE
AIRE FRIO
PARA SU
VEHICULO

Sicosa S.A.

Avda. Pedro
Aguirre Cerdá
5799

Fonos: 572774 — 572775

Técnico:

"Holanda no irá a Uruguay en viaje de placer"

LA HAYA, Diciembre 22 (UPI). — Las posibilidades holandesas de ganar la Copa de Oro de Fútbol en el torneo "Mundialito" de Montevideo se han diluido en canchas extranjeras, aun antes que la selección nacional viaje a Uruguay.

Los mejores equipos de Italia, Bélgica e Inglaterra cuentan con la destreza de los holandeses Ruud Krol, Michel van de Korp, Simón Tahamata, y Frans Thijssen, ninguno de los cuales estará disponible para el torneo de fin de año en Sudamérica.

Además, los grandes equipos de la división de honor holandesa, de los cuales se eligieron los 18 integrantes

de la selección, no son los mejores en este momento.

El club "Alkmaar" parece ser la excepción. Ha alcanzado los cuartos de final en la Copa Europa con gran estilo en tanto que en la competencia local holandesa ha propinado derrotas categóricas a sus rivales para encabezar la liga de seis puntos de ventaja sobre el segundo.

Ese éxito está reflejado en la selección de seis de sus jugadores para la escuadra nacional. Otros seis pertenecen al PSV Eindhoven, y ninguno al actual campeón Ajax, ahora en declinación.

Ha habido alguna oposición en Holanda hacia la participación del equipo nacional en el torneo Mundialito, debido a que algunos sectores acusan al Gobierno de Uruguay de no respetar los derechos humanos.

En la parte exclusivamente deportiva, el entrenador nacional Jan Swartkruis, está entusiasmado con el torneo y sólo tiene dudas en el aspecto psicológico de los jugadores.

"Una de las dificultades es que el torneo no ha sido programado para el término de la temporada nuestra", dijo el técnico de 54 años. "La mente está pendiente de las finales y este torneo ha venido ha interrumpir nuestro

propio programa en la liga", (holandesa).

"Para mí no es problema. Yo estoy feliz con el torneo debido a que me permitirá probar la capacidad del equipo. Con una falta de estrellas en la mayoría de los países, tal como nos ocurre a nosotros, habrá compensaciones en la actuación colectiva.

"Un torneo de este nivel debe ser muy útil en ese sentido", dijo Swartkruis.

Antes de designar la selección, Swartkruis sugirió que no haría experimentos, aunque no haya podido conseguir a los mejores jugadores.

"No estoy haciendo experimentos. No somos los favoritos pero trabajaremos para tener una actuación destacada. Definitivamente no será un viaje de placer".

Fuentes de la Federación de Fútbol sugirieron que los miembros de la selección no han sido afectados por disputas políticas sobre la participación en la Copa de Oro, a pesar de recientes actuaciones internacionales de Holanda.

En cambio, algunos jugadores como Krol no hicieron mucho para liberarse de los deberes de su club, simplemente debido a que temen dañar su reputación futbolística jugando en una selección holandesa que no parece muy poderosa.



Italia en el torneo Mundialito no actuará con su clásica divisa azul. Lo cambiará esta vez por una casaca tricolor de rojo, verde y blanco. En la foto, Roberto Bettega.

Resultados

SAN SALVADOR. — La selección premundialista de fútbol salvadoreña derrotó anoche a su similar de Guatemala por un gol a cero en encuentro jugado en el estadio "Cuscatlan" de la capital y ante 40.000 espectadores.

El único gol del match fue conseguido por Nolberto Buezo a los 50'. El Salvador se clasificó para representar junto a Honduras en el hexagonal de Concacaf. Deberán jugar además de los nombrados, México, Canadá, Cuba, Haití.

ABIDJAN. — Guinea se clasificó para la tercera ronda del torneo eliminatorio de la zona africana para el Mundial de Fútbol de España al derrotar anoche a Liberia 1 x 0 en Conakry.

HONG KONG. — El seleccionado de Corea del Norte derrotó hoy en el partido de clasificación para la Copa del Mundo 1982 al combinado de Macao 3 x 0, por el grupo cuatro de la zona asiática.

CARACAS. — Más de medio millón de dólares costará la selección venezolana para las eliminatorias con vista al torneo mundial de fútbol 1982. Actualmente hay 26 jugadores preseleccionados para integrar el equipo nacional que comenzará a entrenar en Valencia desde el próximo 3 de enero bajo la dirección de Walter Roque.

BUENOS AIRES. — Rosario Central es el nuevo campeón de fútbol argentino y como tal tiene el derecho de ir a la Copa Libertadores de América, junto a River Plate, campeón del Metropolitano.

Estos elencos deberán eliminarse con los colombianos Cali y Juniors.



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1.298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29 DE 14 DE ENERO DE 1976. (Ministerios de Hacienda y Defensa Nacional).

CONCURSO N° 244 - 21 Diciembre de 1980

PRONOSTICOS GANADORES

LOCAL	EMPATE	VISITA
1	●	1
2	●	2
3	●	3
4	●	4
5	●	5
6	●	6
7	●	7
8	●	8
9	●	9
10	●	10
11	●	11
12	●	12
13	●	13

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 26.124.669,37

20 GANADORES A \$ 1.306.233,46 c/u.

N°	PROV	AGENTE	TARJETA	N°	PROV	AGENTE	TARJETA
1	00	00230	00462936	11	00	04290	00200529
2	00	00240	00989406	12	00	05320	00223717
3	00	00320	00250754	13	02	55042	00397242
4	00	00330	00634169	14	03	60020	00639991
5	00	00420	00700232	15	05	10070	00201892
6	00	00450	00431837	16	05	10070	00201894
7	00	00600	00493922	17	05	10480	00141727
8	00	01210	00507574	18	06	15250	00252409
9	00	01380	00126976	19	08	25121	00568082
10	00	03960	00163722	20	10	35071	00327679

NOTAS: 1.— ESTE RESULTADO TIENE EL CARACTER DE "PROVISORIO". 2.— EL PLAZO REGLAMENTARIO PARA RECLAMAR DE ESTE "RESULTADO PROVISORIO" ES DE CINCO DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PRESENTE PUBLICACION. 3.— SI VENCIDO ESTE PLAZO NO SE HUBIEREN PRESENTADO RECLAMACIONES, SE PROCEDERA A LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO" Y AL PAGO Y SORTEO INMEDIATO, SEGUN CORRESPONDA, DE LOS PREMIOS RESPECTIVOS. 4.— EN EL CASO DE PRESENTARSE RECLAMACIONES, EL "RESULTADO DEFINITIVO" SE PUBLICARA UNA VEZ QUE SEAN RESUELTAS POR LA COMISION DE RECLAMOS, LA QUE DEBERA EMITIR SU FALLO DENTRO DE 5 DIAS, CONTADOS DESDE EL VENCIMIENTO DEL PLAZO PARA FORMULAR ESTAS. 5.— LAS RESOLUCIONES DE LA COMISION DE RECLAMOS SON DEFINITIVAS E INAPELABLES Y, EN SU CONTRA, NO CABE RECURSO ALGUNO. 6.— EN TODO CASO, LOS INTERESADOS DISPONEN DE UN PLAZO DE TREINTA DIAS, CONTADOS DESDE LA FECHA DE LA PUBLICACION DEL "RESULTADO DEFINITIVO", PARA COBRAR SUS PREMIOS.

SANTIAGO, 23 DE DICIEMBRE DE 1980.

PATRICIO CATALAN QUIROZ
Supervisor del Concurso

GONZALO HURTADO MORALES
Notario de Las Condes

POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA
CARLOS ELBO HERFORTH
Gerente



Hugo Ossandón, presidente del boxeo nacional

"Para mí el balance de 1980 es positivo"



SALDO A FAVOR. — Para Hugo Ossandón, presidente del boxeo nacional, el año 1980, ha sido positivo para el balance final, pues debe considerarse toda la acción de la federación y no sólo el boxeo profesional.

"Para mí, el balance del año 1980 es positivo". La opinión de Hugo Ossandón, presidente de la Federación Chilena de Boxeo, es categórica, al definir lo que ha sido la temporada que finaliza para el organismo rector del deporte de los puños.

Al detallar lo acontecido durante el presente año, Ossandón agrega: "Es evidente que no todo es ganancia, también hemos tenido pérdidas, pero nuestro análisis no se basa sólo en el resultado de algunas peleas y en especial de profesionales. Nosotros nos preocupamos del total y es en esta parte donde concluimos que tanto en lo social, deportivo, y administrativo, hemos obtenido un saldo positivo".

En esta parte Hugo Ossandón divide en dos grandes grupos a los profesionales, indicando que aquellos que se han formado bajo un plan y dentro de una escuela adecuada, como así mismo quienes han sido seleccionados nacionales, tienen una respuesta clara y de buenos resultados en el campo profesional. En cambio, quienes no han llegado con ese nivel, son más propensos al fracaso.

"Son varios los casos, dice, que han demostrado un buen nivel de boxeo y conseguido resultados buenos. Sin el ánimo de enumerar aquí, podemos notar que de este nivel de profesionales con buena base, los hay que

están invictos y que incluso en el campo internacional también han ganado. En cambio, aquellos que no han tenido un sólido cimiento, presentan problemas. En general, nada se puede hacer por mejorar las condiciones de quienes ya no las tienen. Es

tamos trabajando para el futuro, porque entendemos que esa es nuestra misión. Hasta aquí, lo que hemos hecho en este sentido, ha tenido un mayor porcentaje a favor que en contra. No debemos olvidar, también, que cualquier innovación, cualquier idea nueva, cuesta introducirla, pues siempre se encuentra cierta oposición, que entorpece la labor. Pese a todo hemos sacado adelante varios programas preparativos, tanto en Santiago, como en regiones y esperamos que éstos den frutos en uno o dos años, más o menos. Existen otros planes que pondremos en práctica para 1981, y que ya se encuentran prácticamente listos. Lógicamente que estos planes de perfeccionamiento y escuela están destinados para los niveles amateurs, pues es allí donde tenemos que formar al pugilista".

En esta parte Ossandón se refiere al control que existirá "al paso de amateur a profesional. Al tener pugilistas bien preparados en el amateurismo, lógicamente que podremos exigir más en los países respectivos. Es

nuestra preocupación que en el futuro se exigirá obligatoriamente a cada boxeador que solicite el pase de un nivel a otro, tres factores en óptimas condiciones: Salud compatible, estado físico, acorde con este deporte y conocimiento total de los fundamentos técnicos del boxeo.

"En cada una de estas apreciaciones, será obligatorio el examen, por expertos, de manera que exista total conocimiento y se pueda hacer la ficha control del pugilista, con el máximo de datos posibles".

Posteriormente el presidente de la federación se refirió al cambio de sede diciendo: "Otro hecho bastante significativo durante el presente año, es la obtención de una nueva sede para el boxeo. Aquí hay un hecho bien importante. Nosotros siempre hemos estado buscando una mejor posibilidad en este sentido y aunque algo nos hemos demorado, al fin hemos obtenido algo bueno en sentido general. Primeramente los boxeadores, tanto profesionales como amateurs, tendrán un lugar adecuado para sus prácticas. Esto quiere decir que habrá un gimnasio preparado para el boxeo profesional, que tiene todo lo

que es necesario. Se trata del Estadio Mademsa, que ya está autorizado en bilitado en forma definitiva, a partir del 5 de enero próximo. Posteriormente, el sindicato de técnicos y boxeadores, la asociación de técnicos, el departamento médico y otras oficinas del nivel directivo. La nueva sede, entonces, no sólo lo necesario para entrenar, sino además puede contar mucho más. Aparte del gimnasio, que tiene un edificio de tres pisos, que también una cancha de básquetbol, la que será acondicionada como gimnasio, poniéndole un salón y gradas. Hay otras edificaciones que también serán de beneficio para el boxeo. En cuanto a las oficinas de la federación, están ubicadas ahora en Alameda Simpson 5 y aunque todavía faltan algunas cosas, ya estamos trabajando allí. En esta sede se reunirán las reuniones y asambleas de las oficinas directivas. Finalmente en el boxeo amateur, se seguirá trabajando a todo vapor con la selección nacional, adscrita al plan 79-83 del COCH y se incrementarán los cursos de perfeccionamiento en todo Chile, de los cuales en este año que termina se efectuaron varios, de árbitros y entrenadores y de entrenadores y jueces. Esperamos poder concretar en el futuro mucho más y llegar a tener en el mediano plazo una buena base, para que la parte alta de la pirámide, la élite nuestra también sea buena".



Polla
CHILENA DE BENEFICENCIA

Polla Gol

D.L. N° 1298, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D.S. N° 29, DE 14 DE ENERO DE 1976.
(MINISTERIOS DE HACIENDA Y DEFENSA NACIONAL)

CONCURSO N° 243 — 14 DE DICIEMBRE DE 1980

LISTADO DEFINITIVO DE GANADORES CON 13 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 22.052.336,25

333 GANADORES A \$ 66.223,23 c/u.

Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta
1	00	00010	00191415	68	00	00510	00317906	135	00	02040	01095866	202	00	04460	00212869	269	05	10160	00513511
2	00	00020	00291985	69	00	00510	00319733	136	00	02070	00137839	203	00	04550	00091539	270	05	10170	00419200
3	00	00070	00554813	70	00	00540	00217518	137	00	02090	00180996	204	00	04560	00578079	271	05	10180	00405619
4	00	00070	00555878	71	00	00560	00312497	138	00	02160	00610497	205	00	04560	00578785	272	05	10200	00225390
5	00	00122	00292423	72	00	00560	00312822	139	00	02160	00610679	206	00	04600	00171840	273	05	10250	00272788
6	00	00150	00289292	73	00	00580	00265609	140	00	02160	00612001	207	00	04690	00215720	274	05	10250	00274833
7	00	00160	00228342	74	00	00600	00486412	141	00	02160	00615411	208	00	04710	00440827	275	05	10310	00149114
8	00	00170	00119173	75	00	00600	00486608	142	00	02160	00616275	209	00	04730	00293121	276	05	10331	00179616
9	00	00190	00268777	76	00	00650	00451422	143	00	02160	00616847	210	00	04730	00294136	277	05	10350	00403912
10	00	00190	00269541	77	00	00670	00326469	144	00	02160	00617069	211	00	04850	00316001	278	05	10390	00766310
11	00	00190	00269749	78	00	00690	00136921	145	00	02210	00254140	212	00	04890	00238101	279	05	10390	00767611
12	00	00200	00230970	79	00	00720	00261547	146	00	02210	00254750	213	00	04900	00215093	280	05	10510	00285036
13	00	00210	00244504	80	00	00720	00262838	147	00	02210	00254856	214	00	04910	00082119	281	05	10530	00239389
14	00	00220	00169440	81	00	00770	00159729	148	00	02240	00169086	215	00	04920	00194295	282	05	10530	00240251
15	00	00230	00459926	82	00	00780	00175125	149	00	02330	00284051	216	00	04940	00215000	283	05	10540	00271894
16	00	00230	00460504	83	00	00820	00823251	150	00	02360	00194074	217	00	04940	00216191	284	05	10581	00082674
17	00	00240	00972642	84	00	00820	00825612	151	00	02360	00195656	218	00	05010	00169337	285	05	10600	00411615
18	00	00240	00972450	85	00	00820	00826167	152	00	02370	00340504	219	00	05010	00169873	286	05	10620	00412044
19	00	00240	00974802	86	00	00820	00826715	153	00	02370	00341454	220	00	05080	00493544	287	05	10770	00438921
20	00	00240	00974508	87	00	00850	00153102	154	00	02370	00343050	221	00	05180	00300547	288	05	10770	00439134
21	00	00240	00975059	88	00	00910	00155462	155	00	02420	00174372	222	00	05190	00385675	289	05	10800	00364661
22	00	00240	00980247	89	00	00940	00129753	156	00	02470	00209342	223	00	05190	00387015	290	05	10820	00192399
23	00	00240	00981116	90	00	00960	00204935	157	00	02470	00209637	224	00	05300	00472371	291	05	10850	00440198
24	00	00240	00981286	91	00	00980	00206692	158	00	02470	00209675	225	00	05300	00474801	292	06	15020	00129399
25	00	00240	00983092	92	00	01010	00214708	159	00	02550	00359540	226	00	05320	00219779	293	06	15100	00380072
26	00	00260	00444964	93	00	01020	00183543	160	00	02550	00360027	227	00	05320	00221038	294	06	15100	00380954
27	00	00260	00448927	94	00	01030	00402138	161	00	02570	00394961	228	00	09005	00118711	295	06	15330	00220541
28	00	00260	00449908	95	00	01140	00157516	162	00	02600	00320919	229	01	50010	00506499	296	06	15330	00221462
29	00	00270	00674770	96	00	01290	00389245	163	00	02600	00321628	230	01	50010	00506853	297	06	15330	00222107
30	00	00270	00675646	97	00	01320	00259524	164	00	02720	00775915	231	01	50010	00508515	298	06	15390	00153852
31	00	00270	00675763	98	00	01430	00368816	165	00	02750	00314482	232	01	50011	00243655	299	06	15390	00153856
32	00	00270	00675987	99	00	01430	00368859	166	00	02810	00230719	233	01	50012	00290444	300	07	20014	00171462
33	00	00271	00368209	100	00	01430	00371077	167	00	02810	00231109	234	01	50013	00192880	301	07	2001E	00327471
34	00	00271	00371061	101	00	01430	00371116	168	00	02821	00255343	235	01	50022	00244202	302	07	20010	00171778
35	00	00280	00347432	102	00	01460	00243299	169	00	02930	00108269	236	01	50030	00199364	303	07	20104	00241993
36	00	00280	00349762	103	00	01460	00243272	170	00	03030	00319071	237	02	55021	00113294	304	07	20207	00481018
37	00	00280	00349924	104	00	01460	00246058	171	00	03030	00320248	238	02	55033	00226663	305	08	25010	01294332
38	00	00291	00166036	105	00	01460	00246330	172	00	03030	00320549	239	02	55034	00440594	306	08	25010	01294335
39	00	00300	00456096	106	00	01510	00210663	173	00	03060	00434071	240	02	55045	00344511	307	08	25010	01294335
40	00	00310	00108698	107	00	01540	00190153	174	00	03080	00124147	241	03	60010	00229849	308	08	25020	01066714
41	00	00330	00627969	108	00	01570	00358146	175	00	03090	00298012	242	03	60011	00403101	309	08	25110	02570940
42	00	00330	00629860	109	00	01570	00359013	176	00	03180	00212531	243	03	60022	00220013	310	08	25110	02574630
43	00	00331	00382546	110	00	01570	00359598	177	00	03250	00155640	244	03	60022	00221051	311	08	25120	00670481
44	00	00332	00820422	111	00	01570	00360530	178	00	03320	00132905	245	03	60030	00529428	312	08	25123	00503430
45	00	00332	00820743	112	00	01600	00341096	179	00	03410	00182091	246	03	60030	00529516	313	08	25125	00400299
46	00	00332	00821186	113	00	01620	00316933	180	00	03430	00207962	247	03	60032	00136975	314	08	25130	00361958
47	00	00332	00822705	114	00	01670	00224575	181	00	03570	00193491	248	04	65011	00174560	315	08	25307	00197911
48	00	00332	00822779	115	00	01690	00200875	182	00	03670	00169325	249	04	65011	00175646	316	08	25300	00992607
49	00	00332	00823880	116	00	01810	00579147	183	00	03780	00170220	250	04	65020	00826059	317	08	25300	00993508
50	00	00332	00824579	117	00	01810	00582522	184	00	03780	00266070	251	04	65030	00684981	318	08	25314	00133465
51	00	00332	00825623	118	00	01810	00582710	185	00	03780	00266070	252	04	65030	00685295	319	09	30010	00532730
52	00	00370	00731188	119	00	01810	00583147	186	00	03780	00266070	253	04	65030	00856631	320	09	30014	00128324
53	00	00370	00734289	120	00	01830	00188924	187	00	03810	00426934	254	04	65032	00254512	321	09	30036	00986993
54	00	00371	00424685	121	00	01860	00167298	188	00	03830	00387544	255	05	10010	00347327	322	10	35010	00694853
55	00	00380	00444855	122	00	01860	00168259	189	00	03830	00387661	256	05	10020	00156046	323	10	35011	00411635
56	00	00380	00445897	123	00	01890	00212850	190	00	03831	00256439	257	05	10040	00246454	324	10	35020	01085453
57	00	00380	00446352	124	00	01890	00214880	191	00	03850	00207832	258	05	10060	00283629	325	10	35020	01089191
58	00	00380	00446442	125	00	01900	00145774	192	00	03900	00195745	259	05	10070	00199855	326	10	35033	00332623
59	00	00400	00509272	126	00	01900	00146102	193	00	03900	00195972	260	05	10090	00703798	327	10	35040	00632333
60	00	00400	00510404	127	00	01940	00557066	194	00	03960	00162860	261	05	10090	00703799	328	10	35040	00632502
61	00	00410	00313656	128	00	01940	00558797	195	00	03990	00367445	262	05	10090	00705094	329	10	35044	00633447
62	00	00410	00315986	129	00	01940	00558894	196	00	04050	00259165	263	05	10090	00705576	330	10	35044	00635240
63	00	00410	00318581	130	00	02020	00230422	197	00	04090	00083925	264	05	10090	00706523	331	10	35044	00635248
64	00	00420	00690946	131	00	02030	00227128	198	00	04160	00281379	265	05						

Impactante resultó ceremonia de premiación

Estadio Israelita: balance anual muy positivo y promisorio futuro

Kaplún, se puso de relieve que las ramas del Estadio Israelita son 18 en la actualidad, las que próximamente se verán incrementadas con levantamiento de pesas y yoga. Destacó en forma especial el trabajo cumplido por los diversos profesores y entrenadores, así como la tesonera labor de los dirigentes de ramas y el trabajo con el Colegio Hebreo. Invitó a los presentes a que conocieran las instalaciones del bowling y en sus palabras finales entregó un amplio y generoso reconocimiento para los medios de difusión, que siempre han tenido especiales espacios para referirse a las actividades del Estadio.

RESUMEN DE UN AÑO INTENSO

ENERO: CAMPEONATO NUEVA CONSTRUCCION para los medios de difusión. Participan: Cronista, Empresa El Mercurio, La Tercera, Agencia Orbe, Radio Cooperativa, Canales 7, 9 y 13. Torneo Polo Acuático "30º Aniversario" Campeon. Participan: Hebraica de Buenos Aires, Stadio Italiano. A nivel de se-

lección de Las Condes, Estadio Israelita aporta varios seleccionados.

FEBRERO: Natación. 52º Campeonato Nacional de Natación. Ariel Magendzo, Juvenil A, 1º lugar 200 pecho, 100 pecho y 4º lugar en 100 delfín. Nado Sincronizado: 1º Torneo Nacional Duo: Lily Messina y Sandra Oksenberg, logran el 2º lugar. Equipo: Tatiana Messina, Lily Messina, Sandra Oksenberg y Andrea Lipchenca, obtiene el 2º lugar.

ABRIL: Elección Directivas de las ramas. La sección Cadetes de Fútbol viajó a Mendoza a enfrentar a Macca-bi. Escuela ganó 7 x 1, infantiles perdieron 6 x 4 y juveniles empataron a 1 gol. En total viajaron 60 personas. Torneo Relámpago de Tenis de Mesa gana Marcelo Rebolledo.

MAYO: Es llamado a la Selección Chilena Juvenil, nuestro jugador Alejandro Minzel en la especialidad de Béisquetbol. Ocurre lo mismo con

nuestros jugadores infantiles de Vóleibol Arie Husid y Claudio Arteaga que son llamados a la Selección Chilena categoría juvenil. Se inicia torneo interno individual de Vóleibol. Inauguración de Gimnasio de Patinaje con un programa al cual concurren: el Patinaje Artístico de Stadio Italiano, un equipo de Hockey sobre patines del Colegio León Prado y la directiva en masa de la Federación de Hockey sobre patines.

JUNIO: Béisquetbol adulto se clasifican campeones del Torneo de apertura de la Asociación de Las Condes. Los equipos de categoría juvenil e intermedia se clasifican campeones invictos de la Asociación Las Condes. Destacada actuación de nuestros nadadores Alvaro Gurovich, Juan Sharnon, Eduardo Nathan, Nataly Tabensky y Ariel Magendzo en torneo de invitación organizado por Stadio Italiano. Estadio Israelita Maccabi

junto con Estadio Español organizan la 2ª etapa del Torneo de Invierno. Actuación destacada de Allyson y Marisol Barriga, Alvaro Gurovich y Nataly Tabensky. La rama de gimnasia realiza dos torneos ganando el 1º Categoría Preparatoria frente a Estadio Español, Italiano, Manquehue y Alianza Francesa.

JULIO: Se asiste a la Maccabiada Infantil en Buenos Aires donde tuvo destacada actuación nuestra institución con una delegación integrada por 97 personas. Se ganó título individual en Tenis Damas y Varones. En Judo se consiguió el Trofeo "Mejor Técnica" Béisquetbol y Fútbol ocupan 3º lugar. Se participó en: Ajedrez, Béisquetbol, Fútbol, Natación, Tenis y Vóleibol.

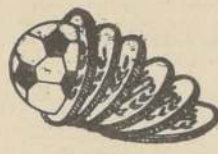
AGOSTO: Se constituye el Comité encargado de dirigir nuestra asistencia a la 11ª Maccabiada en Israel en julio de 1981. Rama de Vóleibol entrega las bases del Torneo de Vóleibol para jugadores Seniors, en adhesión a los 25 años de FEVOCHI. Charla sobre Dopping por el Dr. Bernardo Chernilo. Destacada actuación, en copa Pacifico de Natación, de nuestros nadadores Arie Magendzo y Alyson Barriga.

SEPTIEMBRE: Se inicia la práctica y creación de la rama de JUDO con clases a cargo de los socios de nuestra institución: Rosa Kramarenko cinturón café y Juan Montañana cinturón verde.

OCTUBRE: Destacada actuación del equipo de Béisquetbol categoría adulto, que gana en forma invicta las eliminatorias del Metropolitano. Vóleibol, nuestro equipo Infantil se clasifica vice-campeón de la Asociación Las Condes. Campeonato Escuelas de Fútbol. Estadio Israelita Campeón.

NOVIEMBRE: Continúan durante este mes las eliminatorias del Torneo de Vóleibol Seniors. Se presenta en nuestro gimnasio la rama de Judo de la Fuerza Aérea de Chile junto con la gran Banda. Béisquetbol. Se clasifica campeón el Adultos de la Asociación Las Condes, también es campeón en categoría Juvenil e Intermedia.

DICIEMBRE: Estadio Israelita "A" se clasifica campeón del Torneo de Vóleibol Bodas de Plata FEVOCHI para jugadores Seniors (x 32 años). El tercer lugar lo ocupa el equipo de Estadio Israelita "B". Torneo de Polo Acuático "Copa Estado de Israel" participan: General Motors de Arica, Selección de Iquique y Universidad de Chile.



Polia

Polia Gol

D. L. N° 1296, DE 23 DE DICIEMBRE DE 1975 Y D. S. N° 29, DE 14 DE ENERO DE 1976.
(MINISTERIOS DE HACIENDA Y DEFENSA NACIONAL)

CONCURSO N° 244 — 21 DE DICIEMBRE DE 1980

LISTADO PROVISORIO DE GANADORES CON 12 PTOS.

MONTO DEL PREMIO: \$ 2.000.000,00

372 GANADORES A \$ 5.376,34 c/u.

Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta	Nº	Prov.	Agente	Tarjeta
1	00	00010	00193334	76	00	00830	00106085	151	00	02821	00248435	226	02	55013	00711593	301	05	10881	00258284
2	00	00020	00298822	77	00	00840	00245725	152	00	02900	00259216	227	02	55033	00230438	302	06	15020	00127169
3	00	00020	00298848	78	00	00870	00240818	153	00	02930	00109286	228	02	55035	00248098	303	06	15120	00320415
4	00	00122	00294148	79	00	00910	00157832	154	00	03050	00203587	229	02	55040	00444071	304	06	15180	00485723
5	00	00122	00294579	80	00	00950	00294533	155	00	03090	00299431	230	02	55042	00397744	305	06	15240	00330861
6	00	00150	00291743	81	00	01010	00217823	156	00	03090	00300958	231	02	55042	00398393	306	06	15240	00332274
7	00	00150	00293260	82	00	01020	00183959	157	00	03250	00157271	232	03	60011	00405412	307	06	15270	00326528
8	00	00190	00270511	83	00	01020	00184291	158	00	03270	00119089	233	03	60011	00405982	308	06	15280	00508409
9	00	00200	00232560	84	00	01020	00184292	159	00	03270	00119340	234	03	60020	00639400	309	06	15280	00510869
10	00	00230	00462927	85	00	01030	00406160	160	00	03280	00232573	235	03	60023	00432181	310	06	15310	00111766
11	00	00230	00467579	86	00	01050	00206027	161	00	03290	00197284	236	03	60030	00532405	311	06	15330	00223197
12	00	00240	00986025	87	00	01120	00127501	162	00	03310	00168427	237	03	60030	00535459	312	06	15330	00223665
13	00	00240	00987467	88	00	01130	00182585	163	00	03340	00159413	238	04	65021	00101073	313	06	15340	00152614
14	00	00240	00988851	89	00	01130	00182603	164	00	03340	00159809	239	04	65023	00061920	314	06	15370	00127971
15	00	00240	00988858	90	00	01140	00160454	165	00	03690	00225979	240	04	65030	00690215	315	07	2001E	00329141
16	00	00240	00989080	91	00	01180	00168993	166	00	03690	00226524	241	04	65031	00114485	316	07	2001E	00175526
17	00	00240	00990025	92	00	01240	00507206	167	00	03690	00226573	242	05	10030	00354345	317	07	2001E	00171682
18	00	00240	00990647	93	00	01240	00509521	168	00	03700	00403029	243	05	10030	00354777	318	07	2001E	00062293
19	00	00240	00991189	94	00	01240	00509721	169	00	03700	00403069	244	05	10040	00248840	319	07	2001E	00062293
20	00	00240	00991367	95	00	01290	00395817	170	00	03780	00267880	245	05	10070	00202448	320	07	2002E	00445107
21	00	00240	00991991	96	00	01340	00345005	171	00	03810	00249620	246	05	10080	00421011	321	07	2002E	00088733
22	00	00240	00993473	97	00	01430	00371982	172	00	03831	00257748	247	05	10090	00711368	322	07	2010E	00365384
23	00	00240	00994450	98	00	01430	00372840	173	00	03850	00208752	248	05	10100	00231536	323	07	2011A	00129891
24	00	00240	00997104	99	00	01440	00142479	174	00	03850	00208972	249	05	10100	00231907	324	07	2011A	00629779
25	00	00240	00997247	100	00	01460	00248163	175	00	03960	00164659	250	05	10110	00688279	325	07	2020H	00464220
26	00	00260	00455428	101	00	01500	00658235	176	00	03980	00195787	251	05	10110	00688292	326	07	2020H	00464220
27	00	00270	00680140	102	00	01510	00212232	177	00	03980	00195964	252	05	10130	00091975	327	08	2501J	00221653
28	00	00270	00680799	103	00	01510	00212610	178	00	03980	00197190	253	05	10130	00092618	328	08	2501J	00221653
29	00	00270	00683182	104	00	01590	00396144	179	00	03980	00197332	254	05	10140	00403914	329	08	2501J	00221653
30	00	00270	00683669	105	00	01600	00347506	180	00	04030	00236283	255	05	10150	00441784	330	08	2510A	00479863
31	00	00270	00684399	106	00	01600	00348356	181	00	04050	00206028	256	05	10150	00441784	331	08	2510A	00479863
32	00	00270	00685726	107	00	01640	00230860	182	00	04070	00150203	257	05	10151	00281359	332	08	2510A	00479863
33	00	00280	00352536	108	00	01710	00155661	183	00	04090	00085072	258	05	10160	00517873	333	08	2510A	00479863
34	00	00280	00354892	109	00	01721	00214581	184	00	04100	00210046	259	05	10160	00522381	334	08	2510A	00479863
35	00	00310	00110205	110	00	01721	00214684	185	00	04160	00282882	260	05	10170	00422778	335	08	2510A	00479863
36	00	00330	00634096	111	00	01810	00584499	186	00	04260	00126232	261	05	10180	00409927	336	08	2510A	00479863
37	00	00331	00384687	112	00	01810	00585666	187	00	04370	00181219	262	05	10180	00409981	337	08	2510A	00479863
38	00	00332	00830934	113	00	01830	00189818	188	00	04520	00117315	263	05	10200	00229627	338	08	2510A	00479863
39	00	00332	00835260	114	00	01850	00233027	189	00	04530	00157577	264	05	10280	00484941	339	08	2510A	00479863
40	00	00332	00835598	115	00	01850	00235019	190	00	04560	00585391	265	05	10290	00245723	340	08	2510A	00479863
41	00	00332	00838524	116	00	01860	00169767	191	00	04560	00586250	266	05	10330	00679793	341	08	2510A	00479863
42	00	00350	00183198	117	00	01920	00164652	192	00	04560	00587129	267	05	10330	00680255	342	08	2510A	00479863
43	00	00370	00747289	118	00	01920	00165896	193	00	04570	00395062	268	05	10330	00681600	343	08	2510A	00479863
44	00	00380	00449511	119	00	01940	00559867	194	00	04590	00304681	269	05	10350	00406270	344	09	30010	00350500
45	00	00380	00450744	120	00	01940	00563176	195	00	04610	00164534	270	05	10390	00772385	345	09	30020	00623468
46	00	00401	00279737	121	00	01940	00564567	196	00	04640	00154375	271	05	10390	00774558	346	09	30021	00242777
47	00	00401	00280167	122	00	02020	00235127	197	00	04710	00433772	272	05	10440	00809882	347	09	30030	00662550
48	00	00410	00319655	123	00	02040	001100322	198	00	04710	00445866	273	05	10491	00127873	348	09	30032	00212647
49	00	00420	00696645	124	00	02100	00123265	199	00	04740	00192239	274	05	10491	00128488	349	09	30036	00996530
50	00	00420	00697724	125	00	02110	00182483	200	00	04790	00191878	275	05	10500	00307404	350	09	30036	00996530
51	00	00420	00701249	126	00	02160	00621390	201	00	04820	00165928	276	05	10500	00307469	351	10	35010	00980606
52	00	00420	00701933	127	00	02160	00622533	202	00	04820	00166639	277	05	10510	00285755	352	10	35020	00819194
53	00	00420	00702940	128	00	02160	00623100	203	00	04830	00202656	278	05	10510	00286116	353	10	35020	00819194
54	00	00450	00431782	129	00	02210	00255731	204	00	04950	00220716	279	05	10530	00242629	354	10	35040	00640840
55	00	00480	00367967	130	00	02250	00614187	205	00	04980	00230220	280	05	10540	00273953	355	10	35040	00640840
56	00	00510	00320361	131	00	02280	00095007	206	00	05040	00250285	281	05	10550	00257590	356	10	35040	00640840
57	00	00510	00321418	132	00	02290	00176502	207	00	05040	00250773	282	05	10550	00257590	357	10	35040	00640840
58	00	00560	00314945	133	00	02330	00286098	208	00	05440	00252149	283	05	10580	00615253	358	10	35050	00954141
59	00	00570	00417226	134	00	02330	00287488	209	00	05080	00498083	284	05	10580	00615716	359	10	35050	00954141
60	00	00580	00266173	135	00	02360	00196392	210	00	05131	00184341	285	05	10600	00412738	360	10	35050	00954141
61	00	00590	00183404	136	00	02360	00197545	211	00	05361	00226110	286	05	10610	00203631	361	10	35070	00290212
62	00	00600	00493837	137	00	02370	00345667	212	00	05431	00114781	287	05	10620	00416824	362	10	35070	00290212
63	00	00610	00090270	138	00	02480	00144179	213	00	05431	00115413	288	05	10620	00416824	363	10	35070	00290212
64	00	00610	00090947	139	00	02570	00397725	214	00	05520	00264664	289</							

Minuta deportiva amateur-laboral

ENTREGA DE PREMIOS DE RAYUELA-COLINA

Fueron entregados los premios del Campeonato comunal de Rayuela, en la localidad de Colina, torneo que contó con la participación de 9 instituciones y que ganó el Deportivo San Miguel.

El acto se efectuó en el "Balalaika", ubicado en la Carretera San Martín, al llegar al pueblo y contó con la presencia de las autoridades del Consejo Local de Deportes, de la municipalidad y de los dirigentes de los clubes participantes.

Pablo Araneda, dirigente local de la Rama de Rayuela, nos informó que se hará un torneo de Verano, con el auspicio del Consejo Local, por ser la Rayuela el Deporte Nacional.

SAN BERNARDO CLAUSURO SUS ACTIVIDADES DEL AÑO

Una sobria ceremonia se realizó, en el Estadio Municipal de San Bernardo, donde Pedro Fernández Villaspaz, entregó las distinciones a los deportistas más sobresalientes que residen en esa ciudad, honor que recayó en: Juan Guillermo Thompson Espinosa; Honorino Landa Vera; Eugenia Lupayante González; Hernán Fernández; Alejandro Urrutia; Sergio Santander; Mario Ramírez Ponce; Mario Ramírez Dorat; Eduardo Vinez Moya; Mario Rey; Blanca Carreño; Avilio Hidalgo Gárate; Kurt Horta; Enrique Horta; Alberto Labaffhe; Berna Carrasco; Humberto Maturana; Carlos Kuschel; Mario Barrera y Juan Pérez.

El Estadio Municipal tuvo un día de intensa actividad, ya que para la celebración de esta clausura, las Asociaciones de fútbol jugaron un desafío; hubo básquetbol masculino y femenino; voleibol y se hizo a andar, el plan de Seguridad en el Agua, Plan "Delfin 81" para enseñar a nadar a menores, jóvenes y adultos, en cinco grupos, con clases hasta el 23 de febrero.

RESULTADOS DEL INTERCOMUNAL DE CANADELA

Se jugó la penúltima fecha del Intercomunal de Fútbol del Canal Laboral de la Región Metropolitana. Están clasificados los equipos de: Nuñoa (Campus de Nuñoa), integrado por personal de la Universidad de Chile; Deportivo Municipal, de La Florida; Cajas Basch, de Conchalí y Neurocirugía, campeón de Providencia.

A primera hora se midieron en el Estadio "Bernardo O'Higgins", de Quinta Normal (ex Municipal) los cuadros representativos de Conchalí y La Florida. Los "naranjas", de Conchalí, en todo instante mostraron un mejor juego táctico y esa fue la razón de un triunfo contundente. Cuatro a cero y podrían haber sido más. El equipo triunfador formó con: José Torres, Arturo Pacheco; Luis Fuentes; Mario Peralta; Luis Fernández; Carlos Rosas, Gerardo Contreras, Juan Vargas, Sergio Cristián y Jorge Arce D.T. Oscar Torres.

Próximo rival de Conchalí, por el título, "Campus de Macul", de Nuñoa, porque ellos ganaron a Neurocirugía, de Providencia, por dos goles a uno, en un difícil partido, porque ambos jugaron al ataque, haciendo que las dos defensas se esforzaran por parar a los ofensivos.

POR PARAR A LAS OFENSIVAS.

Luis Silva abrió la cuenta a favor de Providencia, Roberto Saldaño empató a uno y Miguel Quiroz dio el triunfo a Campus de Nuñoa, con un violento taponazo de izquierda desde fuera del área.

PROXIMA JORNADA:

Sábado, estadio Bernardo O'Higgins, (Nueva Imperial 4.600) a las 15.45 horas, por el tercer y cuarto puesto. Provincia con La Florida, de fondo; Campus Macul, de Nuñoa y con Cajas Basch, de Conchalí.

A la clausura del Campeonato de Fútbol Intercomunal están invitados el Alcalde, Juan Deichler Guzmán, Jorge Northland Marín, gerente nacional de CANADELA, José Alfonso Cáceres, Delegado de la comuna de Santiago, Mario Ramírez Fuenzalida, Secretario Ejecutivo de la Región Metropolitana, Santiago Nilo, Delegado de Quinta Normal, del Canal Laboral y todos los medios de difusión, a los cuales se les está cursando la invitación respectiva, por efectuarse en el mismo estadio, la entrega de premios.

GRACIAS AMIGOS

Varios clubes han tenido la gentileza de enviarnos un saludo navideño, entre otros: Asociación La Bandera Asociación "Manuel Rodríguez", de La Granja, Santiago-Norte, Asociación de Pudahuel, Canadela-Santiago, Gerencia de Canadela RR.PP. de Ferrocarriles, Asociación "Clara Estrella 2" muchas más, lo que agradecemos sinceramente.

"CADICAR" recibe inscripciones para el torneo relámpago que hará Good Year, el próximo domingo en su estadio de Maipú, con motivo de probar gente nueva y de hacer una despedida deportiva antes de emprender una gira por la Zona Sur de Chile, con el cuadro que ocupará la segunda ubicación general en el campeonato Regional de la Anfa.

Good Year, con este festival deportivo, se despidió del Regional para integrarse a la Tercera División del fútbol chileno con el nombre de Gran Prix.

Las notas de aceptación en este festival se pueden mandar a Good Year de Maipú, o en CADICAR, Balmaceda 199, de Puente Alto o en Irrazabal 3319 Nuñoa, a nombre de Octavio San Martín Pintor.

ENTREGA DE PREMIOS EN MAIPO:

El Club de Deportes Maipo hizo

una entrega de distinciones a los integrantes del equipo de honor, el cual se clasificó Campeón del Regional y ahora pasa a integrar la Tercera División del Fútbol.

Todos los jugadores y dirigentes, más el cuerpo técnico, recibió el aplauso de un pueblo que, por primera vez en su historia luce un galardón tan hermoso, premio a un esfuerzo y muestra de una responsabilidad durante el torneo.

PRIMEROS CLASIFICADOS EN TORNEO DE FÚTBOL DE BUIN.

Dos partidos se jugaron el sábado, por el campeonato nocturno de fútbol, organizado por el Deportivo



LO MEJOR.— Roberto Saldaño, fue lo mejor de la tarde, es de Campus Macul y mostró un juego excelente, buen dominio, visión del arco y habilidad en los desplazamientos, puede ser profesional dentro de poco.

"Lautaro", de Buin. Los primeros clasificados son: Deportivo Santa Adriana, de Huelquén, que ganó por tres a uno, al San Alberto, de Cardenal y Deportivo 1° de Mayo, de La Granja, que triunfó por cuatro a uno contra San Eugenio de Linderos. Mañana daremos a conocer los resultados de anoche y la programación venidera.

RESULTADOS DEL BABY FÚTBOL, "AMBAR LA NACIÓN"

En las canchas de don Bosco se jugaron los primeros encuentros correspondientes a la quinta fecha por la disputa del trofeo "Ambar", donado por Ramón Fernández Latorre.

Los resultados fueron: Personal doblegó en buen partido al club organizador, Ambar, Anibal Pinto triunfó por no presentación de Singer B. Olimpia. A goleó por 10 a 1 al Arizona A. de Maipú y La Nación sigue invicta al ganar los puntos por no presentación de Sodico.

Anoche jugaron: Cobranzas B. con Plásticos Glorias, Personal con Arizona A y Cobranza A con Vehículos.

Esta noche se hará una reunión de delegados y la directiva del campeonato para tratar asuntos de interés general además hacer entrega de la tabla de posiciones.

La cita es en Almirante Latorre 788, esquina de Blanco, a las 20.15 horas.

CAMPEONATO MONUMENTAL DE VERANO.

Ociel Edmundo Rojas, de Radio Panamericana y un grupo de dirigentes están organizando un campeonato Monumental de dirigentes entre clubes campeones que tengan cancha cerrada.

Las bases se entregarán la próxima semana y contarán con el respaldo de La Nación y con los árbitros ASIAP (Asociación de Árbitros Independientes Profesionales) los que tienen su sede en Vergara 121.

Las inscripciones para este torneo monumental de fútbol se reciben en Radio Panamericana de 18 a 20.30 horas.

(Fotos Gerardo Lorca)



PROVIDENCIA.— El cuadro de Neurocirugía representa a la comuna de Providencia y tendrá como rival a Conchalí el próximo sábado. Perdió con Campus de Macul y quedó relegado a segundo término. Gastón Darié, Luis Rojas, Ignacio Cáceres, Oscar Orellana, José Núñez, Carlos Faúndez, Domingo Rojo, Osvaldo Cabezas, Luis Silba, Gabriel García y Ernesto Morales.



CAJAS BASCH.— Buen equipo tiene la representación de Conchalí, Cajas Basch, campeón comunal. Titulares: José Torres, Arturo Pacheco, Luis Fuentes, Mario Peralta, Luis Fernández, Carlos Rosas, Gerardo Contreras, Juan Vargas, Sergio Cristián y Jorge Arce D.T. Oscar Torres.

Un nuevo aniversario del Círculo "Juan Ramsay"

ASUME LA DIRECTIVA

"La Casa de Chile" debía llamarse la sede-hogar "Juan Ramsay", porque en San Camilo 340 están todas las glorias del deporte chileno.

Ahí hay corazón, amistad, esfuerzo y un impresionante caudal de recuerdos.

San Camilo 340 es la dirección del Hogar de los Antiguos Deportistas que han cumplido 38 años de existencia y que cada día siguen recibiendo a esas mujeres y hombres que se entregaron por entero en la defensa deportiva de nuestra patria.

Sus muros tapizados con fotografías de muchos astros que se fueron y otros que perduran. Un ambiente de historia, una calidez del ayer que se complementa con la esperanza de un día más de vida...

Las historias que siempre se repiten, pero que uno las escucha cada vez con un sabor renovado. Se ve la sonrisa del Juan Pereda triunfador del ciclismo, se recuerda al Negro Rogers; esa pelea que no llegó a su término o esta Maratón que fue infortunada. Hay de un todo en este cofre siempre vivo. Hay alegrías y fracasos, pero lo más positivo es que esos deportistas de ambos sexos hoy tienen un hogar. Una lucha de un hombre y la comprensión de otro. La lucha del "Negro" Trejos y la comprensión de Guido Ossandón, Eduardo Román, ayer ciclista y hoy abogado, los atiende en cualquier detalle judicial, hay médicos como el Dr. San Martín que se integró a este grupo, con amistad y profesión.

180 antiguos deportistas, en su día aniversario, recordaron a Nilo Floody, Director de la DIGEDER que siempre está atento al "Ramsay".

"Ayudamos a estos hombres porque ellos nos dejaron en un sitio alto con ellos Chile estuvo presente", dijo en una oportunidad a Héctor Trejos, y, como la palabra vale, la ayuda llegó.



¡TREJOS, VA LEJOS!— Fue reelegido Héctor Trejos, en la presidencia del "Juan Ramsay", ahora tendrá que cristalizar sus propios proyectos. Ampliar el Hogar y conseguir terrenos para que los antiguos deportistas enseñen a los niños, y entreguen su experiencia en favor de la juventud.

CASA ALBENIZ

- INSTRUMENTOS MUSICALES
- ACCESORIOS
- TEXTOS DE MUSICA IMPRESA
- IMPORTACION DIRECTA



- ORGANOS ELECTRONICOS
- AMPLIFICADORES
- "MARSHALL", "PRINCETON"
- "AMPEG".

SANTIAGO
MAC-IVER 211
FONO 392860
CAS. 4233

TRANSRECEPTOR DE BANDA LOCAL

REALISTIC

Comuníquese con su oficina o su fábrica. Directamente con la obra o flota de vehículos. También en su casa.



Precio: \$ 15.791 IVA incl.
Modelo: Móvil TRC-450
N° SUBTEL-BL-020

ARCHER

MICRONTA

Garantía y Servicio Técnico.

ICC

Distribuidor de

Radio Shack

TORRES DE TAJAMAR LOCAL 32

RODAMIENTOS SANTA ROSA

Mario Nelson Araya e Hijos

RODAMIENTOS-RETES

Automotrices-Agrícolas

Industriales

CRUCETAS Para todo vehículo

Representante exclusivo para Chile de

TIRE COSMOTOLOGY INC. U.S.A.

Máquina para embellecimiento de neumáticos

Solicitar distribución



STA. ROSA 2195-2197
FONO 567078-CAS. 9574-STGO.

ARTICULOS ORTOPEDICOS



BASTONES METALICOS CANADIENSES
APARATOS COLOSTOMIA
BASTONES DE MADERA
FAJAS RODILLERAS TOBILLERAS Y VENDAS
ELASTICAS ZUECOS ANATOMICOS
COLLARES CERVICALES
BOTAS Y ZAPATOS ORTOPEDICOS
PLANTILLAS SILLAS DE RUEDAS
ARTICULOS DR. SCHOLL

ATENDIDO POR SU DUEÑA ESPECIALISTA EN EL RAMO SILVIA CATALAN CORNEJO

MARCOLETA 519
TELEFONO 32412



COMA LO QUE
PUEDA POR \$250
MARTES Y JUEVES
DESDE LAS 19 HRS.
SABADO
TODO EL DIA

Justo al atardecer, gratas y románticas melodías a cargo del organista Pablo Monasterio, para ese momento donde el frago cobra sabor a intimidad.

Restaurante: Autoservicio-Bar Salón de té-parrilla.

Mucho más que comer bien

HUERFANOS 786 SUBTERRANEO
ESQ. SAN ANTONIO

DEPORTE E INDUSTRIA



El cronógrafo suizo de fama mundial

RELOJERIA CERTINA

DISTRIBUIDOR Y SERVICIO TECNICO

AHUMADA 254 Local 18

Fono: 85927 Santiago

Santiago, Chile
Diciembre, Martes 23-1980

Rangers no tiene interés en renovar a Antonio Vargas

□ Ricardo Cruz Icaza, actual presidente, señaló que la meta es luchar por retornar a Primera División

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

En la institución rojinegra se señaló que Antonio Vargas propone una prima de 10 mil dólares por la firma, un sueldo mensual de 70 mil pesos, el doble de los premios por punto de los jugadores y un estímulo especial en caso de subir a la primera división.

BALANCE DEPORTIVO

En el torneo oficial de segunda división de 1980, de un total de 42 partidos, Rangers sólo ganó 11, empató 12, perdió 19, tuvo 52 goles a favor y 63 en contra.

Logró 35 puntos, con uno de bonificación por el segundo lugar del campeonato Polla Gol.

Entre 22 equipos, ocupó el 18º lugar.

NUEVO PRESIDENTE

Ricardo Cruz Icaza fue designado como nuevo presidente de Rangers, en reemplazo de Sergio Abdala González, quien cumplió el periodo para el cual había sido elegido.

El nuevo presidente tiene experiencia en el desempeño de labores similares, por haberle correspondido en periodo anteriores la dirección del club talquino.

Conforme a los antecedentes que fueron dados a conocer por Cruz Icaza, al término de la reunión en la cual fue nominado para el cargo, las funciones de presidente serán desempeñadas en forma rotativa a lo largo del año, incorporándose a la cabeza de la organización cada tres o cuatro meses un nuevo director.

La directiva, para el inicio del año 1981, quedó formada de la siguiente manera: Presidente Ricardo Cruz Icaza; secretario general César Aldana; prosecretario Alejandro Lora; tesorero Jorge del Solar; prosecretario Carlos Cruz Parot.

METAS

Ricardo Cruz Icaza señaló que la principal preocupación del cuerpo directivo será la elaboración de un plan que lleve a la institución a Primera División.

En relación al presupuesto financiero, formuló una estimación del orden de los 12 millones de pesos para el año que está próximo a iniciarse, con una planilla mensual que podría alcanzar a los 700 y 800 mil pesos.

En cuanto a la base que debe tener Rangers para llevar adelante las metas que se fijan sus directivos, Cruz Icaza señaló que se ha programado una captación masiva de socios, estimándose como satisfactoria la incorporación de dos mil nuevos ranguerinos.



CONDICIONES. — Antonio Vargas dirigió a Rangers sin mayor éxito. Existía interés en que siguiera pero como se "tiro" muy alto, los dirigentes no quieren nada con él.

SOLO RECUERDOS. Rangers cumplió una excelente actuación en Polla Gol, pero después declinó la producción. Actualmente, el nuevo presidente asegura que la meta para el próximo año es retornar a Primera.



POCA FORTUNA. — Juventud Esperanza debutó con una derrota, pero afirman que se rehabilitarán.



GOLEADORAS. El equipo de Juventud Las Palmas mostró muchos atributos, ganando a su rival por tres a cero.

Fútbol femenino en Rancagua



FIESTA. Bellas lolas desfilaron en la inauguración del primer Torneo de los Barrios de Fútbol femenino.

RANCAGUA (Por Luis Oñate). — Con un gran desfile a los acordes de la banda del Regimiento Lautaro, se inició el primer Campeonato de Fútbol Femenino en la ciudad de Rancagua y su escenario fue el Estadio Guillermo Saavedra, ubicado en el sector de San Luis.

En este torneo participan instituciones que son ramas de clubes muy destacados del deporte popular rancaguino, y cuyas damas pretenden emular a los varones en el popular deporte.

El público que en gran número asistió a la primera fecha, premió con grandes aplausos a los deportistas de los clubes Las Brisas, Juventud Las Palmas, William Braden, Juventud Esperanza, Alianza San Benito, Deportes Botafogo, Sagrado Corazón y Los Tigres.

En el encuentro jugado entre Juventud Las Palmas y Juventud Esperanza el triunfo correspondió al primero por la cuenta de tres goles a cero, como asimismo el premio de presentación también recayó en el Club Juventud Las Palmas.

Este torneo proseguirá todos los sábados, desde las 17 horas, en el mismo escenario, con dos encuentros de fútbol femenino.

SUBARU
VAN
P. CONTADO \$ 224.200
CREDITOS BANCARIOS EN U.F.
PIE \$ 13.000
SALDO 80 CUOTAS REAJUSTABLES DE
\$ 5.170
TOTAL FINANCIADO \$ 323.200
EQUIV. U.F.R.
VALOR U.F.I. AL 9-1-81 \$ 1.111,87
AUTOMOTRIZ
comor
BILBAO 2104
F. 466009-741730

TOYOTA
ES
AUTOS
"EL GOLF"
...y punto...
TODOS LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATA
PROPONGANOS
SU FORMA DE PAGO
BILBAO 2921
FONOS 234362 - 230805
ASOCIADOS CADEM

LA POLONESA
Los precios más bajos de Chile
RELOJES SEIKO
CITIZEN RENIS
Refrigeradores-Cocinas-
Jugueras
Lavadoras - Estufas
Enceradoras-Aspiradoras
Secadores Pelo
Califont
Máquinas de Coser
Bicicletas
Televisores
Equipos Modulares
Tocadiscos-Radios
Grabadoras Deck,
Equipos Estereofónicos,
Grabadoras
Catres, Colchones, Somieres,
Muebles Modulares CIC
IMPORTACION DIRECTA
CREDITOS A INSTITUCIONES
LA POLONESA
Los precios más bajos de Chile
BANDERA 628-FONO: 67282

H. H. ROJAS
FABRICANTES DE JOYAS
ORO, PLATINO
Y ORO BLANCO
TRANSFORMACIONES
Y REPARACIONES
EN GENERAL
SEIKO, CITIZEN, ACRON,
RENIS, ETC.
MATIAS COUSINO 86
FONO: 80808 Santiago Centro
Metro U. de Chile

**FABRICA
DE
PASTELES
LA
VIENESA**
CELEBRA SU
40º ANIVERSARIO
1940-1980
PASTELES-TORTAS
GALLETAS
PEDIDOS EN EL DIA
AV. PORTUGAL 552
FONO: 225473

COMERCIAL COPIAPO
Regale en Pascua
para el próximo invierno
comprando hoy a precio
de costo.
Chaquetas de Cuero
importadas de Argentina
y Uruguay.
Dama \$3.900.
Hombre \$4.200.
chaquetones, abrigos, gamulones.
Vestidos de verano
importados
COPIAPO 555.
F: 224812

Clásico Fuerzas Armadas y Carabineros

Recordada impuso su acostumbrada garra y coraje

RECORDADA. cuatro años por Rigel II y Safia por Sertorius, se impuso por clara ventaja, 3/4 de cuerpo sobre Pacomio en los 1.600 metros del clásico reglamentario, premio Fuerzas Armadas y Carabineros, disputado en el césped del Club Hípico. No fue de la partida "BILLETE", nuestro crédito en la milla, por haber sido vendido para Estados Unidos.

La Carrera: Recordada y Emilio se disputaron la delantera en los tramos iniciales. Pero cien metros después Emilio quedaba definitivamente al frente del pequeño grupo. Lo escolta-

ban Recordada, Naublin, penúltimo Pacomio y último Chaparano.

No se observaron cambios en las ubicaciones en las distancias siguientes. Ello sólo ocurrió frente al poste de marcador de los 1.000 metros. En dicho punto, Pacomio pasaba al tercer puesto dejando penúltimo a Naublin y cerrando la marcha Chaparano.

Con Emilio a la cabeza del lote desembocaron al derecho, pero de inmediato apuró Recordada relegándolo a la segunda posición. Al promediar la recta, por el medio del campo,

surgió con grandes bríos Pacomio y aun cuando descontó terreno con seguridad, no pudo rebasar su línea, sucumbiendo por 3/4 de cuerpo al cruzar la línea de sentenciación. Tercero remató Chaparano, a cuatro largos, penúltimo Emilio, a medio pescuezo, y último Naublin, a dos y medio cuerpos.

La vencedora empleó para la milla 1 minuto, 34 segundos y 2 quintos. Marca de gran valor, ya que está a sólo un quinto del record que detenta "Billete".

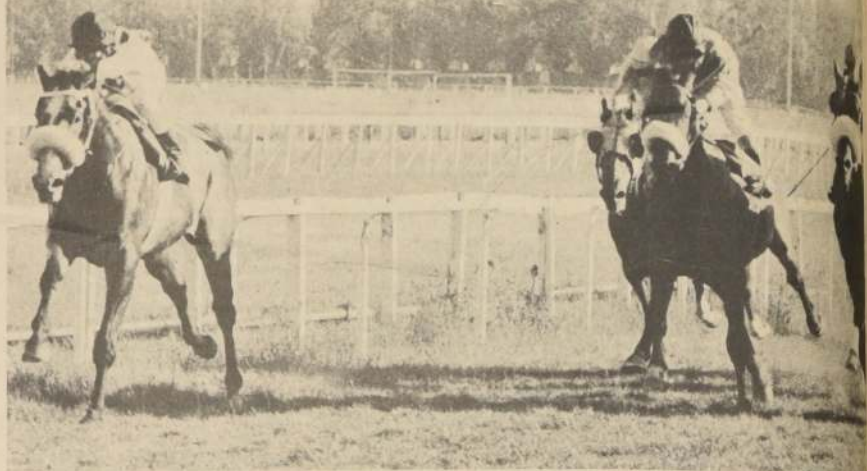
"Cinco y Seis"

Red Fire remató con un vale

"Cinco y Seis".— Se jugaron 26.579 vales únicos. Primera etapa (2) BELLA SOMBRA fue acertada por 438 vales. Valor nominal \$ 4.250.- Segunda etapa (1) AGLAYA fue acertada por 29 vales. Valor nominal \$ 23.887.- Tercera etapa se rescataron 2 vales. Cada uno cobró \$ 21.500.- El ganador (4) MARC fue acertado por 13 vales. Valor nominal \$ 39.689.-

Cuarta etapa, se rescataron 2 vales. Cada uno cobró \$ 35.720. La ganadora (2) MACHOTA fue acertada por 9 vales. Valor nominal \$ 48.509. Quinta etapa, los vales en juego fueron distribuidos de la siguiente manera: Jerónimo: 4, Malsa: 2, Saturado: 1, Quebrada: 1 y Crucera: 1. La combinación ganadora con (8) QUEBRADA fue acertada por 1 vale. Valor \$ 305.600.- El dividendo a se-

gundo con (4) MALSA que arribó tercera fue acertado por 2 vales. Cada uno abonó \$ 43.660.- El dividendo a tercero con (11) CRUCERA que remató en cuarto lugar fue acertado por 1 vale. Repartió \$ 43.660. Sexta etapa, el único vale en juego fue canjeado a (4) RED FIRE que fue el ganador, abonando un dividendo definitivo de \$ 447.310.



MARC, tres años por Marcus y Magelona, junto a los palos, derrota con bastante comodidad a Cantinflas (por el medio) y Galtón (tercera línea). Segundos en empate, en handicap de 1.500 metros. El rosillo fue guiado por Juan Berrios.

Grupos ganadores

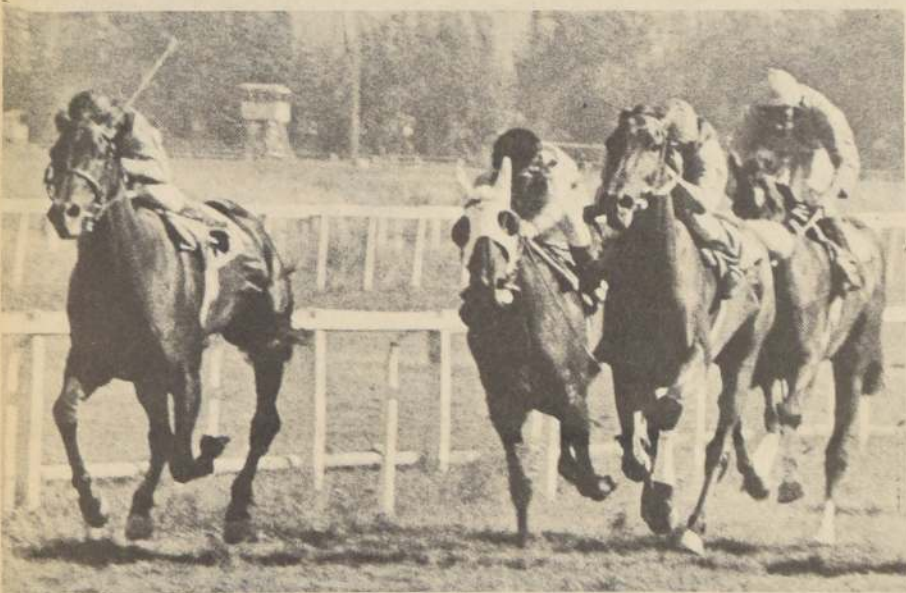
POLLON DE ORO. Se confeccionaron 37.097 tarjetas. No entraron en juego Antofagasta y la agencia "La Principal".

Hubo 6 aciertos con 11 puntos. Cada uno cobrará \$ 97.540. Las tarjetas favorecidas son las siguientes: 431.302 (Ag. Blanco), 491.112 (de Renca), 540.575 (La Rotonda), 544.384 (de Paipote), 525.573 (Ag. Canal Beagle de Valparaíso) y 303.455 de (Suc. Blanco de Quilpué). Además hubo 36 aciertos con 10 puntos. Cada uno cobrará \$ 6.630.

El pozo quedó en \$ 480.064. La

terna 097 fue acertada por 40 boletas. Cada una cobrará el equivalente

a cuarenta veces lo apostado con tope de cuarenta mil pesos.



EN LA PISTA GAL. La mulata avanza pegada a la palizada interior y derrota por medio cuerpo a Bella Sombra (por tercera línea), ésta precedió por un largo a Media Luna, cuyo jinete debe levantar a su conducida. Posteriormente la Junta de Comisarios procedió a cambiar el orden quedando en primer lugar Bella Sombra que abonó más de 42 veces lo apostado.

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera. 1.100 metros. Índice 8 al 2.
1º (6) SILENT MOUSE 53, por Silent Song y Sesión Secreta, jinete H. Galaz Bol. 499 Pag. 15,60
2º (5) Danton 53 J. Manett Bol. 2.034 Pag. 3,80
3º (3) Alesia 54 S. Vera Bol. 1.235 Pag. 6,30
4º (7) Gavilao 52 O. P. Castillo Bol. 1.446 Pag. 4,00
5º (4) Bando 53 R. Toledo Bol. 773 Pag. 10,10
6º (1) Bafozazo 55 G. Lizama Bol. 3.541 Pag. 2,20
7º (10) Blue Sidero 48 L. Corvalán Bol. 386 Pag. 20,20
8º (8) Ferocidad 50 J. Herrera Bol. 330 Pag. 23,60
9º (2) Aguinaldo 54 N. Vargas Bol. 299 Pag. 26,00
10º (9) Tainir 50 J. Díaz Bol. 77 Pag. 101,10
Total de boletos jugados: 11.120
Canadá por 1, el 3º a 1 1/4, el 4º a 1 1/4, el 5º a 3/4 y el 6º a 1 1/2. Tiempo: 1.05. Prep.: José Nicolli. Corrieron todos. Div. \$ 15,80; \$ 500 y 2,40. Primera válida para la apuesta Triple, el (6) Silent Mouse, con 499 vales. Valor nominal \$ 1.560.

2ª Carrera. 1.100 metros. Índice 16 al 12.
1º (11) PASEADA 53, por Paderoso y Engreida del Sr. Juan Carlos P. Bol. 1.327 Pag. 4,50
2º (2) Jandula 54 L. Toro Bol. 157 Pag. 37,70
3º (1) Bronzino 57 J. Ashudillo Bol. 797 Pag. 7,40
4º (10) Las Lomas 53 J. M. Aravena Bol. 886 Pag. 6,70
5º (9) Fraccionado 53 R. Toledo Bol. 1.727 Pag. 3,40
6º (4) Pachica 54 R. Jacquez Bol. 712 Pag. 8,30
7º (7) Tolpanero 54 J. Díaz Bol. 671 Pag. 8,80
8º (5) Puerto Montt 54 V. Rojas Bol. 1.414 Pag. 4,20
9º (6) Rubens 54 E. Guzmán Bol. 686 Pag. 8,60
10º (8) Chumango 52 M. Andrade Bol. 85 Pag. 69,70
Total de boletos jugados: 8.462
Canadá por 3/4, el 3º a 3/4, el 4º a nariz, el 5º a 1 1/2 y el 6º a 1 1/4. Tiempo: 1.03 1/5. Prep.: Carlos Tapia. No corrió: (3) Merquelengue. Div. \$ 4,50; 2,50 y 9,70. Segunda válida para la apuesta Triple, el (11) Paseada, con 36 vales. Valor nominal \$ 9.895.

3ª Carrera. 1.100 metros. 1ª Serie
1º (2) TOPEADORA 58 por Pufano y Topada del Sr. Juan Carlos P. Bol. 943 Pag. 8,00
2º (4) Memphis 54 L. Cornejo Bol. 3.653 Pag. 2,10
3º (7) Metro y Medio 51 L. Toro Bol. 1.383 Pag. 4,00
4º (1) Rey Vial 59 J. Pérez Bol. 1.278 Pag. 5,90
5º (3) Quinquimo 53 S. Zúñiga Bol. 396 Pag. 19,20
6º (9) Pantagruel 49 P. Castillo Bol. 1.883 Pag. 4,00
7º (6) Don Moise 51 J. Duarte Bol. 911 Pag. 8,30
8º (8) Tribilín 49 R. Pérez Bol. 391 Pag. 19,40
Total de boletos jugados: 10.838
Canadá por cabza, el 3º a 2 1/4, el 4º a 1 1/4, el 5º a 1 1/2 y el 6º a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.03 1/5. Prep.: Oscar González. No corrió: (5) American Junior. Div. \$ 8,00; 2,30 y 1,60. Tercera válida para la apuesta Triple, el (2) Topeadora, con 4 vales. Div. \$ 71.250 c/u., a 2º lugar; (4) Memphis, con 15 vales Div. \$ 4.750 c/u.

4ª Carrera. 1.100 Metros Condicional
1º (6) HOT TICKET 53, por Mr. Long y Tonfuela, del Stud "Idaho", jinete S. Vázquez Bol. 2427 Pag. 4,00
2º (13) Snow Ball 53 J. Berrios Bol. 5169 Pag. 1,90
3º (10) Piloteo 53 R. Jacquez Bol. 373 Pag. 26,00
4º (2) Angie 53 L. Muñoz Bol. 1195 Pag. 8,60
5º (9) Nifouche 53 C. Leighton Bol. 2236 Pag. 4,30
6º (3) Campanada 53 V. Barrera Bol. 413 Pag. 23,50
7º (8) Marquesina 49 J. Verdugo Bol. 675 Pag. 14,40
8º (4) Estrella 51 P. Muñoz Bol. 220 Pag. 44,10
9º (11) Pokara 53 J. M. Aravena Bol. 346 Pag. 28,00
10º (7) Ideale 53 L. Ramos Bol. 103 Pag. 94,10
11º (5) Clara 53 L. Toro Bol. 545 Pag. 17,80
12º (14) Toronjita 51 H. Galaz Bol. 132 Pag. 73,40
13º (12) Quisqueña 51 O. Jara Bol. 29 Pag. 334,30
14º (1) Alcidesa 51 N. Vargas Bol. 55 Pag. 176,30
Total: 13.850
Canadá por 2 1/2, el 3º a 3/4, el 4º a 1 1/4, el 5º a nar. y el 6º a pzo. Tiempo: 1.05. Prep. Victorino Bono. Corrieron todos. Div. \$ 4,00; \$ 1,50; \$ 1,20 y \$ 2,80.

5ª Carrera. 1.500 Metros. Índice: 19 e inferiores
1º (2) BELLA SOMBRA 55, por Bresler y Chistera, del Stud "Chahulco", jinete R. Jacquez Bol. 438 Pag. 42,50
2º (8) Gal 53 J. Díaz Bol. 1031 Pag. 18,00
3º (11) A Media Luna 49 N. Vargas Bol. 510 Pag. 36,50
4º (10) Soga 52 E. Suárez Bol. 422 Pag. 44,10
5º (9) Venezolano 53 R. Pérez Bol. 3845 Pag. 4,80
6º (14) Cantinero 48 C. Donoso Bol. 371 Pag. 50,10
7º (6) Stroganof 54 J. Manett Bol. 1986 Pag. 9,40
8º (4) Marfol 54 L. Muñoz Bol. 9280 Pag. 2,00
9º (5) Puerto Grande 54 J. Berrios Bol. 2802 Pag. 6,60
Total: 26.579
Canadá por 1/2 cpo, el 3º a 1, el 4º a nar, el 5º a nar, el 6º a pzo. Tiempo: 1.30. Prep. Aquiles E. Martínez. Corrieron todos. Div. \$ 42,50; \$ 7,20; \$ 5,10 y \$ 8,30. NOTA: Esta carrera fue ganada por (8) GAL, que fue distanciada al 2º lugar por la Junta de Comisarios.

6ª Carrera. 1.100 Metros. CONDICIONAL
1º (1) AGLAYA 52, por Congolese y Agra, del Stud "Col Col", jinete J. Díaz Bol. 2.349 Pag. 4,10
2º (7) Dampí 51 H. Galaz Bol. 929 Pag. 10,30
3º (5) Consuelito 53 E. Suárez Bol. 1.174 Pag. 8,10
4º (14) Vesania 51 S. Zúñiga Bol. 1.928 Pag. 4,90
5º (8) Flor de Exito 53 S. Vera Bol. 286 Pag. 33,30
6º (11) Insipida 51 D. Salinas Bol. 781 Pag. 12,20
7º (13) Molteña 52 J. Manett Bol. 1205 Pag. 7,90
8º (2) Cachirula 53 J. M. Aravena Bol. 1.411 Pag. 6,80
Total: 13.620
Canadá por 1/2 cpo. el 3º a 1 1/2, el 4º a 1/2 cpo. el 5º a 1, y el 6º a 1/2 cpo. TIEMPO: 1.04 4/5. Prep. José Melero. Corrieron todos. Div. \$ 4,10; 2,60; 2,90 y 2,80.

7ª Carrera. 1.500 Metros. Índice: 29 al 20
1º (4) MARC 54, por Marcus y Megelona, del Stud "Norma", jinete J. Berrios Bol. 5.123 Pag. 2,30
2º (7) Cantinflas 52 J. M. Aravena Bol. 2.043 Pag. 5,90
3º (12) Galtón 48 J. Díaz Descartado
4º (10) Gamela 51 L. Cornejo Bol. 758 Pag. 15,90
5º (9) Tabaco 52 P. Castillo Bol. 1.163 Pag. 10,30
6º (6) Kukumen 53 E. Guzmán Bol. 291 Pag. 41,30
7º (2) Bucefalo 56 L. Muñoz Bol. 1.828 Pag. 6,60
8º (3) Yumbo 55 C. Leighton Bol. 847 Pag. 14,20
9º (11) Mafagoto 51 R. Pérez Bol. 1.566 Pag. 7,70
10º (5) Sin Susto 54 S. Vázquez Bol. 2.587 Pag. 4,60
11º (8) Marcapaso 52 S. Zúñiga Bol. 405 Pag. 29,70
12º (1) Banacek 57 J. Pérez Bol. 564 Pag. 21,30
Total: 17.178
Canadá por 1 1/4 el 3º a empate, el 4º a pzo. el 5º a 1 1/2, y el 6º a cbza. TIEMPO: 1.29 3/5. Prep. Antonio Bultrú M. Corrieron todos. Div. \$ 2,30; 1,50; 2,00 y 2,60.

8ª CARRERA. 1.100 Metros. Índice 12 al 9.
1º (2) MACHOTA, 55 por Tantou y Desbocada, del Stud "Heras Dado", jinete L. Muñoz Bol. 6170 Fav. \$ 2,20
2º (8) Maluco, 54 L. Toro, Bol. 2318 Pag. 6,00
3º (1) Marcomerita U.S. Vera Bol. 1021 Pag. 13,60
4º (13) Reflector 52 P. Castillo Bol. 2190 Pag. 6,30
5º (7) Francisco 54 I. Díaz Bol. 378 Pag. 36,70
6º (9) Mc Linus 52 L. Ramos, Corral Maluco Bol. 1329 Pag. 10,40
7º (11) Bolero 53 O. Pérez, Bol. 659 Pag. 21,10
8º (6) Focartito 54 V. Barrera Bol. 512 Pag. 40,60
9º (10) Quechereguas 54 S. Zúñiga Bol. 346 Pag. 26,90
10º (4) Carpetero 54 Jge. Astudillo Bol. 329 Pag. 42,20
11º (4) Valky 52 J. Verdugo Descartada
12º (3) Solaje 55 S. Vázquez Bol. 1159 Pag. 12,00
13º (5) Espín 54 C. Leighton Bol. 3417 Pag. 4,10
Total de boletos: 19.825.

Canadá por 1/2 cpo, el 3º a 1 1/2, el 4º a 1 1/2 el 5º a nar. y el 6º a 3/4. TIEMPO: 1.05 Prep. Delfín Bernal. Corrieron todos. Div. \$ 2,20, \$ 1,50, \$ 2,80 y \$ 2,50.

9ª Carrera. 1.600 metros. Clásico "FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS".
1º (6) RECORDADA, 57, por Rigel II y Safi, del Stud "Macul" jinete J. Pérez Bol. 3571 Pag. \$1,60
2º (5) Pacomio, 60 C. Leighton Bol. 1944 Pag. 2,90
3º (2) Chaparano 61 S. Vázquez Bol. 1229 Pag. 4,70
4º (3) Emilio, 61 R. Pérez, Bol. 1449 Pag. 4,00
5º (4) Naublin, 61 L. Muñoz corral EMILIO
Total de boletos: 8.193.
Canadá por 3/4 cpo, el 3º a 4 cpos, el 4º a 1/2 pzo, el 5º a 2 1/2 cpos. TIEMPO: 1.34 2/5. Prep. Juan Cavieles A. No corrió: (1) BILLETE. Div. \$ 1,80; \$ 1,30 y \$ 1,60.

10ª Carrera. 1.100 metros Índice 18 al 14.
1º (8) QUEBRADA 52, por Francisco y Querella, del Stud "Pelo" jinete O.P. Castillo Bol. 1115 Pag. 13,80

2º (7) La Cholla 52 P. Castillo Bol. 2562 Pag. 6,00
3º (4) Malsa 53 R. Pérez Bol. 4007 Pag. 3,90
4º (11) Crucera 51 R. Sagardía Bol. 1674 Pag. 9,20
5º (1) Controlada 55 S. Azócar Bol. 517 Pag. 29,80
6º (10) Zwenaso 52 E. Suárez Bol. 773 Pag. 30,00
7º (3) Andy Panda 53 J. Díaz Bol. 1082 Pag. 14,80
8º (5) Sahurado 53 S. Vázquez Bol. 2243 Pag. 6,90
9º (9) Reñida 52 J. Verdugo Bol. 150 Pag. 102,80
10º (2) Jerónimo 55 L. Muñoz Bol. 4725 Pag. 3,20
11º (6) Guarachera 52 R. Jacquez Corral La Cholla Bol. 801 Pag. 19,30
12º (12) Derechista 51 L. Cornejo Descartado
13º (14) Tortillero 53 Jge. Astudillo Bol. 2480 Pag. 6,40
14º (13) Houplin (rodó) 51 J. M. Aravena
Total boletos: 22.047
Canadá por pzo, el 3º a 1/2 cbza, el 4º a 1, el 5º a cbza y el 6º a 1 1/2. Tiempo: 1.05 2/5 Prep. Milton Rodríguez Corrieron todos Div. \$ 13,80; 20,19 y 1,70.

11ª Carrera 1.100 metros Índice 29 al 21.
1º (4) RED FIRE 53, por Taifón y Rubi Roja, del Stud "Sublime", jinete C. Leighton Bol. 3468 Pag. 4,10
2º (9) Balfú 49 J. Duarte Bol. 3658 Pag. 17,70
3º (12) Receta 48 L. Toro Bol. 81 Pag. 177,80
4º (5) Riego 52 E. Suárez Bol. 901 Pag. 16,00
5º (8) Andelot 50 S. Zúñiga Bol. 1121 Pag. 12,60
6º (10) Madhava 49 J. Díaz Bol. 154 Pag. 90,50
7º (7) Sabroso 51 Jge. Ashudillo Bol. 1645 Pag. 4,10
8º (1) Buque 56 L. Muñoz Bol. 2854 Pag. 26,30
9º (6) Desilusión 51 L. Cornejo Bol. 1119 Pag. 12,80
10º (3) Encarte 53 J. Romero Bol. 4363 Pag. 5,90
11º (11) Mañequillo 49 P. Castillo Descartado
12º (2) Kempes 53 J. Berrios
13º (13) Fairfax 52 J. González
Total boletos: 20.520
Canadá por 1 1/4, el 3º a 3/4, el 4º a 3/4, el 5º a pzo, y el 6º a 1 1/2 cbza. Tiempo: 1.04 1/5 Prep. Alejandro Valdés. Corrieron todos Div. \$ 4,10; 1,40; 3,80 y 1,70. APUESTA TRIFECTA Trifecta Exacta 14 boletos Div. \$ 15.435 c/u Trifecta Inexacta 48 boletos Div. \$ 1.930 c/u.

12ª Carrera 1.100 metros. Índice 21 al 17
1º (8) GRISSETA 52 por Balconaje y Guaracaya del Stud "Mañancilla", jinete R. Jacquez Bol. 600 Pag. 22,30
2º (13) Purlón 51 J. Manett Bol. 2.068 Pag. 8,00
3º (3) Nadya 54 L. Muñoz Bol. 2.431 Pag. 7,40
4º (7) Vitaracha 53 S. Zúñiga Bol. 718 Pag. 94,60
5º (9) Sherman 52 J. Berrios Bol. 7.644 Pag. 2,30
6º (5) Malloa 53 R. Pérez Bol. 406 Pag. 43,00
7º (10) Venturo 52 L. Ramos Bol. 2.910 Pag. 6,10
8º (2) Atlantic Wind 54 C. Leighton Bol. 1.539 Pag. 12,80
9º (1) Ormuz 55 J. Romero Bol. 1.315 Pag. 12,80
10º (6) Balalaica 53 P. Castillo Bol. 1.217 Pag. 14,00
11º (11) Brasileiro 51 E. Suárez
Total de boletos jugados: 25.456
Canadá por 1 1/4, el 3º a 1/2 cpo., el 4º a pzo., el 5º a 1/2 pzo y el 6º a 1/2 cbza. Tiempo: 1.04 3/5. Prep. Antonio Bultrú M. Corrieron: (4) Templan y (12) Brunillo. Div. \$ 22,30; 4,30; 3,70 y 3,00.

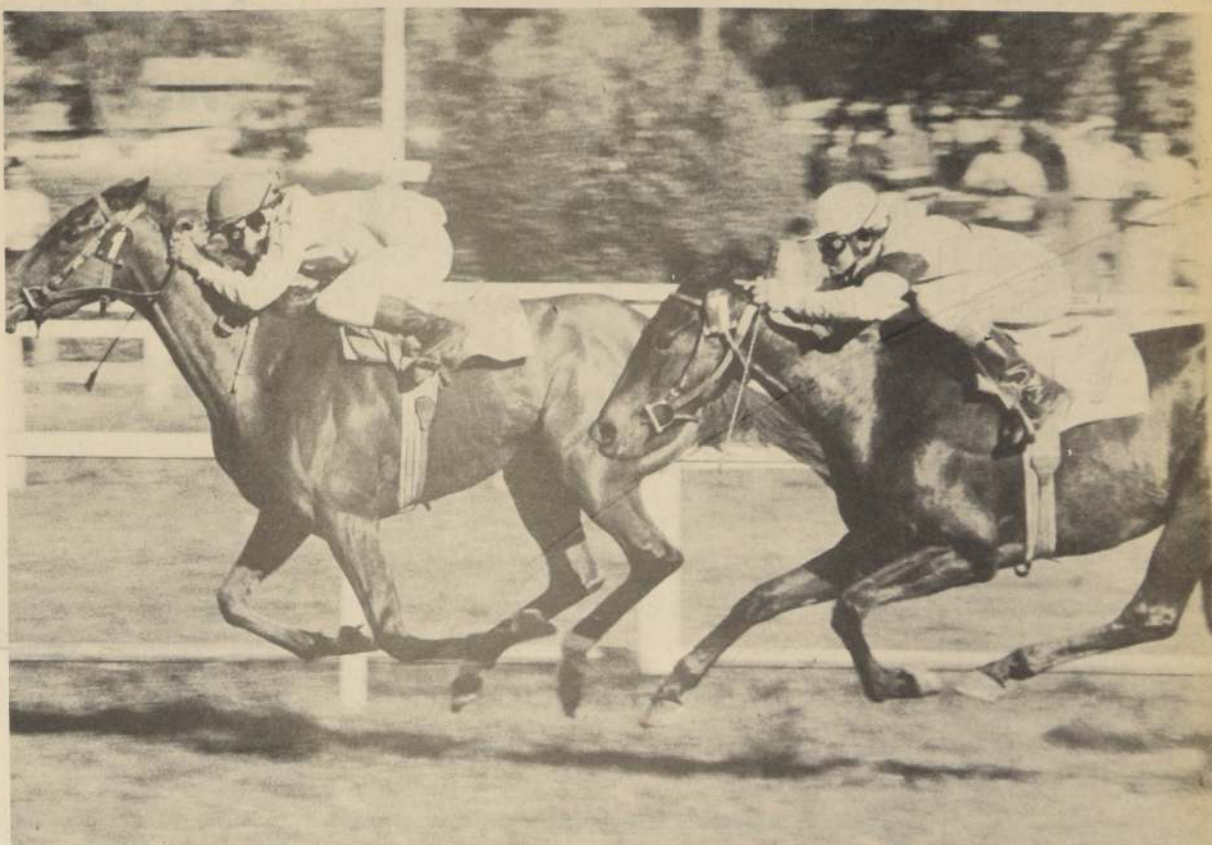


(por
Johnny
Lepe)

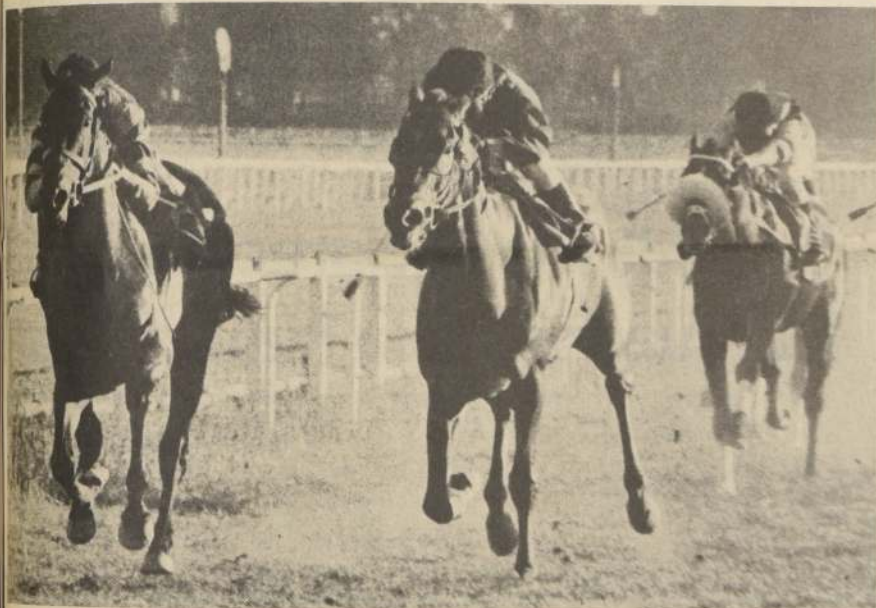
Gráficas hípicas dominicales



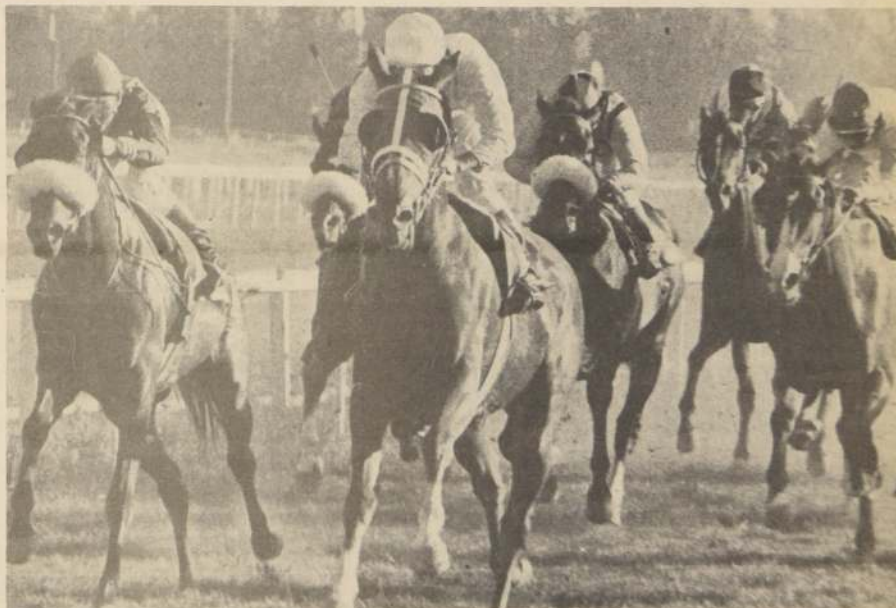
JUAN PEREZ de regreso al pesaje en los lomos de "RECORDADA".



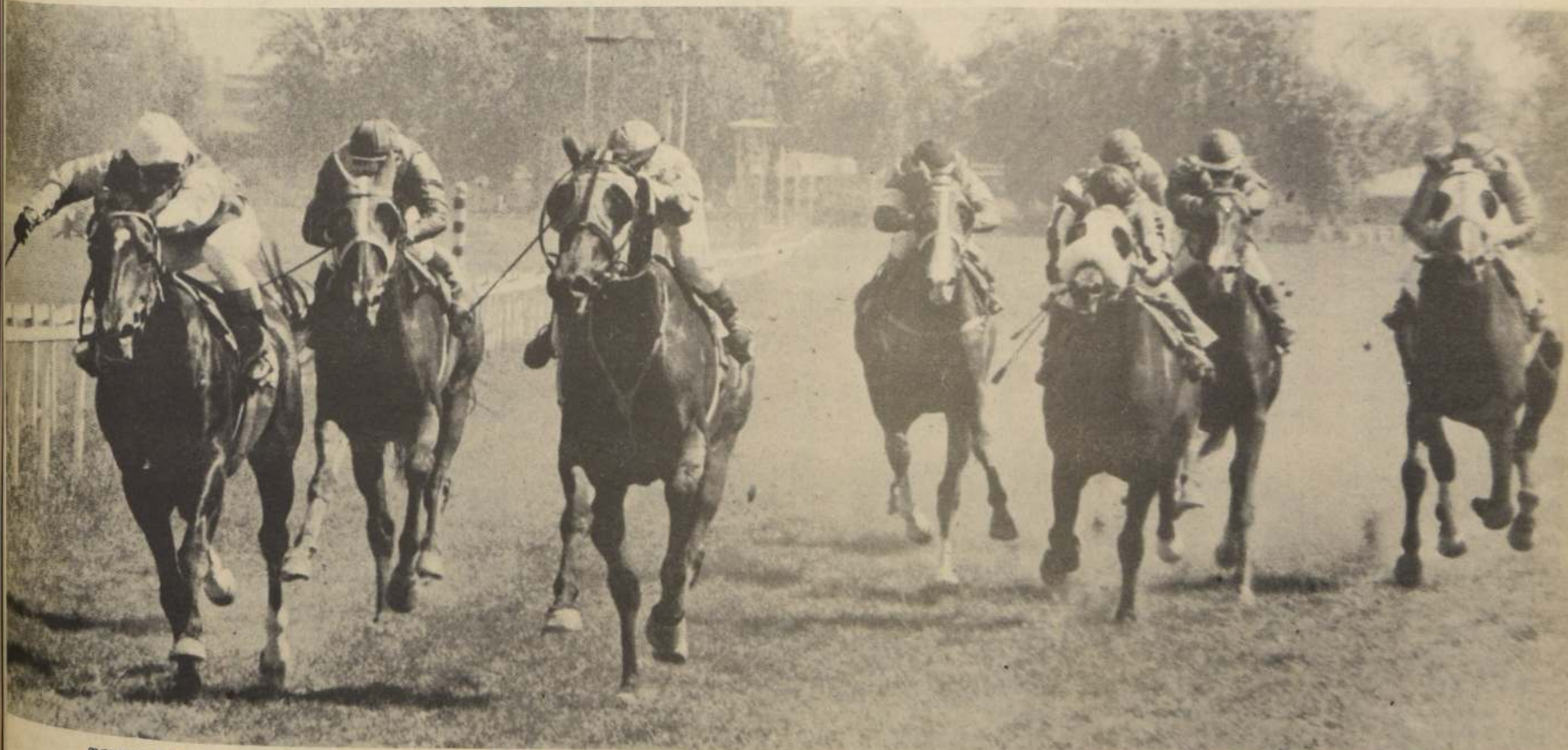
AGLAYA, tres años guiada por el aprendiz Jaime Díaz, que en la carera anterior había sido relegado a la segunda posición por los Comisarios, se tomó desquite, llevando a la victoria a la defensora del Stud "Coi Coi" en condicional de 1.100 metros reservada para hembras de 3 años no ganadoras. La escoltó Dampi.



RECORDADA, cuatro años por Rigel II y Safia, por Sertorius, Propia hermana de San Marino y materna de Talismán, se impuso en forma inobjetable sobre Pacomio en los 1.600 metros del clásico reglamentario, premio FUERZAS ARMADAS Y CARABINEROS.



MACHOTA, tres años por Tantoul y Desbocada por Bold Lover, respondió ampliamente al inmenso favoritismo de que fue objeto en las apuestas y, pese a que tuvo serios tropiezos en el curso de la carrera pudo subsanar a tiempo esos problemas y superar ampliamente a Maluco (por los palos).



TOPEADORA, cuatro años por Pufayo y Topada por Rey Claro II, que venía de arribar cuarta, última de Coi Coi en clásico reglamentario de 1.000 metros, se rehabilitó ampliamente y se impuso de extremo a extremo en un handicap de 1.100 metros. El grabado la muestra

junto a la palizada interior defendiéndose con éxito de la veloz carga de "Menphis" (segunda línea). La diferencia entre ambas fue apenas de cabeza. Condujo a la mulata Claudio Leighton.

Quioscos de diarios dejarán de vender otros productos

ANGOL (Hilda Pizarro Bertin, corresponsal). — Una importante misión cumplió en Santiago el presidente del Sindicato de Trabajadores Independientes de Suplementos Estacionados y Ambulantes, José Enrique Merino Uribe.

Merino Uribe representó a Angol en el último torneo nacional de la confederación, el que tuvo lugar durante dos días en la capital.

PERSONALIDAD JURIDICA

En ese importante torneo de los suplementos, que son los "periodistas" que vocan los diarios y revistas en las calles del país, promocionando una mercadería que lleva cultura a la comunidad, se dio a conocer la obtención de la personalidad jurídica sindical, lo que no se había hecho antes por los anteriores dirigentes nacionales. También se acordó estudiar la aplicación de la disposición que prohíbe a los negocios de diarios y revistas la venta de otras mercaderías, que corresponden a negocios que tienen su patente, especial para el respectivo ramo. Esta disposición se pondrá en práctica en forma paulatina, a fin de no producir problemas a los propietarios de negocios o "kioscos" estacionados.

Se dio cuenta del estado de tesorería a la fecha.

Cada delegado provincial y regional informó de los problemas de cada una de sus ciudades, o conglomerado de ciudades, en relación con la distribución de diarios y revistas, que en lo que respecta a Angol, no es tan eficiente como sería de desear.

Los delegados quedaron de informar periódicamente a la directiva nacional acerca de las novedades que se registren en el futuro acerca de ese importante aspecto de su actividad.

Se efectuó también un concurso de exhibición de revistas organizado por el "Reader's Digest", en el que el representante angolino obtuvo el segundo lugar.

Coronel Horacio Ríos Se retiró del Ejército pero continúa siendo gobernador

ANTOFAGASTA. — (Atio Gálvez Avalos, corresponsal). Las autoridades regionales y organizaciones comunitarias han hecho llegar al Gobernador Provincial de Antofagasta, Coronel Horacio Ríos Lillo, sus felicitaciones por haber sido confirmado por el Supremo Gobierno en su importante cargo.

El Coronel Ríos Lillo se había acogido a retiro voluntario luego de más de 30 años de servicio en el Ejército.

Asumió como Gobernador Provincial de Antofagasta en febrero de 1976, durante la administración regional del General Carol Urzúa Ibáñez.

Fue investido por el actual Intendente, General Christian Ackermann San Martín, quien se desempeñaba en esa oportunidad como máxima autoridad regional subrogante, desde su cargo de jefe de Estado Mayor de la Primera División de Ejército.

La mayor actividad como Gobernador Provincial la ha desplegado el Coronel Ríos en el área social, en la tenaz batalla que está librando el Gobierno Regional por erradicar la extrema pobreza en los sectores marginales de la población.

Este año recibió óptima calificación por parte del Intendente por su efectiva labor como Gobernador de Antofagasta.

"Estoy convencido que nadie puede cumplir su rol si no cuenta con el respaldo concreto de un equipo de trabajo y la confianza de las autoridades que designan los cargos", señaló el Coronel Ríos en rueda de prensa. "En mi caso —apuntó— ambas condiciones han permanecido unidas y ello me ha orientado para mi mejor desempeño, que en todo caso no constituye un mérito, sino un fiel cumplimiento del deber con la Patria".

Finalmente subrayó: "Bastante hemos avanzado, pero mucho más queda por hacer".



Vista parcial de las 152 viviendas básicas entregadas en el sector 6 de la Población "Diego Portales" de Rancagua. Allí vivirán ahora las familias erradicadas del campamento de tránsito "Las Palmas".

FF.CC. creó nuevo carro privado para ejecutivos

□ También ofrece servicio de transporte de autos al sur

TEMUCO. Dos nuevos servicios que van en beneficio directo del usuario puso en marcha Ferrocarriles del Estado, según dio a conocer en esta ciudad el gerente de la empresa, coronel Jorge Augusto Correa. Ellos se refieren a un tipo de carro para ejecutivos y un transportador de automóviles.

Los detalles los dio a conocer el personal de Ferrocarriles, en una conferencia de prensa en la cual también se encontraban presentes el coronel Fernando Hormazabal, asesor del Ministro de Obras Públicas, y el ingeniero Aurelio Ponce, coordinador del proyecto Túnel las Raíces.

COCHE EJECUTIVO

Señaló el coronel Jorge Augusto Correa, que el coche ejecutivo cuenta con todos los servicios, dos dormitorios, sala de estar, servicios anexos y completa privacidad.

En el caso de los ejecutivos, si bien es cierto que van en el tren, se encuentran separados del resto de los carros de pasajeros. Si las necesidades así lo determinan pueden enviar o recibir mensajes urgentes a través del servicio radiográfico de las respectivas estaciones.

Los valores de dichos carros, que fueron especialmente habilitados, ya que anteriormente estaban sólo para el uso de los ejecutivos de la empresa, son relativos, ya que dependen de la

distancia entre el lugar de partida y destino, como igualmente de la duración del servicio.

TRANSPORTADOR

Otro de los servicios que puso en marcha la empresa se refiere al transporte de automóviles desde Santiago hacia la zona sur, con dos terminales, uno en Temuco y otro en Osorno. El servicio entre Alameda y Osorno comenzó el lunes y el de Alameda-Temuco debe empezar ahora entre Pascua y Año Nuevo.

El coronel Correa, dijo que el servicio de transportador en el caso de Santiago-Temuco debe estar funcionando en forma regular a partir de enero próximo.

En cuanto a tarifas, manifestó que el transporte de autos tiene un costo cercano a los 4 mil pesos a Temuco y a Osorno 5 mil pesos, más el valor del pasaje del usuario, es decir del dueño del vehículo.

Cada carro transportador tiene capacidad para 5 vehículos y según el tamaño de éstos, para 4.

El servicio no tiene el carácter de experimental y funcionará durante toda la temporada de verano e incluso de invierno y cada vez que el público pida este servicio, ya que el costo no incide mayormente en la explotación normal del transporte ferroviario, y se puede adicionar el carro de carga cada vez que se complete con 5 coches.

497 profesionales graduaron universidades de IX Región

TEMUCO. — 497 nuevos profesionales entregaron la Universidad de Chile y Católica de Temuco y Victoria, respectivamente, en una ceremonia académica que tuvo lugar el mismo día y en locales diferentes.

La Universidad de Chile licenció a 328 jóvenes que recibieron sus títulos de profesionales universitarios, en una ceremonia académica realizada en el Cine Central. El acto fue presidido por el vicerrector, coronel de Ejército (R), Luis Ortiz Lorenzo, quien destacó esta nueva promoción de la Universidad de Chile como un real aporte de esta casa de estudios al progreso y desarrollo de la IX Región y del país.

U. CATOLICA

La Universidad Católica, sede Temuco, en el aula magna del Colegio Alemán, graduó antes las autoridades regionales, provinciales y comunales, a 80 nuevos profesionales de diversas disciplinas académicas.

En Victoria, en la subse del mismo nombre, la Católica licenció a 87 jóvenes que recibieron sus títulos de pedagogos en educación general básica.

En los dos actos estuvo presente el director de la Universidad Católica, profesor José Sánchez.

En Temuco fue agraciado con el premio "Colocadora Nacional de Valores" Pedro Adán Caro; como mejores deportistas, Tomás Ibarra, Margoth Heresmann Venegas y Miriam Mansilla; en artes plásticas, Iván Neira; en biología, Adelaida Medina; en castellano, Juan Nass Álvarez; en

física, Gladys Aliste; en matemáticas, Tomás Ibarra; en inglés, María Cecilia León, y en química, José Garte.

En la subse Victoria recibió una distinción por haber obtenido el más alto puntaje Elias Ascencio Grez; Eladio Apablaza Núñez por haber sido considerado el estudiante más esforzado y colaborador; Oscar Delgado Castro, por haber logrado el más alto puntaje en el internado académico y Jaime Bustamante Aguayo, como el mejor deportista.



Es impresionante la belleza de los Géiseres del Tatio, uno de los siete lugares de atracción turística de la Región de Antofagasta para los cuales se pedirá la declaración de "Santuarios de la Naturaleza", a fin de protegerlos de la devastación.

152 casas básicas se entregaron en Rancagua

RANCAGUA. — (Luis Oñate Gimenéz, corresponsal). — Con asistencia de autoridades presididas por el Gobernador de la Provincia de O'Higgins, teniente coronel Américo Aravena Naudy, y la alcaldesa Cecilia Torres Ojeda, fueron entregadas en la ciudad rancagüina 152 viviendas básicas en la Población "Diego Portales", Sector 6.

Estas viviendas tienen 34 metros cuadrados de superficie cada una, con 5.168 m² con urbanización, y son del

tipo pareada, con piso de albanilería y ladrillos a la vista exterior e interior. Tienen cielo pol, piso radier y mobiliario interior compuesto de dos camarotes de una plaza. Una marquesa de dos plazas, una mesa de comedor con dos banquetas, todo ello de madera. También disponen estas viviendas de un mueble lavaplatos y un mueble de guardar.

La estética es grata y los asignados a estas viviendas demostraron su satisfacción a través de las palabras que

pronunció una de las pobladoras, que en el sector de Las Palmas fue una de las impulsadoras de esta iniciativa, que es hoy una realidad.

Bernadita Castro Muñoz fue el representante al dar las gracias a las autoridades regionales y en especial al Supremo Gobierno que tiene como meta dotar de viviendas a los más necesitados.

Estas casas básicas disponen de terreno y de un plano para ampliaciones futuras.



El Gobernador de O'Higgins, Américo Aravena, y la Alcaldesa de Rancagua, Cecilia Torres, cortan la cinta al entregar las nuevas casas.

Se pedirá la declaración de Santuarios de la Naturaleza

□ Para el Valle de la Luna, Termas de Turi, géiseres del Tatio, Baños de Puritama, Pozo 3 de San Pedro, Cascada de Calama y Cráter de Monturaqui, en la Región de Antofagasta

de Turi, a 3.094 metros de altura, se aprecian las ruinas de un pukará.

En el Tatio, situado a 182 kilómetros de Calama y a 4.320 metros sobre el nivel del mar, está en estudio la instalación de una central geotérmica de 16 MW, mediante convenio entre CORFO y CODELCO Chile, División Chuquibambilla. La energía geotérmica actualmente en producción en los pozos totaliza una capacidad eléctrica de 8.000 horas al año, equivalente entre 17 y 20 MW. Esta planta podría ser implementada con otras unidades, hasta alcanzar una capacidad instalada de 100 MW.

Su costo puede llegar a 12 millones de dólares, incluyendo una línea de transmisión a Calama.

La visión de los géiseres de El Tatio es de una belleza incomparable.

Los Baños de Puritama están sólo a 27 kilómetros de San Pedro de Atacama y a 3.500 metros de altura. Sus aguas, que fluyen a unos 32 grados de temperatura, son recomendables para el reumatismo. En el lu-

gar hay varias casitas de piedras con camarines para los banistas. La poza donde brota el agua cristalina tiene 1611 metros de diámetro y el camino de acceso es de gran belleza paisajista.

En el Pozo 3 de San Pedro de Atacama, el "caciche" del pueblo, Alberto Terrazas, construyó una pista olímpica y, al mismo tiempo, creó un zoológico.

La Cascada está a sólo 5 kilómetros de Calama. Se llega por el camino Ojo Apache. Es un salto de agua que cae en un pozo que forma una piscina natural.

MONUMENTOS NACIONALES

Entre los miembros del Consejo Regional de Desarrollo Regional, los poderosamente la atención que la Iglesia de Chiu Chiu, construida en 1611; la Iglesia de San Lucas de Caspana, también levantada en el siglo XVII, y la antigua Torre del Campesino de Toconao, no hayan sido declarados monumentos nacionales, pedirán que así se dicte.

Sólo la Iglesia de San Pedro de Turi, protegida en su patrimonio arquitectónico y cultural.

El Consejo Regional de Desarrollo acordó por unanimidad solicitar que las Iglesias de Chiu Chiu, Toconao y Caspana sean declaradas Monumentos Nacionales, como también el puente ferroviario de Conchi, obra de ingeniería concluida en 1873. Es uno de los más altos del mundo. Por allí pasan los convoyes que se dirigen a Paz, Bolivia.

En las mismas condiciones de declaración de monumentos nacionales están las ruinas de la Capilla de Puro Viejo, la casa de Pedro de Valdivia, San Pedro de Atacama, el pukará de Lasana, el pukará y los petroglifos de Chera Cruz, el pukará y la Iglesia de Turi, el pukará de Quitor y el pukará de Monturaqui, toda una tradición de la época hispánica y de la colonia.

Se solicitará al mismo tiempo la designación de lugares típicos el pukará de Ayquina, las terrazas de Ayquina, Caspana y el valle de San Pedro de Atacama.

Ventarrón hundió la draga "Chipana" en Punta Arenas

VALPARAISO.— En Relaciones Públicas de la Dirección del Territorio Marítimo y Marina Mercante, se dio a conocer que se hundió en el Estrecho de Magallanes la draga "Chipana", debido a un fuerte ventarrón.

El naufragio se registró frente a Punta Arenas, donde la embarcación permanecía fondeada y abandonada desde hace más de un año.

La draga no contaba con tripulación, a bordo, ya que estaba paralizada, según informó la autoridad marítima de Punta Arenas, puerto donde prestaba servicios para la limpieza del muelle fiscal.

Propietario de la draga "Chipana" era el Ministerio de Obras Públicas, que había sido de baja la embarcación hace seis años, siendo adquirida por el empresario naviero de la Zona Austral Luis Hernández Tapia, quien posteriormente la donó a la Armada Nacional, lo que no se alcanzó a concretar en su tramitación documental, zozobrando antes de finalizar la cesión.

Alerta general a barcos que navegan en zona magallánica

ALERTA GENERAL

La Dirección General del Territorio Marítimo, dispuso un estado de alerta para las naves que cumplen viaje regular hacia la Zona Austral, tanto nacionales como extranjeras, para que eviten contingencias que puedan producirse al pasar por el Estrecho de Magallanes.

Se les hizo presente en la comunicación oficial, lo ocurrido con la draga "Chipana", que se hundió a tres mil metros del muelle "Arturo Prat" de Punta Arenas, al cortar las amarras que la sujetaban a boyas y las cadenas de las anclas.

La embarcación se encontraba

inactiva y fondeada a la gira, zozobrando en medio de un temporal con vientos huracanados del sur y suroeste, que sobrepasaron los cien kilómetros por hora, con rachas intermitentes que pusieron en peligro la navegación en el área oceánica y en los sectores costeros.

El fenómeno se prolongó más de 24 horas el jueves pasado, comunicándose además la advertencia al Instituto Hidrográfico de la Armada, con sede en Playa Ancha, para que este organismo técnico comunique el alerta a los buques que crucen el Estrecho de Magallanes, dando cuenta del peligro existente en el sector, para efectuar cualquier maniobra.

35 mil metros cúbicos ha sacado draga "Jorge Lira"

VALPARAISO.— Los sondeos que se han programado para el sitio 9, en el sector costero de Barón, determinan si se dispone de diez metros de profundidad para permitir el atraque de naves de gran calado.

La información fue entregada en la Administración del Puerto, confirmando lo que diera a conocer la Gobernación Marítima en relación a los sitios 5 y 6, que quedaron con diez metros de profundidad, lo que ha permitido que se programen esos lugares para naves mercantes de mayor calado que las que los ocupaban anteriormente.

La draga "Jorge Lira", según informó a su vez la Dirección de Obras Portuarias, ya terminó el trabajo de limpieza del sitio 9, y se dispuso que se trasladara al sitio 6-B, para sacar arena, sedimento y fango.

EXTRAIDOS 35.000 M3

Desde el sitio 9 se extrajeron del

fondo marino hasta ahora 24.000 metros cúbicos de material, los que fueron botados en alta mar mediante los tres ganchos de que dispone la draga y los remolcadores de alta mar "Ingeniero Medina" e "Ingeniero Vidal". El trabajo que se cumple permite sacar diariamente mil metros cúbicos, restando aún por extraer ocho mil metros cúbicos. Hasta el momento, con la cantidad obtenida en el muelle Barón, se han extraído 35 mil metros cúbicos en total.

El trabajo, según se estima en fuentes allegadas a la Dirección de Obras Portuarias, quedaría finalizado en el curso de la presente semana, aun cuando la fecha de término para lo que resta del sitio 6-B, debe concluir hoy.

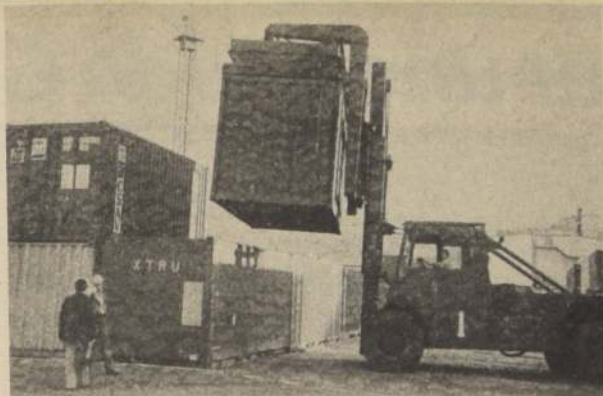
No obstante, se ha dispuesto que la draga "Jorge Lira" cumpla una labor de repaso en los sitios ya incluidos en las faenas, estimándose que también sería sometido a limpieza el fondo marino del sitio cuatro del puerto.

Se hizo presente que el contrato se ha cumplido y finalizará como estaba programado, pese a las fallas y reparaciones a que debió someterse la embarcación dos o tres veces, esperando-se que la disponibilidad de sitios permita completar la limpieza total antes que finalice el presente año.

En caso contrario, se dejaría una etapa de repaso total, para la primera semana de enero próximo.

Desde el sitio nueve se extrajeron 24 mil metros cúbicos de sedimentos, pues era el lugar que tenía el mayor embancamiento.

Hacia como diez años que había sido imposible limpiar el fondo marino en forma completa y profunda, debido a los costosos formados entre las rocas por residuos de carbón que antiguamente se descargaban por ese lugar. Allí había una cinta sin fin aérea por donde se descargaba el carbón desde el barco hasta el gasómetro de Barón cayendo una parte de él al mar.



Cada día aumenta el atochamiento del puerto de Valparaíso debido a la llegada de nuevos contenedores, de los cuales sólo uno es retirado por los importadores, quedando los 6 restantes en el recinto. La autoridad portuaria estudia drásticas medidas para poner fin al problema.

Dictan nuevas normas para seguridad de contenedores

VALPARAISO.— La Administración del Puerto dispuso medidas para evitar que se violenten y saqueen los contenedores, dictando una nueva disposición que se puso en práctica, luego de remitir la nota a los usuarios.

El administrador del puerto, Mario Mercier Díaz, dirigió instrucciones a las distintas empresas navieras y agencias de naves, agentes aduaneros, Dirección Nacional de Aduanas y gremios que tienen relación directa en el porteo y transferencia de los cajones metálicos que llegan o salen del primer terminal marítimo del país.

Se estableció, con especial recomendación a importadores, empresas o personas que internan los contenedores, que todos los módulos que permanezcan depositados en los recintos portuarios deberán ser reforzados con candados de seguridad por cuenta del usuario.

ATOCHE DE ALMACENES

En sectores navieros y marítimos se hizo presente que los almacenes se encuentran atochados en los recintos portuarios, debido a que los importadores y exportadores no sacan las mercaderías consignadas a sus clientes o demoran en despacharlas o embarcarlas e incluso adelantan los acopios en los patios del puerto.

Raúl Venegas, representante de Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas, SAAM, declaró que esta situación alcanza ribetes increíbles y entraba el trabajo en el puerto, deslindando la responsabilidad en esta situación de las agencias y compañías navieras.

Reveló que actualmente está llegando algodón en fardos en contenedores, módulos que en lugar de salir inmediatamente, son desconsolidados quedando esa materia prima textil en los patios, donde se dejan estos productos en la intemperie, en peligro pues son de fácil combustión.

TARIFAS Y JUGUETES

Agregó el representante naviero que esta costumbre que no permite que el puerto trabaje normalmente, se origina en las bajas tarifas que rigen aún en la empresa portuaria, no preocupándose de sacar la carga por constituir el almacenaje más seguro y económico.

Los datos estadísticos relacionados con el retiro de carga de los recintos y almacenes portuarios, consigna que de cada 7 bultos que son descargados desde las naves que transportan la importación, sólo uno sale a la calle, lo que produce un atochamiento creciente.

La demora en el retiro de las mercancías, afecta incluso a los bultos con juguetes importados, que llegaron para su venta antes de Navidad. Al venir en envases que se deterioraron, debiendo reemplazarse por bolsas plásticas con el logo de algunas empresas, posteriormente no han sido retirados por los importadores o destinatarios en el momento oportuno. Están primando, según algunas versiones, la falta de tiempo y de recursos económicos para cancelar los derechos pendientes ante las entidades fiscales portuarias.

6 poblaciones entregó el Estado en V Región

Pobladores de escasos recursos y postulantes en general, recibieron ayer su vivienda propia en las comunas de La Ligua y Petorca, en la V Región.

El primer conjunto inaugurado ayer por el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo fue "El Cobre" de La Ligua, compuesto de 16 unidades habitacionales destinadas a postulantes. Luego de esta ceremonia, que tuvo lugar alrededor del mediodía, las autoridades de la zona se trasladaron hasta la población "Manuel Montt" de Petorca, donde hicieron entrega a modestas familias de 24 casas de tipo básico, poco después de las 13.00 horas.

Los beneficiarios con esta acción de esa Secretaría de Estado son, en la oportunidad, tanto postulantes del

sector, vale decir, familias inscritas en el antiguo sistema para adquisición de viviendas a través del Estado, como también pobladores de escasos recursos que carecían de una casa digna.

En los últimos días el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo ha inaugurado en la V Región un total de 406 nuevas unidades habitacionales en siete poblaciones pertenecientes a cinco comunas.

El viernes recién pasado fueron inaugurados en Quillota los conjuntos "Los Lúcumos" y "Lo Garzo", con 50 y 61 viviendas básicas respectivamente; el miércoles 17 ya habían sido entregadas las poblaciones "Caupolicán" y "Spinetto" de La Calera, con 30 y 200 unidades básicas cada una y "Los Nogales" de Pedro de Valdivia, con otras 25 casas del mismo tipo.

Farmacias

EN CONCEPCION:

CONCEPCION.— Fono: 26895.
O'Higgins 717.
CARACOL.— Fono: 22702. Barros Arana 801.
CARACOL N° 1.— Barros Arana 611.
PEDRO DE VALDIVIA.— Fono: 31003. Pedro de Valdivia 802.
SAN EDUARDO.— Fono: 22244. Tucapel 1202.
LORENZO ARENAS.— Fono: 28158. Avenida 21 de Mayo 2688.

EN SAN PEDRO

BIO BIO.— Fono: 71490. Pasaje 28 N° 1514.

EN PENCO

PENCO.— Fono: 51235. Maipú 301.

EN TALCAHUANO

ESTACION.— Fono: 42650. Bilbao 489.
HOSPITAL.— Fono: 41497. Alto Horno 395.
LOS CONDORES.— Fono: 42228. Gómez Carreño 4921.
RAMUNTCHO.— Avda. Holanda 2754.

EN VALPARAISO

AMERICANA.— Independencia 1702. Fono 2281.
ALMENDRAL.— Chacabuco 3797. Fono: 2199.
INGLESA 1.— Pasaje Quillota 20. Fono: 55030.
NUEVA PARIS 1.— Condell 1286. Fono: 59499.
RUBIO 1.— Cochrane 99. Fono: 58375.
RUBIO 2.— Av. Pedro Montt 1999. Fono: 4972.

EN VIÑA DEL MAR

DROGASIL.— Ecuador 228. Fono: 882168.
BEDOYA 1.— Valparaíso 367. Fono: 882630.
ORIENTE.— Quillota 550. Fono: 973355.
NUEVA PARIS 2.— Valparaíso 539. Fono: 80408.
MODERNA.— Valparaíso 984. Fono: 81389.
JARDIN.— Etchevers 297. Fono: 84393.
DROPPERMANN.— Valparaíso 560. Fono: 80327.

Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 15, 19 y 21.45 "El marinero que cayó de la gracia del mar", con Kris Kristofferson. May 21.
CONDELL.— Continuo 14.30 Lando Buzzanca en "La cama conyugal" y "Con mi mujer no puedo". May 21.
COLON.— Continuo 14.30 Bud Spencer en "Trinity va a la guerra" y "Fórmula 1 libre de velocidad" Para todos.
CENTRAL.— Continuo 14.30 "Hombre araña ataca de nuevo" y "Kramer vs Kramer" Para todos.
IMPERIO.— Continuo 14.30 "Italia en pijamas" y "Nathalie después del amor" May 21.
LUX.— Día a beneficio del personal. "Atlántida, continente perdido". Ebi-rath monstruo marino y "Triángulo de Uranio". Rot. 14.30 para todos.
METRO.— 15, 18.30 y 21.30 "Fama" May 14.
VALPARAISO.— 15, 19 y 21.45 "Amor libre". May 21.
VELARDE.— 15, 18.45 y 21.45 Charles Aznavour en "El tambor". May 21.



CENA
AÑO NUEVO
\$ 1.000



RONDIZZONI 2084
FONO 93963



TOP-LESS IN
KANDY
CAFE
"ESPECTACULO"
SHOW DIFERENTE
CADA DIA
UN LUGAR INTIMO,
LLENO DE ENCANTO
HERMOSAS
AZAFATAS
"MIERCOLES
FEMENINO".

SAN DIEGO 2086
LOCAL 107

AUTOMOTRIZ
ALVO & GUILLOFF
LTDA.



SUBARU
DELIVERY VAN

CONTAO \$ 217.200 CREDITO EN U.F.

SIN PIE

SALDO 48 CUOTAS EN U.F. DE

\$ 6.010

REGALO UNA RADIO AM. Y FM.
STEREO CASSETTE

VALOR TOTAL FINANCIADO \$ 288.483
VALOR U.F. AL 9-1-81 \$ 1.111,87

CON ESTE AVISO LE
REGALAMOS LA PATENTE

BILBAO 441
FONOS 225755-229065

Bergeres
Cuero



50% MENOS DEL COSTO
SOFA, BUTACONES
BUTACAS, BANQUETAS
ESPAÑOLES, POUF

PRECIOS ESPECIALES
A COMERCIANTES

VICTORIA 1482
(INTERIOR 1411)
SANTIAGO

IMPORTADORA

BSM

IRARRAZAVAL 4957
FONO: 265289

TIENE PARA UD. LA MAS
GRANDE E IMPORTANTE
LINEA DE ARTICULOS
ELECTRO DOMESTICOS



Refrigeradores, lavavajillas,
lavadoras automáticas, encendedoras,
aspiradoras y la línea completa
de bicicletas Oxford y Benotto

CREDITO BANCARIO SIN PIE 24 MESES
CONVENIO: CON INSTITUCIONES
CREDITOS: VISA Y DINNER



DAIHATSU
Charade G-20.

- 4 años sin pie
- Valor de la cuota
UF. \$ 7.713,40
- Total Crédito UF. \$ 370.243
- Valor Contado UF. \$ 280.910

Financiamiento
Crédito Bancario

Convenio con instituciones

BSM
IMPORTADORA BSM LTDA.

Concesionario oficial
IRARRAZAVAL 4957 RUEDA
TELEFONO 265289

"El mar une a todo Chile"

VALPARAISO.— La academia de Guerra Naval graduó a 12 oficiales, durante una ceremonia que contó con la asistencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, del Comandante en Jefe de la Armada y miembro de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino Castro, del almirante Luis Arevalo Pelluz, jefe de Estado Mayor de la Armada de España, y otras altas autoridades.

El capitán de fragata Sergio Onofre Jarpa Gerald, se hizo acreedor a 11 de los 12 premios especiales que se distribuyeron los oficiales egresados.

Así lo expresó el Capitán de Navío Eri Solís en la graduación de 12 oficiales de la Academia de Guerra Naval

El capitán de navío Eri Solís Oyarzún, director de la Academia de Guerra, al hacer uso de la palabra reafirmó la importancia del poder marítimo, lo que el mar representa para nuestra economía y la trascendencia de su defensa.

"Esta realidad —dijo— hace que el mar constituya el natural elemento unificador de Chile e invita a emplear intensivamente el cabotaje, ante las ventajas indudables que representa respecto de otras alternativas. También, por un error atávico, el

pueblo se ha empeñado en una sacrificada y tenaz lucha por arrancar de las entrañas del reducido Valle Central los recursos necesarios para su desarrollo y bienestar, desdenando las espléndidas e ilimitadas posibilidades que nos ofrece la extensa costa con que nos dotó el proceso de nuestra formación histórica, despreciando la invitación para adentrarnos en los horizontes infinitos del mar, a fin de explotar sus recursos".

En la ceremonia recibieron la medalla "Minerva" los 12 alumnos regulares y el capitán de fragata Carlos Meirelles, que se graduó en la Academia Naval de España.

Bendición Papal recibió Monseñor Tagle

VALPARAISO. "Señor me has colmado de lo que es superior a todas las cosas soñadas; me entregastes el sacerdocio hace cincuenta años,

cuando era tan solo un muchacho. Me llamastes, Señor, a la vida, para que a través de mi insignificancia, actuaras Tú, por eso mi corazón va ha-

cía Ti, con todo mi asombro y admiración".

El Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Co-

varrubias, elevó una oración de agradecimiento a Dios, luego de finalizar la misa de celebración de sus bodas de oro: sacerdotales, junto con pronunciar un mensaje a los católicos de la Diócesis.

A la ceremonia religiosa efectuada en la Catedral de Valparaíso asistió el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, acompañado del Almirante José Toribio Merino Castro, y autoridades nacionales y regionales.

Durante el oficio concelebrado por 13 Obispos y más de cien sacerdotes asistido por el Cardenal Primado Raúl Silva Henríquez el nuncio papal Angelo Sodano y Monseñor Alejandro Huneeus se dio lectura por parte del secretario auditor de la Nunciatura Apostólica Umberto

Pracchia, a un mensaje del Papa Juan Pablo II, donde el Sumo Pontífice destacó: "Sabemos que en este largo espacio de tiempo te has dedicado asiduamente a la mayor gloria de Dios y a la salvación espiritual de los hombres, por esto nos unimos a ti en dar gracias al dador de todo bien, al que tiene 'Nuestra suerte en su mano', al que habiéndote colmado de sus dones celestes ha hecho tu ministerio fecundo en obras".

El Santo Padre puso énfasis en la vigilante voluntad del Pastor de la Diócesis, al servicio de la fe y de la moral y su tenaz campaña para incentivar las vocaciones sacerdotales, impartiendo una bendición a quien llama "su venerable hermano", que hizo extensivo a todo el pueblo de la Diócesis.



El Cardenal Raúl Silva Henríquez y el Arzobispo, Obispo Emilio Tagle, despidieron y agradecieron la presencia del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, al terminar la ceremonia en la Catedral de Valparaíso.

Estudian nuevo "Scanner" para mostrar movimientos orgánicos

VIÑA DEL MAR.— El equipo radiológico "Scanner", que posee 600 detectores dispuestos en una agrupación circular, con un tubo rotativo de rayos X, permite al sofisticado aparato una completa exploración del cuerpo humano con movimientos escalonados automáticos.

El doctor Miguel Miranda Gacitúa, médico jefe de la moderna máquina instalada en la clínica "Miraflores" de la Corporación Hospital Británico-Norteamericano, dio a conocer la enorme importancia que representa contar en la región con el revolucionario sistema.

"Este método puede valorarse

—expresó el doctor Miranda— si se toma en consideración que hace unos cinco o seis años, en el simposio mundial de radiología que se efectuó en Punta del Este, Uruguay, se empezó a conocer el sistema, y ahora es una realidad en nuestro medio".

Agregó el médico que, "si bien los profesionales de la medicina, pueden equivocarse al examinar con manos, ojos y oídos en un porcentaje de un 20 por ciento, con apoyo de exámenes de laboratorio, el margen baja en forma considerable, y con la ayuda del "Scanner", el diagnóstico se convierte en un margen del 99 por ciento seguro.

"La posibilidad de error", manifestó el Dr. Miranda, es quizás menor que el uno por ciento. Estos nuevos elementos traen consigo otros problemas. Mientras usamos este adelanto, ya existen en Canadá y Japón estudios que realizan científicos sobre los "Scanner", que actualmente son en base a imágenes fijas, para obtener otras unidades nuevas a las cuales se le está buscando la forma de que entreguen imágenes con los órganos internos en movimiento".

En el recinto asistencial viñamarino especializado se puede realizar cualquier tipo de exámenes del cuerpo humano, sea "requerido del cerebro, tórax o abdomen, con exactitud de un milímetro de la parte investigada.



La tecnólogo-médico Esthel Possa indica parte de los 600 detectores que permiten al Scanner explorar escalonadamente y en forma automática el cuerpo humano.



Veinte minutos bastan para una exploración física completa. Los exámenes, que son indolores, entregan información precisa con el Scanner.

La playa de Loncura fue contaminada con petróleo

QUINTERO.— Una mancha de petróleo superior a los mil metros presenta la playa de Loncura de este balneario, debido a que el buque tanque liberiano "Atenas" derramó cuatro metros cúbicos de combustible.

El hecho se produjo, por fallas en el trasvase de combustible al oleoducto de ENAP-Concón desde la nave. La Gobernación Marítima de Valpa-

raiso aplicó una multa de 10 mil pesos oro al capitán de la nave, por este grave perjuicio.

La playa deberá ser sometida a un proceso de descontaminación y desde las primeras horas de ayer se encontraban trabajando en el lugar técnicos de la Dirección del Territorio Marítimo ENAP y de una empresa especializada en dicha tarea.

Se remodela Museo Le Paige

ANTOFAGASTA.— El Consejo de Monumentos Nacionales aprobó el proyecto de remodelación del Museo Arqueológico "R. P. Gustavo Le Paige" de la Universidad del Norte, en San Pedro de Atacama.

Así lo comunicó el vicepresidente ejecutivo del Consejo, Enrique Campos Menéndez, al vicerrector de Comunicaciones y Extensión de la Universidad del Norte, el periodista Washington Aris Torrealba.

Los trabajos de remodelación se ejecutan con fondos destinados por el Gobierno Regional, que preside el Intendente General Christian Ackerknecht y consultan la instalación de nuevas vitrinas de exhibición de

las valiosas piezas arqueológicas que posee el Museo.

Habría una nave central especial donde quedarán ubicadas las interesantes momias descubiertas por el Padre Gustavo Le Paige.

Recientemente el Intendente Regional, General Christian Ackerknecht y el Rector de la Universidad del Norte, Contralmirante Jorge Alberto Alarcón Johnson, visitaron el Museo, quedando ambos satisfechos por los avances de las obras, que darán una excelente presentación de las piezas arqueológicas para miles de turistas que visitarán la II Región, durante los meses de enero y febrero del próximo año, especialmente las delegaciones estudiantiles.



El General Augusto Pinochet impone la condecoración "Presidente de la República" en el grado de Oficial, al Capitán de Fragata Sergio Jarpa Gerald.

Llaman a la unidad de marítimos y portuarios

VALPARAISO.— Se iniciaron en este puerto las primeras gestiones para cristalizar la iniciativa planteada hace unos días por dirigentes de los empleados portuarios, para formar un frente unido con los trabajadores marítimos, incluyendo a los tripulantes y oficiales de naves mercantes.

El llamado fue formulado por el presidente del Sindicato N° 2 de los funcionarios de la Empresa Portuaria de Chile, Sergio Rosas Roa, quien manifestó que: "Al margen de todo personalismo y ajeno a toda cuestión política, ha llegado el instante de unirse en defensa de las fuentes de trabajo y contra la campaña sistemática que afecta a la EMPORCHI, entidad de sólido prestigio internacional que se ha constituido en factor de recursos para el Gobierno a través de una administración atinada y con criterio, que ha permitido entregar excedentes para que sean invertidos por las autoridades, apoyando planes de bien común".

El dirigente reiteró que en la Empresa Portuaria impera la disciplina laboral y una administración y dirección a cargo del Almirante Luis Eberhard Escobar que con sus colaboradores y el esfuerzo de los trabajadores han elevado la eficiencia de todos los puertos bajo tuición de la EMPORCHI, que resultan más baratos que los particulares, como ocurre con Lirquén, que está incorporado al área privada.

LOS MARITIMOS

El presidente de la Confederación Marítima de Chile, COMACH, Martín Bustos Gallardo, confirmó que en el gremio existe inquietud por los planteamientos que se hicieron en una conferencia de prensa de la Cámara Marítima Asociación Gremial, en representación de las 48 empresas y agencias navieras más importantes del país.

La reacción inmediata de los gremios se hizo presente con la efervescencia y declaraciones de diversos dirigentes sindicales, incluyendo a los sindicatos de empleados y marineros de bahía, reaccionando incluso la Di-

rección de la EMPORCHI al puntualizar que se programan inversiones, para mejorar los puertos bajo su administración, por 200 millones de pesos.

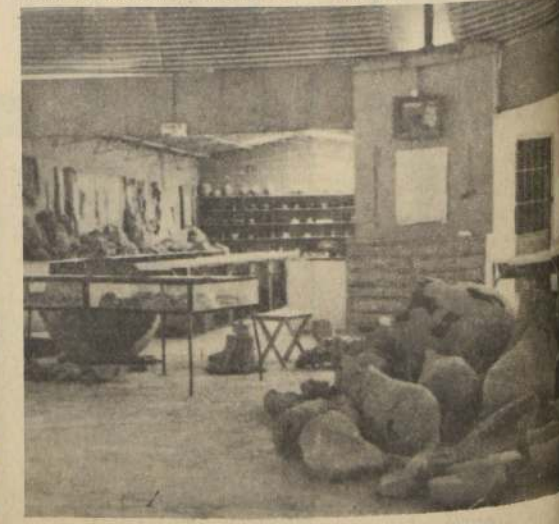
El llamado de los portuarios encontró eco favorable entre los marítimos. Su dirigente máximo, Martín Bustos, dio a conocer que las primeras conversaciones se iniciaron con muy buenos auspicios, encomendándose a integrantes de la directiva nacional para que cumplan las gestiones pertinentes que tiendan dar cima al "Frente Único Marítimo Portuario", con el objeto de defender sus fuentes de trabajo, evitando principalmente la privatización de las actividades portuarias, actualmente en manos del Estado a través de la Empresa Portuaria de Chile.

SE BUSCA ESTRATEGIA

"En los próximos días —dijo— se oficializarán estos contactos que se están haciendo con los dirigentes portuarios. La idea es buena, ya está analizada; lo que ahora resta es conocer la programática, ver que se vaya hacia adelante y esbozar y aprobar la estrategia que se pondrá en acción".

El llamado de los trabajadores portuarios invitó a deponer beligerancia a los sectores marítimos politizados para que se planteen en una actitud netamente gremial, sin personalismos, mirando tan sólo los intereses de los trabajadores que dicen representar. Esto va dirigido especialmente a las dos fracciones que se autocalifican de "mayoritarias", como son las dos confederaciones marítimas existentes, aduciendo que cuentan con amplio respaldo de bases y no tan sólo de dirigentes.

En el curso de los próximos días se espera un pronunciamiento de los tripulantes y oficiales mercantes, oficiales y tripulantes de naves especiales o goletas pesqueras, y otros gremios directamente relacionados con las actividades marítimas portuarias, que también serán invitados a una reunión ampliada, al prosperar las gestiones de unidad netamente gremialista.



La remodelación del Museo Le Paige, de San Pedro de Atacama, permitirá una mejor presentación y reclasificación de las miles de piezas arqueológicas que logró reunir el científico y religioso cuyo nombre lleva ese centro de divulgación.

Santiago, Chile
Diciembre 23-1980

Sábados Gigantes prepara sus programas de verano

El equipo productor de Sábados Gigantes finiquita en estos momentos los detalles de cada uno de sus programas de verano. Para esto viajarán a las ciudades de Viña del Mar, Antofagasta y Chuquibambilla donde grabarán emisiones de enero y febrero.

Hasta cada una de estas provincias viajará un cuerpo completo de músicos, artistas, bailarines y cantantes, quienes realizarán el show de Sábados Gigantes. La otra parte la pondrá el público de la localidad al participar en los diversos concursos especialmente organizados para la ocasión.

Según trascendió en las oficinas del programa de Don Francisco, las pruebas y competencias serán relativas a cada uno de los lugares donde asistirán, vale decir, para Viña del Mar las preguntas e interrogantes serán en torno al turismo, como asimismo, en Chuquibambilla se relacionarán en torno a la extracción del cobre.

LUGARES DE ATRACCION

Según los informantes, de los nueve programas que se transmitirán en el verano, cinco se realizarán en la V Región y los restantes en Antofagasta y Chuquibambilla. En cuanto a los lugares de grabación, se señaló que estos se estudian con detención con el fin de sacarles el mejor provecho en cuanto a capacidad e imagen. Explicaron que un recinto cerrado como el Cabaret del Casino de Viña del Mar es ideal, pero está demasiado visto a raíz de las transmisiones del programa "Aplauso". Cosa similar ocurre en Antofagasta donde el estadio local tiene una gran capacidad de público, pero en cuanto a imagen se encuentran con la dificultad de que éste es demasiado parecido al de los restantes del país.

Hasta el momento, el único local comprometido es el Estadio de Chuquibambilla, que junto con reunir todos los requisitos planteados por la televisión, tiene la posibilidad de reflejar lo que es este centro minero.

ARTISTAS

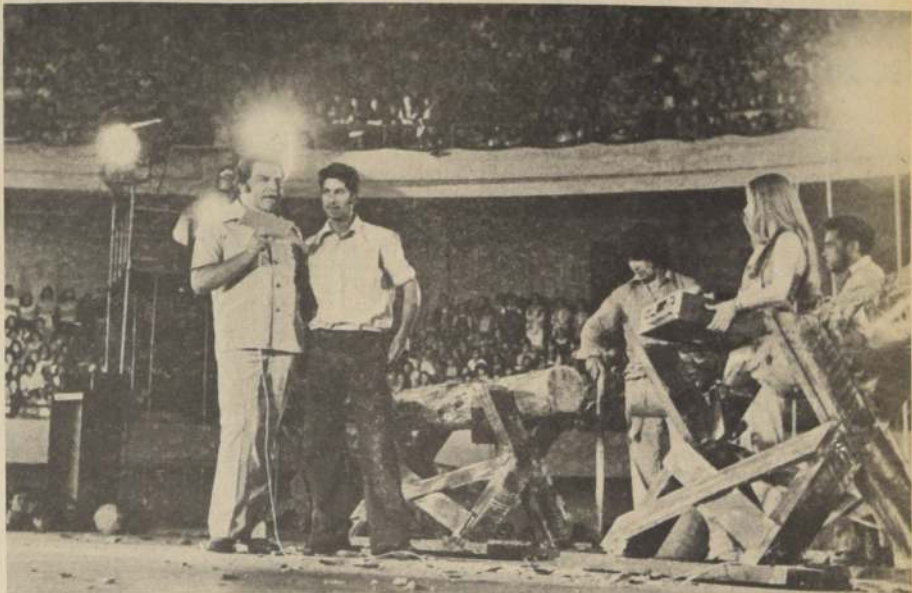
Los artistas que estarán presentes en estas jornadas veraniegas de Sábados Gigantes, serán Paolo Salvatore, Juan Carlos Duque, Cristóbal, Sebastián, Jorge Eduardo y la mayoría de los cantantes nacionales. Donde existe duda es en las figuras extranjeras. Los productores musicales del espacio y Don Francisco se encuentran realizando los contactos necesarios para tenerlos en el país a partir del cuatro de enero próximo, fecha de partida de estas iniciativas.

A este respecto, los informantes no quisieron dar nombres, sin embargo, extraoficialmente se supo que en estos momentos se estudia el calendario de actividades de Juan Erasmo Mochi, del cómico uruguayo Montecristo, como asimismo, tres o cuatro cantantes más que se habían comprometido a venir para estos programas correspondientes al verano 1981.

ESFUERZO DE PRODUCCION

La salida a provincia del programa "Sábados Gigantes" significa uno de los duros esfuerzos técnicos y de producción que Canal 13 realiza. Deben trasladar el móvil color, y el móvil de audio, lo que significa para la estación católica uno de sus mayores riesgos por el valor que representan. Asimismo, deben movilizarse con aproximadamente cien técnicos, entre iluminadores, sonidistas, camarógrafos, asistentes, tramoyistas y personal periodístico y de producción. A este sinnúmero de personas, se suman los 34 músicos de la orquesta, todos los artistas nacionales y extranjeros, como asimismo, la gente de maquillaje, lo que suma una importante cantidad de personas.

Consultados los productores de Sábados Gigantes, si tal esfuerzo es compensado, éstos fueron unánimes en responder que sí, porque se le ofrece al televidente un programa renovado donde se tiene la posibilidad de apreciar cosas y gente diferente.



SABADOS GIGANTES se trasladará en enero del 81 a Viña del Mar, Antofagasta y Chuquibambilla, tal como lo hiciera a principios de este año cuando viajó a Concepción donde se realizó esta prueba de leñadores.

Esperando el Viejito Pascuero en "La Villa Encantada" de Canal 7

Toda la magia de la Navidad y un mensaje de amor, paz y alegría entregará Televisión Nacional mañana, a las 19.15 horas, a través del cuento "La Villa Encantada", creado por el dibujante Alvaro Arce.

La historia girará en torno a Santa Claus y todos los personajes, a través del cuento "La Villa Encantada", creado por el dibujante Alvaro Arce.

La historia girará en torno a Santa Claus y todos los personajes, sin excepción, entregarán un saludo de Navidad donde primarán los deseos de buena ventura para los niños que "pa-

cientemente" esperan la llegada del Viejito Pascuero.

"Villa Encantada" se desarrolla en una pequeña comunidad hasta donde llegan algunos pequeños para disfrutar de la algarabía y travesuras del oso Abel, las maravillas realizadas por el señor Común a través de su nave transportadora de ilusiones, Nati, y los consejos y canciones de la tía Moñito y María Sol respectivamente.

De esta forma, los invitados y habitantes de "La Villa Encantada", gozarán de un momento de esparci-

miento a través de los juegos y "diabluras" emprendidas por los personajes que se caracterizan por la bondad y el cariño que sienten por los menores a quienes también enseñan diversos tópicos importantes del diario vivir.

El señor Común, por ejemplo, es una persona normal que ama a la gente, especialmente a los "peques" y que a través de su existencia ha acumulado una sorprendente cantidad de conocimientos científicos que pondrá en uso durante el desarrollo del programa.



El oso Abel es uno de los personajes de "La Villa Encantada", cuento de Navidad que Canal 7 ofrecerá mañana a las 19.15 horas.

Breves de fin de año

¿VUELTA AL REDIL?

Me contaba hace unos días la viejita de plomo que todo lo sabe, que se ha hecho habitual en los pasillos de Televisión Nacional la presencia de la animadora de Teleonce, María Graciela Gómez. Siguiendo con la insidia me explicaba que la bella tenía ganas de "volver al redil" y reencontrarse con sus admiradores de la estación estatal, claro está que todo depende —explicaba— del simpático gerente de producción, Germán Gabler, y tal vez por eso ella se ha hecho habitué en la antesala de esa oficina.

CAMBIO EN EL EQUIPO

Un señor chiquitito que todo lo sabe y... también lo cuenta, explicaba que la dama rubicunda y tía de todos los niños de Chile, Gabriela Velasco, estaba tentada por el flacuchento alto del canal de la competencia para que condujera un programa femenino diario alrededor de las 16.00. Pese a que la gentil dama desmiente tajantemente lo afirmado todo hace suponer, especialmente si lo afirma aquel pequeño caballero que Gabriela se trasladará a la siguiente temporada a calle Lira.

UN QUINCHERO A TVN

¿Conoces a ese señor alto y peinado a la gominá que integra a Los Quincheros y siempre asume la voz cantante del grupo? preguntó la misma dama copuchenta que todos conocen. ¡Ah!, te refieres a Benjamín Mackensta, ese que ocupó un importante cargo hace un tiempo. Luego agregó, sin esperar respuesta, que aquel caballero estaría el próximo año conduciendo un programa en Televisión Nacional, de corte cultural, relatando distintos pasajes de la historia de Chile acompañado de una bella mujercita en un horario y día no especificado.

EPOCA DE "LEVANTAMIENTOS"

A fines de año comienzan los traslados en televisión. Algunos voluntarios, otros obligados. Los funcionarios de televisión barajan los números 7, 11, 13, con interés profesional y también monetario en busca de una nueva casa, "las grúas" también comienzan a calentarse sus motores... Leopoldo Herrera, productor musical de "¿Cuánto vale el show?" está siendo tentado por "la red más grande de Chile". Sin embargo, manifestaba el otro día a un señor de azul, con cara de incrédulo, que él no abandonaba el programa porque tenía hasta escolta igual que el Presidente de la República.

¿QUIEN REPETIRA LAS ZETAS?

El actor español, José Vilar quien se cambió de canal porque en Teleonce "no lo inflaron monetariamente", anda desesperado porque aún no encuentra quién le repita los parlamentos al oído. Cuando estuvo en el Canal de la U., el eficiente Héctor Ceverino, actualmente asistente de producción de varios programas, tenía la misión de hacerlo. Ceverino no se va del 11 aunque lo echen del canal —aseguraban las malas lenguas. Incluso le está saliendo más pelo cada día... porque nos contaron que año nuevo, auto nuevo.



María Graciela Gómez.

**Posada
TARAPACA**

**DESEA A
SU DISTINGUIDA CLIENTELA
FELICES PASCUAS Y
PROSPERO AÑO NUEVO**

3 REGIAS ORQUESTAS Y SHOW

CENA TARAPACA \$ 600 TODO INCLUIDO APERITIVO, ENTRADA, PLATO DE FONDO, POSTRE,
12 BOTELLA DE VINO POR PERSONA.

CENA DE PASCUA Y AÑO NUEVO
\$ 1.200 TODO INCLUIDO
WHISKY SOWER, LANGOSTINOS, FILETE MIÑON CON AGREGADO,
12 BOTELLA DE GRAN VINO POSTRE TORTA HELADA

AV. ESPAÑA 91 TELEFONOS 90067-793372

ORDENES PARA BANQUETES
MANIFESTACIONES Y ONCE INFANTILES

Panorama cultural en Navidad

SANTIAGO INGENUO Y PESEBRES EN NAVIDAD

Una "Visión de Santiago" muy particular exhibe desde ayer a las 19,00 el pintor ingenio Claudio Rivera, en la Sala de Exposiciones del Banco del Estado de Chile, de Galería Antonio Varas 1105. El Puente Loreto, la Plaza de Armas, la calle San Isidro, el Cerro Santa Lucía, la Biblioteca Nacional y muchas otras vistas de la ciudad se combinan con trazos sin escuela y con mucho color en el pincel de este artista que ya ha expuesto en el Instituto Las Condes, el Museo de Arte Contemporáneo y otros.

El pintor, autodidacta, es funcionario de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos y realiza esta exhibición con el apoyo de su director, Enrique Campos Menéndez.

PURY DURANTE ORGANIZA CURSOS DE VERANO

Se encuentran abiertas las inscripciones para participar en los cursos de Dicción, Relaciones Humanas, Elocuencia y Desarrollo de la Personalidad, correspondiente a la Academia de Teatro "Américo Vargas", que dirige Pury Durante.

Las actividades se desarrollarán durante los meses de enero y febrero del próximo año en la Sala Moneda ubicada en Moneda 920.

PESEBRE DESDE LA VI REGION

En esta misma Sala de Exposiciones, se exhibe una muestra de pesebres de Lihueimo: coloridos cantores con sus guitarras, los huasos a caballo, las chinas en carreta, los gallos, los perros, todos se dan cita en torno al pesebre donde ha nacido el niño Dios.

Las artistas manos de las artesanas del Centro de Madres Josefa Mackenna de Errázuriz, de Lihueimo, VI Región, junto al Instituto Cultural del Banco del Estado de Chile, han querido de esta manera decir Feliz Navidad y Año Nuevo a los santiaguinos y visitantes.

LOS COROS Y EL PESEBRE

La respuesta ha sido positiva y merecida. Los coros del Centro de Extensión Coral de Santiago, CECS, han cumplido apretado e interesante ciclo de actuaciones en Santiago desde el 15 y cerraron ayer su temporada.

12 conjuntos de la V, VI y VIII regiones han realizado una brillante labor en la campaña "Cantemos en Navidad", con conciertos a las 20.00 horas en la Catedral Metropolitana. Ayer correspondió llenar esta misión al coro Ars Viva, que dirige Waldo Aránguiz, autoridad en estas materias. Todos los días los conjuntos actúan en las graderías del Banco Chile y en diversos pasajes del centro de Santiago, a las 19.00 horas, entonando los más bellos e inspirados villancicos. Ayer actuaron además el Coro de la Compañía de Teléfonos y Ruth Godoy, complementando la labor del conjunto Ars Viva.

FACULTAD DE MUSICA ABRE SUS PUERTAS

La Facultad de Música de la Universidad de Chile hace un llamado a todos los niños que deseen estudiar algún instrumento musical.

Para este fin hasta el 31 de diciembre se encuentran abiertas las inscripciones para el "Curso Exploratorio General", durante el cual los pequeños aprenden a familiarizarse con la música a través de cantos, ejercicios, juegos y audiciones que organizan otros estudiantes de instrumentos para, que éstos los conozcan.

Los requisitos para inscribirse son los siguientes: tener entre 6 y 8 años de edad (niños o niñas), que sepan leer y escribir.

El curso es un paso previo al estudio específico del instrumento que decida el niño, ya que durante él, éste podrá conocerlos todos y además mostrar sus capacidades personales para alguno de ellos.

Las inscripciones se reciben en Compañía N° 1264, 1er. Piso, Oficina N° 4, de 9.00 a 17.00 horas. Para este efecto los interesados deben traer su certificado de nacimiento.

BIBLIOTECA NACIONAL

Para este viernes la Agrupación Lírica "Santa Cecilia", ha anunciado también un concierto con una selección de la ópera "Lucia Lammermoor" de Donizetti, a las 19.00 horas en la Biblioteca Nacional.

Participarán los cantantes Gerardo Jorquera, Laura Bustamante, Alfonso Soza, Mireya Pizarro, Eliana Díaz, Miguel Planas y Carlos Miranda con el acompañamiento musical de Eliana Valle.

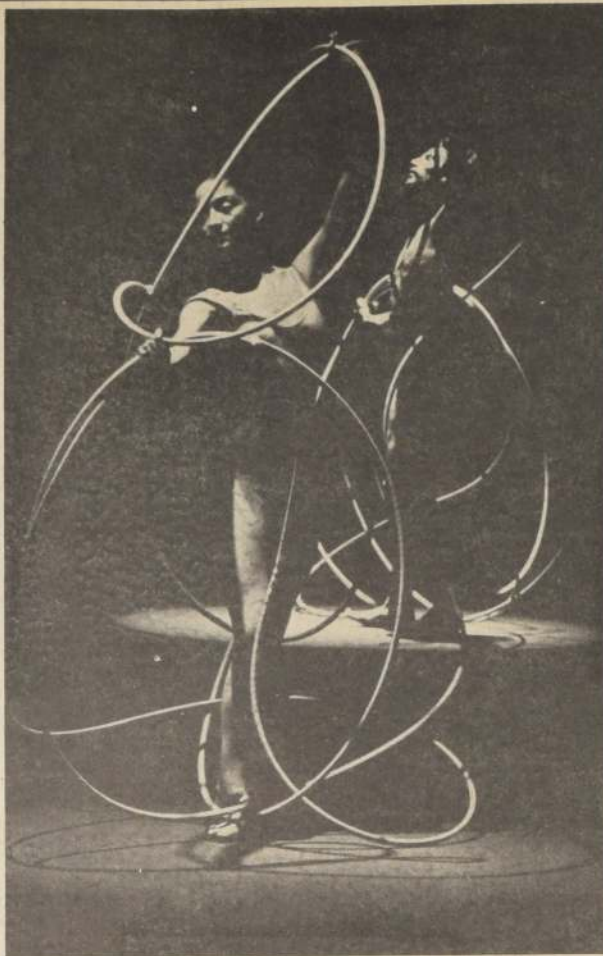
CONCIERTO DE PIANO

El joven y destacado pianista Aníbal Baños, discípulo de la conocida intérprete y profesora Margarita Herrera, ofrecerá hoy 23 de diciembre, a las 19 horas un interesante recital de piano en la Sala Isidora Zegers (Compañía 1264).

Aníbal a pesar de su juventud, tiene un amplio currículum musical. El año 1978 obtuvo el primer premio en el Concurso para Jóvenes Instrumentistas Chilenos y representó a Chile en el "Primer Encuentro de Música Clásica de la Juventud Latinoamericana" en Guayaquil, Ecuador. El año 1979 ganó el primer premio en concurso para jóvenes pianistas, lo que le permitió participar en las "XII Semanas Musicales de Frutillar". Además ha ofrecido numerosos conciertos como solista, en música de cámara y solista con orquesta en escenarios de la capital y provincias.

En esta oportunidad interpretará las siguientes obras: Toccata en Do Menor, de J.S. Bach; Sonata N° 14, Op. 17 N° 2, de L. van Beethoven; Vals N° 12 Op. 70 N° 2, en Fa Menor y Vals N° 5 Op. 42 en La Bemol Mayor, de F. Chopin; Variable 0 y Variable 1, del chileno Juan Lemann y finalmente del español E. Granados: Asturiana, Andaluza (playera) y Jota (rondalla aragonesa).

Se invita a todo el público a asistir, sólo se encarece puntualidad por tratarse de un concierto-examen.



"Ronda de Navidad" se denomina el especial de Televisión Nacional, de este jueves a las 21.30 horas, que contará con la participación del grupo "Mobile".

En TV 7

"Ronda de Navidad"

Una conjunción de luz, color y forma tendrá el programa especial de Navidad preparado por la directora de Televisión Nacional, Paulina Fernández, para ser exhibido el jueves 25 en el bloque de la Franja Cultural.

"Ronda de Navidad" se denomina el ballet, que es una creación plástica y conceptual de Hernán Baldrich, director del grupo "Mobile" responsable de dar vida a una selección de textos de la poetisa Gabriela Mistral.

El vestuario, que juega un papel importante en la puesta en escena de "Ronda de Navidad" fue diseñado y confeccionado especialmente para la ocasión por Marcos Correa, quien para afinar detalles y cuidar cada uno de éstos, trabajó en su propio taller supervisando la confección de los mismos.

La asistencia artística de la escenografía, donde se utilizaron elementos como mangueras de plástico, y de los conceptos literarios y musicales empleados correspondió a Carlos Figueroa, Ximena Rodríguez y Pablo Langlois.

"Mobile" es una agrupación dancística y un punto de encuentro de artistas de diferentes disciplinas como bailarines, coreógrafos, actores, diseñadores, escultores, pintores y fotógrafos, entre otros, que tienen como objetivo fundamental difundir la danza en sus diferentes concepciones.

Desde su fundación, en 1977, el grupo ha realizado presentaciones en forma regular, estrenando catorce obras coreográficas en las cuales ha integrado el arte en sus diversas manifestaciones teniendo como fin último mostrar el ballet en sus distintas versiones.

La reacción de Leoncio Almeyda en cuanto a recibir a su padre y a su amiga Carmen Magallanes, resultó violenta a ojos vistas. Malvina debió escucharle en un monólogo que abiertamente daba la pauta de su disgusto, enconado. La esposa, en vano intentó calmar su ánimo, hacerle comprender que tal vez era un error preconcebir una mala idea respecto a las relaciones entre su suegro y aquella mujer. Pero Leoncio insistió en la falta de respeto de parte de su padre para presentarse con una extraña en la casa y en la hacienda. En su fuero interno, el poderoso amo estaba convencido que la mujer no podría querer a un hombre viejo y gastado, que sólo buscaba su propia conveniencia y el dine-

ro que éste pudiera tener. ¡Y vaya si lo tenía el Gobernador Almeyda! Y aquel era el punto vulnerable del joven Almeyda. Temía que su padre, en su devaneo sentimental, dispusiera de la herencia que le correspondía.

Entre tanto, Teresa y Tobías, conspiraban tiernamente para intentar un encuentro entre Isaura y ellos. Tobías debía hablarle, tenía que escucharle decir que ya no le amaba. Y que la experiencia que juntos habían vivido, no había sido sino un espejismo y una equivocada ilusión. Juntos escribirían una amable misiva en la que invita-

ban a Malvina para almorzar en la hacienda de los Pais Vidal. Malvina la recibió extrañada, pero sinceramente dichosa de mantener una estrecha amistad con esa familia, cuyo jefe, Tobías Pais Vidal, era un verdadero amigo de su tan querido hermano Enrique. Al enterarse Leoncio de la invitación frunció el ceño, pero no tuvo suficientes razones para impedir que su esposa aceptara. Tampoco encontró razón alguna para contestar la amable pregunta de Malvina:

—¿Qué tienes contra la familia de nuestros vecinos? ¿Qué es lo que molesta de ellos?

Leoncio Almeyda prefirió guardar silencio. Su esposa debía ignorar sus propósitos. Debía quedar al margen de cuanto estaba sucediendo en aquellos días. Las pretensiones de Malvina para comprar la libertad de Isaura con el abierto ánimo de tener con ella. Eso, él jamás lo permitiría.

Y en la ciudad, Carmen Magallanes, de un modo simple y sinceramente divertido, memorizaba uno de los grandes músicos, de teatro y grandes autores del momento. Había sus amigos, pensaban que Isaura era una charla para lograr un segundo nivel de conocimientos profundos y más diversas materias.

Lo cierto era que Carmen tenía suficientes motivos para preocuparse su arribó a la hacienda de los Pais Vidal.

Al día siguiente Teresa y Tobías recibieron a Malvina de un modo útil y cariñoso. Las dos jóvenes, al almuerzo caminaron y fue bastante en que la hermana de Leoncio aprovechó para indagar sobre Malvina, sin sospechar del interés de la esclava blanca despertada por los vecinos, habló abierta y sinceramente. Dijo de la falta de interés de Isaura para participar en la charla y sobre una supuesta tentación para que la hubiese acompañada, la esposa de Almeyda dijo que convencida que Isaura no había aceptado, tanto era su desinterés en cuanto la rodeaba. Teresa sacó sus propias conclusiones.

Pero el que mostraba su preocupación por la esclava blanca y de modo evidente, era Andrés.

—¿Qué tienes contra la familia de nuestros vecinos? ¿Qué es lo que molesta de ellos?

Leoncio Almeyda prefirió guardar silencio. Su esposa debía ignorar sus propósitos. Debía quedar al margen de cuanto estaba sucediendo en aquellos días. Las pretensiones de Malvina para comprar la libertad de Isaura con el abierto ánimo de tener con ella. Eso, él jamás lo permitiría.

Y en la ciudad, Carmen Magallanes, de un modo simple y sinceramente divertido, memorizaba uno de los grandes músicos, de teatro y grandes autores del momento. Había sus amigos, pensaban que Isaura era una charla para lograr un segundo nivel de conocimientos profundos y más diversas materias.

Lo cierto era que Carmen tenía suficientes motivos para preocuparse su arribó a la hacienda de los Pais Vidal.

COMENTARIO DE CINE

JORGE TAPIA VIDAL

"El Imperio Contraataca"

- Dirección: Irvin Kershner
- Producción: Gary Kurtz
- Actuación: Mark Hamill, Harrison Ford, Carrie Fisher, Billy Dee Williams, Anthony Daniels.
- Guión: George Lucas.
- Música: John Williams.

No perder la capacidad de asombro, aún cuando ya no se es un niño, debería ser una facultad general y no un don de privilegio.

Tal parece ser la premisa que ha lanzado a George Lucas en una super producción de guiones para las nueve partes que significan la serie iniciada por "WAR STARS", hace tres años. Una premisa que pone en juego la imaginación y logra hacer de dos horas y media una pausa para el asombro permanente de lo que puede llegar a construir la mente y el intelecto humano. Asombro que resulta de un incesante recorrer en la amplia gama de posibilidades que entrega este nuevo filme de ciencia ficción y abre todo un campo de insospechadas sorpresas visuales y artísticas apoyadas en la tecnología del cine.

Para poder apreciar en toda su magnitud el trabajo realizado por los productores de "El Imperio Contraataca", es preciso abrirse a una posible realidad de los años 3.000 y que a la distancia nos parece casi increíble más que el contenido por su forma de ser presentada. Todo lo que allí ocurre es fruto de una imaginación fértil y sobredotada de alternativas. Pero más allá de la fuerza conceptual que el filme tiene, —que no es mucha—, se debe aceptar definitivamente que el ser humano en todo su desarrollo aplicado al cine, ha logrado ofrecer cada vez más y mayores avances en lo que a producciones se refiere.

Se puede señalar, entonces, que se trata de un desafío que va más allá de la imaginación literaria. Se trata de construir en forma creíble una historia visual que comprometa la habilidad de sus productores y la aplicación de reglas establecidas para quienes quieren creer todo lo que están viendo.

Una historia llena de efectos, que no la opacán, entretiene desde todo punto de vista, especialmente en las confrontaciones bélicas en el espacio y, particularmente, en el planeta helado, donde la habilidad de los atacados supera la potencia de los poderosos monstruos metálicos. Si a esto se agrega una acelerada planificación de las secuencias, se puede otorgar al fil-

me un nivel narrativo muy aceptable y una imagen acertada.

Nuevamente se repite la lección anterior; fuerzas del Bien y del Mal se mutuamente. Como en todos los de situaciones dramáticas, el filme tiene aparentemente todo a su favor, incluso la debilidad humana del personaje principal. No obstante, la resolución del problema se efectúa de una manera interesante y no tan pueril como ocurre normalmente en películas para niños.

El valor de la cinta está claramente establecido en todo el trabajo de los especiales. El elenco, el mismo que en las anteriores producciones, es por sí mismo sobresaliente y, como ocurre a veces, los personajes más atractivos son aquellos que de manera humana nada tienen y de personalidad propia más que los mismos seres.

El caso del milenarismo y el imperio pequeño sabio del planeta prehistórico resulta más que interesante. Se trata de una marioneta realizada con toda la fantasía y delicadeza que se puede otorgar a un muñeco controlado por la fuerza de la mente. De mirar casi dormido, aparecen movimientos simpáticos y un "interior" que va más allá de lo que el enano de ochocientos años, uno de los personajes más atractivos junto al robot y a Artur.

Para estas fiestas, para el verano para los niños, "El Imperio Contraataca" será, sin duda una buena alternativa de espectáculo. Si bien es cierto que ya los niños sienten una gran atracción hacia todo aquello que sea desconocido, también es verdad que se trata de una forma para ellos en permanente asombro y sorpresa. Está claro que hoy los niños frente a este tipo de filmes ya no sienten cuando aparecen seres extraños y de formas, y es así porque los increíbles bombardeos de estímulos de esta naturaleza los han dotado de una capacidad muy "sui generis" para rechazar las ofertas visuales. Sin embargo, los más grandes gozadores de mayor medida que los pequeños, siempre será razón de ir al cine y conocer más allá de las eternas laxias.

Su telenovela de hoy: "Isaura"

□ Capítulo: "Provocación"

ban a Malvina para almorzar en la hacienda de los Pais Vidal.

Malvina la recibió extrañada, pero sinceramente dichosa de mantener una estrecha amistad con esa familia, cuyo jefe, Tobías Pais Vidal, era un verdadero amigo de su tan querido hermano Enrique. Al enterarse Leoncio de la invitación frunció el ceño, pero no tuvo suficientes razones para impedir que su esposa aceptara. Tampoco encontró razón alguna para contestar la amable pregunta de Malvina:

—¿Qué tienes contra la familia de

nuestros vecinos? ¿Qué es lo que molesta de ellos?

Leoncio Almeyda prefirió guardar silencio. Su esposa debía ignorar sus propósitos. Debía quedar al margen de cuanto estaba sucediendo en aquellos días. Las pretensiones de Malvina para comprar la libertad de Isaura con el abierto ánimo de tener con ella. Eso, él jamás lo permitiría.

Y en la ciudad, Carmen Magallanes, de un modo simple y sinceramente divertido, memorizaba uno de los grandes músicos, de teatro y grandes autores del momento. Había sus amigos, pensaban que Isaura era una charla para lograr un segundo nivel de conocimientos profundos y más diversas materias.

Lo cierto era que Carmen tenía suficientes motivos para preocuparse su arribó a la hacienda de los Pais Vidal.

Al día siguiente Teresa y Tobías recibieron a Malvina de un modo útil y cariñoso. Las dos jóvenes, al almuerzo caminaron y fue bastante en que la hermana de Leoncio aprovechó para indagar sobre Malvina, sin sospechar del interés de la esclava blanca despertada por los vecinos, habló abierta y sinceramente. Dijo de la falta de interés de Isaura para participar en la charla y sobre una supuesta tentación para que la hubiese acompañada, la esposa de Almeyda dijo que convencida que Isaura no había aceptado, tanto era su desinterés en cuanto la rodeaba. Teresa sacó sus propias conclusiones.

Pero el que mostraba su preocupación por la esclava blanca y de modo evidente, era Andrés.

—¿Qué tienes contra la familia de nuestros vecinos? ¿Qué es lo que molesta de ellos?

Leoncio Almeyda prefirió guardar silencio. Su esposa debía ignorar sus propósitos. Debía quedar al margen de cuanto estaba sucediendo en aquellos días. Las pretensiones de Malvina para comprar la libertad de Isaura con el abierto ánimo de tener con ella. Eso, él jamás lo permitiría.



BATERIAS MAXELL
A \$ 22 A COMERCIANTES
CASSETTE MAXELL
A \$ 60 POR 10 UNIDADES
IVA INCL.

- HERRAMIENTAS
- CERRAJERIAS
- PINTURAS
- ACEITES
- ARTICULOS ELECTRICOS
- UTILES DE ASEO
- CRISTALERIAS
- CUCHILLERIAS
- MENAJES

ARTESANOS 637
FONO: 371880

GIMNASIA REDUCTIVA

REDUZCA RAPIDAMENTE SU CINTURA ABDOMEN MUSLOS

ANTES

CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL

Tratamientos rápidos a base de Gimnasia combinada con pesas, bicicletas, dietas.

BAÑOS SAUNA
Damas y Varones

DESPUES

AMBIENTE SELECCIONADO

YORK

HUERFANOS 713
8° PISO - T. 36809

GIMNASIA REDUCTIVA

CURSOS DESDE \$ 1.000 MENSUAL

BAÑOS SAUNA
AMBIENTE SELECCIONADO

GIMNASIO

YORK

HUERFANOS 713-8° PISO
TELEFONO 36809

CONSERVADORAS DE HELADOS

CREDITOS A SOLA FIRMA

PARA CASINOS REFRIGERADORES DE 40 - 70 - 110 PIES CUBICOS

VITRINAS REFRIGERADAS

FrioStar

MORANDE 699
FONO: 723854

VITRINAS REFRIGERADAS PARA FIAMBREAS

FrioStar

MORANDE 699

delicatessen shop

PAVOS ASADOS EMPANADAS BANQUETES PASTELERIA FINA

RESERVE CON ANTICIPACION

PINO ASADO

CORY Aveda - COLON 3000

Reperto a domicilio Fono 3870

Sylvia Kristel

El triste destino de una estrella...

- La hermosa protagonista de la película "Emmanuelle" hoy navega a la deriva, de fiesta en fiesta y minada por el alcohol
- En el último Festival de Cine de Sevilla protagonizó un triste papel, mareada por los efectos de la bebida



Esta foto corresponde a los tiempos en que Sylvia Kristel triunfaba gracias al personaje de "Emmanuelle" y confiaba en convertirse algún día en una actriz seria.

EL EXITO ACABO CON SU MATRIMONIO

En un comienzo todo fue color de

rosa. Le llovieron las fiestas, los halagos, los contratos, las segundas y terceras partes de "Emmanuelle". Los films escabrosos fueron pan de cada

día, recibió grandes cantidades de dinero y mucha publicidad. Pero su vida privada resultó lesionada desde el primer instante. Ugo Klaus, el escritor, no pudo tolerar que su esposa se convirtiera en una mujer que se exhibía públicamente. Frente al problema Sylvia tuvo que escoger entre su matrimonio y su carrera artística.

Apremiada por su esposo se defendió: "Dame un poco de tiempo. La moda de los films eróticos pasará y entonces me convertiré en una actriz de verdad", señaló.

Pero desgraciadamente algo anduvo mal, y las cosas no se dieron como Sylvia esperaba. Al poco tiempo Ugo pidió el divorcio y Sylvia se quedó con su hijo, al cual veía muy poco dadas las exigencias de su trabajo. No lo abandonó del todo pero lo dejaba por largo tiempo en manos de nurses muy bien pagadas. Las escenas eróticas en sus películas se sucedían, por otra parte, cada vez más se le exigía desnudarse, y también realizar actos íntimos en presencia de las cámaras.

Poco a poco todo ello empezó a afectar la psiquis de la estrella, empezó a desequilibrarse y, lo que es más triste, comenzó a beber.

SURGE UN NUEVO AMOR

Sylvia Kristel logró al cabo de un tiempo abrirse paso en Hollywood, mercado que para ella revestía gran atractivo. Allí conoció a Ian Shane cuando ambos rodaron juntos una película. La Kristel ya había conseguido que la contratasen los americanos y soñaba que esta oportunidad serviría para demostrar que era una buena actriz. Pero su fracaso fue completo y de su experiencia sólo consiguió a Ian Shane, quien en un comienzo se convirtió en su acompañante más asiduo y luego en su esposo.

Con la ayuda de su nuevo marido Sylvia dejó de beber y su pequeño hijo Arthur de nuevo tuvo un hogar.

Pero a Sylvia la penaban aquellos años en que era considerada la "número uno" del cine europeo. Cinco años habían pasado y la gente que la miraba por la calle sólo lo hacía porque era hermosa, y ya no la reconocían como estrella.

Su despecho la obligó a precipitarse nuevamente a la bebida. Otra vez, como antes, comenzaron sus problemas conyugales. Ian Shane, su esposo, era un actor de segunda fila, pero nunca estuvo escaso de trabajo. En cambio, a Sylvia empezaban a escasearle los contratos. Todo cambió en el hogar, se rompió la armonía, Ian la abandonó y pocos meses después se casó con otra, logrando la felicidad.

Hoy Sylvia Kristel ha perdido la alegría, se limita a asistir mecánicamente a fiestas o festivales de cine, como al de Sevilla, dando un triste espectáculo con sus borracheras y juergas nocturnas.

El más afectado con toda esta situación es Arthur, su hijo, quien otra vez se encuentra en manos de niñas. Y lo más lamentable es que la estrella no es ni nunca será una buena actriz. Era bella, lo es aún, pero eso es todo. Hoy no desea volver atrás, a sus primeros tiempos de modelo, ni tampoco resignarse al anonimato. Triste destino para una hermosa mujer.

23 pulgadas

El "Troncal Negrete" en su segundo año de vida

Ronco Retes recién comienza a trazar planes para el año dos del programa de televisión "Troncal Negrete". Hace dos meses y cuando debía cumplir una serie de giras por el interior del país se vio afectado por mononucleosis generalizada que le ha mantenido inactivo durante este último tiempo.

Otro de los creadores del espacio "Troncal Negrete" es el compositor Willy Bascañán. El artista sufrió hace un tiempo una grave lesión en el tendón de Aquiles. Recién le sacaron el yeso y mañana deberá someterse a un nuevo tratamiento.

Como si esto fuera poco, otro de los artistas que tiene injerencia en el programa es Rodolfo Torrealba, que sufrió un fuerte tifus cuyos efectos todavía se hacen sentir.

Schlomyt Baytelman, la famosa "Mariña" del Troncal Negrete, causó verdadero espanto entre los productores con una falsa alarma de visita de la cigüeña.

Willy Bascañán asegura que los malos tiempos del Troncal Negrete pasaron y que el próximo año, con cambio de horario, antes de 60 Minutos, el programa sabrá mantener a su público masivo.



Casi todos los integrantes del programa "Troncal Negrete" se encuentran lesionados.

Las consecuencias de la Teletón en Don Francisco

Mario Kreutzberger fue el gran ausente en la entrega de premios de la revista estreno en el "Crazy Horse". Lo es ahora, en el gran jurado que entregará la "finalissima" de "¿Cuánto vale el show?" en Canal 11, el próximo 31 de diciembre.

La razón de estos mutis del animador es simple. Ha debido viajar fuera por razones de trabajo y salud. Hacia final de octubre ya comenzó a sentir un "stress" poco común en un hombre tan positivo como él.

Las comodidades en su mansión, sus partidas de tenis y sesiones de masajes, además de asistencia médica, no fueron suficientes esta vez, ni los cuidados de la abnegada y sabia Temmy. Mario se quejó desde noviembre de estar agotado y de haber recibido inyecciones para revitalizar su algo grueso pero frágil organismo. Durante la maratón de diciembre, sus últimas reservas emocionales y físicas se agotaron de modo total y ha debido buscar diagnósticos, remedios y reducir su ritmo de trabajo.

Como siempre, el animador es sincero y contó en varios pasajes de la



Un normal agotamiento padece Mario Kreutzberger después de un intenso año de trabajo.

Teletón de esta preocupación y en la cena reciente de festejo fue aún más claro. En su viaje a USA alternará a mitad de su ritmo habitual de acción el trabajo con un completo chequeo médico, y si es necesario tratamiento lo seguirá con total sumisión.

Premio Nobel de la Paz en programa especial UCV

La Madre Teresa de Calcuta, Premio Nobel de la Paz 1979, visitará sus hogares por primera vez este 24 diciembre; gracias a una entrevista exclusiva conseguida por UCV Televisión en España.

El programa de una hora de duración, que se comenzará a transmitir a las 21.25 horas aproximadamente, para luego seguir transmitiendo la gran Misa de Navidad oficiada por el Papa Juan Pablo II en la ciudad de Roma.

LA MADRE TERESA

Es una mujer que jamás pensó en la celebridad. Es una mujer sencilla por naturaleza, amante de la paz, del amor, de los más necesitados.

Sor Teresa, nació en Albania en 1910. A los doce años oyó decir a un misionero que cada uno debe seguir su propio camino. Sintió la necesidad de entregarse a los demás decidiéndose de esta manera por el camino de las misiones.

Una vez en la India hace sus votos decidiéndose consagrarse al servicio de los pobres.

Hoy, tiene su rostro plagado de arrugas, pero en su mirada hay algo que es dulce y que entenece. Su piel es de color marfil y Ud. la podrá ver más de cerca a través de la magia de la televisión. Estará de visita entre nosotros. Será un verdadero regalo de



La madre Teresa de Calcuta, Premio Nobel 1979, a los 70 años es un ejemplo para el mundo.

Navidad, escuchar las palabras llenas de sencillez y de una luminosidad brillante con las que responde a las tremendas interrogantes que se le formulan:

Madre Teresa, ¿cuál cree Ud. que es la solución a todos los problemas del mundo actual?

A lo que responde ella de inmediato: "Que crezca el amor en la familia."

El periodista continúa preguntando: Hemos oído decir que Ud. quiere mucho a los borrachos. "Efectivamente, yo los amo mucho, porque si hubieran tenido Amor en sus vidas no serían borrachos..."

Sinatra y sus 65 años

Frank Sinatra, que la semana pasada cumplió 65 años de edad, sigue cantando a su manera.

El cantante dice que basa su estilo en los sonidos de los instrumentos musicales de la banda que lo acompaña.

"En italiano eso se llama 'Bel Canto', y consiste en que el cantante se ubica vocalmente en un plan alto.

Hace las notas lo más puras posibles", explicó.

"Yo trataba de cantar de la misma forma que Tommy Dorsey tocaba la trompeta, doce compases sin respirar".

"Para lograrlo, me preparé físicamente, con natación y otros ejercicios, un régimen que todavía mantengo", comentó Sinatra.

El maestro Bernstein enseñará

Los más grandes creadores de obras musicales de Estados Unidos enseñarán en la Universidad de Nueva York en el primer curso de creación musical para estudiantes graduados.

El programa tiende a revivir la creación de obras musicales, considerada "la mayor exportación norteamericana".

Participarán en el programa el compositor Leonard Bernstein y el autor de obras musicales Arthur Laurents, que crearon "Amor sin barreras".

También enseñarán en la Universidad E.Y. "Yip" Harburg, que escribió la letra de "Finian's Rainbow" y "El mago de Oz", y Sheldon Harnick, que escribió la letra de "El violinista en el tejado".



NEW YORK. John Derek conocido por haber lanzado a las más famosas estrellas de cine, incluyendo su esposa, la espectacular Bo, admitió que su poder en el cine tiene un origen muy peculiar. Entrevistado por la revista Mc Call's acompañado de Bo, dijo: "Fui criado con la convicción de que era un idios." Sus padres, ambos actores de Hollywood, le inculcaron "sentimientos de omnipotencia". (Via UPI Unifax).



Sylvia Kristel junto a su hijo, quien puede ver el lazo que la una de nuevo con la realidad, ya que últimamente vive en un mundo donde los verdaderos sentimientos son difíciles de encontrar.



En plena juerga flamenca, una de las muchas en las que participó en Sevilla, los efectos de la bebida no dejaron de hacerse notar, y Sylvia incluso experimentó un vahído.



El director de orquesta Leonard Bernstein dictará clases en la Universidad de Nueva York.

Cambios y agitación en "Hollywood 1980"

HOLLYWOOD, California, 22 (AP).— El primer año de esta década de 1980 trajo consigo cambios y agitación para Hollywood, como indicio de que los años que restan antes de la próxima década pueden resultar realmente turbulentos.

La estructura de la capital del

entretenimiento se vio sacudida por luchas corporativas por el poder, escándalos impositivos, una prolongada huelga, e incertidumbre por los futuros cambios en la tecnología.

En términos generales, el negocio cinematográfico se mostró positivo: apenas algo inferior que el tope re-

cord registrado el año pasado. Pero con excepción de la secuela de "Guerra de las Galaxias", no hubo un éxito comercial de proporciones astronómicas.

El año también tuvo momentos de tristeza por el fallecimiento de muchas importantes personalidades

vinculadas con la historia del cine.

Seguidamente los diez acontecimientos de mayor relevancia, según entiende este periodista, ocurridos en 1980 en Hollywood:

1.— La huelga de actores. Las filmaciones fueron interrumpidas durante 10 semanas a causa de la huelga efectuada contra los principales estudios cinematográficos y cadenas televisivas por parte del Gremio de Actores de la Pantalla y de la Federación Norteamericana de Artistas de la Televisión y la Radio. El principal tema en disputa eran las asignaciones en concepto de residuales por las transmisiones en la televisión pagada. El acuerdo eventualmente alcanzado dejó en dudas qué fue lo que se logró.

2.— La muerte de Steve McQueen. Su valiente lucha contra una rara forma de cáncer y su prematura muerte a los 50 años fueron motivo de tristeza para millones de admiradores.

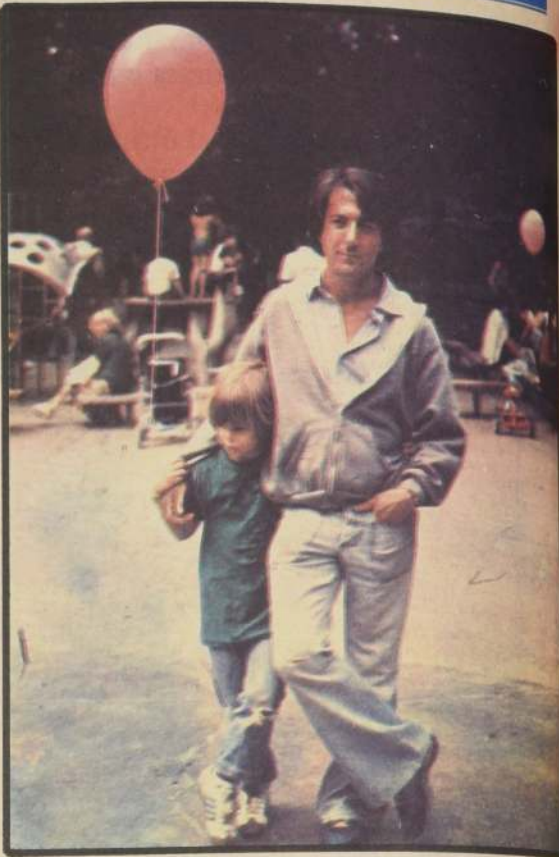
3.— "Kramer versus Kramer" barrió con los premios Oscar. La quincuagésima segunda entrega de Premios de la Academia fue un triunfo para el actor Dustin Hoffman, para Meryl Streep como actriz de reparto, para el escritor-director Robert Benton, y para el productor Stanley Jaffe.

3.— El fallecimiento de Alfred Hitchcock. Fue el más conocido de los directores cinematográficos, debido a sus presentaciones en la serie televisiva que llevaba su nombre. Quizás haya sido también el de mayor creatividad distintiva.

4.— La manía por "Dallas". El prolongado suspense sobre quién disparó contra "J.R." en la serie televisiva, resultó uno de los más sonados proyectos comerciales y estableció un nuevo y enorme record de audiencia.

6.— Escándalo con "Los Angeles de Charlie". Los métodos contables utilizados en Hollywood se vieron sometidos a severas críticas, luego de revelarse que las ganancias que le correspondían a Natalie Wood y a Robert Wagner como productores del popular programa de televisión, habían sido desviados a otra serie, "Starky y Hutch". El fiscal de distrito desistió de entablar demanda, pero la controversia aún continúa.

7.— Premios no entregados. En la ceremonia de entrega de los premios Emmy —los "Oscar" de la televisión— sólo se presentó un actor para recibir el que se le otorgó, Po-



Dustin Hoffman confirmó su fama a nivel mundial con la película "Kramer vs. Kramer", la cual barrió con los premios Oscar 1980.

wers Booth (quien interpretó a Jim Jones, protagonista de los trágicos sucesos de Guyana). Los demás boicotearon la ceremonia transmitida por televisión, a causa de la huelga de actores.

8.— La muerte de Mae West y de George Raft. Hubo un especial sentimiento ante la desaparición de dos viejos amigos y auténticas estrellas, a sólo dos días de diferencia entre sus respectivos fallecimientos.

9.— La asombrosa situación de "Los Portales del Cielo" ("Heaven's Gate"). La industria sufrió una fuerte impresión cuando United Artists retiró de circulación esta película del

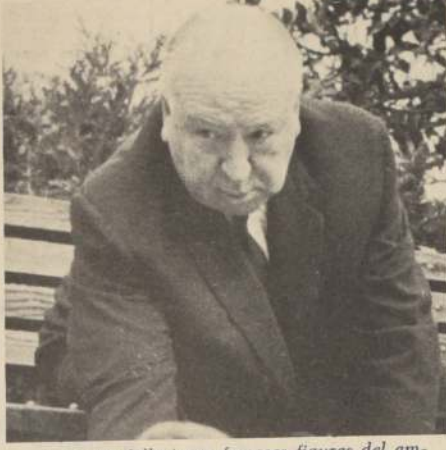
Oeste, realizada con un costo de 20 millones de dólares, luego que recibió en Nueva York un desastroso recibimiento de crítica y público.

Durante 1980 se produjeron fuera de Hollywood otros sucesos de importancia en el negocio del espectáculo. En particular, el asesinato de John Lennon en Nueva York, y el catastrófico incendio en el Grand Hotel de Las Vegas, Nevada.

Y, por supuesto, hubo otra historia de primera plana relacionada con el ambiente hollywoodense: la elección de Ronald Reagan, un ex actor de considerable popularidad, para la presidencia de la nación.



Pero sin duda, la noticia más impactante del año en cuanto a espectáculo es la reciente muerte del ex Beatle John Lennon.



Este año fallecieron famosas figuras del ambiente artístico internacional, entre ellos la de Alfred Hitchcock.



Una de las últimas fotografías de Steve McQueen junto a su tercera esposa, la modelo Bárbara Minty.



"Los Angeles de Charlie" estuvieron en el tapete por el escándalo de dólares descubierto entre esta serie y "Starky y Hutch".

teleprogramas

Martes 23 de Diciembre de 1980

CANAL 5

- 17.31 FANTASMA REVOLTOSO, dibujos animados.
- 17.55 HONG KONG FUEY. Hoy: "EL LADRON DE CAMELOS".
- 18.15 ARCHIVO POP, musical con Sergio Pirincho Cárcamo
- 18.45 BONANZA, aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.40 CRÓNICA 5, noticias.
- 20.00 DEPORTEVISION.
- 20.25 HOY EN FRANCIA. Hoy: BERNARD LUBAT, música de Jazz en París; un nuevo maestro de la historia: Sygma. Una agencia de fotografías en Francia.
- 20.40 ESPECIALES PARA LA JUVENTUD. Hoy: "MELINDA ESTA CIEGA".
- 21.25 DEFENSORES PUBLICOS. Hoy: "LA LEY NO PUEDE TOCARLO." El abogado David Hansen, se convierte en el blanco de los celos psicopáticos de un marido al representar a su esposa en el proceso del divorcio.
- 22.20 ARSENIO LUPIN. Serie de acción y suspense del famoso "Arsenio Lupin". Distinguido y aristocrático ladrón. Toda la elegancia de un caballero francés, en el astuto "Arsenio Lupin". Hombre de múltiples caracterizaciones. Hoy: "EL TAPON DE CRISTAL".
- 23.15 CRÓNICA 5, noticias.
- 23.25 REFLEXIONES, con Monseñor René Plenovi.

CANAL 7

- 10.35 CEPILLIN. Un payaso que entretiene y enseña a los niños.
- 11.00 EL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma infantil.
- 11.10 EL HOMBRE ARANA. Una entretenida serie para los niños.
- 11.30 LA GUERRA DE LOS PLANETA. Serie infantil de ciencia ficción.

- 12.00 NUEVAS AVENTURAS DE BATMAN Y ROBIN. Dibujos animados.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa misceláneo
- 14.00 EDICION UNO. Noticias.
- 14.10 EL IDOLO. Teleserie venezolana.
- 15.00 UN MINUTO EN LA MODA. Presentando las novedades de la temporada.
- 15.05 AMOR PROHIBIDO. Teleserie mexicana.
- 16.00 LA HECHIZADA. Comedia.
- 17.00 DANIEL BOONE. Serie de acción y aventuras.
- 18.00 TARDES DE CINE.

LE INSINUAMOS

"SUCEDIO EN NAVIDAD": A las 22.30 horas en Canal 13 un filme navideño con Orson Wells, Cloris Leachman y Marlo Thomas. Ellos dan vida a una comedia que narra el milagro del Señor en la persona de una joven. Atendiendo los ruegos que todo el pueblo hace por ella, envía a la Tierra un ángel para que la guíe. El ángel es tan solo de segunda categoría

ya que los demás están muy ocupados en vísperas de Navidad. "LA DONCELLA DE ORO": A las 01.00 horas en Canal 7 con Rosanno Brazzi y Joan Crawford. Se trata de una dama americana que ayuda a una jovencita ciega, sorda y muda a raíz de una explosión, a vivir como ser humano. Pero todo se complica cuando esto se divulga.



Los Bochincheros con una programación navideña.

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret, Noticias, Jardinería, Pediatría, cocina, Sinopsis de la película del día, una canción al cierre.
- 08.45 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE
- 11.20 LOS BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 12.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Hoy "SAN FRANCISCO DE ASIS", con Bradford Dillman, Dolores Hart, Stuart Whitman y y Pedro Armendáriz.
- 13.05 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Consultas al fono 779177 hoy FERNANDO UBERGO.
- 13.30 SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy "TRECE MUCHACHAS ASUSTADAS", con Murray Hamilton, Joyce Taylor, Hugh Marlowe
- 15.05 EL SANTO, HOY "EL HOMBRE QUE JUGO CON LA MUERTE". Un poderoso millonario que está enfermo del corazón, y que le tiene miedo a la muerte, ha inventado una máquina de hibernación que le permitirá conservar la vida hasta que aparezca un medicamento que lo libere del mal que lo tiene al borde de la muerte.
- 16.00 BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 16.20 ESCUADRON DIABOLICO. Dib. animados.
- 16.55 BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 17.15 ULTRAMAN. Ciencia-ficción
- 17.45 BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 18.20 ULTRASEVEN. Ciencia-ficción.
- 18.50 BOCHINCHEROS. Programa infantil
- 19.00 MUSICA LIBRE 80.
- 19.40 ISaura, una esclava blanca que desconoce su paternidad.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO. Conduce: Pilar Bernstein.
- 21.20 EL RETORNO DEL SANTO, "SEÑOR MUERTE". Suspense. Una mujer, que

- dice ser esposa de un embajador, sueña que su marido será asesinado. Simón Templar cree en el sueño y alerta a la policía inglesa.
- 22.25 BIG SHAMUS LITTLE SHAMUS (PAPA SABUESO) Hoy: EL RUBENS (policia)
- 23.20 NOTICIAS.
- 23.35 ¿CUANTO VALE EL SHOW? con la conducción de Ricardo Calderón.
- 00.35 CINE DEL RECUERDO. Hoy "SAN FRANCISCO DE ASIS", con Bradford Dillman, Dolores Hart, Stuart Whitman y y Pedro Armendáriz.

CANAL 13

- 10.00 FESTIVAL COMICO, con Fábula; Bugs Bunny y sus amigos y Los Tres Chiflados.
- 11.00 LA GRAN ESFERA AZUL.
- 11.30 SACAPUNTA, programa infantil.
- 12.15 CARRUSEL.
- 13.10 VILLANCICOS NAVIDENOS.
- 13.15 ALMOZANDO EN EL 13, con Julio Martínez.
- 14.00 ESTACION TERMINAL, teleserie argentina.
- 15.00 LAGRIMAS DE AMOR, teleserie.
- 15.56 VILLANCICOS NAVIDENOS.
- 16.00 CINE EN SU CASA. Hoy: "DOUGAL Y EL GATO AZUL".
- 18.00 SACAPUNTA, programa infantil.
- 18.45 BATMAN, aventuras con Burt Ward y Adams West.
- 19.00 VILLANCICOS NAVIDENOS.
- 19.10 ESTUDIO 26. Hoy: Antonio Prieto y sus artistas invitados, tres preguntas al Padre Raúl Hasbún, y "Club del Clan" con la participación del Grupo Klaus; Juan Carlos Duque Gabriela, Sebastian, Andrea Tessa y Cristóbal.
- 20.25 LOS TELEVICENTES, invitan a los pequeños a dormir.

- 20.30 TELETRECE, noticias, en forma de Tiempo con Claudio Zuanic.
- 21.25 ARMANDO EL PESERRE Novena del Niño Dios, con Padre Raúl Hasbún.
- 21.30 ESPECIAL MUSICAL: "BARYSHNIKOV"
- 22.30 PELICULAS ESPECIALES PARA TELEVISION. Hoy: "SUCEDIO EN LA NAVIDAD." [Con Wells, Cloris Leachman, Marlo Thomas Wayne Rogers. Comedia. Compadecido por los problemas de una joven, atendiendo los ruegos que todo el pueblo hace por ella, el Señor envía a la Tierra un ángel para que la guíe.
- 00.00 CINE DE ULTIMA FUNCION: "EL COMICO" con Dick van Dyke, y Mickey Rooney, comedia con la historia de la carrera de un artista cómico cuyo único deseo es filmar una última película.

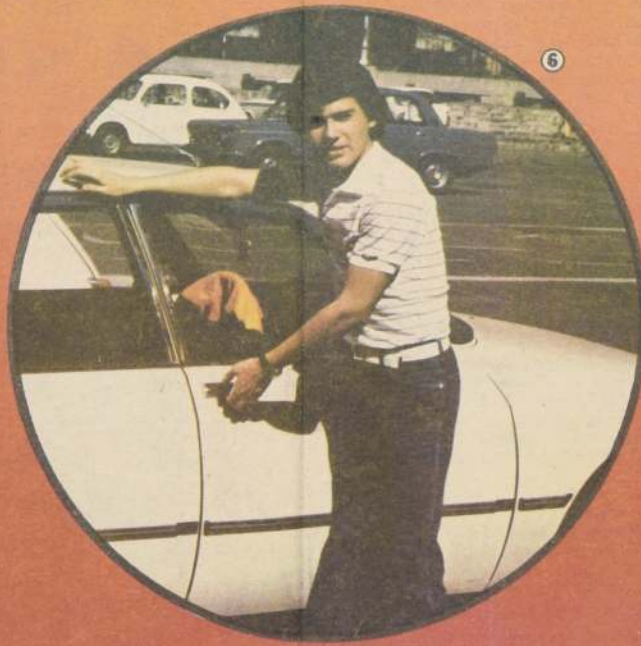
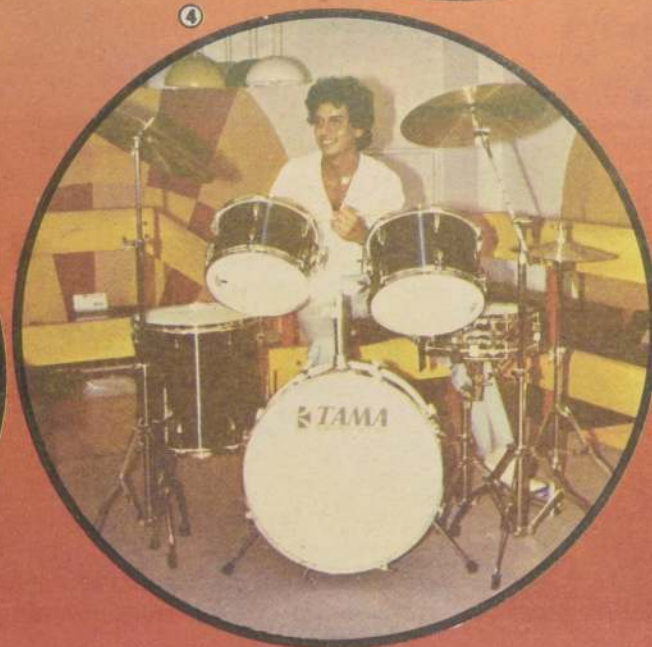
CANAL 5

Concepción

- 12.56 CARRUSEL. Con la conducción de Juan La Rivera.
- 14.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie
- 14.56 MARIA JOSE. Teleserie
- 15.46 CINE EN SU CASA
- 17.39 SACAPUNTA. Programa infantil.
- 18.21 LIPPY LION, WALL GATOR, TOUCHE TOUCHE.
- 18.43 BATMAN.
- 19.10 ESTUDIO 26. Programa misceláneo.
- 20.22 LOS TELEVICENTES. Invitan a los pequeños a dormir.
- 20.30 TELECINCO. Completa el formativo regional, nacional e internacional, noticias directo vía satélite.
- 21.28 TELETIEMPO REGIONAL.
- 21.40 FACETAS DEPORTIVAS.
- 22.41 STARKY Y HUTCH.
- 00.18 LOS RIVALES DE LOCK HOLMES.

Feliz Navidad

LES DESEA ^{super}Onda La Nación



Navidad. Fábrica de sueños e ilusiones. Nochebuena. Fecha en que este mundo caótico en el cual vivimos se une para entregar un mensaje de paz y alegría. Un mensaje que durará... a lo mejor un día o dos, pero nos dejará la bella sensación de haber sido todos hermanos, y haber compartido la verdadera PAZ.

Comprensión, fe, esperanza y felicidad, son los deseos de Super-Onda para ustedes, amigos lectores... y recuerden siempre que el mejor regalo es una SONRISA.

Quisimos en esta ocasión de preguntarles a los cantantes jóvenes cuál era el regalo deseado por ellos. He aquí sus respuestas...

1 Para Juan Carlos Duque, qué mejor regalo que un estudio de grabación, donde pueda dar rienda suelta a su creatividad y experimentar con los distintos sonidos.

2 Andrea Tessa pidió lo que siempre ha anhelado: una guitarra de doce cuerdas.

3 Oscar Andrade lo único que pide para esta Navidad es una parcela donde pueda lograr la paz y la tranquilidad espiritual que necesita para componer y encontrarse a sí mismo.

4 Todo músico vibra con cada instrumento, es por ello que Juan Antonio Labra no podía

ser la excepción, y para esta Pascua quiere que su regalo sea una batería.

5 Muchas veces los regalos que se piden son reflejos de la personalidad. Héctor Molina sólo se conforma con que le regalen cosas Pandas.

6 Sebastián prefiere regalos prácticos, él quiere un auto para poder movilizarse y no tener que pedirle favores a los amigos. La marca: "de todas maneras un Citroën".

7 ¿A quién no le gustaría un estudio de T.V. para Navidad? Para Cristóbal sería lo máximo. Y Super Onda trató de cumplirle su sueño.

...Y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad

"Y dio a luz su hijo primogénito
Y le envolvió en pañales
y le recostó en un pesebre,
pues no había para ellos
un lugar en el mesón"

Mañana por la noche el mundo cristiano está de fiesta. Se celebra el nacimiento de Jesús. Ni el camino más árido ni el dolor más intenso logran esquivar la atención del pequeño Rey nacido en el pesebre de Belén.

Algo mágico inunda los corazones con el anuncio de la llegada del Mesías. Renace la esperanza y el alma acoge en su amorfa esencia, la inmensa capacidad de amor y comprensión hacia nuestros semejantes. Eso mágico que rodea la atmósfera corporal y espiritual de los seres humanos en Nochebuena, es quizás el ruego silencioso de la mirada sonriente de un niño.

NOCHE DE PAZ, NOCHE DE AMOR

Si esta festividad religiosa se hace más evidente en los católicos, por tratarse de la religión mayoritaria en el mundo, otras doctrinas espirituales también celebran en esta fecha el nacimiento del Niño Dios, pero a su manera.

En el fondo, todas las creencias religiosas que afirman la existencia de Dios realizan ritos similares durante el 24 y 25 de diciembre.

Querido Viejo Pascuero

Espero que te encuentres bien, nosotros estamos bien esperando tu llegada para que me traigas regalos. Yo me he portado bien y por eso quiero a 4 años con muchas cosas. Yo quería pedirte que me traigas una muñeca que I have, y un par de pelotas de playa, con pelotas o una manta de planchar con plancha. Es si todo ojalá me lo traigas, especialmente la muñeca.

Gracias Chao Pascuero

Ximena saluda al Viejo Pascuero y le pide algunos regalitos. Las cartas y los zapatos en la ventana son dos elementos utilizados por los "peques" para que el Viejo sepa de sus deseos.

Los luteranos siguen la tradición alemana. Realizan un culto a las siete de la tarde donde los niños representan un nacimiento con cánticos y piezas con flautas. La ceremonia termina la misma noche del 24 con un sermón en la iglesia donde está ubicado el árbol de pascua.

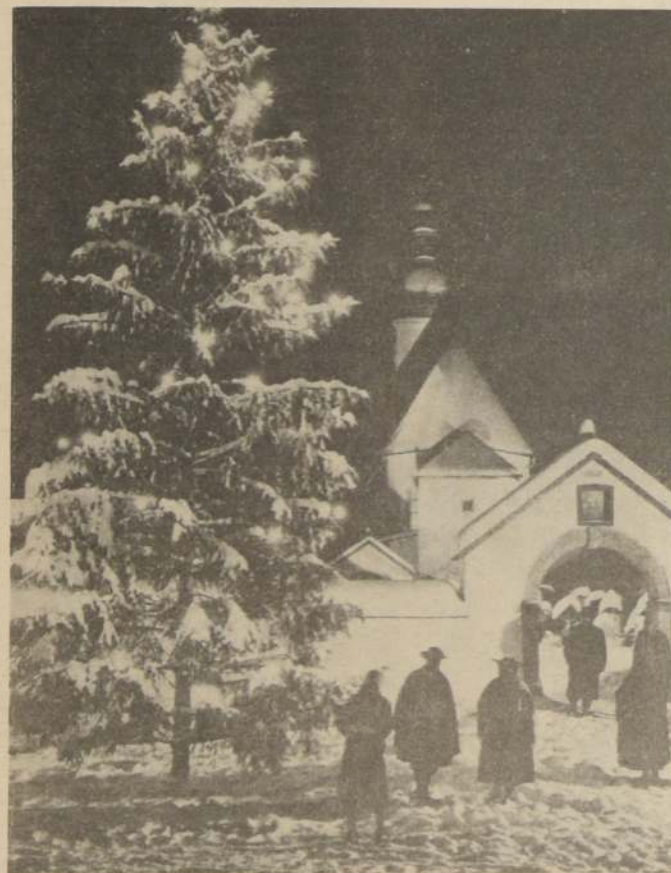
La religión anglicana centra toda la actividad en el nacimiento de Cristo, dándole énfasis con el arbolito navideño y la tradicional creencia en el Viejo Pascuero. Los anglicanos se diferencian de los católicos, porque la



Como en todas las fiestas navideñas, el Pascuero incentiva la ilusión de los niños.



El pesebre de Belén y la estrella de la esperanza, otro símbolo de Navidad.



Hoy ha nacido un niño en Belén y lo visitaron los reyes. Qué curioso, si nació en un pesebre...ellos sabían que era el Rey de los judíos...

- ☐ Mañana en la noche el mundo cristiano se reúne en un mágico recogimiento pues nace el Niño Dios
- ☐ Aunque muchos han desvirtuado la esencia de esta fiesta religiosa, sigue vigente la presencia etérea de la imagen de un niño

Por Letty Soto

base de su fe está concentrada en la Biblia. No creen en la Inmaculada Concepción de la Virgen María, ni en su Asunción, menos en su virginidad.

Los Ortodoxos, que obedecen al patriarca y no al Papa, tienen las mismas costumbres y el mismo dogma de los católicos, pero ellos hacen uso del rito bizantino en esta celebración; tienen nacimientos, arbolitos navideños y regalos.

Los seguidores del Movimiento Pentecostal en Chile preparan los coros instrumentales de adultos, y un coro polifónico canta a la Navidad y al nacimiento de Cristo. Coros de niños y niñas también cantan poniendo gran énfasis en la Palabra de Dios. Esta ceremonia se realiza en la Catedral y posteriormente cada familia celebra junto a su arbolito navideño esta fecha en privado.

La cena familiar es, para la mayoría de los creyentes de las distintas religiones mencionadas, una tradición más que los une en la intimidad de sus hogares en una actitud de luminoso recogimiento.

GLORIA A DIOS EN EL CIELO

La Navidad es una de las tres Pascuas que celebra la Iglesia Católica. La más importante es la de Resurrección, la segunda es la Navidad y la tercera es la de Pentecostés.

Pascua significa el paso de un lugar a otro. La Pascua de Resurrección interpreta la liberación del pueblo judío desde Egipto a la Tierra Prometida. Este mismo paso es para los cristianos la transición de la muerte a la vida a través de la resurrección.

La Iglesia Católica celebra la Navidad en torno a tres elementos. La anunciación del nacimiento, la venida de los Reyes Magos y el tercer aspecto lo constituye el paso de Dios a hombre.

La encarnación se ha convertido así en la gran meta de la vida cristiana y se traduce en la palabra del Apóstol San Pablo, y dicen: "Alegrate con los que se alegran, rie con los que rien y llora con los que lloran".

POR QUE EL 25

Los cristianos comenzaron a cristianizar la cultura greco-romana el 25 de diciembre, fecha en que celebran el día del sol. En esta fecha el sol alumbra desde el trópico de Cáncer al de Capricornio.

El profeta Zacarías anuncia entonces que con el sol vendrá quien impondrá la justicia y la paz. Nace toda una pedagogía para cristianizar una fiesta pagana.

A partir de esta creencia, aproximadamente en el siglo XVII, aparece la figura de San Nicolás como un santo de la tradición del norte de Europa, precisamente en el Norte de Alemania, en las regiones Escandinavas.

UNA FANTASIA BONITA

La creencia en el Viejo Pascuero es sin duda una fantasía que crea la ilusión en los niños. Antonio Estévez, sicólogo asegura que es bueno para algunos niños. "Los padres deben crear un ambiente especial, apropiado, para que sus hijos disfruten su fantástica realidad".

La actitud de los mayores, quienes también se sienten un poco niños en esta fecha, debe ser cuidadosa. La fan-

tasía es bonita hasta cierta edad y es positiva según como se entregue. Hasta una edad adecuada, estimula el pensamiento en los pequeños, pero a otros los aísla.

Los resultados dependen del ambiente familiar y muchas veces de la religión. Pero el niño capta más la conducta de sus padres. En todo caso, la fantasía está presente en pequeños y adultos, porque la Navidad convierte en puros e inocentes a todos los seres humanos.



Oro, Incienso y Mirra para el niño trajeron los reyes Magos.



Los Super Ondas

(Esta es tu página)

LOLA CAROLA

Sr. Editor:

El motivo de nuestra carta es pedirle que, incluya en el suplemento Super Onda un reportaje de Carola, la lola que dobla "Xanadú" y "Mágico" en Música Libre 80, ya que nos encanta. Muchas gracias.

Jasmin Furit
Santiago

Nota del Editor: hasta el momento han salido dos reportajes de Carola. El primero fue dentro de todo el programa Música Libre y el otro fue una entrevista exclusiva que le hicimos y que apareció hace dos números.

POSTER DE OLIVIA, DE ANDY GIBB Y BARBRA

Sr. Editor:

Yo no me pierdo ningún suplemento, pero mi problema es que no tengo los números anteriores al especial de Los Beatles. Si Uds. me pudieran enviar o me dicen como conseguirlos estaría muy feliz.

Mi deseo es si pueden publicar un poster de Olivia Newton-John, Andy y Barbra Streisand. Muchísimas gracias.

Nancy Romero H.
Horcones s/n
Carampangue.
Provincia de Arauco

N. del E.: en los números que a ti te faltan aparecen los posters que tu pides. El único que no ha aparecido es el de Barbra Streisand. De los números atrasados, estamos viendo la forma de hacértelos llegar o bien de ver la forma de que tú los obtengas.

LED ZEPPELIN Y SUI GENERIS

Sr. Editor:

Me gustaría que por favor me mandaran posters de los grupos Led Zeppelin y Sui Generis, ya que son mis mejores grupo rockeros, de antemano muchas gracias.

Luis Santorsa
Santiago
(Embajador de la amistad y amor)

N. del E.: gracias por tu dibujo. En cuanto a tu pedido, la forma más rápida que obtengas los posters es viniendo a nuestras oficinas en Agustinas 1269.

LICEO DARIO SALAS

Sr. Editor:

Somos dos alumnos del Liceo A-16 "Dario Salas" y representamos a la revista del Liceo "Chispazos".

La mayoría de los darlanos somos asiduos seguidores del suplemento y en especial del programa "Música Libre", por cuanto nos vemos obligados a pedirles que publiquen una gran entrevista a los lolos más cotizados Gonzalo Cáceres y Alicia Franke, sin desmerecer a los demás lolos que son un amor y las lolas que son puras bellezas.

Como ya salió un poster de "Música Libre" todos se pusieron contentos, y nos reiteraron su deseo y así les escribimos. Por favor sigan publicando cosas; será el regalo por el esfuerzo durante todo este año de los darlanos.

La única persona que no los lee es un menso del Liceo, "el perro". Se despiden afectuosamente.

Tito Pizarro Quevedo
Director de la Revista
Kenny Morales Valdés
Secretaria:

N. del E.: gracias por la carta, y nos alegra mucho que ya tengan una revista. De Música Libre no se pueden quejar ya que hemos publicado cualquier cantidad de cosas. Incluso ahora estamos publicando entrevistas personales a cada uno de los lolos del programa. Sigán escribiéndonos aunque hayan terminado las clases.

FANATICO DE COLECCIONAR REVISTAS DE ROCK

Sr. Editor:

El motivo por el cual les escribo es porque soy fanático por coleccionar revistas, posters, todo lo relacionado con música rock, grupos, solistas, letras de canciones, etc. Es por eso que le pido que me envíen los primeros 18 suplementos, ya que no tenía idea que existía.

Si no fuera mucho pedir me gustaría que publicaran algo con fotos y poster de los siguientes grupos (Jethro Tull, Yes, Pink Floyd, Emerson Lake & Palmer, Rolling Stones, Los Jaivas).

Miguel González
Pobl. Endesa Calle
Edisoñ 247
Los Angeles

N. del E.: como hemos dicho tantas veces, estamos tratando de solucionar el problema de circulación hacia provincias, para que todos nuestros lectores puedan obtener los suplementos atrasados. Desde ya te avisamos que los tres primeros números del Super Onda están agotados. De tus pedidos ya han salido artículos de ellos, los que faltan ya vendrán. Chao y sigue escribiéndonos.

NINO GARCIA Y PEDRO MARIN

Sr. Editor:

Les quiero dar las gracias por haber publicado un especial de mi grupo favorito que son los Bee Gees, ya que soy super fanática de ellos. Además les quiero pedir (si no es mucha molestia) una entrevista y poster de mi cantante chileno favorito, él es Nino García. También lo mismo de Pedro Marín, que canta la estupenda canción "Aire". Quisiera saber dónde puedo conseguir las letras de las canciones: "Mujer enamorada" Barbra Streisand, "Primer amor" Yuri, "Hasta mañana" Abba. Mi mundo y Massachusetts de los Bee Gees.

Hilda Santibañez Labra
Concepción 723
Quillota

N. del E.: ya ha salido bastante de Nino García, incluso poster, una portada y varios artículos con respecto a él. De Pedro Marín igual cosa. En el suplemento de hoy sale una foto de él en el Super Ranking, ya que un nuevo disco suyo comienza a colocarse dentro de los quince primeros lugares.

KISS Y LOS MALDITOS DEL PUNK

Sr. Editor:

Soy un fanático del grupo Kiss y por supuesto de Super Onda. Realmente fantástico el especial de Kiss, y mejor aún el reportaje de los malditos del Punk-Rock, de verdad que se pasaron.

¿Podrían publicar algo más de Led Zeppelin?

Quiero pedirles un favor me faltan los números del 1 al 12 y del 14 al 16 ¿Cuánto dinero tengo que enviarles y en qué forma?

Se despide agradecidamente.

Victor Godoy H.
Calle Temuco N° 50
Tranque Sur Forestal
Viña del Mar

N. del E.: Gracias por tus elogios y con respecto a los números que te faltan puedes dirigirte a nuestras oficinas de Valparaíso, allí pueden darte la solución a tu problema. En caso que así no sucediera, escribenos nuevamente y nosotros desde acá idearemos una solución.

YO.

SUPER TRAMP:

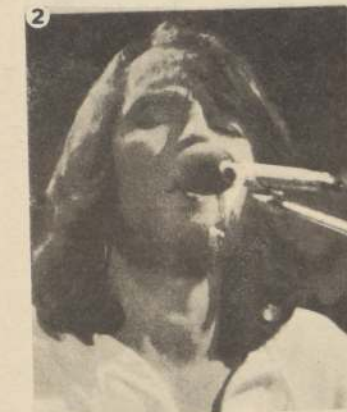
Un nuevo éxito del conjunto "SuperTramp" salió a la venta esta semana. Se llama "Soñador" y está incluido en un single que pasa a integrar la extensa lista de discos que este grupo tiene hasta el momento.

Con su música han logrado hacer colar por los cielos de la fantasía a sus seguidores y sus conciertos en Barcelona y Madrid han sido la prueba para

darse cuenta de su técnica, profesionalismo, sonido, fuerza y calidad.

Aparte de ser amantes de la música, son hinchas del fútbol y del equipo de Barcelona. Según los amigos del popular conjunto más vendedor de España, no se pierden partido importante de los que disputa este club en la Madre Patria o en el extranjero.

La característica de estos



- 1.- Rick Davies, líder de Super Tramp.
- 2.- Roger Hodgson, otro de los líderes del grupo.
- 3.- Bob C. Benberg, percusión.
- 4.- John Anthony, saxo.
- 5.- "Super Tramp" en plena acción.

Los triunfadores de España

□ Rick Davies, Roger Hodgson, Bob Benberg, Rick Davies y John Anthony son los "Super Tramp"

muchachos es el sonido, pues sus discos suenan igual en sus presentaciones en vivo, esto demuestra que no realizan ningún truco de estudio para sonar bien.

SEMILLAS LONDINENSES

Las semillas del SUPER TRAMP actual, se sembraron en Londres en 1970, cuando Rick Davies reclutó a Roger Hodgson y juntos con Richard Palmer y Bob Millar lanzaron su primer L.P. titulado "SUPERTRAMP" sencillamente con A&M. El nombre de SUPERTRAMP o sea "Super Vago", lo eligieron de un libro titulado "La Autobiografía de un Super vago" publicado en el año de 1910.

La elegancia y originalidad del grupo indicó el futuro que le esperaba y en 1971 vio el lanzamiento del L.P. "Indeleblemente Marcado", que fue una leve incursión en el mundo del rock británico.

Los dos años siguientes fueron difíciles, solamente están marcados en cambios importantes dentro del grupo. Incluyeron a Dongie Thompson, John Helliwell y Bob Benberg un baterista de California. Este nuevo conjunto se estableció en una cabaña del campo inglés "Southcombe" para empezar el trabajo sobre su próximo L.P.

Con "Crime of the Century" (1974) se logró un éxito totalmente inesperado, lo que colocó al grupo en el mapa mundial. El álbum subió al número uno en los charts ingleses y SUPERTRAMP empezó sus primeros tours extensivos. Tanto los fans como la crítica que tiene la sabiduría de la música rock, aclamó la calidad y originalidad extraordinaria de sus interpretaciones.

Con "Crisis what Crisis", lanzado al año siguiente, continuó el éxito. El grupo realizó un tour que duró 10 meses, por Europa, Estados Unidos, Canadá, Australia, Nueva Zelanda y Japón, con un equipo de sonido verdaderamente impresionante. Se hacía más evidente que la música contemporánea ahora abarcaba una nueva fuente de inspiración. Después del tour, el grupo traspasó su base de operaciones a California y en los Estudios Caribou en Colorado, donde se grabó "Even in the Quietest Moments". Otro tour por el mundo durante el año y SUPERTRAMP comenzó a colocarse en los mercados mundiales. Tocaron para más de 600 mil fans.

La noticia SUPERTRAMP había cundido por todo el mundo. En Europa básicamente, vendieron dos millones de discos en sólo quince días. "Crime" vendió ocho veces más de lo que significa la venta para un disco de platino en Canadá.

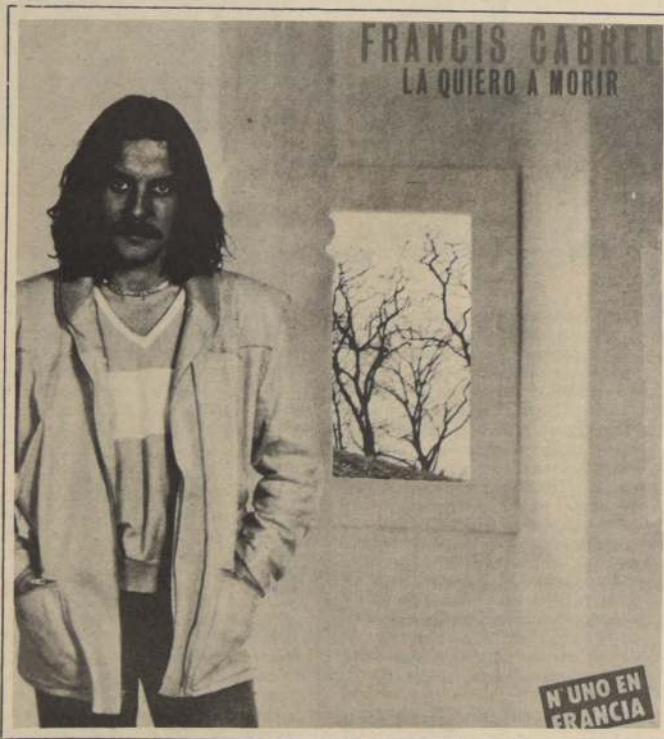
SUPERTRAMP se había convertido en uno de los grandes grupos de rock más prestigiosos del mundo.

"Breakfast in America", el segundo L.P. de SUPERTRAMP desde que se establecieron en los Estados Unidos, refleja, en gran parte, la mentalidad abierta, la energía y la calidad fluente del estilo de vida estadounidense. También representa un gran paso evolutivo en los esfuerzos de cinco músicos talentosos que empezaron a trabajar juntos en la epopeya llamada "Crime of the Century", después de "Crisis what Crisis" y más tarde con el exitoso "Even in the Quietest Moments".

"Breakfast in America", muestra definitivamente la cúspide de la creatividad del grupo.



Llegó la música de la película "Xanadu" con la buenamoza Olivia, acompañada por el conjunto "Electric Light Orchestra".



Francis Cabrel y su LP número uno en Francia que acaba de aparecer en Chile.

Lo último en discos

La producción musical de estas dos últimas semanas, en cuanto a discos se refiere, contempla música para todos los gustos. Los sellos discográficos están realizando sus últimas ediciones de este año y lanzaron a la venta esta semana seis long plays y ocho singles.

En lo que a discos largaduración se refiere, sello Emi-Odeón presenta al público discómano un álbum con los éxitos de Olivia Newton John. La rubia buenamoza que protagoniza "Xanadu" su última película, muestra en su última producción temas como el mismo "Xanadu" que Emi-Odeón ya editó en un single, "Magic", "Sudenly" y otras canciones nuevas de la artista australiana.

Para los más románticos el popular Francis Cabrel, el poeta de las cosas simples como le llaman los entendidos, editó su primer LP en nuestro país, el que incluye por supuesto "La quiero a morir" y sus nuevas canciones, entre las que se destacan "Al otro lado del río", "Los Atajos", "La dama feliz" y otros que se pueden escuchar en éste su primer álbum para los chilenos que gustan de la música de Cabrel.

La música tropical no podía estar ausente, sobre todo ahora que se aproximan las fiestas de fin de año, fechas en que la gente disfruta del baile y la alegría en Nochebuena y vísperas de un nuevo año.

Mike Laure y sus Cometas entregan alegres y chispeantes temas en su línea rítmica característica. Con "La Yerbibita", "El Vampiro", "El Caimán", "Pica que Pica" y otras cumbias de aquellas que alegran la vida, se podrán bailar con este nuevo largaduración del popular conjunto.

LA MUSICA DE QUATRO

Sello Quatro también se hace presente en esta oportunidad con tres long plays. Uno que contiene la música y composiciones del dúo integrado por Mirelle Mathieu y Paul Anka. Bajo el título "You and I", los conocidos artistas interpretan, además de este éxito, muy conocido en nuestro país temas como "Life Song", "A man and woman", "Andi" y otras canciones originales del conocido dúo.

La salsa sigue dando frutos a través del grupo "Gibson Brothers". El más reciente long play de ellos se llama "On the Riviera" e incluye movidos temas, entre los que se destacan, "Mariana", "Metrópolis" y "Latin América".

Integran este grupo de jamaicanos, Patrick, Chris y Alex Gibson, actualmente radicados en Europa. Ellos llevaron al viejo continente "La Salsa", ritmo que rápidamente se hizo muy popular. En nuestro país sus primeros éxitos fueron: "Cuba", "Que será de mi vida" y "Mejor hágalo salsa".

"Camilo Sesto entre Amigos" se lla-

ma el LP que edita los primeros éxitos del astro español. En él se incluyen populares canciones como "Celos, porque te quiero", "Mentira" y otros muy conocidos, especialmente por las admiradoras de este artista hispano.

SINGLES

Emi-Odeón editó cinco singles. Uno de "Los Jakson" con los temas: "Bendice tu alma" y "Carinosamente". De Zallo Reyes "Dijimos Basta" y "Canta Querida". El grupo "Los Supertramp" con dos canciones: "Soñador" y "De ahora en adelante". "La chica de la tele", Maricarmen debuta en el disco con "Llegó el verano", y "La batalla del movimiento". José Alfredo Fuentes grabó su último single, cuyos derechos donó a la Teletón. El 45 contiene "Amores que matan" y "Paréntesis", dos canciones aptas para el verano.



Camilo Sesto canta a sus admiradoras, entre amigos.

Sello Quatro por su parte, en materia de singles editó el último éxito de Hernando, "Procura Olvidarte", disco que está logrando excelentes ubicaciones en popularidad.

Este tema es un adelanto del long play que está preparando el artista que comenzó su carrera en Chile y ahora triunfa en España con las canciones del compositor Manuel Alejandro.

Denise de Kalafe, la artista brasilera ganadora del Festival OTI 1978, que se realizó en nuestro país, grabó un single con los siguientes títulos: "Tu me llevas por delante" y "Por tus detalles". Esta artista hoy se encuentra vecindada en México y acaba de grabar su último LP donde incluye un tema de Rafael Pérez Botija, el mismo autor de "Gavilán o Paloma" y "O tú o nada".

Angela Carrasco también hace su aporte musical con su último 45. También es un adelanto de su próximo LP. Los dos temas pertenecen a Camilo Blanes y son: "Mi hombre maduro" y "Ahora o nunca".

Por último RCA presenta un single con un conjunto brasileiro "Honey B". Dos composiciones muy alegres: "Ferry Boat" y "Zum-Zum".

EN VIVO

MARIA OLGA FERNANDEZ



Hace algunos meses estuvo en nuestro país el siempre bien recibido Camilo Sesto acompañado de Angela Carrasco, donde demostró nuevamente su talento interpretativo y dominio de escena. Tuve el placer profesional de estar en este programa junto al astro hispano y felizmente lo veremos de nuevo en Febrero en la Ciudad Jardín.

Conversar con Camilo es grato y al mismo tiempo sorprendente. Inquieto, siempre dispuesto a superarse y aceptando con mucha honestidad los nuevos desafíos, Camilo Blanes — su nombre

oficial en los Registros españoles — desde que inició su carrera artística hace 18 años, sigue manteniendo el mismo espíritu y anhelos. Igual que cuando se inició con un grupo de "chavales", quinceañeros llamados "Los Botines", Camilo Sesto ofrece calidad y voz de inalterables condiciones, pero también puede entregar por sus años trascurridos — hoy día en cada escenario una madurez profesional de calibre internacional.

Como corresponde a un artista de su naturaleza y a un ser humano especial,

sus primeras etapas fueron titubeantes y llenas de aleteos asustados, Esbelto, atractivo y de inmediato interés en el público femenino, Camilo tantea el ambiente madrileño y busca ansioso la mejor ruta para sus esperanzas. Surge entonces un tema que lo lanza en forma entrepitoso al estrellato del mundo iberoamericano: "Algo de mí". Desde ese momento deja de ser un asustado adolescente para asumir responsablemente su calidad de idolo y cantante, imagen de muchas juventudes. Así también, el desconocido pueblito de Alcoy, en España, sale del anonimato y se hace notorio en los mapas de la atractiva Europa. Un pueblo que lo vio nacer y hoy se muestra orgulloso de ser padre de un astro sin fronteras ni límites interpretativos.

Transcurre el tiempo y Camilo asume victorioso su gran desafío. CAMILO SUPER STAR. Allí se la juega, como dicen en la península ibérica, y logra hacer del rol más difícil de su carrera uno de los más notables en el género y estilo requerido. La obra lo hace girar 180 grados y ya el peso del éxito y la popularidad se toma con más confianza para aceptar ser un hito en el espectáculo español.

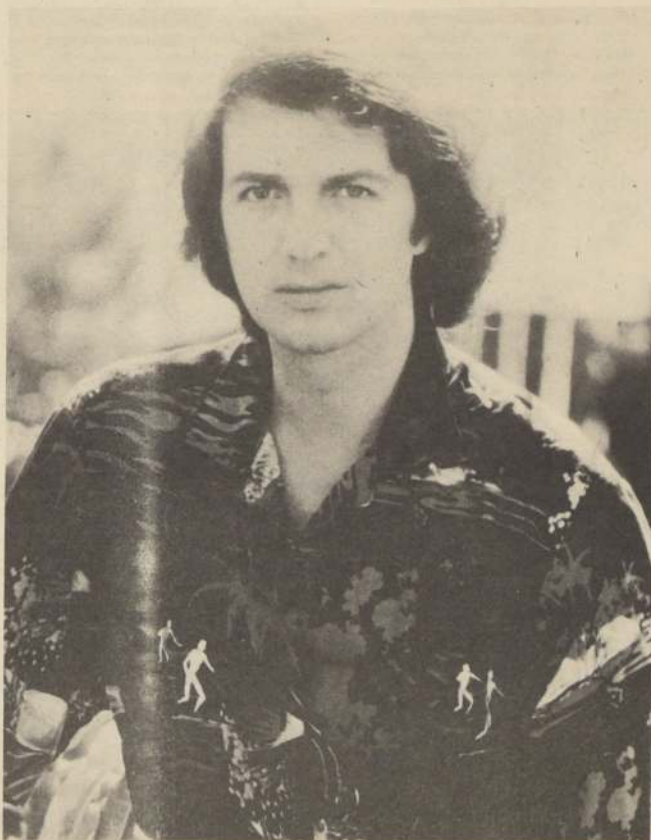
Viene el "destape español".

Revistas, películas, shows, actrices y galanes dejan sus prendas en casa y se inicia así una de las etapas más controvertidas de la historia social artística de la Madre Patria.

Rocio Jurado canta fogosa a un hombre que no la motiva; Paloma San Basilio busca libertad en los aires de la fantasía amorosa, y, naturalmente, Camilo Sesto se abre al mundo discográfico con un título tan sugerente como las consecuencias; "Quieres ser mi amante".

Todas las letras de sus canciones buscan ansiosas el amor y ¡vaya!... ¡En todas sus manifestaciones! ¿Tiene mucho más que decir el españolito Camilo? Lo veremos en febrero próximo y saldrán de dudas tantas fans como admiradoras silenciosas si realmente sigue buscando desesperado un nuevo estilo, si mantendrá la temática de sus canciones, o, simplemente, ¿quedará para siempre pegado en lo que fue y no volverá?

Hasta la próxima.



A través de sus 18 años de trayectoria profesional, Camilo Blanes (nombre legal del cantante español) ha demostrado calidad y voz inalterables.



Camilo Sesto regresa a Chile en febrero a interpretar sus canciones en la línea romántica.

LA NACION SUPER ONDA

Frecuencia Pop

¡Aquí!



Bette Midler

DIANA ROSS:

La ex Suprema que superó a Las Supremas

Diana Ross, la cantante y estrella de cine de color, es ya una artista consagrada en el mundo de la música de hoy. A su innegable atractivo físico se une una buena voz y mejores dotes como actriz. En el Super Ranking de nuestro suplemento aparece en el décimo tercer lugar, lo que revela que es del gusto del público de nuestro medio. Pero quién es en verdad Diana Ross?

Su ascenso a la fama fue muy rápido y desde el primer momento fue catalogada por los comentaristas de espectáculos como "una estrella en todo el sentido de la palabra". Sus actuaciones son espléndidas y en ella hay algo bulente, una energía pronto a explotar, han comentado ciertos círculos allegados a la música.

El desafío siempre la ha motivado y ha sido un factor clave en su ascenso como cantante. "Cuando emprendo algo lo hago bien, pues me juego entera en ello" confesó en una oportunidad a sus admiradores. Y así lo hizo cuando actuó en Broadway, no hace mucho, con mucho éxito en el Palace Theatre, donde cantó por tres semanas seguidas.

Los críticos de Nueva York en varias ocasiones han alabado su arte y Clive Barnes, del diario The New York Times, dijo de ella: "Ms. Ross tiene una innata elegancia sobre el escenario, cuando actúa parece saber exactamente lo que está realizando..." por su parte, Charles Eyck, del "Hollywood Reporter", ha expresado: "Su actuación es notable, demuestra cualidades de super estrella... el auditorio ha vibrado con ella... ha sido un tumultuoso tributo a su arte". Jan Hodelfield, del New York Post: "Creo que es la única mujer glamorosa notable que se destacó en el

movimiento musical de los años 60. Es una de las mejores". Pat Collins, de la cadena de televisión CBS: "Diana Ross tiene estilo, carisma y talento".

Por un largo período de diez años, Las Supremas, grupo del cual Diana Ross fue solista, mantuvo 15 temas en los primeros lugares de los rankings del mundo. El famoso grupo femenino en esa época viajó a Europa y Asia recibiendo los mejores comentarios de la crítica.

Con el éxito asegurado, habría sido fácil en ese entonces que Diana se hubiera dormido en los laureles, pero enfrentó sola un nuevo desafío y estrenó un especial de televisión titulado "Diana", que fue aclamado en el mundo del espectáculo.

Sus actuaciones personales se sucedieron, una tras otras, en Europa, Las Vegas, Nueva York, etc., y era inevitable que terminara filmando para el cine.

"Lady Sings the Blues" fue el nombre de su primer filme, con el cual consiguió el premio Academy Award como la mejor actriz con reconocimiento internacional. Su segunda película fue "Mahogany", filmada en los Estados Unidos y en Italia.

En París, Diana Ross consiguió el premio "César", que es una distinción similar al "Oscar", "por su talento, contribución e impacto para el cine de hoy". También le fue otorgado el premio "Friendship Award", en Washington D.C. de manos del Embajador Dinitz.

Aparte de sus dotes de artista y showwoman, Diana Ross es una madre ejemplar. Tiene tres hijas: Rhonda Suzanne, Tracee Joy y Chudney Lane.

EL ÉXITO MUSICAL DEL MOMENTO

El éxito actual de Londres lo constituye el musical de dos solos personajes, original de Neil Simon, titulado "They Playing Our Song" —en castellano "Están tocando nuestra canción"—, obra que también lleva triunfando en Nueva York cerca de dos años y un año en Buenos Aires, que es muy probable que la veamos el próximo año en Santiago con dos grandes figuras de la canción como intérpretes.

LAS RAÍCES "COUNTRY" DE KENNY ROGERS

El legendario "leader" de la First Edition ha encauzado su carrera en solitario hace ya algún tiempo, llegando a la cima de las listas de grabaciones y convirtiéndose en codiciados "Discos de Oro". Después de sus éxitos con "Kenny", "Gideon", "The Coward Of The Country", su nuevo "hit" se llama "Lady". Es una balada deliciosa, donde Kenny Rogers, sin apartarse de sus raíces "country" demuestra su gran categoría como cantante.



Esta es la sensual cantante de color Diana Ross quien, con la canción "Al recés" ocupa el décimo tercer lugar del ranking de nuestro "Super Onda".

Martes 23 de Diciembre de 1980

¿ES POSIBLE QUE BETTY MIDLER ESTE SOLA?

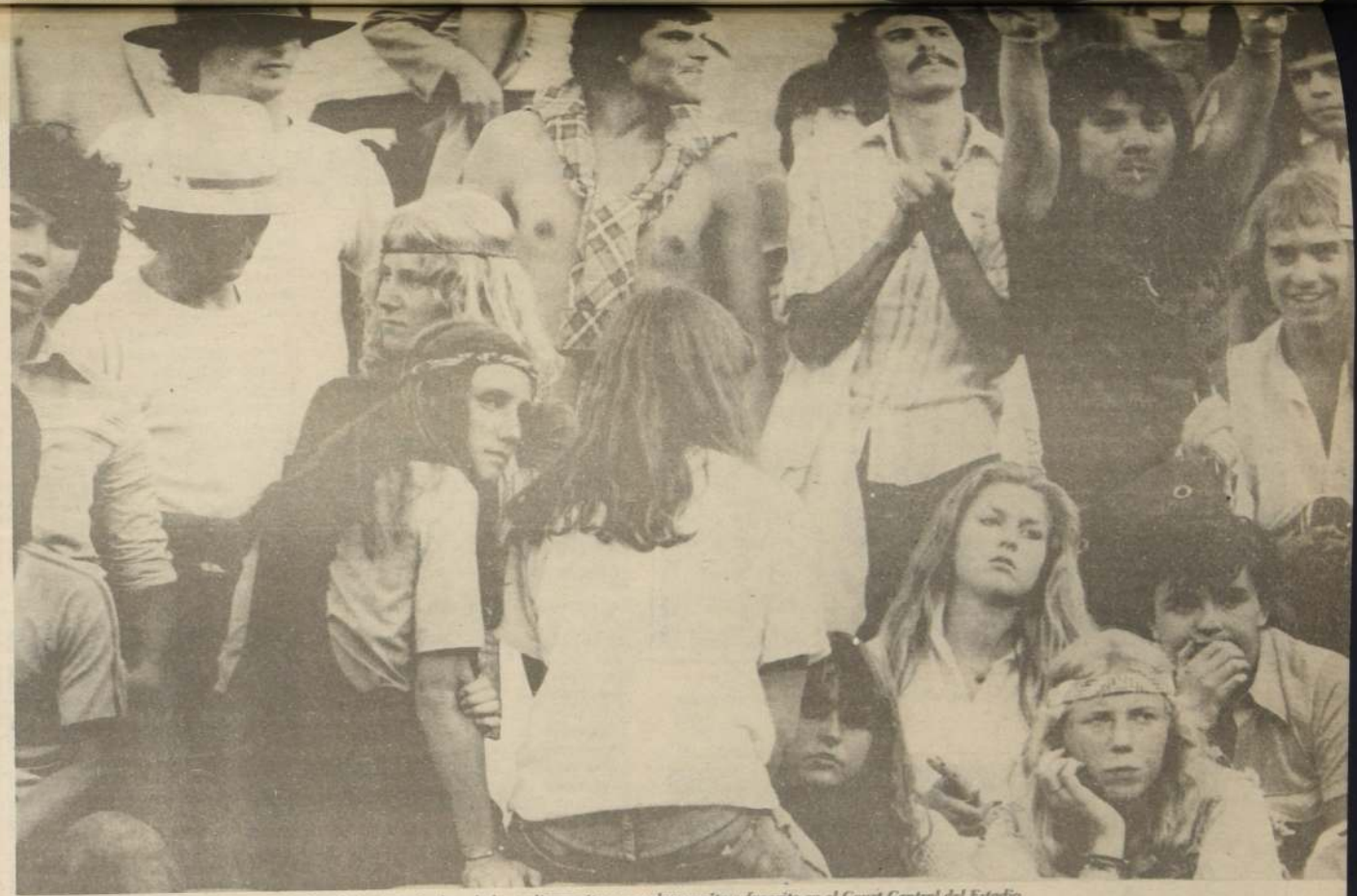
Bette Midler, cantante americana conocida en Chile por su interpretación en el filme "La Rosa", decidió poner fin a su convivencia con Peter Riguer. Tres años juntos. Dos de felicidad y uno de aburrimiento, pero mereció la pena", ha declarado la diva.

TRAVOLTA SE HACE DE ROGAR

John Travolta rechazó una lucrativa oferta para protagonizar la versión filmica del conocido musical "A Chorus Line". En cambio se apresta a jugar un rol en el nuevo filme de Brian De Palma, titulado "Blow Up", que comenzará a filmar en Pensilvania. El último filme de De Palma ("Vestida para Morir") es uno de los mayores éxitos de América, a cuyo público ha fascinado por su mezcla de horror y erotismo.

LE SALIO CARO EL DIVORCIO A MICK JAGGER

La historia del divorcio de Bianca Jagger y Mick Jagger terminó con un acuerdo que se quiere mantener en secreto y que según todos los indicios se trata de 2.500.000 dólares que el Rolling Stone tiene que entregar a su ex-esposa para lavar la afrenta de su adulterio reconocido con la modelo texana Jerry Hall.



Lolas y lolos de todas las edades se dieron cita a escuchar su ritmo favorito en el Court Central del Estadio Nacional.

El Rock fue el rey del "Woodstock" a la chilena

La consigna era el rock y ésta se cumplió. Más de seis mil lolos, ansiosos de movimiento y frenesí, se dieron cita al court central del Estadio Nacional, para muchos, el templo del tenis.

Pero en esta oportunidad el juego fue distinto y la llamada de atención tan característica de los árbitros del tenis, el "silencio por favor", se perdió en medio del humo y la estridencia de la música presentada por los doce conjuntos chilenos que se dieron cita en el escenario luminoso de Nuñoa, el sábado pasado desde las 18 y hasta las 24.00 horas.

Fueron seis horas de música y paz. Más de música que de paz, porque los lolos son unos personajes "fuera de serie" y sus "pintas" estrafalarias, unas inconcebibles y otras que pusieron el marco de colorido y expectación complementadas con sus contorsiones "en cámara lenta" al ritmo de impresionantes títulos como "La abuela Roc-

kera", llenaron de brillo el court central del Estadio Nacional.

OBJETIVOS

El tan anunciado Festival Rock, organizado por el programa "Los Super Discos" de Radio Nacional de Chile en Frecuencia Modulada, cumplió su primer objetivo. La asistencia sobrepasó los límites programados, pero lo que en realidad pretendían sus organizadores no se destacó mucho en la prensa. Fue la iniciativa del espacio radial por darle una oportunidad a los grupos chilenos dedicados a cultivar el rock en sus diferentes estilos.

Miguel Sepúlveda, animador de "Los Super Discos" y del recital efectuado la semana antepasada, quiso demostrar junto al equipo realizador de este espacio la calidad de nuestros representantes en este género musical.

Grupos que merecen salir del anonimato, según los entendidos en el rock.

Pero lo que ellos no consideraron fueron cuáles serían las pautas de comportamiento de los muchachos aquella tarde. Si hay algo que destacar, es precisamente el espíritu profesional que demostraron los integrantes de los distintos conjuntos, entre los que destacaron en producción musical y aplausos "Tumulto" y "Arena Movediza".

Dos conjuntos a los cuales la juventud le ha seguido paso a paso su trayectoria haciendo de ellos sus máximos ídolos. La juventud demostró con su actitud, fuera del humor y de los no ausentes olores tradicionales en este tipo de recitales, su total adhesión a este ritmo. Además demostró otra cosa, quizás la más importante: que este ritmo los identifica.

Lo mismo pasó con el "Segundo Festival Rock 78", que se efectuó desde el siete al nueve de abril en el Teatro Caupolicán. La asistencia controlada

en esta oportunidad fue de 14 mil 500 personas, las cuales confirmaron con su presencia el éxito de aquel festival.

Y con éste se atisbó el delineamiento de la música rock chilena, pues se vio el más puro estilo "punk", característica del rock que hace furor en estos momentos.

Por lo menos, el control establecido en aquella oportunidad y la solidaridad de la juventud con el espectáculo, hizo olvidar la triste experiencia de Piedra Roja hace unos nueve años, cuando se quiso repetir la experiencia de Woodstock.

Por nuestra idiosincrasia, por nuestra naturaleza y quizás por nuestra ubicación geográfica, no se pudo repetir esa experiencia de tres días de paz, amor y música.

Con las seis horas de paz y música de la semana antepasada, se demostró que si se pueden realizar festivales rock, pero a nuestro nivel.

¿CUANTOS MINUTOS DIARIOS HABLAS POR TELEFONO?

De acuerdo a estudios realizados por empresas de opinión y encuestas especializadas, se ha determinado que el uso del teléfono por parte de los jóvenes de todo el mundo aumenta a medida que crecen, situación que baja una vez que ha llegado a los 20 años.

El maravilloso invento a veces cautiva tan apasionadamente a los lols y lolas, que, a pesar de muchos en su casa, se transforma en "el amigo inseparable por largas horas en el día. Son innumerables los casos en que personas fuera de casa han tratado de comunicarse para entregar noticias importantes, anuncios fatales o simplemente un saludo de cumpleaños y el teléfono OCUPADO y las consecuencias se dejan ver cuando ya todo está consumado.

¿Moda?... ¿Mala costumbre?... ¿Comodidad?... Lo cierto es que este instrumento mágico que nos permite hablar a largas distancias con quienes más queremos o no queremos mucho, a veces se transforma en un tirano más de la casa y los que sufren son, lejos, quienes pagan las cuentas y aquellos que no pueden siquiera llamar a sus casas para avisar que se quedan a dormir donde un amigo.

Los lols chilenos parecen que no tienen muy pegadita esa costumbre. ¿o sí?... Y si la tuvieran, francamente sería muy mala onda. Por otra parte y según los psicólogos, aquellos que más hablan por teléfono, vale decir largas latas de horas, son los más tímidos, menos extravertidos y con un grave defecto: egoístas (?). Si se están preguntando el "why" del asunto no tardaran en darse cuenta que cuando uno habla por teléfono quien lo escucha tiene la obligación de oír, de constatar y poner atención. ¿Será cierto?... No es tan descabellada a la teoría puesto que en alguna forma coincide con los niños chicos que quieren atención y atención para conseguir algo.

¿Cuántos minutos hablas por teléfono?... ¿horas?... ¿Nunca?... ¿Te da lata hacerlo?... ¿Prefieres esperar a ver la persona?... Si contestas estas preguntas te darás cuenta si realmente eres dependiente de una moda o mala costumbre muy fea.

Andrés Yávar:

UN LOLO CON GRANDES ASPIRACIONES

Por Nury Constenia

ópera rock, como "Jesucristo Super Star" y "Evita".

ADMIRADORAS

¿Tienes muchas admiradoras?
¡Parece! (Se sonroja un poco ante la pregunta... y la respuesta)
¿Cómo lo sabes?
—Por las cartas que me llegan semanalmente... son unas 150...
¿Qué te escriben? ¿Se puede saber?
—Me preguntan mis gustos y datos personales y si pololeo.
Y ¿pololeas?
—No.
¿Por qué no?
—No sé... no es el momento tal vez... pero puede surgir de repente.
¿Contestas esas 150 cartas semanales?
—Cuando tengo tiempo.

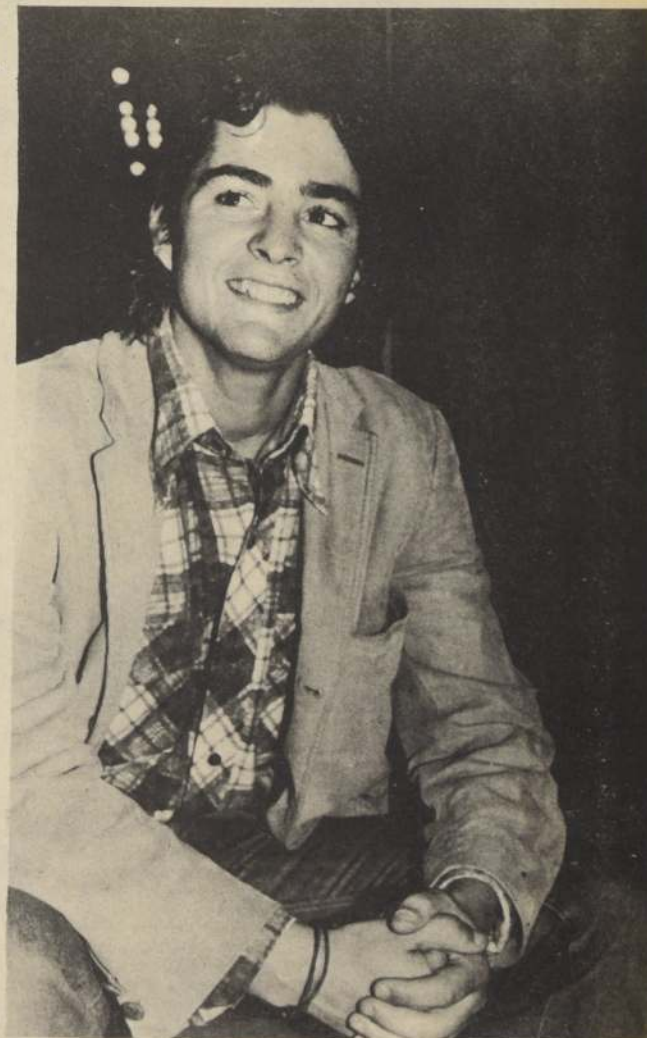
HOBBIES

¿Qué haces en tus ratos libres?
—Me gusta pintar, cantar, no tengo buena voz, me gusta mucho la música, el jazz, el folklore.
¿Qué pintas?
—Pinto con tinta... hago algunos óleos. Me gusta lo artístico. Es mi forma de expresión.
¿Por qué no estudias pintura?
—Me gustaría hacerlo más adelante.
¿Por qué no ingresaste a la Universidad?
—No me interesa —contestó tajante— Ser ingeniero no es el único camino.
¿Qué otro hobby tienes?
—LEER. Leer mucho. Me gusta la literatura latinoamericana. García Márquez, José Donoso, leo aproximadamente dos libros a la semana.
¿Por qué lo haces... sólo por gusto?
—No, lo hago porque me encanta y porque yo mismo me di cuenta que necesitaba aprender más, saber más cada día.

Y sin que le pregunte agrega:
—¿Sabes? también me encanta la naturaleza, salir de excursión con algún amigo, o solo.

ESCORPION

¿Cómo eres?
—Comunicativo, observador y por sobre todo me gustan las cosas DE-RECHAS.
¿Cuándo naciste?
—El 15 de noviembre (Escorpión)



¿Tienes muchas más admiradoras? —le preguntamos— ¡Parece!, respondo.

¿Qué piensas de la juventud chilena?

—Cada día avanzamos más, cada día somos nosotros mismos, porque el chileno no es muy auténtico, se fija mucho en el que dirán. Uno debe ser uno mismo y así está bien.

¿Te gusta que te ubiquen en la calle y que te pidan autógrafos?

—Al principio me ponía nervioso, ahora lo tomo en forma más natural.

¿Esto te hace sentir bien? ¿Te ha cambiado la actitud de tus admiradoras?
—Yo sigo siendo el mismo, aún ante los autógrafos... y así conservo a mis amigos.
Así es este lolo. Si sus respuestas fueron sinceras, como esperamos, podríamos decir que Andrés Yávar es un digno ejemplo de nuestra juventud.



"Me siento bien bailando y creo que haciéndolo apporto algo a los jóvenes que de alguna forma se identifican con lo que realizo".

Super
Onda

La Nación

DIRECCION:
Luciano Vázquez Muruaga
EDITOR JEFE DE ESPECTACU-
LOS:
Juan Luis Castillo R.
DIRECTORA DE ARTE:
Susana González
COLABORAN:
María Olga Fernández, Leticia So-
to, María Loreto González y Cle-
vert Olivier.
JEFE DE DIAGRAMACION:
Tito Jara
FOTOGRAFÍAS:
Pool del diario La Nación
SERVICIOS INTERNACIONA-
LES:
Europa Press y Europool Press

Super Ranking

Y Diana Ross llegó al primer lugar esta semana desplazando a Eddie Rabbit. "Culpable" sigue bajando, esta vez al quinto lugar. "Bailar es Correcto" subió, a lo mejor nos da una sorpresa y lo encontraremos muy luego en el primer lugar. Muchos títulos nuevos a partir del décimo lugar. Pedro Marín lentamente está metiendo un nuevo disco, ojalá logre el mismo éxito del famoso "Aire". Y un disco tan original en su título, que no ha podido ser traducido al castellano porque perdería su total sentido: "Skyy Zoo"... No. No está mal escrito, es con dos i griegas.

Al parecer amar es doloroso, porque esta semana dos temas con título parecido: "Duele Amarte" y "Duele Mucho Amarte", ¿Qué creen Uds?

Las preferencias de esta semana son:

1.- AL REVES. Diana Ross (2)



El joven cantante español Pedro Marín espera repetir el éxito de "Aire". Esta vez el tema se llama "Soy un Hombre que necesita Amar" y yo entré firme entre los quince de esta semana.

- 2.- BAILAR ES CORRECTO. Grupo T.H.P. (4)
- 3.- LLEVANDO MI VIDA. Eddie Rabbit (1)
- 4.- TOMA TU TIEMPO S.O.S. Band (8)
- 5.- CULPABLE Barbra Streissand y Barry Gibb (3)
- 6.- SIN TU AMOR. Roger Balty (10)
- 7.- SONANDO. Cliff Richard (6)
- 8.- CELEBRACION. Kool & Gang (9)
- 9.- LA VAGABUNDA. Donna Summer (7)
- 10.- ENCANTADORA. The Jacksons (14)
- 11.- DUELE AMARTE. Robert Palmer (0)
- 12.- DUELE MUCHO AMARTE. Eric Carmen (5)
- 13.- SOY UN HOMBRE QUE NECESITA AMAR. Pedro Marín. (0)
- 14.- ESPEJOS. Sally Oldfield (0)
- 15.- SKYY ZOO. Grupo Skyy. (0)



Super Onda

La euforia del rock se vivió el sábado antepasado en el Court Central del Estadio Nacional, recinto al que se dieron cita los conjuntos nacionales que cultivan este ritmo musical.

super Onda

La Nación
Este suplemento aparece a las 18 horas con la edición del 25 de Diciembre de 1980



- POSTER A TODO COLOR DE LOS CANTANTES JOVENES CON SU REGALO NAVIDEÑO
- FESTIVAL ROCK AL ROJO VIVO
- REPORTAJE A LA NAVIDAD



Feliz Navidad